

**EL TRABAJADOR SOCIAL Y EL PROCESO DE
EMPODERAMIENTO DE MUJERES DE COLONIAS
URBANO MARGINADAS
UN ESTUDIO DE MORELIA, MICH.
(2002-2004)**

ANGELES ELVIRA QUESADA

ASESORA: LIC. CLAUDIA ANZUREZ MOSQUEDA



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

Doy infinitas gracias a Dios por culminar este logro académico que tanto he anhelado.

A mi familia, por el gran apoyo, aliento y comprensión que siempre mostraron en momentos de dificultad y desaliento.

A Marco, por su apoyo, cariño y generosidad en compartir conmigo sus conocimientos, su tiempo e interés en mi trabajo de tesis.

A la Universidad Autónoma de México por brindarme la oportunidad de ser parte de tan querida y reconocida institución académica.

A mi asesora de tesis, Lic. Claudia Anzures Mosqueda, quien se mostró siempre comprensiva e hizo todo lo posible por allanarme el camino para llegar al término de éste trabajo.

A las compañeras de los grupos “Casa Integral Mariano Escobedo” y “Casa Integral Ampliación Trincheras” quienes con sus valiosos testimonios de lucha y de participación, hicieron posible la realización de este trabajo.

MUCHAS GRACIAS

ANGELES

INDICE

	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
CAPITULO I. MARCO INSTITUCIONAL DEL PROGRAMA HÁBITAT	
1.1 Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006	6
1.2 Misión de la Secretaría de Desarrollo Social	7
1.3 Objetivos Generales del Programa de Desarrollo Social	8
1.4 Programa Hábitat	10
1.4.1 Proyectos 2002	13
1.4.2 Proyectos 2003	16
1.4.3 Proyectos 2004	18
CAPITULO II. PROBREZA Y MARGINACIÓN SOCIAL	
2.1 Conceptualización de la Pobreza	20
2.2 La Pobreza en México y su Medición	28
2.3 La Marginación y la Exclusión Social	36
2.4 Grado de Marginación de Michoacán y de Morelia.	39
CAPÍTULO III. EMPODERAMIENTO	
3.1 Empoderamiento	41
3.2 Surgimiento del Enfoque de Empoderamiento	43
3.3 Definición de Empoderamiento	45
3.4 Dimensiones del Empoderamiento	51
3.5 Importancia del Empoderamiento y su Vinculación con el Combate a la Pobreza	53

	Pág.
CAPÍTULO IV. GÉNERO	
4.1 Género	61
4.2 Perspectiva de Género	64
4.3 Vinculación del Género con la Pobreza y el Empoderamiento	73
CAPÍTULO V. ANÁLISIS DE LA EXPERIENCIA DEL TRABAJADOR SOCIAL EN EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES DE LAS COLONIAS MARGINADAS DE MORELIA	
5.1 La investigación Cualitativa y la Muestra Elegida	76
5.2 Criterios de Selección de los Grupos Analizados	80
5.2.1. Continuidad e Integración del Grupo	80
5.2.2. Capacidad Organizativa	81
5.2.3. Proceso de Empoderamiento	82
5.3 Comité Vecinal Casa Integral “Mariano Escobedo”	83
5.4 Comité Vecinal Casa Integral “Ampliación Trincheras”	85
5.5 Matriz de Empoderamiento	86
5.6 Análisis de la Matriz de Empoderamiento	93
5.6.1. Participación y Acción	93
5.6.2. Autoestima y Realización Personal	94
5.6.3. Toma de Decisiones	96
5.6.4. Desarrollo de Potencial	97
5.6.5. Mayor Equidad en las Relaciones de Poder	99
5.6.6. Mejoramiento del Capital Social	100
5.6.7. Transformación dentro de la Persona	101
5.6.8. Mejoramiento en el Bienestar Personal	103

	Pág.
CAPÍTULO V.	
5.7. Factores que propician el Empoderamiento	104
5.8. Factores que inhiben o dificultan el Empoderamiento	106
5.9. Intervención del trabajador social en la Experiencia Analizada	109
5.9.1 Proceso Operativo en las Estrategias de Intervención	114
 CONCLUSIONES	
a) Sobre la Pobreza	120
b) Sobre el Ámbito del Programa Hábitat	120
c) Sobre el Discurso del Empoderamiento	122
c) Los resultados obtenidos	124
 ANEXOS	
I) ENTREVISTAS	
Colonia Mariano Escobedo	
a) Rosario, 42 años	130
b) Marina, 39 años	139
c) María Eustacia, 37 años	146
 Colonia Ampliación Trincheras	
a) Jovita, 64 años	151
b) Carla, 20 años	155
c) Oliva, 47 años	158
d) Pilar, 36 años	164
e) María, 47 años	168
f) Enedina Ana, 33 años	172
 II) ECONÓMICO-DEMOGRÁFICO	178
 BIBLIOGRAFÍA	186

INTRODUCCIÓN

El análisis que se presenta en este trabajo, es una muestra de dos grupos de mujeres que participaron del año 2002 al 2004 en el Programa Hábitat, ámbito institucional y social que ha permitido que se inicien y cristalicen los procesos de empoderamiento.

El proceso de investigación se basa en el procedimiento del método de investigación social de Hernández Sampieri (1991), el cual consiste en cuatro niveles de análisis y exposición; el primero, es el nivel exploratorio que se distingue por tratar aspectos de la realidad poco abordados o estudiados, lo que posibilita determinar el objeto de estudio y sus límites; el segundo nivel es descriptivo y es propicio para definir, medir y precisar las variables fundamentales, lo que implica un conocimiento profundo del tema en lo cuantitativo y en lo cualitativo, esto permite el planteamiento de preguntas; el tercer nivel, establece las correlaciones en los diferentes aspectos o problemáticas que se abordan, dando pie al establecimiento de hipótesis; el cuarto nivel, es el propiamente explicativo, y consiste en evaluar la certeza y el sentido que adquieren las hipótesis tanto es sus aspectos positivos como negativos, y, por lo tanto, llegar a conclusiones.

La presente investigación abarca los tres primeros niveles ya que por orden de exposición, el primer capítulo aborda el marco institucional del Programa Hábitat, el cual, es el ámbito que delimita el objeto de estudio. Se presentan los contenidos que lo caracterizan y que se han aplicado del 2002 al 2004, que es el tiempo que se aborda en el presente trabajo. Describir la misión, los objetivos y la forma en que se ha ejecutado el programa también permite delimitar el objeto de estudio en su temporalidad y en un espacio específico, la ciudad de Morelia.

El segundo nivel, que se aborda en el capítulo II, describe la situación de la pobreza partiendo de su conceptualización y medición. Se presenta la problemática nacional y se reflexiona sobre el grado de marginación en que se encuentra la ciudad de Morelia. El análisis no se limita únicamente a una reflexión teórica, también aborda el sentido cotidiano de la pobreza en las formas y palabras de quienes más la sufren, las mujeres que viven en esa ciudad y que han participado en los proyectos específicos.

El último nivel se aborda en los últimos tres capítulos, uno referente al empoderamiento como categoría de investigación, que implica formas y procesos de participación y toma de decisiones de la población objeto a superar la condición de pobreza; un capítulo más se refiere al género, como marco discursivo que trata la problemática de la situación de vulnerabilidad de las mujeres. El capítulo quinto aborda la reflexión sobre la experiencia específica del proceso de empoderamiento vivida por las mujeres que participaron en los grupos seleccionados, para lo que se diseñaron y aplicaron dos tipos de instrumentos: uno fue la entrevista directa que permitió no sólo captar opiniones, sino también percibir actitudes, comprender silencios y escuchar también lo que se deja de hablar.

A la par de la entrevista, se genera una matriz ponderada que posibilita comparar lo expresado y vivido por las mujeres. Esta matriz genera un instrumento que permite hacer comparables, y por lo tanto, medibles los elementos que destacan las diferentes definiciones que, sobre el empoderamiento, se abordan en el capítulo III, estableciendo ocho niveles que suman 42 reactivos, lo que hace posible que se analicen con detalle y de forma matemática; grado de participación, nivel de autoestima; toma de decisiones; desarrollo de potencial; profundidad de la equidad y el poder; medición en el mejoramiento en el capital social; proceso de transformación dentro de la persona; y la percepción sobre el mejoramiento en el bienestar social.

El análisis detallado de los casos abordados, en sus diferentes niveles y elementos, hacen posible que se identifiquen los factores que propician o inhiben el empoderamiento, además de reflexionar sobre los campos de acción del trabajo social y el papel de la profesional a partir de la experiencia específica analizada.

La matriz que se desarrolló, plasmó esta vinculación entre los aspectos cuantitativos y cualitativos de la investigación, generando un instrumento que permite no únicamente establecer las relaciones entre los elementos de las distintas definiciones del empoderamiento, sino que al matematizarlas de forma ponderada se generó un instrumento que puede permitir hacer comparable esta experiencias con otros procesos de empoderamiento de mujeres, por lo que la presente tesis la establece como su propuesta metodológica.

Planteamiento del Problema:

Las mujeres que viven en colonias marginadas de las ciudades medias del país, presentan una situación de vulnerabilidad que se manifiesta en diferentes aspectos de su vida. Estas mujeres sufren carencias no sólo de orden material, producto de la falta de infraestructura en sus colonias y bajo ingreso familiar, sino también graves problemas sociales como es la inseguridad para ellas y sus familias, además de la violencia hacia ellas en todas sus formas. Estos factores aunados a la cultura de opresión y la inequidad de género, así como a la falta de oportunidades de desarrollo, propicia sentimientos de baja autoestima, dependencia, frustración, depresión, y poco peso en las decisiones dentro y fuera de su ámbito doméstico.

Hipótesis:

La hipótesis planteada en este trabajo es:

Los grupos de mujeres que participaron en el Programa Hábitat de la Secretaría de Desarrollo Social en la ciudad de Morelia, iniciaron un proceso de empoderamiento manifestado en el desarrollo de habilidades y destrezas, mejora de autoestima y control sobre su vida, lo cual las posibilita a resolver sus problemas con mayor efectividad y a acceder a relaciones de mayor equidad en su ámbito familiar y comunitario.

Objetivos:

- a) Demostrar los elementos implícitos en el empoderamiento que se manifestaron con más frecuencia en los grupos estudiados y qué beneficios han reportado a sus vidas.
- b) Demostrar si el empoderamiento de las mujeres de los grupos seleccionados que participaron en el programa Hábitat, contribuye a la superación de la pobreza.

La importancia de explorar los elementos que forman parte de la categoría del empoderamiento y que se manifiestan con mayor frecuencia en los grupos analizados en el estudio, permite, por un lado, vincular la teoría con la práctica cotidiana, en el sentido de que si estos elementos son reflejados en el cambio de actitud, acción y manejo de relaciones cercanas de las mujeres y, por otro lado, verificar si estos cambios implican un beneficio o no en sus vidas.

Dado que el tema central de la tesis es el empoderamiento, vinculado al programa Hábitat, como parte de la política social actual, se considera interesante explorar si este empoderamiento está contribuyendo al combate a la pobreza o se presenta como un fenómeno aislado o casual.

La importancia de la incorporación del empoderamiento en los programas y estrategias de combate a la pobreza y sobre todo en los programas dirigidos a las mujeres pobres, radica no sólo en el desarrollo del potencial femenino, sino en un proceso de concientización, en el acceso y control por parte de la mujer a recursos físicos, humanos, intelectuales y financieros.

El empoderamiento femenino toma relevancia al dotar a las mujeres de conocimientos, habilidades y destrezas que las conducen a generar, en primera instancia una valorización de sí mismas para luego tener voz en las decisiones que afectan su vida, tanto en su entorno privado como en el ámbito público. A su vez, les permite sentir que pueden ser ellas mismas las agentes de su posición y de su condición para convertirse en agentes de cambio y participar con mayor efectividad en los programas de desarrollo dirigidos a la población en pobreza.

El presente estudio es una reflexión sobre el fenómeno del empoderamiento, considerando que mientras las mujeres pobres transiten por este proceso, las podrá conducir a transformar las relaciones inequitativas de poder y de opresión y acceder hacia una vida con más y mejores oportunidades que las beneficiará no sólo a ellas sino también a su familia y a su comunidad.

Este modelo de intervención, permitirá tratar aspectos cualitativos de la pobreza, generalmente, poco explorados.

CAPITULO I

MARCO INSTITUCIONAL DEL PROGRAMA HÁBITAT

1.1 Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006

La política social, entendida como el conjunto de normas, recursos e instituciones que el Estado utiliza para garantizar el bienestar de la población de un país, se encuentra plasmada en el Programa Nacional de Desarrollo Social del gobierno federal. En él se establecen objetivos, estrategias, ejes rectores y líneas de acción. En este sexenio 2001-2006, este programa nacional actúa sobre cuatro grandes vertientes cuyos objetivos abarcan: ampliar capacidades, generar oportunidades de ingreso, proporcionar protección social y formar un patrimonio.

La política social actual busca fundamentar las bases de un auténtico desarrollo humano y social sostenido, que incluya a toda la población, para hacer realidad los derechos sociales de todos los habitantes del país incluidos en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

Para realizar estos ideales se propone como meta a corto y largo plazo la superación de la pobreza extrema. Si bien es cierto que el desarrollo económico es un requisito indispensable para alcanzar el progreso de una nación, la experiencia muestra que, éste, por sí sólo, no garantiza el bienestar social e inclusive puede actuar como motor de exclusión social si solamente beneficia a un sector de la población.

Por esto, se busca atacar las causas de la pobreza y no sólo los efectos. Reconoce que estas causas radican en que los pobres no tienen acceso a servicios de educación y salud, tienen limitaciones para invertir en el capital humano, no existen mecanismos de ahorro, tienen limitado acceso a capacitación y asesoría técnica y por ende, no pueden tener acceso al mercado laboral.

Las mujeres a su vez, tienen escaso apoyo para poder combinar el trabajo remunerado con las labores del hogar. Por esto se considera que si las políticas sociales se enfocan a suplir estas carencias, se puede generar un círculo virtuoso para alcanzar mejores niveles de vida.¹

Se busca que las estrategias de acción del Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006 sean integrales. Esto implica tomar medidas para incluir la coordinación de acciones de manera que no se dupliquen esfuerzos, se prioricen acciones, se realicen procesos de evaluación e impacto, ya que se pretende alcanzar el desarrollo humano, productivo y la dotación de infraestructura a las comunidades. Que sea incluyente, buscando la participación de los diferentes actores de la sociedad civil. Participativo, en el sentido de que los beneficiarios trabajen en la planeación, diseño, ejecución y evaluación de los proyectos. Democrático y corresponsable porque busca que todos los actores sociales asuman compromisos de acción. Así mismo se busca la atención a grupos que sufren mayor vulnerabilidad por lo que implica incluir el principio de equidad de género lanzando programas que promuevan el desarrollo humano de las mujeres y combatir así, el rezago en los que se encuentra la mujer pobre.

1.2 Misión de la Secretaría de Desarrollo Social

La misión de la Secretaría de Desarrollo Social define los compromisos de la actual administración para avanzar en el logro de un efectivo desarrollo social, definiéndola como:

“Lograr la superación de la pobreza mediante el desarrollo humano integral incluyente responsable, para alcanzar niveles suficientes con equidad, mediante las políticas y acciones de ordenación territorial, desarrollo urbano y vivienda, mejorando las condiciones sociales, económicas y políticas en los espacios rurales y urbanos”.²

¹ Secretaría Nacional de Desarrollo Social 2001-2006. *Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006*. México. 2001.

² *Ibidem*. p. 71.

1.3 Objetivos Generales del Programa Nacional de Desarrollo Social

Son cuatro los objetivos generales que se propone este programa y sirven como base o fundamento del Programa Hábitat de donde se desprende la estrategia de análisis.

a) Reducir la pobreza extrema

El propósito de este objetivo es procurar que todos los mexicanos y mexicanas tengan acceso a los satisfactores básicos para que puedan gozar de una vida digna para su desarrollo humano.

Podemos afirmar que un auténtico desarrollo social, humano y económico no puede darse en presencia de condiciones de pobreza y marginación extendidas. En este aspecto el Programa Nacional establece como primer objetivo la disminución de la pobreza extrema, considerando que esta situación impide a la persona alcanzar su propio desarrollo y tampoco le permite contribuir al desarrollo económico y social del país.

b) Generar igualdad de oportunidades para los grupos más pobres y vulnerables

Esta aspiración conlleva el que las personas que sufren condiciones más desfavorables en nuestro país, puedan tener acceso real a oportunidades para alcanzar un mejor nivel de bienestar

Nuestro país se caracteriza por ser un país con grandes brechas entre pobres y ricos. Los grupos más pobres y vulnerables carecen de los satisfactores básicos para alcanzar su propio bienestar y de desarrollar sus potencialidades porque no existen las oportunidades a su alcance. Así mismo estos sectores no pueden definir su destino como una elección personal sino que son víctimas de la situación de carencia en la que viven. El propósito de este apartado es compensar las desigualdades generando condiciones de acceso a la educación, salud,

capacitación, información y asistencia técnica para que más personas puedan tener una opción viable de acceso a los servicios sociales. Esto también implica un desarrollo de “abajo hacia arriba”, lo cual significa que los pobres definan las acciones que consideran prioritarias en los proyectos y programas de gobierno y de los cuales son los destinatarios, así como una transferencia real del poder de decisión y participación a la población pobre.

c) Apoyar en el desarrollo de las capacidades de las personas en condición de pobreza

Una orientación prioritaria de las acciones sociales se encamina a reducir de forma significativa el grado de dependencia de los grupos vulnerables, a través de la dotación de herramientas, habilidades y destrezas necesarias para proveerse de los satisfactores básicos que les permitan su adecuado desarrollo.

Las prácticas de manipulación, clientelismo y asistencialismo han generado en nuestra población pobre, actitudes de desconfianza, apatía, desinterés y pérdida progresiva de un sentido comunitario haciendo predominar el interés individual sobre el colectivo.

Una manera de transitar del asistencialismo y de la dependencia hacia el proceso autogestivo de la población pobre, es facilitando el desarrollo de sus capacidades mediante el mejoramiento de la educación, nutrición, salud y capacitación, dotándoles o facilitándoles de herramientas para que ellos mismos puedan ser capaces de satisfacer sus necesidades básicas sin depender de los apoyos que pueda proveerles el gobierno.

d) Fortalecer el tejido social, fomentando la participación y el desarrollo comunitario

Se reconoce que la cooperación, la confianza, la identidad, la comunidad y la amistad, son elementos centrales para el fortalecimiento del tejido social sobre el que descansan las tareas del desarrollo.

El tejido social considerado como los lazos de reciprocidad y confianza, están en peligro de desaparecer debido a que la seguridad social con la que cuentan los pobres es proporcionada por sus vínculos sociales y éstos vínculos, formados por familiares, vecinos y amigos no están teniendo ya la posibilidad de dotarla debido a su situación cada vez más aguda de precariedad. Por otro lado, la solidaridad y las normas sociales de convivencia se ven amenazadas por la violencia y la delincuencia, a los cuales los pobres son más vulnerables. Así mismo se observa en zonas con alto grado de marginación, la pérdida paulatina del sentido de colectividad y cooperación, dando como resultado el deterioro del tejido social y repercutiendo en el desarrollo local. En este sentido, la tarea del gobierno es no sólo reconocer sino fomentar la iniciativa ciudadana, la organización social y reforzar el tejido social, haciendo que los pobres mismos sean corresponsables de su desarrollo, participando en la definición y diseño de los proyectos encaminados a la reducción de la pobreza, así como en las acciones y en la correcta ejecución de las mismas. Por otro lado es necesario dar pauta a generar un sentido de pertenencia, cooperación y solidaridad.

1.4 Programa Hábitat

Desde la perspectiva de la política social impulsada en este sexenio y con el propósito de vincular sus objetivos con los del desarrollo territorial y urbano, la Secretaría de Desarrollo Social Federal ha diseñado el Programa Hábitat, el cual busca la superación de los rezagos sociales y los problemas del desarrollo urbano de las ciudades medias del país.

El Programa Hábitat “está dirigido a enfrentar los desafíos de la pobreza y el desarrollo urbano mediante la instrumentación de un modelo de acción que combina, entre otros aspectos, el mejoramiento de la infraestructura y el equipamiento de las zonas urbanas marginadas con la entrega focalizada de servicios sociales y acciones de desarrollo comunitario”³

De acuerdo a los objetivos generales del Plan Nacional de Desarrollo Social vigente, el Programa Hábitat busca reducir la pobreza mediante la estrategia de integralidad y focalización de los apoyos en las zonas que presentan más concentración de pobreza. Esto significa que, con base a estudios realizados por la Secretaría de Desarrollo Social en cada ciudad, se detectan las zonas o polígonos donde la pobreza patrimonial⁴ se concentra con mayor agudeza y es allí donde el programa tiene que operar. En estas áreas se busca mejorar la infraestructura física e implementar acciones que favorezcan el desarrollo social mediante proyectos de educación, nutrición, capacitación para el trabajo, proyectos que generen ingresos, etc. Al integrarse las personas en pobreza en cursos y talleres que ellos mismos proponen o que las organizaciones de la sociedad civil implementan dentro de las colonias marginadas, se apoya el desarrollo de capacidades de este segmento de la población. Por último, fortalece el tejido social porque fomenta la participación y el desarrollo comunitario ya que el programa exige que la gente se organice para poder presentar un proyecto, haga un ejercicio de diagnóstico de su comunidad y un plan de desarrollo comunitario, que consta de un ejercicio de priorización de necesidades más apremiantes y una calendarización de actividades para la solución de problemas; realice las gestiones de apoyo para su proyecto y lo ejecute haciéndose responsable del término y rendición de cuentas del mismo.

³ Secretaría de Desarrollo Social. *Reglas de Operación 2003*. México. 2003, p. 7.

⁴ Pobreza patrimonial es aquella que viven “los hogares cuyo ingreso está por debajo de los 41.80 pesos diarios por persona y que resulta insuficiente para cubrir las necesidades de alimentación, salud, educación, vestido, calzado, vivienda y transporte público. *Ibidem*. p. 45.

Los antecedentes del Programa Hábitat fueron los programas piloto “Superación de la Pobreza Urbana” y “Mujeres Jefas de Familia” que la Sedesol lanzó en el año de 2002 en seis ciudades de la república mexicana, una de las cuales fue la ciudad de Morelia, Michoacán, de donde se desprende la investigación que se analizará en el capítulo V. Estos programas están ahora integrados como modalidades, dentro del Programa Hábitat.

Los programas piloto antes mencionados sirvieron de base para lanzar el Programa Hábitat que incluyó a partir del año 2003, acciones de tipo urbano como ordenamiento del territorio, reserva de suelo, agencias de desarrollo hábitat.

El reconocimiento de la concentración de la pobreza en las zonas urbanas se fundamenta en el hecho de que según el Programa Nacional de Desarrollo Urbano y Ordenación del Territorio 2001-2006, “las dos terceras partes de la población del país reside actualmente en 364 ciudades y zonas metropolitanas. Por otro lado, el acelerado crecimiento de las ciudades impulsado por el éxodo de la población de las áreas rurales ha dado como resultado la conformación de 31 zonas metropolitanas y 38 ciudades mayores de 100 mil habitantes donde se asienta más de la mitad de la población nacional⁵.

El programa Hábitat busca promover el desarrollo del capital humano, la transformación de espacios y ordenación del territorio para hacer que las personas puedan vivir en espacios más ordenados, seguros y habitables.

Los recursos federales otorgados para la ejecución de obras y proyectos, tienen que ser complementados con recursos del gobierno del Estado y de los municipios donde se vayan a realizar estas acciones y obras de infraestructura mediante un acuerdo de coordinación que fija los montos a ejercer, siendo el 50 por ciento de aportación federal y el 50 por ciento restante corresponde a los gobiernos locales.

⁵ Secretaría de Desarrollo Social. *Op. cit.* p. 8.

1.4.1 Proyectos 2002

Los programas piloto “Superación de la Pobreza Urbana y Mujeres Jefas de Familia” tienen su fundamento en los objetivos generales del Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006.

De acuerdo con las reglas de operación de ambos programas, los grupos y organizaciones comunitarias o vecinales tenían que presentar su propuesta ante la Sedesol, acompañada de un programa de trabajo y un proyecto de desarrollo comunitario, así como estar formalmente organizados o constituidos ante la autoridad municipal. En el caso de las organizaciones de la sociedad civil, éstas tenían que estar debidamente constituidas, demostrar dos años de trabajo social o comunitario, solicitar su incorporación al programa ante la Sedesol, presentando una propuesta y plan de trabajo y no tener fines de lucro ni llevar a cabo acciones de proselitismo de ninguna índole.

Dentro del Programa de Superación de la Pobreza Urbana, los proyectos se realizaron en base a las siguientes modalidades:

- Dignificación del Barrio: Desarrollo de proyectos orientados a elevar la calidad de vida de los habitantes de barrios o colonias populares marginadas, entre los que se encuentran: pavimentaciones, electrificaciones, construcciones de aulas y anexos en escuelas, construcciones y rehabilitaciones de espacios deportivos, remodelación y ampliaciones de plazas cívicas, entre otros. Cabe mencionar que las obras de infraestructura más demandadas por la población de colonias pobres, de acuerdo a los reportes generados en el mismo programa y a las solicitudes recibidas en la Sedesol y en el Ayuntamiento de Morelia, fueron la pavimentación de calles.

- Educación, Capacitación y Formación: Acciones que permitan a los habitantes de los barrios o colonias populares marginados el acceso a la alfabetización, el ingreso o continuidad en la educación básica, la capacitación para el trabajo y la formación en valores, involucrando en estas tareas a las organizaciones de la sociedad civil. En esta modalidad, los proyectos ejecutivos que presentaron las organizaciones y los comités vecinales, fueron los relacionados con la generación de empleo, centros de cómputo, proyecto de apoyo a menores en situación extraordinaria, talleres de calidad humana, optimismo y autoestima, capacitación en métodos autogestivos de desarrollo social, capacitación para el trabajo, talleres de prevención de adicciones, un centro de atención social y psicológica, y construcción de una estancia para el adulto mayor.

- Centros de Desarrollo Comunitario y Familiar: Establecimiento o rehabilitación de centros en los que se atiendan diversas actividades orientadas al desarrollo y superación de los habitantes de las zonas urbanas marginadas. Dentro de este apartado los proyectos que se llevaron a cabo fueron “las casas integrales” que obedecían al concepto de centros de desarrollo comunitario, con la salvedad de que su población objetivo eran principalmente, las mujeres de colonias urbanas marginadas.

En referencia al Programa Mujeres Jefas de Familia, sus modalidades incluyeron tres tipos de acción:

- Atención médica y nutricional: En este apartado se consideran los proyectos integrales de atención médica y nutricional para la jefa de familia que incluyan, entre otros, el servicio de consulta y la dotación de papillas nutricionales para mujeres gestantes o en lactancia y el servicio de análisis para la detección de cáncer intrauterino y vacunación. Se presentaron dentro de este subprograma centros de capacitación nutricional, un proyecto que incluía un dispensario médico móvil para atender a las

colonias marginadas donde no se cuenta con consultorios o dispensarios; servicios de consulta y orientación nutricional para mujeres embarazadas y lactantes.

- Promoción de servicios de cuidado infantil: Se procuró el establecimiento de centros de servicios que coadyuvaran a elevar la calidad de vida de las mujeres jefas de familia y el de sus dependientes económicos mediante la atención a sus hijos menores de 5 años durante las jornadas laborales; por lo que se apoyaron proyectos de casas de atención y centros de cuidado infantil para los niños de las madres que trabajan, bajo un esquema de guardería a bajo costo.

- Educación, Capacitación y Formación: En esta modalidad se promovieron acciones de educación, capacitación y formación dirigidos a las mujeres jefas de familia, que permitieran no sólo la capacitación para el trabajo, sino la formación en valores para la vida, abarcando la orientación en materia de organización, ejercicio de derechos, familia y autoestima, entre otras. Se llevaron a cabo proyectos como centros de cómputo, talleres de costura y belleza, capacitación sobre herbolaria, formación de grupos de terapia y autoayuda para mujeres víctimas de violencia familiar, cursos de orientación y capacitación para propiciar el empoderamiento de las mujeres, así como también proyectos de alfabetización, atención y prevención de violencia familiar y sexual, apoyo a un centro de rehabilitación para mujeres que han abortado, capacitación sobre el procesamiento de fibras vegetales para la fabricación de papel, orientación sobre salud sexual y reproductiva, talleres de desarrollo humano, de integridad y valores, pláticas de educación ambiental, cursos de manualidades. Así mismo la Universidad de Chapingo, extensión Morelia, elaboró un diagnóstico de la pobreza de las mujeres en Morelia a través de la metodología participativa.

- La inversión federal ese año fue del orden de los 36 millones que conjuntados con las aportaciones del Estado de Michoacán y del Municipio de Morelia, sumaron aproximadamente 60 millones de pesos.⁶

Durante la etapa piloto de estos programas y de acuerdo con el cierre de ejercicio fiscal de la Delegación Michoacán, se llevaron a cabo en la ciudad de Morelia, 137 acciones dentro de la vertiente de Superación de la Pobreza Urbana y 50 dentro de la de Mujeres Jefas de Familia. Para fines de este estudio, se entiende por proyecto, cualquier acción social llevada a cabo por una organización de la sociedad civil, ya sea comité vecinal u organización no gubernamental, institución académica o autoridad municipal o estatal de acuerdo con lo estipulado por las Reglas de Operación del Programa Hábitat.

A continuación se presentan cuadros de la cantidad de proyectos, según la modalidad, aclarando que se entendió por modalidad, en el 2002, la línea de acción del proyecto, resultando en tres modalidades por cada programa:

Superación de la Pobreza Urbana 2002

Modalidad	No. Proyectos
Dignificación de Barrio	86
Educación, Formación y Capacitación	30
Centros de Desarrollo Comunitario y Familiar	21
Total de Proyectos	137

Fuente: Sistematización de la información obtenida del Programa S.P.U. 2002

⁶ Acuerdo de Coordinación para la asignación y operación de subsidios de los Programas Superación de la Pobreza Urbana y Mujeres Jefas de Familia, suscrito por la Sedesol, el Gobierno del Estado de Michoacán y el Ayuntamiento de Morelia, Mich., el 31 de julio de 2002.

Mujeres Jefas de Familia 2002

Modalidad	No. Proyectos
Centros de Cuidado Infantil	8
Atención médica y nutricional	15
Educación, Formación y Capacitación	27
Total de Proyectos	50

Fuente: Sistematización de la información obtenida del Programa M.J.F. 2002

1.4.2 Proyectos 2003

En el año 2003, se constituye el Programa Hábitat que convierte a los programas piloto “Superación de la Pobreza Urbana” y “Mujeres Jefas de Familia” en modalidades, junto con cuatro más abocadas a la promoción del desarrollo urbano: Mejoramiento de barrios, Reserva de suelo, Ordenamiento del territorio y Agencias de Desarrollo Hábitat. Para la investigación que nos ocupa, sólo se hablará de las modalidades sociales.

El universo de acción lo constituyeron este año los integrantes de los hogares y mujeres jefas de familia en situación de pobreza patrimonial, que residían en las zonas urbano-marginadas identificadas por la Sedesol, llamadas “polígonos”.

Los cuadros muestran el número de proyectos que se llevaron a cabo en cada una de las modalidades:

Superación de la Pobreza Urbana 2003

	No. Proyectos
Educación, Formación y Capacitación	26
Centros de Desarrollo Comunitario y Familiar	3
Total de Proyectos	29

Fuente: Sistematización de la información obtenida del Programa Hábitat 2003

Mujeres Jefas de Familia 2003

Modalidad	No. Acciones
Centros de Cuidado Infantil	9
Atención Médica y Nutricional	2
Educación, Formación y Capacitación	15
Total de Acciones	26

Fuente: Sistematización de la información obtenida del Programa Hábitat 2003

Este año la inversión fue de menor cuantía que en 2002 y además se amplió al municipio de Uruapan, aparte del de Morelia. Para esta investigación, nos abocaremos a mencionar solamente los proyectos sociales llevados a cabo en la ciudad de Morelia.

Según el Acuerdo de Coordinación para la asignación y operación de los subsidios del Programa Hábitat 2003 suscrito por los tres órdenes de gobierno, la inversión para Morelia en proyectos de Superación de la pobreza urbana y Mujeres jefas de familia fue del orden de los 10.5 millones de pesos, correspondiendo a la federación el cincuenta por ciento de estos recursos.

Como se observó en el cuadro anterior, este recorte en la inversión provocó que se financiaran menor cantidad de proyectos y un número significativo de ellos fueron el seguimiento de acciones del año anterior. En el caso de la vertiente de Superación de la pobreza urbana el total de acciones en Morelia fue de 29 y en el caso de Mujeres jefas de familia el total de acciones fue de 26.

1.4.3 Proyectos 2004

Este año, el Programa Hábitat se extendió a seis ciudades medias del estado: Morelia, Uruapan, Apatzingán, Lázaro Cárdenas, Zitácuaro, y Zamora. También se sustituyó la modalidad de “Mujeres Jefas de Familia” por la de “Oportunidades para las Mujeres” con el fin de ampliar la cobertura para beneficiar a más mujeres

que viven en pobreza y no sólo aquellas que tienen bajo su responsabilidad el mantenimiento de un hogar. Se atendieron siete modalidades sociales y urbanas que fueron las siguientes:

- Superación de la pobreza urbana
- Oportunidades para las mujeres
- Mejoramiento de barrios
- Ordenamiento del territorio y mejoramiento ambiental
- Planeación urbana y Agencias de Desarrollo Hábitat
- Suelo para la vivienda social y el desarrollo urbano
- Equipamiento urbano e imagen de la ciudad

El ampliar la cobertura del programa a cuatro ciudades más, afectó que el recurso para la ciudad de Morelia se viera reducido a 2.3 millones para las dos vertientes sociales, según el Acuerdo suscrito entre la Sedesol, el Gobierno del Estado y el Ayuntamiento de Morelia.

Los rubros de atención, según la modalidad, fueron agrupados de la siguiente manera:

Superación de la Pobreza Urbana 2004

	No. Proyectos
Ampliación de capacidades laborales	8
Prevención y atención a la violencia	1
Organización social y desarrollo comunitario	1
Total de proyectos	10

Fuente: Sistematización de la información obtenida del Programa Hábitat 2004

Oportunidades para las Mujeres 2004

Modalidad	No. Acciones
Adecuamiento y Equipamiento de Centros y Casas de Atención Infantil	10
Ampliación de Capacidades y Promoción de la Salud Reproductiva	4
Prevención y Atención de la Violencia	1
Otras Acciones	2
Total de acciones	17

Fuente: Sistematización de la información obtenida del Programa Hábitat 2004

Bajo esta cobertura programática se instrumentó la política social de combate a la pobreza con su enfoque a los espacios urbanos y a las mujeres en situación de mayor vulnerabilidad. Por lo que a continuación se analizó la eficiencia de éstas políticas en relación con el empoderamiento de las mujeres.

CAPITULO II PROBREZA Y MARGINACIÓN SOCIAL

2.1 Conceptualización de la Pobreza

Los estudios de pobreza han recurrido a diversos análisis para definirla, unos centrados principalmente en la falta de ingresos y otros más actuales que reconocen la integralidad del fenómeno, ampliando este concepto hacia un significado que integra dimensiones sociales, políticas, culturales y psicológicas.

El Proyecto Regional para la Superación de la Pobreza del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, citado por Núñez Vera ⁷, conceptualiza a la pobreza como “la ausencia de satisfactores apropiados para cubrir un mínimo de ciertas necesidades, llamadas básicas” Estas necesidades son la alimentación, la salud y los servicios relacionados con ésta, la vivienda que proporcione seguridad, protección y privacidad, agua potable y drenaje, educación básica, acceso a servicios básicos de información, recreación y cultura, vestido y calzado, transporte y comunicaciones básicas.

Javier Alatorre, por ejemplo, expresa en ese mismo sentido que “la pobreza significa privación y se remite a situaciones en que las necesidades materiales no son satisfechas”⁸.

Sin embargo, existen otras perspectivas que toman en cuenta aspectos, que si bien es cierto, no son medibles, el considerarlos acercan más al conocimiento de lo que significa realmente la pobreza, y cómo combatirla.

Estos aspectos cualitativos, pueden denominarse sociales, psicológicos o necesidades no estrictamente materiales, y en este sentido Gallardo et al, expresan que la pobreza

⁷ Núñez Vera, Miriam Aidé *et al.* *Mujeres y Pobreza: Miradas y Existencias*. Universidad Autónoma Chapingo, Secretaría de Desarrollo Social, México, 2004, pp.9-10.

⁸ Alatorre, Javier *et al.* Comité Coordinador. *Las Mujeres en la Pobreza*. Grupo Interdisciplinario sobre Mujer, Trabajo y Pobreza. El Colegio de México. México. 1994. p.61.

...“significa la carencia de lo que se necesita para obtener bienestar material, pero, también negación de opciones y oportunidades para vivir una vida. Es un estilo de vida que atenta contra la vida misma y la dignidad de las personas y de los grupos humanos, que pone en riesgo la corporalidad, las posibilidades de producción y reproducción de la vida en comunidad”.⁹

El Foro Mundial sobre Desarrollo Social, llevado a cabo en Copenhague en 1995 también incluye aspectos que van más allá de las necesidades materiales:

La pobreza ...” tiene varias manifestaciones que incluye desde la falta de ingresos y recursos productivos para asegurar hogares sustentables, hambre y desnutrición, falta de salud y morbilidad, acceso limitado a la educación y otros servicios básicos como la falta de vivienda o vivienda adecuada, hasta la discriminación social, exclusión y falta de participación en la vida civil, social y cultural y en la toma de decisiones”¹⁰

En este mismo orden de ideas, De la Paz y Salles (2000) definen que la pobreza significa carencia y privación, falta de satisfacción de necesidades humanas, que se refieren al empobrecimiento del espíritu humano y que va más allá del orden material.

El Programa Nacional de Desarrollo Social vigente define que “La pobreza puede concebirse como la carencia de satisfactores que impide colmar las necesidades humanas más perentorias para lograr una situación de dignidad. Lo que más agrava la condición de ser pobre no es sólo la imposibilidad de cubrir necesidades materiales sino la dificultad de hacer valer sus derechos porque los pobres carecen de poder para hacerse escuchar en cualquier ámbito en el que se desenvuelvan”¹¹.

En esta definición se incluye la carencia de poder y de voz, que es una de las características de la pobreza reconocida hasta hace relativamente poco tiempo y que será desarrollada con más amplitud en el capítulo que tratará del empoderamiento.

⁹ Gallardo Gómez, Luis Rigoberto *et al.* (Coordinadores). *Los Rostros de la Pobreza; El Debate, Tomo III*, ITESO. México. 2001. p. X.

¹⁰ United Nations Development Programme. *Programme of Action of the World Summit for Social Development*. www.undp.org 1995.

¹¹ Secretaría de Desarrollo Social. *Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006, México, 2001, p.36.*

Otra conceptualización que ha tomado auge en los últimos tiempos es la que hace referencia a que la pobreza es la privación de capacidades básicas. Definidas éstas, como el conjunto de acciones que los individuos pueden alcanzar y que son consideradas indispensables para elegir formas de vida específicos. El término de capacidades básicas fue acuñado originalmente por Amartya Sen, citado en La Paz y Salles (2000) quien señala que una persona es pobre si carece de los recursos para ser capaz de realizar cierto tipo de actividades, por ejemplo, la capacidad de gozar una vida saludable, la capacidad de la reproducción biológica y cultural, la de interacción social y de tener conocimiento y libertad de expresión y pensamiento.

El Comité Técnico para la Medición de la Pobreza (2002) destaca, complementando lo anterior, que la pobreza puede concebirse como una carencia en distintos espacios: en oportunidades de participación o de voz en la participación política, en capital físico y humano (infraestructura, educación, salud), en ingreso, en bienes de consumo (bienes alimenticios y no alimenticios), en bienestar y significa por otra parte aislamiento y relaciones de poder desfavorables.

En concordancia con las variables mencionadas anteriormente por el Comité para la Medición de la Pobreza y con base a lo observado en campo y los testimonios recogidos dentro de las colonias pobres de Morelia, este fenómeno es percibido de la siguiente manera:

La pobreza representa un desfazamiento o distancia entre las necesidades existentes y la posibilidad de satisfacerlas.

Consta de muchas dimensiones interconectadas, ya que nunca se produce por falta de un solo elemento sino que es consecuencia de múltiples factores relacionados ente sí que inciden en las experiencias de la gente pobre y de cómo perciben la pobreza.

En base a la revisión bibliográfica y a la observación, entrevistas y recorridos, se puede afirmar que la pobreza significa en primer lugar, la carencia de bienes de consumo, principalmente de alimentos ya que los pobres experimentan la frustración de no tener lo necesario para comer o quedarse con hambre porque no hay más. Una mujer de la Col. Santa Cecilia, comenta: “la pobreza es llegar a la casa, ver que mis hijos tienen hambre y no tener nada que darles”.

Es no contar con una vivienda que proporcione condiciones de protección, privacidad e higiene.

Significa no poder mandar a los niños a la escuela, aún cuando sea pública, porque no se tiene el dinero para el uniforme, para el transporte o para los útiles escolares. O mandarlos sin desayunar teniendo como resultado un bajo aprovechamiento o en ocasiones el desmayo por debilidad. Esta privación significa no poder participar en actividades consideradas parte de los derechos que debe tener todo ciudadano, por eso se dice que la pobreza niega a la gente hasta sus derechos más básicos.

La salud es un elemento clave para los pobres pues no cuentan con activos materiales para poder hacer frente a las crisis. El hecho de que un adulto productivo deje de aportar al hogar ya sea por enfermedad, abandono o muerte pone en una situación de vulnerabilidad a la familia. Aparte, los pobres dependen del trabajo físico para ganarse la vida por lo que es natural que haya gran temor a las enfermedades porque no cuentan con servicios sociales de salud, los servicios particulares son caros y los medicamentos y gastos que esto acarrea representa una merma importante en la economía familiar, ya de por sí precaria.

Está comprobado que las enfermedades tienen efectos devastadores y duraderos en los hogares pobres porque éstos quedan endeudados por años a causa de familiares hospitalizados o de enfermedades largas y costosas de alguno de sus

miembros. Adela, de la Col. Lomas del Durazno, comenta: “hoy en día, si uno no tiene dinero, la enfermedad se lo lleva a la tumba”.

Ser pobre es no tener ninguna capacidad de ahorro pues la gente pobre vive al día, así que si surge alguna necesidad urgente que afrontar tienen que vender o empeñar los activos que poseen. Hay gente pobre que tiene que recurrir al extremo de vender su sangre para poder sufragar alguna emergencia económica en el hogar, como fue la experiencia de Rogelio, de la Col. Los Sauces.

El endeudamiento es una situación en la que caen frecuentemente los pobres y representa una carga más a su ya delicada situación. Esto contribuye a la indefensión e impotencia que sienten cuando el monto de la deuda sube sustancialmente, debido a que el crédito al que tienen acceso conlleva altas tasas de interés. Muy a menudo tienen que pedir ayuda a las fuentes de financiamiento más desfavorables para ellos porque no cuentan con garantías de pago: particulares, prestamistas y casas de empeño.

Por otro lado, se ha constatado como los hogares se derrumban a causa de la pobreza. Hay familias que se desintegran cuando los hombres se muestran incapaces de ganar el dinero suficiente debido la condición económica actual y tienen dificultad para aceptar que las mujeres ayuden al gasto familiar o se conviertan en el principal proveedor de la familia. El resultado de esta situación de impotencia suele ser el alcoholismo, la violencia y el desmoronamiento del núcleo familiar.

Cabe mencionar que el quebrantamiento de la economía está afectando no sólo a nivel de los hogares sino también a nivel comunitario, generando un deterioro en los lazos de confianza y reciprocidad que daña el tejido social.

Como consecuencia del deterioro del tejido social, las personas pobres muestran poca capacidad para organizarse dentro de sus comunidades y esto repercute al limitar las oportunidades disponibles de acceso a recursos del Estado.

Sin embargo, la pobreza entraña, como decíamos anteriormente en este mismo capítulo, dimensiones psicológicas y sociales importantes, como la impotencia, la falta de voz, la dependencia, la vergüenza, la humillación y la falta de poder, porque la pobreza duele de diferentes formas. Por una parte sufren de dolor físico como consecuencia de comer poco y trabajar mucho y dolor emocional al ver atropellada su dignidad y sentirse excluidos o aislados.

Por ejemplo, los padres de familia describen la vergüenza que sienten cuando sus hijos son relegados porque llevan a la escuela ropa vieja, ya que el vestido constituye en nuestra sociedad, un indicador social significativo. Particularmente los niños y adolescentes se sienten señalados por los maestros o por los compañeros por usar ropa remendada, sucia o inadecuada o por no poder llevar los materiales requeridos.

La gente pobre habla de ver lastimada su autoestima derivados de la limitación de no poder observar normas de higiene socialmente aceptadas ya que se sienten rechazados en lugares públicos, transportes y escuelas. Los niños sobre todo, son víctimas de burlas de los compañeros por lo que prefieren no asistir a clases. Por eso se dice que la pobreza produce aislamiento o exclusión. Un adulto en un taller de Colinas del Sur, expresa: “la pobreza para mí significa soledad, aislamiento, rechazo, usar ropa que ha sido desechada por otra gente.”

Los pobres se dan cuenta de que su falta de voz, poder e independencia los expone a la explotación. Con base a datos recogidos del Programa “Identidad Jurídica” de la Sedesol, un porcentaje significativo de los pobres carecen de documentos de identidad; son analfabetas, cuentan con muy poca escolaridad, o carecen de capacitación en algún oficio o trabajo, lo cual los obliga a aceptar condiciones laborales de clara desventaja para ellos.

La pobreza hace que la gente sea vulnerable a tratos groseros y humillantes por parte de particulares y funcionarios públicos a quienes llegan a solicitar servicios

sociales, empleos o créditos. Frecuentemente son víctimas de regaños porque no entienden las indicaciones, o les dan la información incompleta, los hacen ir una y otra vez, los hacen esperar largo rato, los ignoran o los mandan de oficina en oficina sin resolverles el asunto que llevan. Por esto experimentan la sensación de impotencia e incapacidad de hacerse oír.

También se habla del dolor que les produce no poder participar de sus tradiciones, festejos y rituales. Esta incapacidad de participar plenamente en la vida de su comunidad lleva a la desintegración de sus relaciones sociales y esto es de suma importancia para la gente pobre pues al no contar con otro tipo de activos, la solidaridad y las redes sociales significan para ellos un elemento clave para resolver problemas en momentos de crisis.

En cuanto a la vulnerabilidad y la susceptibilidad de riesgos físicos, las personas pobres son los más afectados pues son los más proclives a sufrir enfermedades y discapacidades ya sea por inclemencias del tiempo, por la falta de servicios y porque las ocupaciones de los pobres ofrecen en sí más peligros para su integridad física.

Las condiciones climatológicas extremas como sequías e inundaciones afectan primero a los pobres porque residen en zonas marginales y de riesgo y viviendas precarias. Muchas colonias pobres están asentadas en márgenes de ríos, laderas pendientes y zonas pantanosas por lo que están amenazados permanentemente por derrumbes y otras calamidades.

Si bien es cierto que de por sí estas condiciones de vida son difíciles de sobrellevar, lo que las mujeres de las colonias marginadas señalan como principal preocupación son la inseguridad, la violencia, la drogadicción, el alcoholismo, el vandalismo y las violaciones de que son objeto día tras día.

En esta situación de vulnerabilidad e indefensión, las personas que viven en pobreza carecen de libertades para actuar y elegir, de influir sobre las decisiones que afectan su vida. Es frecuente escuchar que no tienen logros en su vida, y lo que es peor, su situación se traduce en sentimientos de angustia, coraje, desesperación, depresión, pasividad, apatía y tristeza. Es por esto que la pobreza atenta contra el nivel de satisfacción personal que es el bienestar.

Estos sentimientos se muestran en los testimonios de mujeres de colonias pobres de Morelia recogidos por Núñez y Vera¹² de cómo perciben ellas la pobreza:

“Ser pobre es feo, no poder darle a mis hijos todo lo que yo quisiera, es frustrante para mí no poder darles de comer, que mis hijos estén desnutridos. Me da coraje no tener dinero y digo, por qué me tocó la mala suerte de nacer en una familia pobre y yo sí me siento frustrada, me da rabia” Verónica

Consuelo nos muestra que en la pobreza se vive aspirando a tener cosas, sufrir impotencia y tristeza. Ser pobre es: “vivir aspirando a tener todo lo que no se tiene, comer y a veces no, no comer tranquila porque la comida no es lo mejor, porque piensa uno en los problemas que tiene a causa de la pobreza”

Para Adela de 38 años, la pobreza es desesperanza, dolor, privación, estar perdida: “Ser pobre es no tener esperanzas de crecer, es tener dinero sólo para comer y a veces ni para eso, es como estar atrapada, es algo que no te deja salir adelante... mi hija me dice: mamá, yo quiero que me lleves a Morelia para saber qué se come allá. Eso me lastima como mamá, siento a veces que eso es peor que una enfermedad”.

A esto se refiere el tema total de este trabajo, al empoderamiento, que trata de que la gente dé voz a sus anhelos y aspiraciones, que tenga acceso a la información, conocimientos y capacitación, a tener oportunidad de desarrollar capacidades, potencialidades y creatividad. Que tenga una alternativa de combate a la pobreza, pero sobre todo, que recupere su autoestima y se dé cuenta de su valor como persona, de que tiene derechos al igual que obligaciones, que puede y debe participar en la vida de su colonia y encima de todo eso, que existen posibilidades de alcanzar un nivel de satisfacción personal adecuado.

¹² Núñez Vera, Miriam Aidé *et al.* *Op. cit.* pp.106-109.

2.2 La Pobreza en México y su Medición

Para tratar de entender el fenómeno de la pobreza en México, se hace necesario hacer un breve repaso sobre las crisis económicas, las políticas de ajuste estructural de los años ochenta y noventa y los impactos que estas medidas y políticas económicas han tenido en la mayoría de la población. Los especialistas coinciden en que los años ochenta, específicamente 1982, marca el inicio de la crisis económica más seria registrada en la historia de México.

A raíz de la caída de los precios del petróleo en 1981, el crecimiento del déficit fiscal y el aumento en las importaciones, el gobierno mexicano se vio imposibilitado a refinanciar la deuda externa trayendo como consecuencia la fuga masiva de capitales, el agotamiento de las reservas y la interrupción de los préstamos externos.

En el siguiente sexenio (1982-1988) se iniciaron tres políticas económicas importantes: la liberalización del comercio, el Pacto de Solidaridad Económica y la disminución de la participación del Estado en la economía. Estas tres medidas sentarían las bases de un nuevo modelo económico. Para 1988, México se encontraba en un período de estancamiento prolongado, tasas altas de inflación, crecimiento exorbitante de la pobreza y un deterioro general en el nivel de vida de la población. México realizó entonces renegociaciones con el Fondo Monetario Internacional bajo condicionamientos de ajuste estructural.

“Esto significó aumento en el desempleo y el cierre de empresas medianas y pequeñas; caída del 140% en salarios reales en 1987 y 90% en 1994.

El gasto social que incluye esencialmente el gasto en educación y salud disminuyó entre 1983 y 1988, 33.1% mientras el gasto social per cápita lo hizo en 40.2%”¹³

¹³ González Butrón, María Arcelia. *Transformaciones Económicas Estructurales, Pobreza y Desarrollo Social en México, 1982-1994*. CEMIF. Michoacán. México. 1999. pp. 68 y 80.

Investigadores del tema coinciden en que la raíz de la desigualdad económica y social y la pobreza en aumento han sido la política neoliberal y las políticas de ajuste estructural. Esto se ha traducido en: desregulación estatal y privatización, apertura externa, descenso del salario real, lento crecimiento de la productividad en el trabajo, aumento del desempleo, mayor vulnerabilidad exterior, caída del ahorro y la inversión. (González Butrón, 1999 y Calva 1999).

Las políticas de ajuste estructural impactaron de manera negativa la nutrición, los niveles de salud y la educación de la población. Todo esto ha resultado en un crecimiento de la pobreza tanto en extensión como en intensidad ya que el modelo económico ha polarizado la distribución del ingreso nacional.

En relación a la medición de la pobreza y reiterando que la pobreza abarca un sinnúmero de dimensiones, las estimaciones globales de este fenómeno se basan generalmente en los niveles de ingreso.

Esto se debe principalmente a dos razones, por una parte, el ingreso ofrece una alternativa sobre la capacidad de las personas y los hogares para alcanzar cierto nivel de vida. Por otra parte, el ingreso ofrece un indicador fácil de medir para determinar el número de pobres de un país, a diferencia de otros indicadores de bienestar. Además, este tipo de medición presenta características de descomposición de variables que son útiles en la implementación de políticas públicas.

Aún cuando el fenómeno de la pobreza no es nuevo, su discusión y medición se ha dado con mayor énfasis a partir de la década de los ochenta, como consecuencia de las crisis económicas y las políticas de ajuste estructural discutidas en el apartado anterior.

En América Latina, los métodos mayormente utilizados son La Línea de la Pobreza (LP) y el método de Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI).

“La Línea de la Pobreza contiene los siguientes pasos: a) definición de las necesidades básicas y de sus componentes; b) definición de una canasta normativa de satisfactores esenciales (CNSE) para cada hogar; cálculo del costo de la CNSE que se constituye en la línea de la pobreza y; d) comparación de la línea de la pobreza con el ingreso del hogar. Todos los hogares cuyo ingreso o consumo es menor que la línea de la pobreza, se caracterizan como pobres.

El método NBI supone los siguientes pasos: a) definición de las necesidades básicas y de sus componentes; b) selección de las variables e indicadores que para cada necesidad y componente expresan el grado de su satisfacción; c) definición de un nivel mínimo para cada indicador, debajo del cual se considera que el hogar no satisface la necesidad en cuestión. Se consideran pobres entonces, a todos aquellos que tienen una o más necesidades insatisfechas”¹⁴

Hasta ahora en México se han utilizado dos canastas básicas para la medición de la pobreza: la propuesta por Coplamar (Coordinación General del Plan Nacional de Zonas Deprimidas y Grupos Marginados) a principios de los años ochenta y la definida por INEGI-CEPAL una década después. Tanto la Línea de la Pobreza que deriva de la Canasta Básica Normativa Alimentaria de Coplamar, como la que procede de la Canasta INEGI-CEPAL, establecen a priori, los parámetros de los requerimientos nutricionales mínimos de la canasta básica que permitirían cubrir las necesidades elementales de la población.

Es importante señalar, sin embargo, que la limitante de las medidas sólo económicas es que no miden dimensiones no monetarias que están incluidas en la pobreza. Al mismo tiempo el medir indicadores cualitativos representa un problema metodológico que aún no se ha podido resolver totalmente. Por esto se afirma que

“con el método NBI son varias las fuentes que llevarían a que en una misma situación se obtengan mediciones diferentes de la incidencia e intensidad de la pobreza, debido a que, a) puede haber discrepancia entre cuáles son las necesidades que deben considerarse como básicas, b) selección de indicadores

¹⁴ González Butrón, María Arcelia. *Op. cit.* pp.116-117.

distintos para una misma necesidad esencial, c) diferencia en cuanto a criterios para establecer carencias, y d) el camino para cuantificar las ponderaciones”¹⁵

La medición de la pobreza, ya sea cuantitativa o cuantitativamente, depende de las variables y la metodología que se elija, de ahí que los resultados son susceptibles de manipular como ocurre con la elección y uso de toda herramienta técnico operativa.

Dado que la medición de la pobreza ha cobrado un nuevo auge, el gobierno federal se ha dado a la tarea de conformar un Comité Técnico para la Medición de la Pobreza, con el objeto de contar con medidas de la pobreza oficiales que permitan servir como punto de referencia para encaminar sus esfuerzos en materia de política social. Este comité ha planteado una metodología para la medición oficial de la pobreza en el país y ha propuesto la utilización de la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares, elaborada por el INEGI (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática), como fuente primaria de información para estimar la pobreza, de acuerdo con el censo del año 2000.

Cabe hacer mención que se utilizaron los datos de la medición de 2002 del CTMP debido a que cuando se inició la investigación, estos datos eran vigentes.

La metodología toma como medida de bienestar el ingreso por persona (después de impuestos) reportado en las encuestas y lo compara con tres puntos¹⁶ de referencia para agrupar a la población por su nivel de ingreso.

El método adoptado por el CTMP (Comité Técnico para la Medición de la Pobreza) es el conocido como la Línea de la Pobreza que se basa en el ingreso y gasto de los hogares y familias. Para definir los bienes nutricionales mínimos necesarios, se cuantificó la Canasta Básica de Alimentos (CBA) calculada por

¹⁵ Comité Técnico para la Medición de la Pobreza. *Medición de la Pobreza, Variantes Metodológicas y Estimación Preliminar*. Secretaría de Desarrollo Social. México. 2002. p.29.

¹⁶ a) Hogares cuyo ingreso en el año 2000 para el área rural y urbana respectivamente fue de 15.4 y 20.9 pesos; b) Hogares con ingreso de 28.1y 41.8 pesos; y c) Hogares con ingreso de 35.0 y 52.2 pesos.

INEGI Y CEPAL, tanto para el medio rural como urbano. El Comité llevó a cabo una evaluación que permitiera describir el perfil socioeconómico de los hogares en México, cuantificando variables muy parecidas a las utilizadas por el Consejo Nacional de Población (CONAPO) en su índice de marginación.

Las variables son las siguientes:

- 1) El ingreso mensual por hogar;
- 2) Ingreso per cápita mensual real;
- 3) Tamaño medio del hogar;
- 4) Índice de hacinamiento;
- 5) Porcentaje de personas de 15 años y más con primaria incompleta;
- 6) Porcentaje de personas de 15 años y más analfabetas;
- 7) Porcentaje de jefes de familia con primaria incompleta;
- 8) Porcentaje de jefes de familia analfabetas;
- 9) Porcentaje de viviendas con piso de tierra;
- 10) Porcentaje de viviendas sin energía eléctrica;
- 11) Porcentaje de hogares que no cuentan con agua entubada;
- 12) Porcentaje de viviendas sin cuarto de baño, y
- 13) Porcentaje de viviendas sin excusado

Esta medición se presenta en el siguiente cuadro:

Incidencia de la Pobreza en México 2000, Localidades Urbanas y Rurales

Proporción del total de hogares e individuos	Tipo de pobreza	Pesos por persona día	
		Urbano	Rural
Hogares 18.6% Personas 24.2%	<i>Pobreza alimentaria</i> Proporción de hogares cuyo ingreso por persona es menor al necesario para cubrir las necesidades de alimentación, correspondientes a los requerimientos establecidos en la canasta alimentaria de INEGI-CEPAL.	20.9	15.4
Hogares 25.3% Personas 31.9%	<i>Pobreza de capacidades</i> Proporción de hogares cuyo ingreso por persona es menor al necesario para cubrir el patrón de consumo básico de alimentación, salud y educación.	24.7	18.9
Hogares 45.9% Personas 53.7%	<i>Pobreza de patrimonio o patrimonial</i> Proporción de hogares cuyo ingreso por persona es menor al necesario para cubrir el patrón de consumo básico de alimentación, vestido, calzado, vivienda, salud, transporte público y educación.	41.8	28.1

Fuente: Comité Técnico para la Medición de la Pobreza. Secretaría de Desarrollo Social, México 2002.

Según el Comité Técnico para la Medición de la Pobreza, el 18.6 por ciento de los hogares del país y 24.2 por ciento del total de la población contaba en el año 2000 con un ingreso inferior al que se considera necesario para cubrir las necesidades básicas de alimentación. Este grupo poblacional se encuentra en **pobreza alimentaria**, lo cual quiere decir que la persona en el ámbito urbano no ganaba más de 20.9 pesos al día y en la zona rural, 15.4.

En el segundo cuadro tenemos a aquellos hogares cuyo ingreso es menor al necesario para cubrir no sólo las necesidades de alimentación sino de educación y salud. Éstos representan el 25.3 por ciento de hogares y el 31.9 por ciento del total de la población de México. Estas personas perciben en áreas urbanas 24.7 pesos por día y en las rurales 18.9 pesos. Esta pobreza es denominada por el Comité como **pobreza de capacidades**.

Por último, dentro de la **pobreza de patrimonio o patrimonial** caen los hogares cuyo ingreso percibido es de 28.1 y 41.8 pesos por persona en áreas rurales y urbanas respectivamente, lo cual representa un monto menor al requerido para cubrir las necesidades de alimentación, así como el necesario para cubrir gastos básicos de salud, educación, vestido, calzado, vivienda y transporte público. Dentro de esta clasificación de la pobreza se encuentran el 45.9% de los hogares y el 53.7% de personas en México, por lo que se puede concluir que más de la mitad de la población en el país se encuentra en pobreza.

El economista mexicano Julio Boltvinik ha encabezado a un grupo de investigadores especializados en la medición y comprensión de la pobreza en México y Latinoamérica, desarrollando una metodología de medición multifactorial, conocida como Método de Medición Integrada de la Pobreza (MMIP) que además de la ENIGH (Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares), combina con otras metodologías de medición como son la de pobreza de ingresos-tiempo (LPT) y la de necesidades básicas insatisfechas NBI.

Boltvinik aduce que utilizar sólo el parámetro de la de la ENIGH no es suficiente ya que le da preferencia a la pobreza alimentaria y en su aspecto metodológico, las ENIGH de 2002 y de 2004 no son comparables con las de 2000 y anteriores; además señala que la muestra de hogares en el medio rural está fuertemente sesgada.

Con la metodología MMIP, mejorada por este investigador y clasificada la pobreza en dos categorías (indigencia y pobres no indigentes), obtiene por resultado que más del 80% de la población mexicana se encuentra en esta situación, en comparación con el 54% que oficialmente es reconocida.

Pobreza Nacional Urbana y Rural MMIP
(Millones de personas)

	2000	%	2004	%
Nacional				
Indigentes	40,904	41.89	41,260	39.61
Pobres no indigentes	38,263	39.18	43,757	42.01
Suma de pobres	79,167	81.07	85,017	81.62
No pobres	18,485	18.93	19,142	18.38
Población Nacional	97,652	100.00	104,159	100.00
Urbano				
Indigentes	21,054	28.92	24,203	30.67
Pobres no indigentes	34,023	46.73	37,034	46.93
Suma de pobres	55,077	75.65	61,237	77.60
No pobres	17,731	24.35	17,679	22.40
Población Nacional	72,808	100.00	78,916	100.00
Rural				
Indigentes	19,850	79.90	17,056	67.57
Pobres no indigentes	4,240	17.07	6,723	26.63
Suma de pobres	24,090	96.97	23,779	94.20
No pobres	754	3.03	1,463	5.80
Población Nacional	24,844	100.00	25,242	100.00

Fuente: Julio Boltvinik, Economía Moral. La Jornada. 11 de noviembre del 2005.

Boltvinik, argumenta que: “Entre 2000 Y 2004 la pobreza integrada (MMIP) en México pasó de 79.167 a 85.016 millones de personas, un aumentó de 5.850 millones que equivale a un incremento porcentual de 7.4 por ciento. Durante el mismo período, la población total del país aumentó en 6.506 millones de personas, la mayor parte de la cual se tradujo en crecimiento de la pobreza, ya que los no pobres aumentaron en sólo 657 mil personas. Esto significa que mientras la incidencia de la pobreza (proporción de pobres en la población nacional) en el año 2000 era de 81.07, la llamada incidencia marginal (el aumento del número de pobres dividido entre el aumento en la población) fue de 89.9 por ciento (9 de cada 10). Cuando la incidencia marginal es mayor que la incidencia inicial, la proporción de pobres crece. Así se llegó en 2004 a 81.62 por ciento”¹⁷.

El método desarrollado por Boltvinik muestra que la pobreza urbana tuvo un incremento de 6.16 millones experimentado en una población que creció en sólo 6.11 millones, que representa una incidencia marginal de la pobreza superior a 100 por ciento; en contraste con la pobreza rural que presenta un descenso de

¹⁷ Boltvinik Julio, “Economía Moral”. La Jornada. 11 de noviembre del 2005.

311 mil personas, resultando una incidencia marginal negativa, igual a menos 128 por ciento¹⁸.

El desarrollo de este método hace aseverar al autor que:

“...la pobreza urbana y la pobreza no indigente, que constituyen los grupos poblacionales en más rápido crecimiento, son precisamente los que están casi totalmente excluidos de las políticas de lucha contra la pobreza. En efecto, las políticas focalizadas del gobierno de Fox, igual que las del gobierno de Zedillo, sólo están dirigidas a la pobreza extrema”¹⁹.

Ciertamente el método de Boltnivik es más preciso y muestra lo que se argumentó en párrafos anteriores, consistente en que las políticas neoliberales han contribuido a incrementar la cantidad de la población que se ubica en pobreza, enfocándose a atenuar fundamentalmente los aspectos de alimentación.

La importancia de destacar este método y contrastarlo con el del Comité Técnico para la Medición de la Pobreza, es que pone en cuestión las políticas sociales fincadas en que es el “mercado” la solución, vía la prestación de servicios, como la población cubrirá sus necesidades. La limitante de este tipo de política es que depende de que la población tenga acceso a ingresos justos pero, como esto no sucede, entonces se produce la exclusión de la población con economía más débil ante la disposición de bienes escasos.

Esto conlleva a plantear hasta dónde, el cubrir una necesidad (alimentación, empleo, recreación vivienda, salud, infraestructura básica, etc.) es un servicio o es un derecho. El tomar en cuenta esta problemática puede permitir que se replanteen las políticas sobre la pobreza obligando a las agencias financieras internacionales a modificar su óptica. En este aspecto se coincide con Boltnivik, sin embargo, también se considera que el autor no evalúa que a pesar de las limitantes institucionales en la metodología de argumentar una línea de pobreza,

¹⁸ *Ibidem.*

¹⁹ *Ibidem.*

las políticas de la Sedesol en el actual periodo (2000-2006), han permitido construir un enfoque más integral sobre la pobreza, en comparación con las políticas anteriores, al hacer el discurso de género, una fuerte base institucional que permite apoyar de forma más certera los posibles procesos de empoderamiento social, como sucede en el Programa Hábitat, dentro del cual se analizó la experiencia de este trabajo.

Es importante señalar que el Programa Hábitat dentro del cual se realizó la investigación, se propone como población objetivo las personas que viven en colonias urbanas marginadas y que caen dentro de la pobreza patrimonial.

2.3 La Marginación y la Exclusión Social

Dado que el programa en el cual se realizó la experiencia se desarrolló en áreas urbanas marginadas, se considera relevante analizar los conceptos de marginalidad o marginación y de exclusión social.

En América Latina, el término “marginalidad” comenzó a utilizarse hacia principios de los años setenta para definir sectores de la población que quedan excluidos de los beneficios del desarrollo en áreas no incorporadas al sistema de servicios urbanos, asentados principalmente en terrenos ocupados ilegalmente y en condiciones precarias de vivienda.

Entre sus consecuencias más visibles se encuentra la extensa migración del campo a la ciudad, generando “cinturones de miseria” o “ciudades perdidas” que hicieron su aparición en las grandes ciudades de nuestro país.

El término marginalidad dió entonces por extenderse a las condiciones laborales y en general, al nivel de vida. Desde el punto de vista económico, los marginados urbanos desarrollan actividades económicas denominadas de subocupación o trabajos no calificados y la característica general es que carecen de seguridad

social y económica pues son personas que producen bienes y servicios de baja productividad y por consiguiente, su nivel de ingresos no les permite tener acceso a satisfactores básicos. También puede decirse que los sectores marginados no participan en la toma de decisiones ni en cuestiones políticas o carecen en general, de definición ideológica y son vulnerables a la manipulación.

La marginación implica entonces estar fuera o al margen de los beneficios que conllevan el desarrollo económico, político y social de un país. Esto es, quedan aislados de las ventajas que el sistema social otorga a la población organizada para exigir prestaciones.

En otros contextos, se ha dado por denominar marginados a los grupos culturalmente distintos, resultado de inmigraciones voluntarias o involuntarias que habitan en un mismo territorio.

La exclusión social es definida por Gore y Figuereido como .."un proceso o estado negativo que incluye relaciones de poder, cultura e identidad social y se expresa como una posición de inferioridad"²⁰ Puede significar también una desventaja económica y falta de participación en el ámbito social, acceso a derechos, bienes, servicios y recursos que generalmente se asocian con la ciudadanía.

En este sentido, los conceptos de marginalidad y exclusión social coinciden en el hecho de que se refleja un acceso limitado a los recursos que detentan grupos determinados.

En los países industrializados se asocia con el desempleo de largo plazo, los derechos asociados con el trabajo y el estado de bienestar, así como la ruptura de lazos sociales. En los países en desarrollo en cambio, se relaciona más con la pérdida de derechos sociales, civiles y políticos.

²⁰ Gore and Figuereido (Editors). *Social Exclusion and Anti-poverty policy: A Debate*. International Institute for Labour Studies. United Nations Development Programme. Switzerland. 1997. p. 8.

Es necesario entonces, ver la exclusión social, según Gore y Figueredo,

...“no como el reemplazo al término de la pobreza, sino más bien como una noción más amplia y multi-dimensional que considera la carencia material, la situación del empleo y las relaciones sociales, formales o informales, como componentes mayores de la gente en desventaja”²¹.

Siguiendo este orden de ideas, podemos decir que la exclusión social propone un mayor énfasis en la destrucción del tejido social y en la pérdida o carencia de poder, ya que según Rodríguez:

“los excluidos sociales están amenazados por tres fuentes; por la insuficiencia de recursos, por la vulnerabilidad de sus tejidos relacionales y por la precariedad de sus dinanismos vitales”²²

Estos dinanismos vitales serían lo que se ejemplificaría como la confianza, identidad, reciprocidad y autoestima. Todo lo anterior se manifiesta en una impotencia personal, desesperación, inseguridad ante el futuro y frustración de expectativas. Estas dimensiones de la pobreza y la exclusión social son la falta de empoderamiento y se convierten en un drama personal y social.

Es conveniente señalar que otros autores utilizan indistintamente los términos: pobreza, marginación y exclusión social. Sin embargo, con base en la revisión bibliográfica y el conocimiento de lo que se concibe en Europa como exclusión social, el término de marginación es más utilizado en Latinoamérica y se aboca más a la carencia de satisfactores básicos mientras que el de exclusión social se usa con más cotidianidad en Europa, e implica más el quebrantamiento del tejido social y de redes familiares.

²¹ Gore and Figueredo (Editors). *Op. Cit.*, p. 10.

²² Rodríguez Antonio. *La Reinserción Social*. Editorial San Esteban. Salamanca, España. 1994. p. 13.

2.4 Grado de Marginación de Michoacán y de Morelia.

A partir de lo revisado, se tomará el término “marginación” para mostrar la condición en la que se encuentran el Estado de Michoacán y la ciudad de Morelia, con respecto a los porcentajes nacionales, tal como los define la Comisión Nacional de Población.

Grado de Marginación del Estado de Michoacán y de la Ciudad de Morelia

INDICADORES	NACIONAL	MICHOACAN	MORELIA
Población total	97 483 412	3 985 667	620 532
% población analfabeta de 15 años o más	9.46	13.90	5.8
% sin primaria completa de 15 años o más	28.46	40.19	20.7
% ocupantes en viviendas sin drenaje ni servicio sanitario exclusivo	9.9	11.40	2.6
% ocupantes en vivienda sin energía eléctrica	4.79	4.41	1.0
% ocupantes en vivienda sin agua entubada	11.23	10.87	4.1
% vivienda con algún nivel de hacinamiento	45.94	46.04	32.7
% ocupantes en viviendas con piso de tierra	14.79	19.90	7.9
% población en localidades con menos de 5000 habitantes	30.97	43.09	9.5
% población ocupada con ingreso de hasta 2 salarios mínimos	50.99	57.29	41.2
Índice de marginación	-	0.449	-1.7
Grado de marginación	-	Alto	Muy bajo
Lugar que ocupa en el contexto nacional	-	10	2356

Fuente: Estimaciones de CONAPO con base en el XII Censo General de Población y Vivienda, 2000.

Según el Censo General de Población y Vivienda del año 2000, el Estado de Michoacán presenta en todos sus indicadores, a excepción de viviendas sin energía eléctrica y agua entubada, porcentajes más altos que el resto del país, por lo cual se clasifica como un Estado con un nivel de marginación alto. En contraste,

la ciudad de Morelia, muestra todos sus indicadores de marginalidad con porcentajes muy por debajo con relación al Estado en general y con respecto al nivel nacional, considerándose por esto con un grado de marginación muy bajo. Sin embargo, como muchas otras ciudades del país, es una ciudad polarizada social y económicamente pues podemos ver áreas con todos los servicios que suelen llamarse residenciales y muchas otras áreas donde la infraestructura y el equipamiento urbano es escaso o inexistente. Estos datos se promedian y resultan en un grado muy bajo de marginación, cuando en realidad se constata en campo y por la socorrida demanda de servicios y programas sociales que una buena parte de la población de Morelia vive en pobreza.

CAPÍTULO III EMPODERAMIENTO

3.1 Empoderamiento

A partir de los años setenta surge una corriente que ha cuestionado los resultados de las estrategias de combate a la pobreza por parte de los gobiernos, las organizaciones de la sociedad civil y las agencias de desarrollo internacionales debido a que éstos no tomaban en cuenta los problemas estructurales nacionales e internacionales que impactaban tales estrategias y porque esas iniciativas no les habían dado la oportunidad a los pobres de resolver sus problemas por ellos mismos.

“La actual popularidad del término empoderamiento en el desarrollo coincide con el cuestionamiento reciente de la eficacia de la planeación central y el papel del Estado, de los gobiernos y de las agencias multilaterales financiadoras así como de las organizaciones no gubernamentales como promotoras del desarrollo, las cuales se unen para promover el desarrollo”²³

Estas estrategias de reducción de la pobreza tanto a nivel internacional como nacional han sido poco eficaces porque no toman en consideración lo que la gente pobre percibe como prioritario en sus vidas, ni fomentan la participación en la planeación y ejecución de los programas dirigidos a ellos, es decir, no les dan voz a los pobres.

Dentro de los pobres, las mujeres presentan una situación de mayor vulnerabilidad debido a la inequidad y opresión de que son objeto por razón de su género, como

²³ Oxaal, Zoë with Baden, Rally. *Gender and Empowerment: Definitions, approaches and implications*. Conferencia para la Agencia Internacional de Cooperación para el Desarrollo. Institute of Development Studies. Universidad de Sussex. Gran Bretaña. 1997. p. 4

es el caso del acceso a la educación, a la salud, al empleo y al ingreso, a los recursos materiales y a los derechos legales por parte de las mujeres.

En referencia a los proyectos dirigidos a mujeres, éstos no contemplan la perspectiva de género, es decir, no toman en consideración las necesidades específicas de las mujeres y por tanto, no resuelven su problemática ni obtienen los resultados esperados.

Comúnmente se asume que las necesidades de las mujeres son idénticas a las de los hombres o de otros grupos:

“Muchos proyectos de desarrollo obtienen resultados pobres precisamente debido a estos falsos supuestos”²⁴

Un caso basado en la experiencia es el hecho de que la participación de las mujeres pobres en proyectos productivos se ve impedida por la imposibilidad de contar con un lugar donde se les proporcione cuidado a los hijos pequeños mientras ellas trabajan. Por otra parte, cuando las mujeres no cuentan con asesoría técnica para llevar a cabo este tipo de proyectos que los hagan sustentables económicamente, este tipo de actividades no sólo no representan un apoyo económico para las mujeres sino que más bien resultan una carga excesiva al quehacer diario de la mujer pobre de zonas urbanas o rurales.

El empoderamiento femenino toma relevancia al dotar a las mujeres de conocimientos, habilidades y destrezas que las conducen a generar en primera instancia una valorización de sí mismas para luego tener voz en las decisiones que afectan su vida, tanto en su entorno privado como en el ámbito público. Esto, a su vez, les permite sentir que pueden ser ellas mismas las agentes de su posición y de su condición para convertirse en agentes de cambio y participar con mayor efectividad en los programas de desarrollo dirigidos a la población en pobreza.

²⁴ León, Magdalena. *Poder y Empoderamiento de las Mujeres*. Editores Tercer Mundo. Bogotá, Colombia. 1998. p.11

3. 2 Surgimiento del Enfoque de Empoderamiento

En este apartado se habla del surgimiento del enfoque el empoderamiento de las mujeres, sin embargo, de acuerdo a la revisión literaria, frecuentemente se omite la perspectiva de género que significaría reconocer que el empoderamiento se debe dar tanto en las mujeres como en los hombres, reconociendo que es un aspecto que afecta a ambos.

A partir del discurso radical surgido en los años sesenta que pugnaba por los derechos civiles de la población afroamericana de los Estados Unidos y que buscaba la reivindicación a través de la búsqueda del “poder negro”, los movimientos de mujeres del tercer mundo y feminista retoman y desarrollan el concepto del poder basando su cuestionamiento en las inequidades que por razones de género tienen a la mujer en clara desventaja con respecto a los hombres. En el caso de América Latina, las feministas retomaron la metodología de la educación popular y de la conciencia crítica de Paulo Freire.

Durante la década de los setenta, ante el agotamiento del modelo de desarrollo y evidencia de la pobreza en la que estaban gran parte de las mujeres de los países subdesarrollados, las agencias internacionales propusieron el enfoque Mujeres en Desarrollo (MED) con sus estrategias antipobreza, eficiencia y beneficencia que variaban de acuerdo al énfasis que hacían. Existe vasta literatura sobre las limitaciones de estos enfoques ya que no redundaban en la transformación de la situación de las mujeres, sino que les imponían mayores cargas de trabajo. En ocasiones, por ejemplo, se les adiestraban para elaborar productos imposibles de comercializar en las comunidades, tanto por los productos en sí, como por la inexistencia de mercados.

Posteriormente surge el enfoque de Género en el Desarrollo (GED) que buscó superar las limitaciones que adolecía el MED pretendiendo transformar las estructuras que reproducían las desigualdades de género. Es entonces donde se

propone el empoderamiento como una forma o estrategia de desarrollo alternativo para obtener mejores resultados en las políticas de desarrollo dirigidas a las mujeres.

Las aportaciones de estudiosas como Maxine Molyneux (1994), Carolyn Moser (1991, 1993) y Kate Young (1991) dieron paso a una reflexión que descubre que las políticas para incluir a las mujeres en espacios públicos y sociales sólo atendían, en el mejor de los casos, las necesidades prácticas que son las que se refieren a los roles productivos como el trabajo remunerado y los reproductivos como son la reproducción biológica, crianza y cuidado de los hijos y el trabajo doméstico, dejando a un lado las necesidades estratégicas que son las que se materializan en el acceso de la mujer a los recursos económicos, al poder social y político.

Entre las respuestas a las interrogantes de cómo cubrir las necesidades prácticas y estratégicas de las mujeres, surgió la idea del empoderamiento como una manera alternativa de percibir el desarrollo, un desarrollo que surge de abajo hacia arriba como aporte de las bases. Esto implica un proceso de concientización y organización para la solución de problemas comunes

El término empoderamiento ganó popularidad durante la última mitad de los años ochenta. Una red de activistas, investigadores y encargados de políticas sociales, Development Alternatives with Women for a New Era (D.A.W.N.), en Bangalor India, adoptó por primera vez el término y el tema del empoderamiento en su ponencia “Desarrollo, Crisis y Enfoques Alternativos: Perspectivas de las Mujeres en el Tercer Mundo”, para la conferencia de Nairobi en 1989. En su intervención argumentaron que el principal problema de las mujeres pobres del tercer mundo era la falta de participación en los programas de desarrollo y enfocaron la atención a los problemas relacionados con la pobreza, la inequidad, el uso y el abuso de los recursos²⁵.

²⁵ Oxaal Zoë with Baden Rally. *Op. cit.* p.7.

El documento hace énfasis en la necesidad de organización y la creación de procesos democráticos y participativos que puedan contribuir al empoderamiento de las mujeres a través de la transformación de las estructuras de género.

A partir de entonces el término de empoderamiento ha cobrado un uso bastante común en organizaciones de mujeres, organizaciones de la sociedad civil, gobiernos, agencias bilaterales y multilaterales y ha sido el centro de la reconceptualización del desarrollo y una parte gradual de las estrategias para el combate de la pobreza desde que se ha proclamado que el desarrollo también implica el empoderamiento de la persona. De hecho, el término empoderamiento ha reemplazado términos como bienestar, mejoramiento, participación comunitaria y alivio a la pobreza para describir la meta del desarrollo y sus intervenciones.

Zapata-Martelo (2003) argumenta por su parte que el interés por el tema del empoderamiento se incrementó a partir de los ochenta también como resultado de los efectos negativos que tuvo en la población las medidas de ajuste estructural dictadas por las agencias financiadoras internacionales, sobre todo en los sectores más desprotegidos, y en las mujeres pobres de África y América Latina.

3.3 Definición de Empoderamiento

El término “empoderamiento” viene del vocablo anglosajón “empowerment” que significa fortalecimiento o adquisición de poder, dar poder, conceder a alguien el ejercicio del poder, potenciación y se ha traducido al castellano generalmente como “empoderamiento”.

El empoderamiento según Zapata-Martelo “es la confianza y autoestima que permite a las mujeres alcanzar cambios tales como formular ideas, participar, influir, aprender, organizar el tiempo personal, creer que las cosas son posibles y que ellas pueden de alguna manera, hacer que sucedan”²⁶

²⁶ Zapata-Martelo, Ema et al. *Las Mujeres y el Poder. Contra el Patriarcado y la Pobreza*. Plaza y Valdés. México. 2002. p 148.

El Banco Mundial define el empoderamiento como:

“el proceso mediante el cual se incrementa la capacidad individual y colectiva para tomar decisiones y transformar esas decisiones en resultados”²⁷.

En el caso de las mujeres que se analizan en el presente trabajo el empoderamiento se manifiesta en la confianza y el incremento en la autoestima que muestran a través de la participación en actividades diferentes a las que habitualmente realizan en el hogar, en el hecho de demostrarse a sí mismas que son capaces de aprender cosas nuevas (cursos de panadería, de elaboración de paletas de hielo, de trabajos de serigrafía), desarrollar habilidades que no sabían que tenían, como el llevar a cabo asambleas para la toma de decisiones, elaboración del mismo proyecto, organizar su tiempo personal para poder asistir a cursos o atender la administración del proyecto representa logros de objetivos, lo cual las hace sentirse contentas consigo mismas, y realizadas como personas.

En esta perspectiva el empoderamiento significa realización personal, organización, acción. El ganar confianza en sí mismas las hace tomar decisiones y esas decisiones pueden favorecer las relaciones que guardan en su ambiente familiar, es decir, pueden pugnar hacia relaciones más equitativas de poder.

En el empoderamiento se incrementa la capacidad individual a través de la educación y la capacitación para el trabajo. Es también participación y organización porque a través de ésta es como se acercan al proyecto, conocen a otras mujeres que están viviendo los mismos problemas, lo socializan, se organizan y presentan su proyecto buscando alternativas de acción para la solución de sus necesidades.

Young, citada por Zapata argumenta que el empoderamiento:

“es el proceso de asumir el control sobre sus propias vidas para sentar sus propias agendas, organizarse para ayudarse unas a otras y elevar demandas de apoyo al Estado y de cambio a la sociedad”²⁸

²⁷ Banco Mundial. *Empowerment*. www.worldbank.org 2005.

Ndongo, lo ve como “el proceso por el cual las personas logran estar conscientes de sus propios intereses y de la manera en la cual estos intereses se ligan a los intereses de otros (u otras), radicando ahí la capacidad de participar e influenciar la capacidad de decidir”²⁹

Kabeer propone analizarlo “como un proceso por medio del cual las mujeres amplían el ámbito de las opciones potenciales que se abren para ellas”³⁰

Las tres autoras anteriores coinciden en que es un proceso en el que asumen control sobre sus vidas a través de la confianza y la autovalorización de su persona, se habla también de la organización en torno a necesidades e intereses comunes que han dado en llamarse “identidades colectivas” y acción para transformar. Kabeer adicionalmente, habla de desarrollar su potencial, abriendo posibilidades de autorrealización personal.

Esto se refiere a que la gente tenga autonomía para articular sus preocupaciones legítimas definidas localmente. Es dentro de este proceso que se le da voz a los pobres para que la gente tenga autonomía sobre sus propios recursos e indique el camino para cubrir sus necesidades básicas.

Otras autoras lo relacionan con el concepto de autonomía, por ejemplo, Vargas cree que:

..”no es una condición fija que se adquiere de una vez para siempre, ni un proceso lineal, que va desde la falta de autonomía hasta la autonomía plena. Es más bien, un proceso complejo, de avances y retrocesos, un proceso vital, que envuelve no sólo ideales, sino básicamente personas que recorren el difícil camino de la dependencia hacia la libertad, con prácticas contradictorias y ambivalentes que expresan las búsquedas y rupturas”³¹.

²⁸ Zapata –Martelo, Emma *et al.*..Microfinanciamiento y Empoderamiento de Mujeres Rurales. Las cajas de ahorro y crédito en México. Plaza y Valdez. México. 2003. p.53

²⁹ *Ibidem.*

³⁰ *Ibidem.*

³¹ León, Magdalena. *Op. cit.* p.31

En este aspecto se puede decir que es un proceso dinámico y progresivo, es un cambio dialéctico en el que nunca se regresa al mismo punto de inicio ya que cuando las mujeres comienzan a experimentar este cambio, ya no son, ni se sienten las mismas personas. En este mismo contexto se puede afirmar que el empoderamiento no es un fin en sí mismo, sino un medio para alcanzar una conciencia crítica con el fin de transformar las relaciones inequitativas de poder.

También es importante que las mujeres comprendan que cada paso que den o cada decisión que ellas tomen con el propósito de tener un mayor control sobre sus vidas, hará que surjan nuevas necesidades y nuevos cuestionamientos y contradicciones que deberán resolverse a su tiempo.

Adicionalmente el empoderamiento no es una solución pero puede aportar cambios fundamentales porque la actitud hacia la resolución de los problemas es diferente, se da con más confianza y seguridad.

Una definición que aporta un nuevo elemento es la de Bookman y Morgen quienes definen el empoderamiento como:

“un proceso dirigido a consolidar, mantener o cambiar la naturaleza y la distribución del poder, dentro de un contexto particular. Es también un proceso en el cual las mujeres están involucradas en el desafío y la transformación de las relaciones sociales de poder”³².

Un elemento sustancial de esta definición es la distribución del poder y su desafío para transformar esas relaciones del poder, lo cual se considera fundamental en el enfoque del empoderamiento ya que todos los elementos anteriores de desarrollo de capacidades, de autonomía, de toma de control sobre las decisiones tienen un fin y un objetivo final que es la transformación de las relaciones que tienen a la mujer en una situación de desventaja con respecto a los hombres.

³² *Ibidem*

Aún cuando las mujeres puedan empoderarse a sí mismas al obtener algún control sobre los diferentes aspectos de su diario vivir, el empoderamiento también sugiere la necesidad de obtener algún control sobre las estructuras del poder, o de cambiarlas.

Derivado de lo anterior, se puede concluir que el empoderamiento, por lo tanto, es un proceso mediante el cual, las personas adquieren conciencia sobre su propio valor, desarrollan capacidades y habilidades, toman control sobre sus decisiones y sobre los recursos de los que disponen para actuar y para poder acceder a mejores condiciones de vida.

El proceso implica transformación de la persona, no de las estructuras que causan su opresión. Sin embargo, es necesario que primeramente la persona experimente ese cambio personal para después y en colectivo, cuestionar las estructuras opresivas o cambiar circunstancias que afectan negativamente sus niveles de bienestar. Zapata Martelo argumenta que “el miedo y la culpa desempeñan un papel importante en la forma en que las mujeres se limitan a sí mismas”³³.

Por eso, empoderarse es vencer barreras, hacer cosas que nunca imaginaron, vencer el miedo de hacer las cosas. Este miedo es vencido cuando se logran objetivos, por eso se necesita el poder desde dentro, esto es, se necesita un reforzamiento positivo y darse cuenta de que realmente pueden, pueden aprender, pueden valerse por sí mismas y salir adelante.

Se dice también que es una experiencia liberadora, ya que al cobrar conciencia sobre la gama de posibilidades al alcance de la persona y tomar sus propias decisiones, las personas adquieren la libertad para conducir su vida como mejor les parece:

³³ Zapata-Martelo, Emma *et al.* *Las Mujeres y el Poder. Contra el patriarcado y la pobreza*. Plaza y Valdez. México. 2002. p. 53

“A través del empoderamiento la gente se convierte en persona que piensa y actúa para alcanzar la transformación y la liberación de la opresión”³⁴.

“Estar empoderada significa poder dilucidar cuando los problemas están fuera de uno mismo, dejar de sentirse culpable por éstos, pero aprender de los propios errores y aceptar responsabilidades sobre las propias acciones”³⁵.

Sin embargo, el empoderamiento de las mujeres de las colonias pobres no puede verse como algo homogéneo, sino que depende del carácter, la situación que vive en su hogar, si es apoyada o no por el compañero para emprender nuevas actividades, de su deseo de salir adelante, de las experiencias pasadas donde su participación no ha sido exitosa o de factores externos que han afectado negativamente su deseo de participar, o simplemente de que no esté informada de los programas en los que puede hacer valer su voz para poder resolver sus problemas más apremiantes.

En este sentido Kabeer (1994:82), Martínez (2000:44), y Milenio Feminista (2003) coinciden que el empoderamiento no se da de manera homogénea, sino que depende de la raza, clase social, credo, etc.

“Los cambios en las mujeres no son homogéneos: están relacionados con el nivel y las formas de participación de las integrantes de los grupos en las actividades colectivas y directamente asociados a la etapa de ciclo vital en que se encuentra cada mujer”³⁶.

No obstante, también hay que tomar en cuenta que frecuentemente se asume que el incrementar el acceso de la mujer al ingreso y al desarrollo de capacidades es en sí el empoderarse pero existen fundamentos para sugerir que las actividades productivas y los programas de capacitación dirigidos a mujeres muchas veces les aumentan la carga de trabajo sin que aumente su poder de decisión sobre los recursos.

³⁴ Lee, Judith. *The Empowerment Approach to Social Practice*. Columbia University Press. New York, U.S.A. 1994, p.116

³⁵ Zapata-Martelo, Emma *et al.* *Microfinanciamiento y Empoderamiento*. *Op. cit.* p.50

³⁶ Milenio Feminista. *Emprendimiento de Mujeres. Una Protesta con Propuesta*. Milenio Feminista. México. 2003. p. 144

3.4 Dimensiones del Empoderamiento

Rowlands (1997) citada por Zapata-Martelo³⁷ al expone diferentes visiones o dimensiones del poder. El “poder sobre”, el “poder desde dentro”, el “poder con”, y el “poder para”. Ya que el primero implica dominación y poder coercitivo, se hará énfasis en los tres últimos debido a que el empoderamiento busca identificar el poder no tanto en términos de dominio sobre los demás, sino en término de incrementar la independencia y la fuerza interior.

Por tanto “el poder desde dentro” pone de manifiesto rescatar el poder para ejercer derechos y tomar decisiones; se puede decir que es el poder para “poder ser”. El “poder con” es lo que podría equipararse con el poder colectivo, y tiene que ver con la suma de poderes individuales o poder colectivo.

Por último, el “poder para” es la capacidad de generar nuevas acciones. En esta perspectiva, el empoderamiento es un proceso dinámico que comienza con el poder individual “poder desde dentro”, para seguir con el “poder para”, incursionando en nuevas experiencias y ayudarse a sí mismas y a los demás, para culminar con el “poder con” que significa el unirse con otras personas para lograr algo que beneficie a todos. A esto se le llama también, poder colectivo y se trata por lo tanto, en el caso de las mujeres, de darse cuenta de que hay otras mujeres afectadas por los mismos problemas y que pueden unirse para buscar soluciones conjuntamente. En este sentido, logran organizarse y trascender de manera más efectiva que si lo hicieran de manera individual.

Por otra parte, el empoderamiento según Lee³⁸, conlleva tres dimensiones interconectadas:

³⁷ Zapata-Martelo, Emma *et al.* *Op. cit.* p.54

³⁸ Lee, Judith. *Op. cit.* p. 13

- a) El desarrollo de una actitud más positiva y de logro de uno mismo;
- b) La construcción del conocimiento y la capacidad de una comprensión más crítica de las realidades sociales y políticas del ambiente personal;
- c) El cultivar recursos y estrategias o una competencia más funcional para el logro de metas personales y colectivas.

En esta estructura se dan los pasos equivalentes al “poder desde dentro” para continuar el proceso del “poder para” y culminar con el “poder con” que sugiere Rowlands en el apartado anterior.

Friedman (1992) propone la existencia de tres tipos de poder: el poder social, el poder político y el poder psicológico:

“El primero está ligado a tener acceso a la información, al conocimiento, al desarrollo de habilidades, a recursos financieros y a la participación en grupos. El segundo significa tener acceso a decisiones para el futuro. Y el tercero, implica la confianza que se tiene en sí mismo (a) y en la capacidad personal”³⁹.

Este autor reconoce que el poder psicológico se tiene que dar en primera instancia para que los dos restantes puedan tener lugar, lo cual coincide con el planteamiento expuesto anteriormente de que se tiene que experimentar primero un cambio personal de autoconfianza e incremento de autoestima para poder actuar posteriormente en un ámbito colectivo.

Stromquist (1988) por su parte analiza el empoderamiento en términos de tres componentes: el cognitivo, el psicológico y el económico, considerados esenciales para su desarrollo.

³⁹ Zapata, Martelo, Emma *et al.* *Op. cit.* pp. 53-54

El cognitivo es el equivalente al poder social analizado por Friedman, sin embargo, Stromquist añade el componente de la comprensión, por parte de las mujeres de las condiciones y causas de su subordinación. El psicológico incluye los mismos factores que Friedman a excepción del acceso a recursos, y el económico como el término lo indica, hace referencia a la capacidad de las mujeres de participar en alguna actividad productiva que ofrezca una alternativa de independencia económica para lograr un mejor estatus.

3.5 Importancia del Empoderamiento y su Vinculación con el Combate a la Pobreza

Partiendo del hecho de que los pobres con frecuencia describen la pobreza como desesperanza, humillación y marginación y de que los estudiosos coinciden en que un elemento importante del estatus que guarda la gente que vive en pobreza es la falta de oportunidades, opciones, información y recursos que los hace percibirse como individuos que no tienen control sobre su vida y su destino, el empoderamiento surge como una herramienta de cambio en la situación de la población carente de poder y de reconocimiento de la experiencia para encontrar sus propias soluciones asumiendo la responsabilidad de su propio cambio.

En este sentido el desarrollo social debe darse por la gente y no sólo para la gente, por lo que las personas deben participar ampliamente en las decisiones que afectan sus vidas.

Por otro lado, las propuestas de empoderamiento dentro de la reconceptualización del desarrollo adquieren gran importancia porque generan una concepción de relaciones de poder más equitativas y reconoce a los pobres como sujetos y no objetos del desarrollo social.

A este respecto el Reporte sobre Desarrollo Humano de las Naciones Unidas de 1995 establece el empoderamiento “como uno de los cuatro componentes del paradigma

del desarrollo humano junto con el de la productividad, la equidad y la sustentabilidad”⁴⁰. El empoderamiento es descrito como la plena participación de la gente en decisiones y procesos que determinan sus vidas.

El empoderamiento llama la atención sobre el hecho de que la vida de los pobres y marginados y las comunidades en las que viven están moldeados por procesos políticos que involucran el poder, la inequidad y la opresión. Estos procesos deben sacarse a la luz por medio del empoderamiento para poder tener mayor control o redistribución de las fuentes de ese poder.

En este aspecto, Zapata-Martelo sugiere que “el significado del desarrollo se limita frecuentemente al alivio de la pobreza, sin embargo, los pobres requieren cambios fundamentales en las relaciones de poder, en todos los niveles, desde el global hasta el local. El abuso del poder es una de las cuestiones principales para mantener la actual situación con la que se produce y mantiene la pobreza en el mundo”⁴¹.

Además el empoderamiento implica fomentar lazos de confianza, autonomía en los procesos de decisión de la comunidad, contar con espacios de bienestar espiritual, recreación y cultura, acceso a la tierra y a otros recursos, vivienda, salud, alimentación, ingresos, activos, crédito, conocimientos y habilidades, acceso a capacitación y técnicas para resolver problemas, privilegia procesos de democratización en la comunidad y ayuda a construir una sociedad más humana. Por eso se dice que el empoderamiento mejora los resultados del desarrollo y las condiciones de vida de la gente.

Otro aspecto que hay que subrayar es que sin el proceso de empoderamiento, la comunidad no puede ir avanzando hacia una independencia con respecto a las agencias de desarrollo, organizaciones no gubernamentales o gobiernos y sus programas ya que el empoderamiento se considera como una manera de

⁴⁰ Oxaal, Zoe with Baden Rally. *Op. cit.* p 6

⁴¹ Zapata- Martelo, Emma *et al. Las Mujeres y el Poder. Op. cit.* pp.. 35, 39.

fortalecimiento de la comunidad, hacia la toma de decisiones sobre sus propios asuntos.

Esto no significa el término de la relación con agentes externos, sino un cambio hacia una relación más madura, más equitativa y de respeto mutuo que se considera como el camino a seguir con los grupos estudiados, de manera que estos mismos vayan transitando hacia su verdadero desarrollo de manera más independiente y sólida sobre todo en la habilidad para resolver los problemas. Este es un aspecto crucial en el enfoque del empoderamiento, pero no sólo eso, sino comenzar el proceso con la sensibilización de detectar los problemas y terminar con el actuar para resolverlos.

La Declaración del Foro Mundial de Desarrollo Social de Copenhague llamó la atención sobre el reconocimiento del empoderamiento de la gente, en especial de las mujeres para que fortalezcan sus capacidades como uno de los principales objetivos del desarrollo, y que ese empoderamiento requiere de la participación plena de la gente en la formulación, implementación y evaluación de las decisiones que determinan el buen funcionamiento de las sociedades.

Martínez⁴² propone en este sentido, tres ejes principales del empoderamiento de la mujer:

- a) Concientización de la posición de género que ocupan las mujeres y sus orígenes;
- b) Eliminación de la dependencia;
- c) La transformación de las instituciones donde se ejerce la discriminación de género, desde la familia

⁴² Martínez Corona, Beatriz. *Género, Empoderamiento y Sustentabilidad. Una experiencia de microempresa artesanal de mujeres indígenas*. Gimtrap. México. 2002. p. 74

Por ejemplo, el aspecto de la división del trabajo en el ámbito doméstico parece ser una costumbre tan arraigada que parece casi imposible una negociación con la pareja para que éste comparta alguna carga en el hogar. Del mismo modo, aunque la mujer logre renegociar algunos aspectos de los gastos del hogar, el control de los hombres sobre propiedades, el capital y otros recursos del patrimonio familiar parecen ser irrenunciables o no negociables.

Por eso es importante analizar e implementar el empoderamiento porque cuestiona las relaciones inequitativas del poder o formas de opresión que niegan los derechos humanos fundamentales como la capacidad de elegir.

El análisis de aspectos concretos del empoderamiento femenino adquiere relevancia cuando estos aspectos se ven materializados en factores que mejoran la vida de la mujer y de su familia. Entre estos factores se pueden mencionar la información y uso de métodos anticonceptivos para el espaciamiento de los hijos, el incremento en la escolaridad de las niñas, la salud de la mujer y de su familia, así como la mejora en la nutrición de los mismos.

El empoderamiento femenino ha probado ser un factor central para el logro de numerosas metas demográficas y socialmente deseables, tales como el incremento del control de las mujeres sobre sus propias vidas, mejoramiento de la salud y reducción de la fecundidad en diversos países. (Riley, 1997; Jejeebhoy, 1995; Caldwell & Caldwell, 1993; Mason 1993; Das Gupta, 1990; citados por Caciue 2005.)

Respecto a la violencia doméstica en el hogar, existen también estudios realizados en otros países (Mahoney 1995; England and Folbre 2001 citados por Caciue 2005:3) que evidencian la estrecha relación entre un bajo estatus de la mujer y la presencia de la violencia en el hogar. Las mujeres con bajo nivel de autonomía y poder son más vulnerables al abuso sexual y físico.

En la muestra de los grupos estudiados se demostró que en varios casos la violencia psicológica disminuyó desde que las mujeres se vieron involucradas en las actividades del proyecto, pues éstas demostraron más firmeza en cuanto a los límites del trato peyorativo de que eran objeto y en otro caso se logró superar el miedo que se tenía al marido cuando le pedía cuentas sobre el dinero gastado en el mantenimiento del hogar. En otro caso que implicaba violencia física, la mujer se animó a denunciarlo y desde esa ocasión no ha sido maltratada físicamente.

Sin embargo, también es pertinente puntualizar que el empoderamiento como mayor poder de decisión de las mujeres puede traducirse en un mayor riesgo de las mismas de ser objeto de violencia de su pareja:

“La ruptura o al menos el desafío a las pautas sociales y culturales y los roles asignados para hombres y mujeres, puede conllevar en un inicio a un incremento en los conflictos en la pareja y en el hogar”⁴³

En la literatura revisada existe cierta contradicción con respecto al hecho de que la contribución al ingreso del hogar por parte de las mujeres disminuye la violencia hacia ellas ya que mientras algunos autores así lo consideran, otros argumentan que la violencia se exagera cuando las mujeres generan su propio ingreso porque el hombre se siente disminuido en su papel de proveedor y su poder dentro de la familia no tiene ya el mismo peso. (Schuler et al 1998; Sen y Batliwala 1997 citadas por Cacique 2005)

“El empoderamiento ha sido visto como un mecanismo importante para la superación de las inequidades de género, para la garantía y preservación de los derechos de las mujeres, para el logro del desarrollo del potencial individual de las mismas, del mejoramiento en las condiciones de calidad de vida, de procuración de bienestar familiar y del desarrollo humano y social”.⁴⁴

⁴³ Cacique, Irene. *Trabajo Femenino, Empoderamiento y Bienestar de la Familia*. www.usmex.ucsd.edu. México. 2005.

⁴⁴ *Ibidem*.

Para llegar a una definición de lo que debe ser realmente el desarrollo de la mujer, es necesario unir los conceptos de igualdad de género y de empoderamiento para involucrar a la mujer en el proceso de desarrollo y para llegar a esa igualdad de género, la mujer, a través de las negociaciones en el proceso de empoderamiento podrá establecer una mayor equidad en las relaciones de género en los diferentes espacios sociales.

Esta equidad en las relaciones de género se traduce en un mejor equilibrio de poder entre hombres y mujeres, de modo que ninguna parte se coloque en una posición de dominación, porque el poder que se pretende alcanzar no es con el objeto de dominar; la idea no es que las mujeres adquieran poder para utilizarlo de modo opresivo y corrupto. Muy por el contrario, el empoderamiento de las mujeres tiene que desarrollar una nueva concepción del poder, que asuma formas de democracia y de poder compartido: la construcción de nuevos mecanismos de responsabilidad colectivos de toma de decisiones. Significa que la mujer, junto con el hombre tenga el poder de influir en su destino y el de su sociedad.

Porque una mujer empoderada tendrá elementos para buscar una mejor calidad de vida para ella, para su familia y para su comunidad. La mujer, por su misma esencia tiende a pensar no sólo en ella sino en todos los que la rodean. Pero para que esto se dé, primeramente las mujeres tienen que estar convencidas de sus derechos innatos a la igualdad, la dignidad y la justicia.

Por esto, como lo señala León citando a Batliwala “las metas del empoderamiento de las mujeres son desafiar la ideología patriarcal (dominación masculina y subordinación femenina), transformar las estructuras e instituciones que refuerzan y perpetúan la discriminación de género y desigualdad social (la familia, la raza, la clase, la religión, los procesos educativos y las instituciones los sistemas y prácticas de salud, las leyes y los códigos civiles, los procesos políticos, los modelos de desarrollo y las instituciones gubernamentales) y capacitar a las mujeres pobres para que logren acceso y control de la información y de los recursos materiales. De esta

manera, el proceso de empoderamiento tiene que aplicarse a todas las estructuras y fuentes de poder dominantes”⁴⁵

El empoderamiento también servirá para suprimir prácticas como el matrimonio entre niños, demandas de dote, maltrato a esposas, bigamia, poligamia y la negación de los derechos de las mujeres a igualdad de alimentación, empleo, educación y movilidad física.

Por lo cual “el empoderamiento ha sido visto como un mecanismo importante para la superación de las inequidades de género, para la garantía de los derechos de las mujeres, para el logro del desarrollo del potencial individual de las mismas, del mejoramiento en las condiciones de calidad de vida, de procuración de bienestar familiar y del desarrollo humano y social”⁴⁶

Hasta el momento se ha hablado del empoderamiento de la mujer como ente individual y colectivo, sin embargo existe muy poco material escrito sobre el empoderamiento paralelo del hombre y la mujer, porque si bien es cierto que existe gran necesidad de cambio en las mujeres, los hombres también necesitan cambiar, si se tiene la esperanza de una sociedad más armoniosa.

En este sentido existe una perspectiva muy poco abordada que es que el empoderamiento de las mujeres libera a los hombres de su papel de opresor y controlador. El empoderamiento de las mujeres puede significar que:

“Los hombres en comunidades donde se hayan dado tales cambios ya no tengan control sobre los cuerpos, la sexualidad y la movilidad de las mujeres; que no puedan renunciar a las responsabilidades del trabajo doméstico y el cuidado de los hijos, así como tampoco abusar físicamente de las mujeres o violarlas sin recibir castigo. Claramente, entonces, el empoderamiento de las mujeres, significa la pérdida de la posición privilegiada que el patriarcalismo ha destinado a los hombres”⁴⁷

⁴⁵ León, Magdalena. *Op. cit.* p. 193

⁴⁶ Casique Irene. *Op. cit.*

⁴⁷ León, Magdalena. *Op. cit.* pp. 194-195

Un punto que a menudo se pierde de vista es que el empoderamiento de las mujeres libera y empodera a los hombres, tanto en términos materiales como psicológicos.

“El empoderamiento de las mujeres llevaría a la liberación de los hombres de los sistemas falsos y de las ideologías de opresión. Llevaría a una situación en la que cada uno sea más íntegro, prescindiendo del género y utilizando al máximo su potencial en la construcción de una sociedad más humana para todos”⁴⁸.

⁴⁸ *Ibidem.* p. 196

CAPÍTULO IV GÉNERO

4.1 Género

El género es una construcción socio-cultural del papel que desempeñan hombres y mujeres dentro de la sociedad y tiene su origen en la diferencia sexual entre ambos.

A diferencia del sexo que es un atributo biológico y que es determinado por la naturaleza, el género abarca todo lo referente a las relaciones sociales de hombres y mujeres basadas en la diferencia sexual; también implica relaciones de poder cuya característica esencial es el dominio masculino.

Los dos conceptos son necesarios, el sexo se refiere a lo biológico, el género, a lo construido socialmente, a lo simbólico.

“Se entiende como género, la construcción social que se basa en el conjunto de ideas, creencias, representaciones y símbolos que generan las diferentes culturas para determinar y definir los papeles de lo masculino y lo femenino a partir de las diferencias sexuales”⁴⁹

El género expresa el conjunto de características psicológicas y culturales, las funciones y los roles que una sociedad dada adjudica a los hombres y a las mujeres y, a partir de las cuales, valora y jerarquiza sus actividades.

A este respecto la Organización Internacional del Trabajo agrega que “el género es un instrumento de análisis que muestra a las personas situadas y condicionadas socialmente, revela las relaciones y la distribución de poder y recursos entre unos y otras y, por tanto, constituye una dimensión de base sobre la cual actúan las otras dimensiones generadoras de diferencias: etnia, edad, nivel educativo, ingresos,

⁴⁹Chávez Carapia, Julia del Carmen. “Género y Desarrollo Humano”. Revista ENTS-UNAM. Num. Seis. México. 2003. p.106.

condición rural o urbana, etc. Es decir, los frenos y transformaciones en el ámbito de género influyen en los otros condicionamientos y viceversa”⁵⁰

Estas relaciones y distribuciones de poder están caracterizadas en el hecho de que las mujeres no tienen las posibilidades que los hombres, ni los mismos recursos ni las mismas oportunidades reales de desarrollo personal y la búsqueda de la construcción de la equidad. Es necesario que, precisamente en ese sentido, los límites los marque la mujer como una opción personal y no la sociedad y la cultura.

Para Anderson citado por Martínez “un sistema de género es un conjunto de elementos que incluye formas y patrones de relaciones sociales, prácticas asociadas a la vida cotidiana, símbolos, costumbres, identidades, vestimenta, adorno y tratamiento del cuerpo, creencias y argumentaciones (...) y que hacen referencia, directa o indirectamente, a una forma culturalmente específica de registrar y entender las semejanzas y diferencias entre varones y mujeres”⁵¹

Las actitudes tanto masculinas como femeninas generadas en las culturas imponen un sello que marca la manera en la que se relacionan hombres y mujeres. Estas relaciones son generalmente de dominio y sumisión, generando violencia e inequidad. Esta relación impide que el trato entre hombres y mujeres sean democráticas, armoniosas y gratificantes.

“La discriminación de las mujeres se produce de manera individual y colectiva, deliberada e inconsciente pues está tejida en las costumbres y en la tradición”⁵²

Un desarrollo más equitativo, democrático, productivo y armónico de la sociedad, requiere que ningún grupo humano sea discriminado. En este caso hablamos de que las mujeres que conforman un poco más de la mitad de la población no sólo

⁵⁰ International Labor Organization. “Desarrollo Rural, formación y género”. Centro Interamericano de Investigación y Documentación sobre Formación Profesional. www.ilo.org.

⁵¹ Martínez Corona, Beatriz. *Op. cit.* p 15.

⁵² Lamas, Martha. “La Perspectiva de Género”. www.latarea.com.mx

no reciben el mismo trato que los hombres sino que no tienen las mismas oportunidades de vida.

Mediante el proceso de constitución del género, la sociedad fabrica las ideas de lo que deben ser los hombres y las mujeres, de lo que se supone es “propio” de cada sexo.

Un ejemplo de esta construcción en nuestra sociedad así como en muchas otras, es el hecho de que se crea que las mujeres pertenecen al ámbito privado o doméstico y los hombres al ámbito público. Por lo cual a las mujeres les toca realizar las tareas domésticas a las cuales no se les asigna el valor que les corresponde así como el cuidado de menores, ancianos y enfermos y aún en nuestros tiempos no es muy común ver a hombres que se encarguen de la limpieza, de la cocina o del cuidado de los hijos o de los enfermos.

Los roles de género que son los papeles asignados culturalmente a hombres y mujeres varían según las distintas sociedades y culturas, clases sociales y edades en los distintos períodos históricos. Estos roles son transmitidos en la familia y desde la niñez y son reforzados desde las instituciones. A este respecto González y Núñez, nos confirman que:

“la familia es una de las instituciones mediante la cual una sociedad determinada transmite una serie de valores, habilidades, destrezas y estereotipos que tienen que ver con los modelos culturales que regulan las relaciones de género, con los mecanismos de establecimiento y ejercicio de relaciones de poder así como los elementos para la constitución de identidades individuales y colectivas”⁵³.

Un factor que pesa fundamentalmente es que dentro de estas creencias y costumbres es que se espera que cada mujer sea un ser-para otros y no un ser-para-sí-misma y esto se materializa con la especialización asignada en exclusiva a las mujeres en todo lo referente a la reproducción: más allá del embarazo, el parto y la lactancia, se hace extensiva prácticamente a todas las labores domésticas y

⁵³ González Butrón, Ma. Arcelia y Núñez Vera, Miriam, (Coordinadoras). *Mujeres, Género y Desarrollo*. U.M.S.N.H., E.M.A.S., C.E.M.I.F., U.A.C.H., C.I.D.E.M. México, 1998. pp. 48-49.

de servicio. Entre estas se incluyen los cuidados del cónyuge, los menores y otros miembros del grupo doméstico y familiar, la protección de sus intereses y el mantenimiento cotidiano de sus pertenencias y espacios.

4.2 Perspectiva de Género

Frecuentemente se oye hablar de género y perspectiva de género y es común que se asocien con el estudio de asuntos relativos a las mujeres (Lamas 2005 y Cazés 2000). Sin embargo, es importante señalar que el género y su perspectiva analizan y afectan tanto a hombres como a mujeres y se refiere a áreas -tanto estructurales como ideológicas- que comprenden las relaciones entre ambos sexos.

La perspectiva de género implica reconocer que una cosa es la diferencia sexual y otra cosa son las atribuciones, ideas, representaciones y prescripciones sociales que se construyen tomando como referencia a esa diferencia sexual.

Si bien es cierto que es aceptable que existan diferencias de comportamientos asociadas con la diferencia sexual, éstas no implican la superioridad de un sexo sobre otro.

La perspectiva de género surge de los movimientos feministas y de aportaciones académicas desde donde se comenzó a analizar la participación de las mujeres en el desarrollo, así como las políticas y estrategias dirigidas a las mujeres.

Este análisis ha incluido la condición y la posición que enfrentan las mujeres: la condición implica la pobreza, la falta de acceso a la educación y a la capacitación, la salud, la excesiva carga de trabajo. La posición se refiere a la ubicación social y económica de las mujeres con respecto a los hombres y en la sociedad en general donde se incluye la falta de valoración social de su trabajo.

Se dice que las políticas y estrategias de desarrollo dirigidas a mujeres aún cuando han reconocido el papel de la mujer como agente económico productivo, han reforzado el papel tradicional de la mujer porque no han sido tomadas en cuenta las relaciones de poder y la subordinación.

“La insuficiencia de estas políticas se ha demostrado en las condiciones de vida cada vez más precarias de las mujeres en los países de desarrollo”⁵⁴

Según Martínez (2000) la diferencia entre el feminismo y la perspectiva de género estriba en que el primero busca reivindicar la opresión de las mujeres en todos los niveles de la sociedad, mientras que la segunda, toma en cuenta variaciones como condicionantes históricas, culturales, étnicas, generacionales, de clase, entre otras. Ya que no es lo mismo hablar de las condiciones de vida que enfrentan las mujeres rurales en África que las de México, por ejemplo. En el caso de algunos países del continente africano, en la actualidad todavía se dan situaciones de que se compre una esposa a cambio de ganado.

Otro aspecto divergente, según la autora mencionada, es que en la perspectiva de género no se habla de patriarcado sino de relaciones de género.

Retomando la perspectiva de género, Gurza, tomando como referencia el concepto del Instituto Nacional de las Mujeres, define la perspectiva de género como:

..“el concepto que se refiere a la metodología y los mecanismos que permiten identificar, cuestionar y valorar la discriminación y la exclusión de las mujeres que se pretende justificar con base en las diferencias biológicas entre hombres y mujeres, así como las acciones que deben emprenderse para actuar sobre los factores de género y crear las condiciones de cambio que permitan avanzar en la construcción de equidad de género”⁵⁵

⁵⁴ Martínez Corona, Beatriz. *Op. cit.* p.38

⁵⁵ Gurza Jaidar, Laura. *La Construcción de la Perspectiva de Género en el Medio Rural*. www.e-mexico.gob.mx.

La perspectiva de género permite enfocar, analizar y comprender las características que definen a mujeres y hombres de manera específica, así como sus semejanzas y sus diferencias. Desde esta perspectiva, se analizan las posibilidades, expectativas y oportunidades de unos y otros, así como las complejas relaciones que se dan entre ambos sexos.

Un aspecto importante de la perspectiva de género es que nos permite analizar cómo se usan, se accede a y se manejan los recursos naturales y materiales y cómo o por quién se toman decisiones.

Una de las cuestiones sustantivas que se plantean desde la perspectiva de género es ¿cuál es la distancia en el desarrollo personal y social entre hombres y mujeres?

Para analizar esta distancia en el caso de México y más específicamente en el Estado de Michoacán que es donde se analizó la experiencia, objeto del presente análisis, se tomaron los indicadores de desarrollo humano dictados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) que aparecen en la publicación de Chávez (2000) y en el texto de González y Núñez (1995), complementados con datos de INEGI 2003.

Estos indicadores son los siguientes:

- a) Esperanza de vida
- b) Nivel educacional
- c) Ingreso per cápita real por habitante

Primeramente se comenzará por mencionar que el 50.8% de la población del país está representada por mujeres. En el caso de Michoacán las mujeres representan el 52.1% de la población y los hombres el 47.9%.

a) Esperanza de vida

Las mujeres a nivel nacional poseen una esperanza de vida mayor que la de los hombres, en una proporción de 76.1% y 69.7%. En el estado de Michoacán la esperanza de vida de las mujeres se ubica en el 76.3%, ligeramente mayor a la tasa nacional. Si bien es cierto que en el rubro de esperanza de vida las mujeres superan a los hombres, esto no quiere decir que su calidad de vida sea mejor y esto tiene que ver con que la salud de las mujeres a menudo recibe poca atención oportuna y eficaz. La muestra más elocuente de ello es la enorme frecuencia y complicaciones de muertes de enfermedades de las mujeres como el cáncer de mama y el cáncer cérvico-uterino.

También hay una frecuencia importante en trastornos de la salud que tienen que ver con la falta de una alimentación adecuada, accidentes domésticos, enfermedades de transmisión sexual y las enfermedades derivadas de la depresión y el estrés.

En el caso de las colonias marginadas de Morelia “Las mujeres señalan que las enfermedades más frecuentes en ellas son: cáncer cérvico uterino y de mama, diabetes, neurosis, estrés y dolores de cabeza. La depresión aparece como uno de los síntomas de tensión importante. El malestar emocional es una manifestación de las mujeres y de las pocas esperanzas que tienen para mejorar su situación actual. La falta de recursos, las pocas posibilidades y las actitudes ligadas a los papeles de género como abnegación, pasividad y sumisión, son elementos que se relacionan muy estrechamente”⁵⁶

b) Nivel Educativo

Analfabetismo

Para el año 2000, se registran como analfabetas a nivel nacional, el 11.5% de la población femenina y 7.5% de la población masculina. El porcentaje de analfabetismo para Michoacán en 1990 fue de 13.9% para los hombres y 16.8% para las mujeres, superior a la media nacional, pero debajo de los tres estados

⁵⁶ Núñez Vera, *et al. Op. cit. p.63.*

más pobres (Guerrero, Oaxaca y Chiapas). Para el año 2000 mantuvo una posición similar pero los porcentajes disminuyeron a 12.6% para hombres y 14.96% para mujeres.

Porcentaje de Analfabetismo en Mujeres Mayores de 15 años Michoacán 2000

Localidad	2000
Estatal	14.96%
Morelia	6.49%
Uruapan	11.24%
Lázaro Cárdenas	12.05%
Zamora	12.02%
Zitácuaro	17.37%
Apatzingán	16.36%

Fuente: Las Mujeres en Michoacán de Ocampo, INEGI, 2003.

Los porcentajes mayores de analfabetismo se registran en centros de población con más comunidades rurales y disminuye de forma significativa en la ciudad de Morelia.

El problema principal para la conclusión de los ciclos educativos es la situación económica de las familias que obliga a las personas a abandonar los estudios, sin embargo, este fenómeno en Michoacán afecta más a la población masculina que a la femenina: 37.1% hombres y 31.4% mujeres. En los niveles básicos son más las mujeres que terminan pero al irse incrementando el nivel escolar este dato se revierte, lo cual puede deberse que al casarse y contraer responsabilidades de crianza de los hijos, la mujer abandona los estudios.

c) Actividad laboral e ingresos

La población femenina que trabajaba a nivel nacional en 1995 era de aproximadamente 34%, en el año 2000 se incrementó a 37%. Con respecto a Michoacán la población económicamente activa de mujeres en 1990 era de 14.6% mientras que en el 2000 se incrementó a 24.5%.

Tasas de Participación Económica Femenina Michoacán 2000

Localidad	2000
<i>Estatal</i>	24.5%
Morelia	35.1%
Uruapan	30.1%
Lázaro Cárdenas	29.9%
Zamora	31.5%
Apatzingán	29.3%

Fuente: Las Mujeres en Michoacán de Ocampo, INEGI, 2003.

Si se analiza la participación femenina en las seis principales ciudades del estado, la ciudad de Morelia es la que presenta el mayor índice estatal y las otras cinco ciudades rondan alrededor del 30% de la participación femenina, lo cual significa que es un atractivo de las ciudades el ofrecer mayores oportunidades de empleo a las mujeres que los ámbitos rurales.

La participación de las mujeres en los mercados de trabajo se ha incrementado principalmente por la necesidad de complementar el ingreso del hogar o por el hecho de que desde hace décadas ha aumentado el número de hogares encabezados por mujeres. No hay que olvidar que en alrededor del 20% de los hogares mexicanos, ellas son proveedoras únicas. Esto suele suceder en el caso de mujeres viudas, divorciadas o separadas o por ausencia del cónyuge por migración o abandono pero también se presenta en situaciones donde el cónyuge vive en el seno familiar pero que no apoya económicamente a la familia.

Por los datos se registra que cada vez son menos las mujeres que abandonan el ámbito laboral por el matrimonio y el nacimiento de los hijos; así como también se refleja que en los municipios rurales se presentan los niveles más bajos de participación laboral femenina.

Las principales actividades productivas en las que participa la mujer en México son la agricultura, la agroindustria (empacadoras), plantas ensambladoras, maquiladoras, sector informal y los servicios, principalmente los servicios domésticos. Cabe destacar que la mujer pobre entra en el mercado laboral desarrollando cierto tipo de empleos que se relacionan fuertemente con las tareas domésticas como vender comida, limpiar, coser, lavar. (Alatorre 1997; González y Salles 1995)

Es importante recalcar que el sector informal ocupa un lugar importante en las actividades remuneradas que desempeña la mujer pobre ya que no necesita gran inversión, ni habilidades y esta actividad ofrece flexibilidad de horario.

Por otra parte e independientemente de la actividad que realice, la mujer se enfrenta a condiciones que prevalecen en la mayoría de los campos laborales: incumplimiento de leyes laborales, largas jornadas de trabajo que tienen que combinar con las labores domésticas, lo cual no deja tiempo para la capacitación, falta de servicios como guarderías, lavanderías y cocinas económicas al alcance de las mujeres trabajadoras, falta de prestaciones y de seguridad social.

De acuerdo con el estudio de Arizpe (1989:245), las mujeres con frecuencia sufren enfermedades relacionadas con las condiciones de trabajo debido al manejo de sustancias tóxicas (jornaleras agrícolas), largas horas de pie, posturas incómodas, falta de ventilación, iluminación inapropiada (maquiladoras), ruido excesivo, desgaste físico, estrés, agotamiento físico y emocional que puede ocasionar infartos, depresión, obesidad y trastornos de sueño, etc.

En Michoacán, la ocupación más feminizada es la de comerciantes y dependientas, le sigue el de las trabajadoras domésticas, y en tercer lugar se ubica el de artesanas y obreras. El mayor equilibrio entre hombres y mujeres se da entre comerciantes y dependientes.⁵⁷

⁵⁷ Ver cuadros en Anexo 2

En lo referente al ingreso, considerando la información del Censo General de Población y Vivienda del 2000, este estudio llevó a cabo el ejercicio estadístico de ponderar los ingresos de hombres y mujeres para hacerlos comparables tanto entre ambos géneros con sus expresiones a nivel nacional, estatal y del municipio de Morelia.

Este ejercicio⁵⁸ también consideró la especificidad de la actividad, lo que permitió establecer una base numérica de cada 100 mujeres y cada 100 hombres por actividad y nivel e ingreso obteniendo el cuadro que se presenta a continuación.

Porcentaje de Distribución Según Ingreso por Trabajo en Salario Mínimo por Cada 100 Mujeres y 100 Hombres de Población ocupada

Entidad Federativa, Sexo, Ocupación Principal	No recibe ingresos	Hasta 1 s.m.	Más de 1 hasta 2 s.m.	Más de 2 hasta menos de 3 s.m.
Estados Unidos Mexicanos				
Hombres	64%	49%	64%	71%
Mujeres	36%	51%	36%	29%
Michoacán				
Hombres	61%	43%	64%	77%
Mujeres	39%	57%	36%	23%
Morelia				
Hombres	65%	48%	61%	74%
Mujeres	35%	52%	39%	26%
Entidad Federativa, Sexo, Ocupación Principal	De 3 hasta 5 s.m.	Más de 5 hasta 10 s.m.	Más de 10 s.m.	Frecuencia de la suma de ingresos
Estados Unidos Mexicanos				
Hombres	68%	71%	81%	67%
Mujeres	32%	29%	18%	33%
Michoacán				
Hombres	68%	75%	80%	67%
Mujeres	32%	25%	20%	33%
Morelia				
Hombres	64%	71%	81%	66%
Mujeres	36%	29%	18%	34%

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos de Actividades e Ingresos por entidad y sexo del Censo General de Población y Vivienda del 2000.

⁵⁸ El ejercicio se presenta completo en el anexo Económico-Demográfico

Los datos a nivel nacional en cuanto al ingreso muestra que en el primer rango de “No recibe ingresos” el porcentaje mayor corresponde a los hombres, esto puede responder al hecho que recoge la sociología referente a que la población rural comúnmente organiza su producción en base al núcleo familiar por lo que hay miembros de la familia que estadísticamente no reportan ingresos.

En el rango de “Hasta un salario mínimo” el porcentaje mayor es ocupado por las mujeres, lo cual, significa, que la mujer recibe un menor ingreso que el hombre por la misma actividad realizada, lo que se acentúa al nivel del estado de Michoacán al incluir las zonas rurales, lo que indica, que de laguna manera, esta desventaja se atenúa en el ámbito urbano.

En los siguientes rangos, el porcentaje mayor siempre corresponde a los hombres y en el rango donde existe mayor disparidad es en el de “Más de 10 salarios mínimos”; de lo que se deduce que en las actividades mejor remuneradas, la mujer gana menos, en una proporción de dos a uno. Esta proporción se da casi por igual entre tres niveles comparados.

Aún cuando en la esperanza de vida, los datos muestran que aunque las mujeres superan a los hombres tanto a nivel nacional como a nivel estatal, en todos los otros aspectos del desarrollo humano la posición de las mujeres se encuentra en desventaja con respecto a los hombres. Eso sin tomar en cuenta la situación de vulnerabilidad de las mujeres en lo que respecta al acoso sexual y la violencia de que son objeto no sólo en al ámbito público sino, en su mismo hogar. A este respecto Cazés agrega que:

..“la amenaza del hostigamiento y de la violencia sexual es incesante en la calle, en los lugares de trabajo o donde efectúan sus gestiones institucionales, y en casi todos los espacios y las relaciones que entran en contacto con varones. Con mucho mayor frecuencia de la imaginada, esta amenaza se convierte en hechos reales que marcan la

vida de las mujeres, quienes siempre estarán expuestas a ser atacadas y experimentar una sensación permanente de desprotección social⁵⁹”

Cabe mencionar también que Michoacán ocupa uno de los primeros tres lugares en violencia familiar a nivel nacional, según datos del Consejo Estatal de Población. Por lo anteriormente expuesto, se reafirma que la perspectiva de género supone revisar todo, desde cómo se organizan los tiempos y los espacios, hasta las creencias más enraizadas, como la poca participación femenina en la esfera pública.

La perspectiva de género requiere transformar la división del trabajo por sexos tanto en el ámbito doméstico como en el público porque ésta sigue provocando una carga desigual entre hombres y mujeres, manteniendo la subordinación de las últimas.

“Lo importante es comprender que una perspectiva de género, impacta a hombres y mujeres, y beneficia al conjunto de la sociedad, al levantar obstáculos y discriminaciones, al establecer condiciones más equitativas para la participación de la mitad de la sociedad y al relevar a los hombres de muchos supuestos de género que son también un peso y una injusticia”⁶⁰

4.3 Vinculación del Género con la Pobreza y el Empoderamiento

En esta perspectiva, se puede decir que una de las causas del origen de la estrategia del empoderamiento como herramienta en los programas de desarrollo dirigidos a mujeres, ha sido el cuestionamiento de las inequidades de género tomando en cuenta la perspectiva del ejercicio del poder ya que la perspectiva de género abarca planteamientos teóricos, metodológicos, filosóficos, éticos y políticos necesarios para comprender el complejo de relaciones de poder que determina la desigualdad entre hombres y mujeres.

⁵⁹ Cazés, Daniel. *La Perspectiva de Género. Guía para diseñar, poner en marcha, dar seguimiento y evaluar proyectos de investigación y acciones públicas y civiles*. Consejo Nacional de Población. México 2000. p 68

⁶⁰ Lamas, Martha. *Op. cit.*

Es decir, la subordinación de la mujer con respecto al hombre, la ausencia en la toma de decisiones dentro y fuera del hogar, la falta de acceso a posibilidades y oportunidades de desarrollo personal, la falta de acceso a recursos materiales y no materiales, son indicadores de inequidad entre los sexos pero tienen su raíz en la ausencia de empoderamiento o en la falta de voz.

Cuando se analiza la pobreza de las mujeres, es necesario ubicar las relaciones de género que recrudecen las desigualdades sociales existentes. Bajo esta perspectiva, Guadalupe Espinosa citada por González y Núñez, plantea que:

“las desigualdades de género se manifiestan en: la división sexual del trabajo, que mantiene a las mujeres en el ámbito hogareño o las segrega a ocupaciones que trasladan el modelo doméstico al espacio laboral; la disponibilidad de menores oportunidades de educación y empleo para ellas; el acceso a trabajos inestables y mal remunerados; la responsabilidad de la doble o triple jornada de trabajo, la prevalencia de niveles inferiores de salud y bienestar; la reducida participación de las mujeres en la toma de decisiones en los ámbitos social y familiar y su limitada autonomía personal”⁶¹

Por tanto, la pobreza y el empoderamiento se relacionan con la categoría de género porque debido a esta concepción socio-cultural, las mujeres enfrentan condiciones de mayor desventaja dentro de su situación de pobreza como se vio en el apartado de la brecha existente entre hombres y mujeres con respecto a los indicadores de desarrollo humano dictados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Ya que la inequidad de género implica relaciones de poder inequitativas donde la mujer se encuentra en situación de subordinación, es necesario el empoderamiento para que la mujer sea la primera propulsora de la satisfacción de sus necesidades y defensora de sus intereses y la principal promotora de su sentido de vida, de su desarrollo y de su enriquecimiento de vida.

⁶¹ González Butrón, María Arcelia y Núñez Vera, Miriam (Coordinadoras). *Op. cit.* p.155.

Por ello la importancia no sólo de comprender esas inequidades que tienen la posición y condición de las mujeres en clara desventaja con respecto al hombre sino de transformar esas condiciones de manera que las mujeres y los hombres vivan relaciones de mayor armonía, equidad, democracia y se pueda vivir en un mundo más humanizado.

A este respecto Cazés nos recuerda que “La construcción de la equidad, la igualdad y la justicia de género permite estructurar el cumplimiento equitativo de responsabilidades y obligaciones. Con ello, los privilegios, las cargas desiguales del trabajo doméstico, y en los demás ámbitos, y las prohibiciones irracionales e injustas pueden dejar de ser parte de la convivencia entre los géneros, y ésta puede volverse no sólo digna y solidaria, sino también armónica y gratificante”⁶².

Otro aspecto que es necesario recordar es que tanto en la búsqueda de la equidad de género como en el proceso de empoderamiento la mujer liberará también al hombre de su papel de opresor y explotador y lo convertirá en un mejor ser humano.

⁶² Cazés, Daniel. *Op. cit.* p. 65

CAPÍTULO V

ANÁLISIS DE LA EXPERIENCIA DEL TRABAJADOR SOCIAL EN EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES DE LAS COLONIAS MARGINADAS DE MORELIA

5.1 La investigación Cualitativa y la Muestra Elegida

Generalmente, los programas sociales basan su éxito en las evaluaciones cuantitativas y dejan a un lado los aspectos sociales y psicológicos relevantes. El empoderamiento es uno de ellos. Este factor pesa fundamentalmente si hablamos de programas cuyo objetivo es superar o combatir la pobreza, ya que se ha visto que si no se incluye el empoderamiento de los pobres como parte importante de la estrategia, estos siguen siendo objetos y no sujetos de su propio desarrollo.

En esta perspectiva, León citando a Young, argumenta que.. “el fracaso de muchos planes de desarrollo y de sus instrumentos de implementación, así como proyectos de desarrollo, ha sido imputado al proceso de planeación que no involucra a las personas en el proceso de toma de decisiones, ni en la identificación de sus propias necesidades”.⁶³

En el capítulo anterior se abordó que precisamente uno de los aspectos del empoderamiento es la habilidad para la toma de decisiones, el control sobre su vida y la capacidad para identificar las necesidades, por lo que resulta relevante tomar el aspecto del empoderamiento para que las personas a las que van dirigidas los programas generen un cambio real en sus vidas.

Por otra parte, el análisis o investigación cualitativa es aquella en la que se realizan registros narrativos de los fenómenos estudiados mediante la observación participante y la entrevista estandarizada.

Según Bonales, la investigación cualitativa trata de identificar la naturaleza profunda de los fenómenos, su sistema de relaciones y su estructura dinámica. Tras el estudio de la asociación o correlación de variables, pretende, a su vez,

⁶³ León, Magdalena. *Op. cit.* p. 99

hacer inferencia causal que explique por qué las cosas suceden o no de determinada manera.

Tanto Hernández (1991) como Bonales (2003) coinciden que la limitación de los métodos cualitativos es su dificultad para generalizar. Sin embargo, el seleccionar uno u otro método depende del planteamiento que se quiera realizar:

“¿se busca la magnitud o la naturaleza del fenómeno?, ¿se busca un promedio o una estructura dinámica?, ¿se pretende descubrir leyes o comprender fenómenos humanos”⁶⁴

De estas preguntas, aquella que más se apega al análisis que realizado es la que se refiere a comprender fenómenos humanos como la categoría del empoderamiento; el alcance de este análisis permitió percibir y analizar el cambio cualitativo de las mujeres que intervinieron en la muestra elegida.

Tradicionalmente se descalifica la investigación cualitativa por la subjetividad que conlleva la vida cotidiana por quienes equiparan la cuantificación con la objetividad, punto que se ha considerado como único conocimiento válido el obtenido a través de la medición de los fenómenos sociales.

De acuerdo con Bonales (2003), existen ventajas del método cualitativo sobre el cuantitativo dependiendo del fenómeno que se quiere estudiar. El método cualitativo tiene propensión a comunicarse con los sujetos de estudio, y así se hizo con los dos grupos que intervinieron en la investigación presente, mientras que los cuantitativos tienden a servirse de ellos. En los métodos cualitativos la comunicación es más horizontal entre el investigador y los investigados, mayor naturalidad y habilidad de estudiar los factores sociales en su escenario natural.

Sin embargo, los métodos cualitativos son fuertes en términos de validez interna, pero son débiles en validez externa, ya que lo que encuentran no es generalizable a la población, mientras que los métodos cuantitativos se comportan de manera

⁶⁴ Bonales Valencia, Joel. “Aplicación Conjunta de la Investigación Cualitativa y Cuantitativa en las Organizaciones”. *Perspectiva Económica. Revista Semestral del Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales*. Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. México. 2003. p. 74

contraria, son débiles en validez interna pero son fuertes en validez externa, es decir, lo que encuentra, es generalizable a la población.

De acuerdo con las clasificaciones que establece Hernández (1991) la muestra seleccionada para este análisis se denomina “sujetos tipo” ya que se utiliza en estudios exploratorios y en investigaciones cualitativas.

En este tipo de muestra se utiliza en estudios que permiten explorar el objetivo con profundidad y calidad en la información y no pretende la estandarización de la misma.

En el caso que nos ocupa se pretendió explorar en qué dimensión de empoderamiento están viviendo las mujeres de los grupos estudiados y qué variables son las que aparecieron con más frecuencia, así como el significado que ha aportado a sus vidas. No se pretende estandarizar el resultado que arrojaron los dos grupos estudiados con los resultados que pudieran tener otros grupos que participaron en el Programa Hábitat.

El mismo autor define que ..“en estudios de perspectiva fenomenológica donde el objetivo es analizar valores, ritos y significados de un determinado grupo social, el uso de sujetos tipos es frecuente”⁶⁵

El objetivo del estudio es analizar la categoría del empoderamiento con sus variables en los grupos de mujeres que viven en colonias marginadas de la ciudad de Morelia.

La muestra es no probabilística y es muestra dirigida porque el investigador elige los sujetos de estudio de acuerdo a su criterio.

“las muestras dirigidas son válidas en cuanto a que un determinado diseño de investigación así los requieren, sin embargo los resultados son generalizables a la muestra en sí o a muestras similares. No son generalizables a una población”⁶⁶

⁶⁵ Hernández Sampieri, Roberto *et al.* *Metodología de la Investigación*. McGraw-Hill. México. 1991. p. 227

⁶⁶ *Ibidem*. Pp.80-81

Sin embargo, el enfoque cualitativo es un tipo de acercamiento a la realidad mediante un proceso interpretativo, se puede decir que es más comprensivo y puede aplicarse a casos específicos, mientras que el método cuantitativo generaliza desde una sola perspectiva. La diferencia entre estas dos metodologías estriba en caminos fundamentalmente diferentes de conocer la realidad, sin embargo, en la práctica, algunos investigadores se dan cuenta de que sus estudios y entendimientos pueden fortalecerse y ampliarse con diseños que combinan ambos métodos. (Mejía y Sandoval 2003). Es decir, la mejor manera de interpretar la realidad según algunos autores, es conjugar las investigaciones cualitativa y cuantitativa, porque se complementan.

En esta investigación se pretendió conjugar la investigación cualitativa con la cuantitativa presentando una matriz de empoderamiento que incluye las variables que se calificaron, producto de una entrevista y un puntaje que se dio a las respuestas y la frecuencia con la que se presentaron tales respuestas.

En el presente estudio, se levantó una entrevista abierta estandarizada, combinada con las características de una entrevista de profundidad ya que Bonales las define como:

..“el instrumento que consiste en un conjunto de preguntas abiertas cuidadosamente formuladas y ordenadas anticipadamente. Las preguntas son abiertas y los entrevistados deben expresar sus percepciones con sus propias palabras. Las entrevistas de profundidad tienen la finalidad de comprender la opinión de los entrevistados. Las entrevistas de desarrollo estandarizadas permiten que el evaluador reúna sistemáticamente datos detallados y facilitan la posibilidad de comparación entre todos los entrevistados. La debilidad de este enfoque es que no permite que el entrevistador guíe los temas o tópicos que no se anticiparon en el momento de la elaboración.”⁶⁷

Esta entrevista constó de 36 preguntas en las cuales las participantes podían expresarse cuanto quisieran para responder a cada pregunta y permitió captar la opinión de cada una de las mujeres que fueron entrevistadas.

⁶⁷ Bonales Valencia, Joel. *Op. cit.* pp. 80-81

5.2 Criterios de Selección de los Grupos Estudiados:

5.2.1. Continuidad e Integración del Grupo

Se eligieron dos grupos de mujeres que presentaron sus proyectos desde que inició el programa en julio de 2002 y se les dio seguimiento a través de 2003 y 2004.

Hubo muchos otros grupos que participaron durante los años 2002, 2003 y 2004 pero no se les pudo dar seguimiento porque esta participación fue en cursos o talleres impartidos por organizaciones de la sociedad civil y su participación se llevó a cabo solamente durante la duración del curso y al terminarse éste el grupo desapareció. A este respecto León (1998:83) refuerza esta idea, ya que explica que:

“El empoderamiento no puede ser desarrollado entre beneficiarios de programas, sólo entre participantes. Así mismo, requiere un compromiso directo de las mujeres en la planeación e implementación de los proyectos”.⁶⁸

Los dos grupos analizados en este capítulo, partieron de una reunión y levantamiento de acta de asamblea donde se formaron como comités vecinales. Las personas de estos comités elaboraron los proyectos y los ejecutaron y, hasta la fecha, continúan trabajando; lo que ha permitido que se pueda analizar su experiencia acerca de cómo se han desenvuelto en el proceso de empoderamiento.

Otro elemento que se fijó para la elección de estos dos grupos fue la integración y consolidación de los mismos. La experiencia nos muestra que muchos grupos no son capaces de trabajar juntos, se unen y presentan proyectos pero al llegar el recurso surgen conflictos entre los o las integrantes y el grupo desaparece. Estos dos grupos han sabido mantenerse unidos, en uno de los casos, el de la Casa Mariano Escobedo cambió de comité en 2003 pero han seguido trabajando sin

⁶⁸ León, Magdalena. *Op. cit.* p. 83

desanimarse a pesar de que no les ha redituado económicamente como habían pensado, sin embargo, a través de sus testimonios han valorado que han ganado en otros aspectos aunque no en el renglón de ingresos.

5.2.2. Capacidad Organizativa

Dado que la organización se define como la estructura de relaciones entre personas, trabajo y recursos, así como la .. “estructura y asociación por la cual un grupo cooperativo de seres humanos, asigna las tareas entre sus miembros, identifica las relaciones e integra sus actividades hacia objetivos comunes”⁶⁹, se puede afirmar que los dos grupos elegidos cuentan con capacidad organizativa ya que se han repartido tareas, existe una mesa directiva donde se determinan las funciones de los miembros del grupo y buscan un objetivo común: el buen funcionamiento del proyecto. En el caso de Ampliación Trincheras unas elaboran el pan y otras salen a venderlo, se turnan para la vigilancia del centro, una de ellas que cuenta con conocimientos de corte y confección, imparte clases en este rubro. En el otro caso, el de la Casa Mariano Escobedo, una de las mujeres da clases de alfabetización a adultos mayores, otra se encarga del curso sobre reciclaje de basura, otra se hace cargo de la elaboración y venta de las paletas de hielo y otra de la calendarización de cursos. En los dos casos, la persona que cuenta con más conocimientos sobre la elaboración y gestión del proyecto, se encarga de presentarlo ante la instancia gubernamental.

5.2.3. Proceso de Empoderamiento

Otro de los criterios que se tomaron en cuenta para la elección de estos dos grupos fue el avance observado en cuanto a sus mismas actitudes, desempeño, tareas y gestiones realizadas, rendición de cuentas ante la Sedesol y ante sus propias compañeras.

⁶⁹ Massie, L. Joseph. *Organización*. www.razonypalabra.org.mx

En el inicio del programa piloto “Superación de la Pobreza Urbana” dentro del cual los dos grupos presentaron proyectos; los dos grupos venían acompañados por la organización denominada Coordinadora Nacional Plan de Ayala (CNPA) quien les elaboraba los proyectos, hacía el trabajo de gestión, realizaba el diagnóstico de la comunidad, se encargaba de la formación técnica y la metodología participativa a través de comités, grupos de trabajo, promotores comunitarios y grupos de mujeres quienes se dejaban guiar o manipular por éste, porque les conseguía el recurso para sus proyectos y para sus colonias, a cambio de que asistieran a marchas, mítines y concentraciones para los fines de esta agrupación. En este primer año, las mujeres no intervinieron en ninguna gestión ni sabían a ciencia cierta cuál era su papel, seguían siendo beneficiarias y receptoras pasivas de los beneficios de este programa. Cabe comentar que esta asociación siempre gestionó recursos haciendo uso de la presión en oficinas centrales de la Sedesol y en las mismas oficinas de la delegación llevando a grandes contingentes de personas para conseguir el recurso.

A partir del segundo año, las mismas integrantes de los grupos se dieron cuenta de que no había necesidad de mostrarse beligerantes ni presionar ante las autoridades de Sedesol, ya que con que cumplieran con los requisitos, los recursos se les iban a proporcionar. A partir de esa desvinculación, se fue viendo un cambio en la misma actitud de estas mujeres, pues antes no se atrevían a hablar, a preguntar sus dudas sobre el llenado de los formatos y requisitos que exigía el proyecto, y después ellas mismas iban a realizar todos esos trámites y se les atendía como a todos los grupos y organizaciones de la sociedad civil que se acercaron para obtener los beneficios de este programa.

En este caso en especial el mismo comité en asamblea decidió que la CNPA diera por terminada su labor de apoyo y así se los hicieron saber, a lo cual ellos no estuvieron de acuerdo y lograron movilizar a otros miembros del comité para que destituyera a la primera mesa directiva. El proyecto estuvo cerrado un mes pero se logró la reestructuración del comité y el proyecto siguió en pie.

Incluso aprendieron a llenar el formato que la Sedesol exigía en medios magnéticos, a elaborar presupuestos, calendarización de actividades y otros conceptos inherentes a los proyectos, antes desconocidos para ellas ya que en el primer año todo fue elaborado y gestionado por la CNPA, como se ve en la misma redacción de los objetivos del primer proyecto.

Los requisitos de la Sedesol comprendían también la elaboración de un diagnóstico comunitario y un plan de desarrollo comunitario en formatos establecidos por la institución, sin embargo, requería de un ejercicio con la colonia para proponer las áreas prioritarias de atención.

En este proceso también se dio el que se conocieran con otros grupos de mujeres e instituciones académicas que ofrecieron sus servicios para brindarles capacitación técnica para sus proyectos y en otros casos en seminarios sobre gerencia social, elaboración de proyectos productivos, hasta talleres sobre violencia familiar, cursos de cocina, entre otros.

Este tipo de actividades fue ayudando también al proceso porque se dieron cuenta de que son capaces de aprender otras cosas y trataron a otras personas. Aspectos que no habían experimentado anteriormente. El mismo hecho de pisar una universidad fue algo novedoso y alentador para ellas.

5.3. Comité Vecinal Casa Integral “Mariano Escobedo”

Este comité está formado por seis mujeres de entre los 38 y 48 años, todas son casadas, a excepción de una de ellas que es viuda. Sin embargo, solamente se recabaron las entrevistas de tres de ellas.

Los objetivos que ellos han planteado para su proyecto en el primer año fue la construcción de un espacio dentro de su colonia que sirviera para dar y recibir capacitación, llevar a cabo proyectos productivos que generaran un ingreso para las mujeres especialmente las que fueran jefas de familia y también sirvieran como lugar de convivencia entre los colonos. La Sedesol llamó a este tipo de proyectos,

centros de desarrollo comunitario. Se procuró que esta área estuviera construida en las áreas de donación que tienen las colonias para que sirviera de punto de encuentro para todos los habitantes de las mismas y fortaleciera la identidad cultural de los miembros de la comunidad, así como la dinámica participativa. En este primer año se logró también el equipamiento de los talleres.

El objetivo general que se plantearon el primer año fue:

“Promover el desarrollo de la población en pobreza extrema que habita en la localidad de Mariano Escobedo, generando oportunidades para su desarrollo integral, que conduzca a elevar su calidad de vida, involucrando a las mujeres en el diagnóstico, diseño, planificación y ejecución de esquemas de responsabilidad hacia ellas mismas y su comunidad”.

El segundo año propusieron un curso taller de panadería planteando como objetivo el:

“Mejorar las condiciones socio-económicas de las familias asentadas en la colonia Mariano Escobedo, a través de la capacitación como alternativa para promover fuentes de autoempleo en la mujer”.

Las actividades que se han desarrollado en este centro han sido:

- Taller de serigrafía
- Taller de computación
- Elaboración de paletas de hielo
- Taller de corte y confección
- Taller de manualidades
- Curso de nutrición
- Curso de panadería
- Taller de autoestima
- Curso de lácteos y embutidos

Beneficios reportados por las usuarias:

Las integrantes han logrado la venta de paletas de hielo en la escuela de la colonia. También han logrado pedidos de rotulación de agendas y promocionales en el taller de serigrafía con el apoyo del Instituto Michoacano de la Mujer, así como el hecho de que los niños y jóvenes aprendan computación y puedan elaborar sus tareas en computadora.

Así mismo han participado en un curso de títeres cuyo objetivo es enseñarles la elaboración de las marionetas y representar una problemática de su colonia a través de un guión. Al final del curso hicieron una representación con la ayuda de la maestra. Erigieron su carpa, elaboraron sus títeres y trataron la problemática que enfrentaron en la colonia para poder llevar a cabo los talleres dentro de la Casa Integral Mariano Escobedo.

5.4 Comité Vecinal Casa Integral “Ampliación Trincheras”

Este comité está formado por seis mujeres cuyas edades y estatus civil de este comité es más heterogéneo en comparación con el de Mariano Escobedo ya que fluctúan entre los 20 y 64 años y hay mujeres solteras y viudas, al igual que mujeres casadas. De este grupo sí se recabaron las entrevistas de las seis mujeres. Este proyecto durante 2002 también contempló la edificación de un centro de desarrollo comunitario.

El objetivo general es exactamente el mismo que el de la Casa Integral Mariano Escobedo porque fue elaborado por la misma organización, lo cual quiere decir que las integrantes no participaron en su elaboración.

Durante el segundo año de vida del proyecto el objetivo que se plantearon fue:

“Promover la capacitación, formación y educación de la mujeres en la casa integral para impulsar el desarrollo de la población, generando oportunidades económicas, sociales, educativas y culturales que conduzcan a elevar la calidad de vida de las mujeres y sus familias.”

El tercer año su objetivo fue:

“Promover el involucramiento de la población en pobreza extrema para generar oportunidades autogestivas en el desarrollo integral comunitario, que conduzcan a elevar la calidad de vida con la participación de las mujeres”

Las actividades que se han desarrollado de 2002 a 2004 son:

- Curso de panadería
- Curso de corte y confección
- Taller de nutrición y salud.
- Centro de atención infantil o guardería (estancia para los niños de las señoras que participan en los talleres)
- Taller de manualidades (pintura en tela, lámparas, vitral, papel maché, bordado)

Beneficios reportados por las beneficiarias:

El taller de panadería está produciendo 400 piezas de pan diariamente que salen a vender a casas y a tiendas. Las mujeres que se han capacitado han podido elaborar pan o velas en sus casas y han vendido esos productos. Otras mujeres han confeccionado prendas de vestir.

Con los cursos de nutrición, las mujeres han aprendido a alimentar mejor a sus familias preparando alimentos a base de soya, lenteja y trigo y a aprovechar mejor sus bajos ingresos. Han participado en la 3a. feria de Mujeres Emprendedoras organizada por el Instituto Michoacano de la Mujer.

5.5 Matriz de Empoderamiento

De acuerdo con el estudio realizado en la ciudad de Morelia por Núñez Vera (2004), se argumenta que las mujeres que viven en las colonias marginadas de las ciudades medias del país sufren carencias materiales, sociales y psicológicas, entre las que se pueden destacar la escasa infraestructura, servicios, bajo ingreso familiar, desempleo, enfermedad de ellas y de los miembros de su familia, vivienda inadecuada, baja escolaridad, discriminación, inseguridad, drogadicción, violencia, depresión y tristeza. Este cúmulo de factores hace que tengan baja autoestima y poco peso en las decisiones que las afectan dentro y fuera de su ámbito doméstico y por lo tanto poco control sobre su destino.

A partir de la experiencia en la coordinación de los programas piloto “Superación de la Pobreza Urbana” y “Mujeres Jefas de Familia”, hoy “Hábitat”, se comprobó que las mujeres que participaron en la ejecución de proyectos de educación, capacitación, desarrollo humano, género, productivos y otros, iniciaron un proceso de empoderamiento, descubriendo su valor como personas, desarrollando habilidades y destrezas, comenzando a tomar decisiones que las ha llevado a sentirse más satisfechas como personas y posibilitándolas a acceder a relaciones de mayor equidad dentro de su ámbito familiar y comunitario.

Mediante este análisis se pretendió verificar que la participación de las mujeres pobres de las colonias urbanas marginadas en proyectos de desarrollo social ofrece una alternativa viable para generar un proceso de empoderamiento o adquisición de poder a nivel individual y trascender posteriormente a un nivel grupal y comunitario.

Se recogió la experiencia vivida en campo dentro de una muestra seleccionada de dos grupos que participaron en el programa desde la etapa piloto: “Casa Integral Mariano Escobedo” y “Casa Integral Ampliación Trincheras” mediante la observación, supervisión, seguimiento, entrevistas y testimonios de las beneficiarias. Esto permitió evaluar el cambio de actitud de las mujeres, las acciones que emprendieron, así como los resultados de los mismos proyectos. Se diseñó y aplicó una matriz de empoderamiento que se formó a partir de identificar las características y elementos que proporcionan las distintas definiciones del término empoderamiento argumentadas por diferentes autoras (Mayoux 1998, Martínez 2000 y Zapata 2003, Rowlands 1998) y también complementadas con otras propias que surgieron de la experiencia de campo, las cuales se convirtieron en variables. Hernández define la variable como la .”propiedad que puede variar y cuya variación es susceptible de medirse” ⁷¹ y fueron calificadas de la siguiente forma:

⁷¹ Hernández Sampieri, Roberto. *Op.cit.*, p.75

1. *Participación y acción*
 - 1.1 Planear y elaborar su proyecto
 - 1.2 Asumir responsabilidades dentro del proyecto
 - 1.3 Cumplimiento de normas que dicta la institución financiadora
 - 1.4 Rendición de cuentas dentro del grupo

2. *Autoestima y realización personal*
 - 2.1 Darse cuenta de su valor como personas
 - 2.2 Valorarse como mujeres
 - 2.3 Orgullo de demostrarse a sí mismas que son capaces de lograr objetivos
 - 2.4 Confianza en sí mismas
 - 2.5 Mejora en la percepción que se tiene de sí mismas
 - 2.6 Descubrir sus capacidades y potencialidades
 - 2.7 Ganar el respeto y reconocimiento de los demás
 - 2.8 Ayudarse a sí mismas
 - 2.9 Reconocer sus fortalezas
 - 2.10 Querer seguir aprendiendo

3. *Toma de decisiones*
 - 3.1 Comenzar a tomar decisiones
 - 3.2 Habilidad para organizar el tiempo

4. *Desarrollo de potencial*
 - 4.1 Desarrollo de habilidades y destrezas
 - 4.2 Aprendizaje de conocimientos
 - 4.3 Habilidad para formular ideas y opiniones
 - 4.4 Mejora en la habilidad de comunicarse con otras personas
 - 4.5 Desarrollo de liderazgos
 - 4.6 Habilidad para aprender y analizar
 - 4.7 Capacidad de gestionar ante otras instancias

5. *Mayor equidad en las relaciones de poder*
 - 5.1 Redistribución de cargas en el trabajo del hogar
 - 5.2 Darse cuenta de que la violencia no es normal
 - 5.3 Saber a dónde acudir en caso de violencia
 - 5.4 Evitar la violencia hacia su familia

6. *Mejoramiento de capital social*
 - 6.1 Generación de redes sociales
 - 6.2 Trabajar por su comunidad
 - 6.3 Apoyar a otras mujeres
 - 6.4 Capacidad de trabajar en equipo

7. *Transformación dentro de la persona*
 - 7.1 Capacidad de identificar las propias necesidades
 - 7.2 Cambio en la dimensión de las relaciones cercanas
 - 7.3 Reducción del grado de dependencia
 - 7.4 Negociación del permiso
 - 7.5 Manejo de ingresos
 - 7.6 Ejercer derechos
 - 7.7 Cambio hacia una actitud más positiva de sí misma

8. *Mejoramiento en bienestar personal*
 - 8.1 Acceder a mejores oportunidades de educación y capacitación
 - 8.2 Bienestar y satisfacción personal
 - 8.3 Entretenimiento y diversión
 - 8.4 Mejoramiento del ingreso

Matriz de Evaluación del Proceso de Empoderamiento de Casos Específicos del Programa Hábitat en la Ciudad de Morelia, Mich.

VARIABLE	ELEMENTOS	EVALUACIÓN					
		N/A	N/C	a	b	c	d
1. Participación y acción	1.1 Planear y elaborar su proyecto	0	0	0	0.22	0.56	0.22
	1.2 Asumir responsabilidades dentro del proyecto	0	0.11	0	0	0.11	0.78
	1.3 Cumplimiento de normas que dicta la institución financiadora	0	0	0	0	0	1.00
	1.4 Rendición de cuentas dentro del grupo	0	0	0	0	0	1.00
	1a INDICE TOTAL	0	0.03	0	0.06	0.17	0.75
2. Autoestima y realización personal	2.1 Darse cuenta de su valor como personas	0	0.11	0.11	0	0	0.78
	2.2 Valorarse como mujeres	0	0.11	0.11	0	0.22	0.56
	2.3 Orgullo de demostrarse a sí mismas que son capaces de lograr objetivos	0	0	0	0	0.22	0.78
	2.4 Confianza en sí mismas	0	0	0	0	0.11	0.89
	2.5 Mejora en la percepción que se tiene de sí mismas	0	0.11	0	0	0.44	0.44
	2.6 Descubrir sus capacidades y potencialidades	0	0.11	0	0	0.11	0.78
	2.7 Ganar el respeto y reconocimiento de los demás	0	0.22	0	0.11	0.11	0.56
	2.8 Ayudarse a sí mismas	0	0.11	0	0	0.11	0.78
	2.9 Reconocer sus fortalezas	0.11	0.11	0	0	0.11	0.67
	2.10 Querer seguir aprendiendo	0.22	0.67	0	0.11	0.11	0
2b INDICE TOTAL	0.03	0.16	0.02	0.02	0.16	0.62	
3. Toma de decisiones	3.1 Comenzar a tomar decisiones	0	0.11	0	0	0.22	0.67
	3.2 Habilidad para organizar el tiempo	0.11	0.11	0	0	0.22	0.56
3c INDICE TOTAL	0.11	0.11	0	0	0.22	0.61	
4. Desarrollo de Potencial	4.1 Desarrollo de habilidades y destrezas	0	0	0	0	0.22	0.78
	4.2 Aprendizaje de conocimientos	0	0	0	0.22	0.22	0.56
	4.3 Habilidad para formular ideas y opiniones	0	0	0.33	0	0	0.67
	4.4 Mejora en la habilidad de comunicarse con otras personas	0	0	0.11	0	0	0.89
	4.5 Desarrollo de liderazgos	0	0	0	0.67	0.11	0.22
	4.6 Habilidad para aprender y analizar	0	0	0	0.11	0.56	0.33
	4.7 Capacidad de gestionar ante otras instancias	0	0	0.11	0.22	0.11	0.56
4d INDICE TOTAL	0	0	0.08	0.17	0.17	0.57	
5. Mayor equidad en las relaciones de poder	5.1 Redistribución de cargas en el trabajo del hogar	0	0.11	0.11	0.22	0.33	0.22
	5.2 Darse cuenta de que la violencia no es normal	0	0	0.22	0	0	0.78
	5.3 Saber a dónde acudir en caso de violencia	0	0	0	0.11	0.11	0.78
	5.4 Evitar la violencia hacia su familia	0	0.44	0	0	0.11	0.44
5e INDICE TOTAL	0	0.14	0.08	0.08	0.14	0.56	
6. Mejoramiento del Capital Social	6.1 Generación de redes sociales	0	0	0	0.33	0.44	0.11
	6.2 Trabajar por su comunidad	0	0.11	0.11	0.11	0	0.67
	6.3 Apoyar a otras mujeres	0	0.11	0	0.22	0.22	0.44
	6.4 Capacidad de trabajar en equipo	0	0	0	0	0.11	0.89
6f INDICE TOTAL	0	0.06	0.03	0.17	0.19	0.53	
7. Transformación dentro de la persona	7.1 Capacidad de identificar las propias necesidades	0	0	0	0.44	0.33	0.22
	7.2 Cambio en la dimensión de las relaciones cercanas	0	0.11	0.11	0.22	0.11	0.44
	7.3 Reducción del grado de dependencia	0	0.22	0.22	0	0.44	0.11
	7.4 Negociación del permiso	0.33	0	0.11	0	0.11	0.44
	7.5 Manejo de ingresos	0.33	0.11	0.22	0	0.11	0.22
	7.6 Ejercer derechos	0	0	0	0	0.22	0.78
	7.7 Cambio hacia una actitud más positiva de sí misma	0	0	0.33	0.11	0.44	0.11
7g INDICE TOTAL	0.10	0.06	0.14	0.11	0.25	0.33	
8. Mejoramiento en el bienestar personal	8.1 Acceder a mejores oportunidades de educación y capacitación	0	0	0	0.22	0.44	0.33
	8.2 Bienestar y satisfacción personal	0	0	0.11	0	0.56	0.33
	8.3 Entretenimiento y diversión	0	0	0	0.33	0.11	0.56
	8.4 Mejoramiento del ingreso	0	0	0	0.44	0.56	0
8h INDICE TOTAL	0	0	0.03	0.25	0.42	0.31	
EVALUACIÓN TOTAL							
		N/A	N/C	a	b	c	d
		0	0.07	0.05	0.11	0.22	0.53
INDICADORES				CALIFICACIÓN		CRITERIOS	
NA = No aplica		a= No se dio,		0.00 a 0.22		Insuficiente Limitado Suficiente Óptimo	
NC= No contestó		b= Ya se tenía,		0.23 a 0.44			
		c= En proceso/en parte		0.45 a 0.69			
		d= Se dio		0.70 a 1.00			

A partir de determinar las ocho variables y los elementos que conforman cada una, generando 42 reactivos, la matriz se matematizó de manera ponderada con los siguientes criterios:

- a) Las columnas de la matriz se clasifican en tres bloques: la primera, consiste en las ocho características que se derivan de las definiciones de los distintos autores; la segunda, ordena los elementos que distinguen a cada característica; y la tercera presenta los criterios que permiten evaluar el grado y nivel de empoderamiento.
- b) Los criterios de evaluación que se presentan en el tercer bloque inician identificando qué elemento no procede aplicarlo, debido a la situación particular que presenta la entrevistada: **(N/A= no aplica)**; el segundo criterio permite presentar qué tipo de preguntas no fue comprendido por la entrevistada y por lo tanto no fue contestada: **(N/C= no contesto)**; la tercer columna de evaluación, señalada como **(a)**, identifica el elemento de empoderamiento que no ha desarrollado la entrevistada a partir de la experiencia abordada; la cuarta columna **(b)** distingue el elemento de empoderamiento que la entrevistada identificó que ya poseía antes de la experiencia abordada; la quinta columna **(c)** muestra el elemento de empoderamiento que se encuentra en proceso de desarrollo, es decir, que comienza a formar parte de un marco conceptual cotidiano pero que aún no se consolida o aclara con suficiencia. La última columna del bloque de evaluación **(d)** indica el elemento que la experiencia vivida en el Programa Hábitat ha permitido consolidar en la entrevistada.

N/A = No aplica

N/C = No contestó

(a) = No se dio

(b) = Ya se tenía

(c) = En proceso/ En parte

(d) = Se dio

- c) La cantidad de entrevistas fueron nueve por lo que se usó este número como la base del total de cada elemento (si se suma las cantidades de cada elemento en su sentido horizontal da como resultado la unidad) y se dividió la cantidad de reactivos registrados en cada criterio de evaluación entre nueve, esto generó que los números siempre sean inferiores a uno; por lo tanto, la cantidad máxima no es superior a la unidad, de tal manera que la cantidad decimal indica también la cantidad de respuestas que registra cada reactivo; por ejemplo, 0.11 indica que se registró un reactivo, o 0.67 significa que se obtuvieron seis reactivos, así sucesivamente 0.78 señala siete reactivos.
- d) Las características y los elementos de empoderamiento presentados en un sentido vertical, tienen un carácter de ordenación y clasificación que, ponderados de forma matemática, permiten definir, en un sentido horizontal, criterios, que conducen a la aplicación de una calificación. Los criterios de calificación son: de 0.00 a 0.22 , que implica, en números reales, que de uno a dos reactivos registrados el resultado es **insuficiente**; de 0.23 a 0.44, que indica, en números reales, que de tres a cuatro reactivos registrados el resultado es **limitado**; de 0.45 a 0.69, señala que, en números reales, de cinco a seis reactivos registrados el resultado es **suficiente**; de 0.70 a 1.00 que, en números reales, de siete a nueve reactivos registrados muestra que el empoderamiento adquiere un sentido **óptimo**.

CALIFICACIÓN	CRITERIO
0.00 a 0.22	Insuficiente
0.23 a 0.44	Limitado
0.45 a 0.69	Suficiente
0.70 a 1.00	Óptimo

La matriz desarrollada permite presentar en, un sentido vertical, el listado de criterios de ordenamiento; y en un sentido horizontal, numérico, un catálogo de evaluación que permite calificar los resultados que arroja la matriz de empoderamiento para la aplicación de los criterios definidos.

5.6 Análisis de los Resultados de la Matriz del Empoderamiento

Las preguntas que se presentan son parte de la entrevista que se les hizo a las mujeres y se muestran para dar un mejor entendimiento a las respuestas dadas por ellas. Las respuestas se transcribieron de la misma manera en que fueron expresadas. De acuerdo al análisis realizado a través de la matriz del empoderamiento, las variables que se presentaron con mayor frecuencia son las siguientes:

5.6.1 Participación y Acción

Según Galeana y Sainz, la participación “implica un proceso en donde el individuo se transforma en un sujeto protagónico en la reconstrucción de un espacio, su entorno y su problemática cotidiana.”⁷² Por lo tanto, en los casos estudiados, las mujeres se han convertido en sujetos protagónicos, han reconstruido su espacio con la edificación de las Casas Integrales y han determinado trabajar en su problemática cotidiana como es la escasez de empleo e ingresos.

El Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal define que la participación social genuina debe caracterizarse por ser “organizada, comprometida, consciente, activa y eficiente”.⁷³

En el caso que nos ocupa la participación de los grupos ha sido organizada porque han sabido repartirse las tareas y cada una realiza una función determinada. Han estado comprometidas con el proyecto porque siguieron trabajando en él y lo han defendido. Han participado por voluntad propia sin ningún tipo de presión. Han gestionado y promovido su proyecto y han sido eficientes en el manejo de los recursos.

⁷² Galeana de la O, Silvia y Sainz Villanueva, José Luis. *Estrategias de participación social para el desarrollo comunitario* en Carlos Arteaga Basurto (Coordinador). *Desarrollo Comunitario*. U.N.A.M. E.N.T.S. México. 2003. p.137

⁷³ Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal. www.inafed.gob.mx.

Esta definición obtiene valores altos debido a que las mujeres de los grupos analizados han desempeñado una actuación social comprometida basada en sentimientos de identificación y pertenencia, materializándose en la elaboración de proyectos, entrega de informes y rendición de cuentas que fueron cumplidos puntualmente por las integrantes de los grupos estudiados.

Aún cuando varias mujeres ya habían participado anteriormente en alguna otra actividad comunitaria, el hecho de planear y elaborar un proyecto, asumir responsabilidades dentro de él de forma voluntaria, el cumplimiento de las normas que dicta la institución y la rendición de cuentas a su grupo y a la institución, conforma una parte importante de su proceso de empoderamiento, pues la participación es uno de los factores que puede generar ese proceso.

¿Qué responsabilidades tienes aquí en el proyecto?

“Ahorita soy vocal.. ahora que estoy aquí ya me doy cuenta de muchas cosas, de política, cómo le quiero decir, yo antes, de mi trabajo a mi casa, de mi casa a mi trabajo, yo no sabía como las cosas, y ahora aquí pues me llevan, vamos a asamblea, a junta y tenemos reuniones.” Jovita

“Estuve un tiempo dirigiendo la maquila, hasta que se desbarató el grupo, o sea la gente quiere ganar mucho y no.. “ María

“Ahorita los proyectos que nosotros hemos hecho, los hemos hecho en conjunto, no los he hecho yo sola... para mí ha sido difícil porque no se involucran tanto en lo del proyecto, eda, pero sí me dan sus ideas, me dicen sabes qué le vamos a hacer así..” Rosario

“Capacitar en alfabetización, en hojas de maíz” Marina

5.6.2 Autoestima y Realización Personal

En este aspecto, lo que más expresan las mujeres con respecto a los proyectos es la satisfacción de logros alcanzados y el bienestar que les proporciona haber aprendido algo, sentirse útiles, lograr que el proyecto siga caminando, lo cual también les genera mayor confianza en sí mismas. También las hace valorarse

como personas y como mujeres, en otros casos, las ha hecho recobrar el ánimo para seguir viviendo y cambiar su perspectiva con respecto a los problemas de la vida.

¿A partir de esta experiencia te has dado cuenta de tu valor como persona y como mujer?

“creo que al estar aquí, creo que he abierto los ojos, no sé si más o menos, o no sé, edá, pero me siento muy bien con lo que estoy haciendo. Me siento libre, me siento como que valgo, como que tengo otro valor” Rosario

“me siento más...cómo decirle, más civilizada, ahora me siento más capacitada” Jovita.

..”yo entré aquí en un proceso que estaba muy triste, entré así como que no quería platicar con nadie, así como bien triste estaba pues ay de que empecé aquí a conocer más, me fuí haciendo más conocida con todas y como que se siente más bien tener más amigas y saber que hay alguien que te está apoyando, o algo así” Carla”.

..”yo estaba en plan de destrucción, estaba muy mal cuando se acabó el matrimonio (el suyo), yo no tenía ganas de vivir, nada, nada. Nada más quería estar acostada, tapada, tapada, cuando ví la necesidad de que tenía que salir a trabajar porque mis hijos... no había nada que comer para ellos. Me fuí a trabajar con mi papá, trabajaba con mi papá, mi papá es jardinero, decora jardines y arregla jardines, un trabajo medio pesado para mí pero yo como que mientras más me cansaba, más coraje me salía, o sea estaba muy mal pero ya luego después, de hecho yo nunca había trabajado en proyectos pero después que me invitaron a trabajar, pues dije, a ver qué sale..me junté con doña Oliva y con doña Ana a trabajar, yo sinceramente no llevaba ningún interés de nada, pues en algo me tengo que ocupar, a ver si ya dejo de estar pensando y cosas y sí me sirvió porque ya dejé de estar pensando en problemas que tenía yo, mentales porque estaba yo volviéndome loca.. Ahorita eso pues ya no me importa, ya lo miro como más.. todos los problemas que tuve y todo eso, ya los miro como lejos, los miro lejos y los miro que ya no me dañan, los miro como parte de la vida... Pilar.⁷⁴

“Sí, mucho, ya se lo dije que sí, yo me siento muy valiosa, siento que ahora sí valgo.” (ríe)
María Eustacia

⁷⁴ Pilar fue víctima de violencia familiar durante el tiempo que estuvo casada, ahora es la secretaria del Comité de uno de los grupos y quiere dedicarse, más adelante y con la capacitación adecuada, a ayudar a las mujeres que son violentadas.

¿Cómo te sientes cuando logras algo?

“Pues muy satisfecha y se siente como que uno sí sirve para algo” Carla

“Me siento satisfecha, siento como que soy más independiente, como que antes yo, se me cerraban todas las puertas y que no era capaz yo, y ya me siento capaz cuando logro algo, más ánimo para seguir adelante” María

“Ah, pues cuando ya empezamos a trabajar, noté que es bonito hacer algo por la gente, hay gente que le empiezan a sacar a uno cosas que no son verdades pero bueno, eso es lo de menos cuando las cosas que hace uno, pues resultan bien. Lo que tú hagas, hazlo porque quieres hacerlo y porque quieres arreglar eso que está mal y que va a beneficiar a tal número de personas, siéntete bien ya que lo lograste y se beneficiaron y ya, no esperes que nadie te agradezca” Pilar.

“Ay, pues bien bonito, bien bonito porque fíjese, tan sólo lograr hacer el pan bien, ya se siente uno satisfecho porque hay ocasiones en que también la regamos.” Oliva.

“Muy satisfecha de poder lograr algo que jamás pensé que pudiera llegar a tener conocimiento. Una persona que no tiene estudios pues muchas veces no aspira mucho, por lo mismo, porque no tiene conocimiento, pero adentro de este proyecto me dí cuenta de muchas cosas que valen la pena como seguir estudiando para aprender más, juntarse uno con personas que saben para aprender de ellas”. Ana.

“Fíjate que me pasó una experiencia tan bonita que me hizo valorarme más, más, más. Por parte del Gobierno del Estado nos dieron una capacitación para darles un curso a los Encargados del Orden y a la gente que está dentro de una colonia.. Yo estaba segura de lo que iba a hacer, edá, pero me sentía insegura por la gente a la cual iba a darle el curso. Llegué, puse mis papeles y arreglé todo.. respondí a todas las preguntas de todas las personas que me las hicieron y terminé mi curso y todo. Me sentía tan feliz, tan feliz que me sentía que no me cabía en el pecho, porque sentía que había logrado bien importante” Rosario.

“Me sentí realizada, me sentí única porque pues ahorita digo ¡ay! Terminé mi secundaria y ya grande, para mí era, era la única señora allí porque todos son jóvenes, era la única señora y me decían, ¡échele ganas!, sí, inclusive me enfermé porque ya no es la misma capacidad que tiene uno, y se me enchuecó mi boca y así con mi boca chueca iba y más que nada por eso valoré más, porque así enferma, así terminé” Marina.

5.6.3 Toma de Decisiones

Las mujeres de estos dos grupos han comenzado a tomar decisiones que antes no habían tomado. Esto implica romper con la rutina diaria que llevaban antes de participar en el proyecto, decidir sobre la organización de su tiempo, darse espacio para la capacitación en los talleres, enfrentar la reticencia de sus parejas e hijos, entre otros aspectos.

“O sea por ejemplo cuando iniciamos, cuando nos invitaron a este programa fue decidirme aunque yo tuviera problemas con mi pareja, decidirme a trabajar, ¿por qué? porque yo decía bueno, si nos están dando algo para trabajar cerca de nuestro hogar, de nuestra casa, yo creo que tenemos que aceptar, los problemas aún teniéndolos con la pareja, porque sabemos perfectamente que ellos no pueden darnos lo necesario, ahorita con el tiempo que está, por ejemplo, yo digo, de mi parte, por mi pareja, porque él gana el mínimo, pues es cualquier cosilla, el trabaja de empleado en una dental, pero es cualquier cosa y siempre hemos tenido problemas por eso, por lo económico porque él “adáptate”, pero cómo se va uno a adaptar uno cuando ve uno las necesidades, cuando ve uno que necesita algo para el hogar y que dice uno ni siquiera alcanza, ni siquiera para la comida pues tiene uno que echarle ganas aún en contra de ellos porque yo sí he tenido problemas en contra de él porque dice, ay adáptate a lo que yo gano, ¿cómo me voy a adaptar? Cómo voy a estar sentada sin hacer nada y no alcanza lo que hay pues yo voy a hacerle la lucha..” Oliva

¿A partir de que tú comenzaste a participar en el proyecto tú notas que has tomado más decisiones por ti misma?

“Cómo le diré, son tantas decisiones que he tomado.. ha valido la pena esto porque me siento bien diferente a como yo era.” Ana

¿Tienes que pedirle permiso a tu esposo para venir al proyecto?

“Ya no, antes sí, ya ahorita ya no. O sea que hemos platicado mucho y yo le he dicho, no necesita que lo anden a uno cuidando, no necesita que le den permiso ¿por qué? yo si hago cosas bien, me benefician, si hago cosas mal a mí es a la que me perjudican entonces, ¿de qué te preocupas?. María

Este apartado, ocupa el tercer lugar en importancia debido a que el hecho de participar en el proyecto ya tiene un peso específico en sus vidas. Hubo otros casos, de otros grupos, en los que las mujeres abandonaron el proyecto porque la pareja no les permitió tener actividades fuera del hogar o por conflictos internos en el grupo.

Otras situaciones, como el liderazgo que ejercen los encargados del orden de las colonias impidieron la participación de mujeres bajo amenaza de que no contarían con un apoyo futuro.

5.6.4 Desarrollo de Potencial

Las mujeres en los proyectos han aprendido varios oficios que implican el desarrollo de destrezas y habilidades (corte y confección, elaboración de pan, pasteles, velas serigrafía, paletas de hielo, manualidades, entre otras) que las hace sentirse capaces de poder emplearse para obtener ingresos adicionales, en un momento dado. Aún cuando algunas mujeres sí están percibiendo algún ingreso, según su propia opinión, no es significativo. Hay actividades, sin embargo, que aunque no les reportan un beneficio económico, sí les proporcionan un espacio lúdico muy poco frecuente en este tipo de mujeres. Otra de las variables que más se presentó fue la mejora en la habilidad de expresar sus ideas y opiniones, así como de comunicarse con mayor fluidez y seguridad con otras personas pero es importante señalar, que se sienten más seguras de sí mismas y más satisfechas de haber sido capaces de aprender algo. Algunas, incluso, han notado que sus hijos y parejas sienten más respeto hacia ellas porque saben hacer otras cosas y saben hablar de otros asuntos diferentes a los domésticos.

¿Crees que ahora puedes expresar mejor tus ideas?

..“anteriormente yo dudaba en contestar, decía yo, hasta mi voz se me hacía, así, mala, hasta el escucharme yo misma, decía, ay no, no está bien lo que dije, y ya me reprimía yo sola y ahorita me ha servido para expresarme y muchas veces decir lo que siento y lo que pienso y anteriormente no”.María Eustacia.

“Siempre he sido platicadora pero antes me daba pena platicar con gente importante, con gente de traje, me daba pena, ahora ya no” Ana.

“Pues le digo que sí algo un poquito llevamos de avance porque yo para mí mientras está uno en la casa, no aprende uno nada, nada aprende y ya se anima uno más a expresarse, se anima uno a preguntar más cosas y poco a poco va uno abriendo su pensamiento, va uno diciendo, yo necesito esto, yo voy a pedirlo..” Oliva

Dígame todo lo que ha aprendido desde que está aquí en el proyecto:

..“aquí aprendí a hacer muchas cosas de pan, a trabajar las velas, esa que está allí por un lado, esa la hice yo... he pensado, yo ya me canso, el día que yo ya no pueda, pues me voy a mi casita y vendo mis luces, hago mis pastelitos, hago mi pancito y a vender allí, si me pide alguien para unos quinceaños, boda.. yo ya estoy grande, pero siquiera para enseñarle a los nietos..” Jovita.

¿Qué has descubierto que puedes hacer ahora que antes no sabías?

“Ah, pus hora ya descubrí que puedo hacer pan, puedo hacer ropa porque en partes voy a corte y ya van cuatro faldas que me hago y entonces como que entonces digo, ay como que no sólo sirvo para cocinar o qué se yo.” Carla.

..”he descubierto que soy muy útil porque antes no le sabía mucho a la computadora y ahora que hemos empezado a hacer los proyectos solitas, pues he estado picándole y metiéndole y descomponiendo y volviendo a componer y ya sé hacer los trabajos en la computadora... a hacer un vestido de novia, pues ya llevo dos, he descubierto que sí puedo si yo quiero..” Pilar.

..“yo tomé los cursos de nutrición y salud que fue muy bueno porque es para economizar en el hogar y alimentar mejor a nuestra familia y después tomé el de panadería y repostería que se necesita muchísimo . Tomé el curso de proyectos productivos en la Universidad Latina y tomé después el de Gerencia social en el ICATMI (Instituto de Capacitación para el Trabajo de Michoacán)” Ana.

“He descubierto que puedo hacer más cosas de las que hago ahora, como por ejemplo, quiero terminar mi prepa, quiero, pues qué te diré, pues dar alguna clase de algo” Marina.

“Por ejemplo, hablar en público que es algo difícil que se hace y que todos te están viendo, .. he logrado que el proyecto salga adelante.. “ Rosario.

5.6.5 Mayor Equidad en las Relaciones de Poder

Este logro se relaciona con el hecho de poder redistribuir las cargas de trabajo doméstico, darse cuenta de que la violencia es algo que no deben permitir dentro de su familia y el hecho de que conozcan a dónde acudir en caso de que alguna compañera sea víctima de esta situación. También se dieron casos en los que las mujeres aceptaron el hecho de que ellas han sido violentas con sus hijos pero han caído en la cuenta de que la violencia no mejora la situación, y sí en cambio empeora las relaciones familiares.

¿ Te ayuda tu familia con el quehacer del hogar?

“O sea que yo lo manejo en mi casa, que es su casa, que es su pobre casa, que somos un equipo, yo le digo a él, somos un equipo y por lo tanto, él por sí él agarró mi señor de él, el sábado y domingo él tiende la cama y mi hija saca los trastes y ya los lavo, o sea que poquito a poco, pero me ha costado mucho trabajo.” Marina

¿Cree usted que la violencia es algo normal?

“No, no, toda la violencia es muy fea. Yo antes era muy violenta cuando yo era joven, tal vez sería por el trabajo, llegaba muy cansada, yo tenía que ver por mis hijos y no tenía para darles de comer, no me alcanzaba lo que ganaba y eso me ponía de mal humor. Yo veo que la violencia no es buena, no.” Jovita.

“Ay, ahí sí, ahí si me, no, nunca me ha gustado.. bueno mi papá fue muy violento.. y mi pareja pues intentó, intentó pero yo le dije: sabes qué, yo te voy a poner una demanda y si tu sigues en ese plan, yo no voy a aceptar” Oliva.

¿Qué piensas tú de la violencia en el hogar?

“Pues que no debería existir porque eso destruye a las familias” Ana.

“Híjole, es que yo antes era muy violenta, será por el trato que tuve con mi papá, era muy recio conmigo, nos pegaba, no nos dejaba salir ni a la puerta, le pegaba a mi mamá, nos pegaba a nosotros, y yo la única mujer, llevé una vida de.. para mí fue una niñez que pues a lo mejor fue muy triste.. y entonces yo creo que a raíz de eso yo tuve mis niños y yo era muy mala con mis hijos, sí, no sé que sentía y les pegaba mucho a mis dos grandes, hasta que un día dije, bueno, ¿estoy loca o por qué les pego a mis hijos así? Ma. Eustacia.

“.. en cierta forma yo antes de venir aquí yo me sentía con violencia dentro de mi casa, no violencia física pero sí moral, era la que más acaba y la que más te mortifica. Mi esposo siempre ha sido de un carácter muy difícil, mucho muy difícil, es el defecto más grande que tiene. Entonces creo que horita, creo con inteligencia, creo que ay la vamos llevando.. Rosario.

“Ay que es mala, es mala. También la violencia psicológica, anteriormente se daba mucho eso en mi casa. Poquito a poco mi señor ha cambiado mucho, sí, porque antes, nunca me ha golpeado pero sí psicológicamente sí me hacía sentir menos porque él es una persona muy inteligente, psicológicamente me hacía sentir que no valía nada” Marina.

¿Sabrías tú orientar a una mujer violentada?

“Bueno que yo sepa en el DIF es donde acude uno a las violencias.. porque una vez mi pareja me dió un puñetazo, yo lo iba a meter a la cárcel, nada más porque su papá no me dejó, y ya de ahí para acá, yo sí veo que se detiene mucho, nada más me hace bromitas.. a veces pensaba, cómo le hago para darle un fregadazo a éste, para que vea lo que sentimos las mujeres” Oliva.

5.6.6 Mejoramiento del Capital Social

Este aspecto se refiere a que la mayor parte de las mujeres de estos proyectos consideran que están haciendo algo benéfico por su comunidad y para otras mujeres, incluso hay algunas que tienen planes para el futuro en el sentido de seguir aprendiendo más para poder ayudar en mejor medida.

¿Piensas que has hecho algo por tu comunidad?

.."estar aquí y ayudar a las personas de la tercera edad, (en clases de alfabetización a personas mayores), por ejemplo que llega alguien muy humilde, más que uno, que me duele mi cabeza, no se apure, tenga cómprese una pastilla o así que algo pasa, nos juntamos y así con la encargada, fíjate que fulana necesita, cooperamos, nos juntamos, o sea aunque no tengamos, de nuestro propio gasto, cinco pesitos, así cualquier cosita" Marina.

"Pues yo pienso que sí, yo pienso que sí he hecho mucho, mire a mí me ha gustado mucho participar.." Oliva

"Sí, como lograr todo lo que está ahorita y los cursos que se vienen por empezar." Ana.

"Sí, traje el Programa de Oportunidades, aunque fue mala experiencia" Ma. Eustacia.

"Yo digo que sí porque ahora que vienen las señoras a los cursos y veo que aprenden".. Rosario.

Yo este, hace poquito estuve ayudando a unas personas que no tenían sus actas de nacimiento, las llevé allá que se registraran y todo y me encuentro a esas personas grandes y me saludan con mucho cariño y yo me siento bien, me siento bien, por qué porque yo sé que los pude ayudar y que si estuvo en mis manos, yo lo hice, entonces, este, me siento feliz, feliz de lo que hago. Rosario

5.6.7 Transformación dentro de la Persona

El cambio de conciencia en la persona es el primer paso para poder enfrentar con éxito las relaciones de poder inequitativas y el testimonio de estas mujeres muestran que sí ha habido cambio en sus relaciones cercanas, ya que el estar involucradas en el proyecto las ha hecho incursionar en un ámbito fuera del hogar; les ha reportado beneficios porque algunas ya comparten las responsabilidades del trabajo doméstico con sus hijos e incluso con su pareja; ejercen sus derechos con mayor acierto y sobre todo, hay un cambio hacia una actitud positiva que trasciende desde su persona hacia su familia y hacia los grupos de personas más

cercanos a ellas. Se puede afirmar que los proyectos han servido también para que las mujeres incorporen a su vida cotidiana prácticas y formas de pensar que antes eran ajenas. Por otro lado hay un acuerdo con la pareja en cuanto al tiempo que requieren para atender el proyecto y en algunos casos inclusive ha cambiado su relación por el hecho de que tienen la capacidad de enfrentar gastos del hogar que antes no tenían la oportunidad de hacerlo.

..“yo le decía a mi esposo: quiero ser yo, quiero ser yo, desenvolverme como persona y no era tanto el interés del dinero, sino el interés de sentirme bien yo” Rosario.

..“yo le digo a él (su esposo) somos un equipo y por lo tanto, el sábado y domingo, él tiende la cama y mi hija saca los trastes y ya los lavo, o sea que poquito a poco, pero me ha costado mucho trabajo” Marina.

“De hecho he descubierto que tengo más carácter, más coraje para salir adelante, más seguridad” Pilar.

En el aspecto en el que demostraron poco cambio fue en la capacidad de identificar las propias necesidades, ya que las mujeres en general, no están acostumbradas a pensar en función de sí mismas; qué desean para ellas, qué necesitan ellas, ya sea en el orden material, psicológico o social.

Como sugiere Young en la recopilación de León (1998:100) ..“las mujeres en muchas culturas son socializadas de tal forma que carecen de algún sentido para reconocer que tienen derechos o necesidades, excepto en relación con otros; las mujeres típicamente desean cosas para otros: sus hijos, sus familias”.

¿Piensas que ahora puedes pensar más en tus necesidades individuales?

“Pues sí, pero no se puede o sea que ahorita sí me he dado cuenta pero a veces pero sé que para mí primero son mis hijos y lo sigo pensando, ¿por qué? porque no hay.”

Marina

¿A qué crees tú que tienes derecho?

“Yo pienso que tenemos los mismos derechos que el hombre. Uno lo reconoce pero tiene miedo reconocerlo, a veces piensa uno que a lo mejor son ideas de no pero, o sea cuando alguien le da la razón a uno, entonces yo digo tenemos los mismos derechos como ser humanos iguales, podemos trabajar, educar nuestros hijos, podemos realizar los mismos proyectos y todo.” Oliva.

“Como persona, a todo porque todos nacemos con el derecho de todo, de libertad, de expresión, a todo lo que pueda haber” Pilar.

“Tengo derecho a decidir lo que yo quiero hacer, lo que yo quiero estudiar, tengo derecho a la libertad” Carla.

“Yo creo que tengo los mismos derechos como persona, los mismos derechos que tiene el hombre porque en este tiempo que estamos, ambos trabajamos y no puede tener más derechos el hombre que la mujer”.. Ana.

“Pus a ser lo que soy, a saberme defender, tengo derecho hasta de meterme a la política si quiero” Ma. Eustacia.

“A dar mi opinión, sea buena o sea mala, a tomar decisiones, a ser escuchada” Marina.

“Pus a tener tranquilidad, a tener una vida diferente a la que tuvimos antes, a tener derecho también a que nos escuchen, derecho también a participar en las cosas que antes decían no pues que nada más son participaciones de los hombres” Rosario.

5.6.8 Mejoramiento en el Bienestar Personal

Aún cuando la mejora de autoestima y realización personal ocupa el segundo lugar en la calificación de las variables del empoderamiento, el hecho de que el proyecto no les reporte beneficios económicos que se perciban como mejoramiento en su ingreso y que registren poca diversión o entretenimiento, hace que esas variables pesen negativamente en la evaluación.

Aunado a esto, el participar en el proyecto aumenta las cargas de trabajo de las mujeres al tener que organizar su tiempo para poder cumplir con los quehaceres domésticos. Esto hace que se perciban muy cansadas de la doble o triple jornada.

Sin embargo, el sentirse valoradas y realizadas como personas, hace que sigan dentro del proyecto.

¿Tienes alguna diversión, algún entretenimiento, algo que te guste hacer?

“Ahorita no tenemos tiempo para nada, nada, nada, porque nos la pasamos todo el día aquí y llegamos a las nueve de la noche (a su casa), los fines de semana pues de limpieza de toda la casa, ropa de toda la semana, arrimar comida, entonces está pesado. Lo que me gustaba mucho era tejer y bordar, eso me encantaba..” Ana.

“ Pues mire, ahorita para relajarnos no ha habido tiempo, relajamientos no ha habido porque sábados y domingos, el quehacer de la casa, desde que entramos aquí no ha habido tiempo siquiera de ver unas noticias, ni siquiera de ver nada.. Oliva.

“Pues ahorita llegando, me siento a ver un ratito la tele en lo que les estoy dando de cenar, y luego cuando me voy a acostar pongo música romántica y ya me acuesto y me descanso”.. Ma. Eustacia.

“Hacer punto de cruz” Marina.

“Ay sí, yo lo que tengo en mi casa son plantas, tengo mi casita llena de plantas y hasta me pongo a platicar con mis plantas, en la tarde me la paso regando, cambiándoles tierra, tengo lechuga, tengo rábanos..” Jovita.

“Yoga, te digo que tomo la clase de yoga, ay es una cosa tan bonita, ahorita llevamos como dieciséis pasos, te relajan muchísimo, muchísimo, te relajan bien bonito” Rosario.

5.7 Factores que propician el Empoderamiento

Algunos de los conceptos englobados dentro de los factores que propician y los que inhiben el empoderamiento fueron tomados de Zapata (2003) y de Rowlands citada por León (1998) y otros fueron dándose conforme se fue estudiando la experiencia en campo. Existen aspectos que pueden impulsar el proceso de empoderamiento de las mujeres y entre otros podemos citar los siguientes:

a) Formar parte de un grupo y compartir problemas

Los grupos sirven a las mujeres para acompañarse unas a otras, y en el caso que estudiamos, es muy frecuente que se encuentren a gusto en el grupo porque las mujeres de las colonias no tienen espacios de socialización, propiamente. En la Col. El Realito una mujer comenta, .."aquí uno conoce y convive uno con otras personas, aprende otras cosas, algo nuevo". De la misma manera, identifican necesidades comunes y se sienten parte de un grupo que las lleva a buscar soluciones entre ellas mismas. Esto es lo que se ha dado en llamar "formación de identidades colectivas" (Martínez 2000)

.." a veces traen problemas las señoras, ay uno se siente mal, y no se apure mire y estimularlas pues, que vienen y una paletita y les platica uno, o sea que entre la clase hay plática pues para sentirnos bien.. y ellas se sienten a gusto, no se lo dicen a uno pero uno lo sabe, uno lo sabe". **Marina**

.."cuando mi niño se me enfermó, tengo esta señora Martha que aunque no tiene nada le agradezco mucho que fue la que me tendió la mano, fué al hospital, duré un mes, allí interné al niño y ella fue a verme dos veces y me llevó cincuenta pesos, ten pa' que te comas una torta, yo sé que aquí gastas hasta lo que no, o sea que yo eso le agradezco muchísimo." **Ma. Eustacia.**

b) Romper el aislamiento y ampliar amistades

Las mujeres pobres frecuentemente se sienten aisladas y son pocas las amistades que tienen en su entorno. Los grupos les permiten ampliar estas redes de amistad y empatía. El testimonio de Rosario nos lo confirma:

“Bueno eso creo que es lo que nos mantiene (risas) pues es algo que nos mantiene porque luego a veces que venimos y la que es más Albufera es Marina y con ella tenemos pura risa, pura risa y si no fuera por estos momentos ya vieramos de ver renunciado,” Rosario

c) Existencia de redes familiares y sistemas de negociación con la pareja

El hecho de que la mujer cuente con familiares que las apoya para cuidar a sus hijos mientras ellas se ocupan del proyecto, propicia que éstas puedan tener otras actividades fuera de la casa, amplíen sus conocimientos y compartan sus problemas. También van aprendiendo a negociar con la pareja el derecho que tienen de llevar a cabo actividades fuera del hogar sin la reticencia del compañero. Existen casos en los que las mujeres tienen que dejar de asistir al proyecto porque la pareja no les da permiso y prefieren evitar conflictos familiares antes que participar. No es el caso de Oliva ni de Rosario que comentan:

..”ay sí le he navegado, viera que sí, ahorita parece que sí se está haciendo a la idea de que a veces llegamos a las 9, 9 y media, hasta las 10 de la noche a la casa y él ya está allí, desesperado porque no llego, que ya no me dice nada, se aguanta, se ha aguantado, dice que se ha enfermado porque... pues porque son machistas y porque quieren que uno haga lo que ellos dicen y uno pues, no puede hacerlo por lo mismo que económicamente no responden, no responden licenciada, por eso hay los problemas, pues, fuertes...”

..cuando es el tiempo del proyecto es un compromiso que yo lo siento más fuerte, yo lo siento más fuerte, entonces en ese tiempo yo le digo a mi esposo, ¿sabes qué? Este voy a meter el proyecto y entonces este lo que necesito es de que me comprendas que tengo que estar yo en la mañana y en la tarde porque es que yo tengo que estar vigilando por qué porque yo tengo el compromiso..

d) Apoyo de redes de ayuda y solidaridad entre mujeres

Al compartir problemas las mujeres pueden encontrar redes de ayuda, información acerca de a dónde o con quién acudir en caso de una necesidad específica. Así se va formando un sentimiento de solidaridad entre ellas.

A la pregunta de si sienten que han hecho algo por las mujeres, Marina comenta: “Sí, a conocerlas, a conocerlas, sí sus enfermedades, uno no puede ayudarles, uno que más quisiera, a escucharlas, mm, ay pues a qué será, pues a escucharlas, a que lo escuchen a uno, porque a veces uno necesita consejos.”

e) Trabajar en equipo y desarrollar liderazgos

Al participar en los proyectos las mujeres aprenden a trabajar en equipo y en algunos casos desarrollan liderazgos que anteriormente ni se planteaban. Se ha observado que muchas mujeres tienen ese potencial y llegan a ser líderes de su grupo y más tarde de su comunidad.

..o sea que estuvimos participando siempre cuando la señora Pilar va a hacer el proyecto nos dice, esto, esto y esto tenemos que hacer y que tienen que firmar estos y estos papeles y ya nos sentamos así juntas y nos ponemos a hacerlo, a hacer corte de caja, todo, todo, todo.
María

f) Metodología participativa

Este tipo de metodología permite a la gente participar en todo el proceso del proyecto, así como de analizar su realidad e identificar los problemas más apremiantes así como las acciones que deben ser implementadas.

g) Logro de objetivos

Las mujeres de las colonias pobres expresan tener muy pocos logros en su vida, por eso al participar y darse cuenta de que las cosas pueden ser posibles, va permitiendo ganar confianza en sí mismas y querer seguir alcanzando objetivos. Una vez que la persona va desarrollando una habilidad, quiere seguir aprendiendo, lo cual aparte de ser una satisfacción personal, puede reportarle verdaderos beneficios en su vida al sentirse más optimista y más realizada.

..hora ya descubrí que puedo hacer pan, puedo hacer ropa porque en partes voy a corte y ya van como cuatro faldas que me hago y entonces como que entonces digo, ay como que no sólo sirvo para cocinar o qué se yo.. Carla

A: ¿Qué sientes cuando logras algo?

“Muy satisfecha de poder lograr algo que jamás pensé que pudiera llegara a tener conocimiento. Una persona que no tiene estudios pues muchas veces no aspira mucho, por lo mismo, porque no tiene conocimiento, pero adentro de este proyecto me dí cuenta de muchas cosas que valen la pena.” Ana

“ Pues me siento bien, me siento feliz. Me siento a gusto conmigo misma.” María Eustacia

h) Educación y capacitación

La educación puede transformar a los individuos, sus creencias y su comportamiento. Por esto, la educación permite a las mujeres cuestionar su situación, desarrollar sus capacidades, pensar en forma crítica acerca de la manera en la que pueden cambiar las circunstancias en las que viven, reconocer sus fortalezas y desarrollar una imagen positiva de ellas mismas.

“En Guerrero y vivíamos en la mera sierra, y uno no tiene estudios ni nada, nada nada, yo de hecho no estudié ni la primaria, nada. Aprendí solita a escribir y a leer y por lo mismo yo creo que no me sentía capaz o sea de proponer algo por ejemplo un proyecto pero ya con el curso de Apys que tuvimos, o sea le sirve a uno mucho.” María

“El (curso) de nutrición y salud que fue muy bueno porque es para economizar en el hogar y alimentar mejor a nuestra familia, y después tomé el de panadería y repostería que se necesita muchísimo y que estoy en ello, esos son los cursos que he tomado hasta horita aquí.” Ana

..” o sea que yo sabía que lo de mi secundaria para eso me sirvió, porque siento yo que si no hubiera terminado yo mi primaria y ni mi secundaria a lo mejor no me hubiera sentido yo capaz de transmitir algo, pero ahorita es la satisfacción que yo tengo, ahorita ví que a lo mejor no es económico pero ay así bien bonito que aprende uno a lo mejor no tanto la letra y todo sino a hacer sentir a la persona que como humano es uno noble y todo eso. “ Marina

i) Apoyo de instancias gubernamentales

Las instancias gubernamentales pueden ser factores de empoderamiento en la medida en que apoye a los grupos para que puedan cumplir los complicados requerimientos que dicta la institución. También pueden apoyar en el

acompañamiento del proyecto para que éste vaya progresando y vayan transitando hacia la independencia y sobre el destino que quieren para su proyecto, de manera que les genere beneficios económicos, no sólo de desarrollo personal.

“..tenemos mucho mucho trabajo, por parte del Instituto de la Mujer, allí la maestra nos está apoyando mucho y ahorita este las agendas también hicimos las agendas para todo el municipio, no pus para nosotros ha sido algo buenísimo porque hemos tenido trabajo.”.
Rosario

5.8 Factores que inhiben o dificultan el empoderamiento

Se ha planteado que el empoderamiento comienza a nivel personal y es una opción individual. También se ha mencionado que éste no se da igual en todas las personas, en este caso, en todas las mujeres, aún cuando hablamos de mujeres que viven situaciones muy similares, pues no sólo se relaciona con la raza, etnia, clase social sino inclusive con la historia personal. Por lo tanto, los aspectos que suelen inhibir el empoderamiento de las mujeres son:

- El machismo.

Los patrones culturales ejercen control sobre la movilidad de las mujeres ya que en estos casos, los hombres no aceptan que sus parejas tengan actividades fuera del hogar, no les tienen confianza para que puedan salir libremente y los patrones de control familiar impiden que las mujeres realicen actividades en un entorno diferente al del hogar. Esto puede deberse también a que la pareja es el único que aporta ingresos económicos en el hogar y por lo tanto su decisión es la que pesa más dentro de la familia. Otro aspecto que impide la participación de la mujer es la violencia y el alcoholismo en la familia.

- Falta de control sobre el tiempo personal por la responsabilidad del trabajo doméstico.

Al no tener una distribución equitativa del quehacer doméstico, las mujeres no encuentran el tiempo necesario para dedicarse a otras actividades y resulta

que los proyectos les aumentan la carga y el cansancio y en lugar de ofrecerles una alternativa benéfica para sus vidas, las presiona más.

- Conflictos internos del grupo.

Existen casos con bastante frecuencia de que los conflictos internos del grupo acaban con la vida del proyecto. Esto se debe principalmente a la falta de confianza entre unas y otras. También las críticas negativas por parte de la gente de la colonia pueden mermar las buenas relaciones que en un principio se tienen en todo proyecto que comienza.

- Pobreza extrema.

Las colonias y los grupos que viven en pobreza extrema generalmente no participan en proyectos sociales. Por un lado, se encuentran demasiado presionados por cubrir sus necesidades básicas, gestión de servicios y otros satisfactores elementales para participar, y por otro lado, son los grupos más proclives a las políticas asistencialistas, por lo tanto no alcanzan a percibir el beneficio del tipo de proyectos que implica un esfuerzo y una corresponsabilidad personal y grupal.

- Falta de información y de capacitación.

Derivado de investigaciones sobre los resultados de la participación en proyectos sociales o productivos, se ha visto que las mujeres no participan en muchos casos porque no cuentan con elementos básicos de lecto-escritura. Esto las limita para poder llevar una contabilidad básica de los ingresos canalizados a través de los programas. Por otra parte, los mismos programas gubernamentales no tienen la difusión necesaria para que las mujeres sepan que existen esas oportunidades de participación.

- Liderazgos nocivos dentro de la comunidad.

Los liderazgos que ejercen un verdadero control sobre la voluntad de las mujeres de las colonias les impiden participar pues su inclusión está condicionada a la voluntad de éstos, por la presión que ejercen para obtener servicios para su colonia.

- Inseguridad pública.

Este aspecto se refiere a que debido a la poca seguridad que existe en las colonias urbanas marginadas de las ciudades, las mujeres se sienten impedidas de participar en los proyectos por miedo a ser víctimas de la delincuencia.

- Políticas paternalistas.

Los programas de corte paternalista ve a los ciudadanos como recipientes pasivos y no como actores de su propio desarrollo. Por lo cual se puede considerar que los programas de este tipo impiden que se inicie un proceso de empoderamiento porque no existe ningún tipo de corresponsabilidad.

De esta manera se analizó la experiencia con los dos grupos estudiados considerando que una alternativa para el desarrollo es el empoderamiento de las mujeres que viven en las colonias marginadas de Morelia. Por una parte no puede pensarse que todas las mujeres desean o quieren empoderarse, por otro lado los resultados del empoderamiento son muy diversos y a veces inesperados por lo que el agente externo, en este caso el trabajador social puede ver resultados que escapan a lo que puede predecirse.

La importancia de implementar un proceso de empoderamiento radica en que las mujeres han adquirido mayores conocimientos, más seguridad en sí mismas y en el trabajo que realizan, se han convertido en mujeres más desenvueltas, con más valor y mayor fortaleza; sienten mayor libertad de decir lo que piensan y sienten, se han capacitado y en algunos casos, ellas mismas han impartido cursos. Algunas perciben algunos ingresos aunque todas los destinan a las necesidades de sus casas y de sus familias, sin embargo, tienen un control sobre ese ingreso y mayor peso en las decisiones de su hogar. Han reforzado su postura en contra de la violencia familiar. Algunas quieren seguir aprendiendo, tomar otros cursos o seguir con su educación básica. Expresan que entienden mejor a sus hijos e hijas y éstos y éstas las respetan más.

Las mujeres se atreven a opinar y a hacer propuestas ante autoridades de las colonias o del gobierno local; han logrado el apoyo de su familia y algunas han conseguido la redistribución del trabajo doméstico. Han aprendido a organizarse y a trabajar en equipo, evitando las murmuraciones y los conflictos internos que surgen en todo grupo humano. Ha aumentado su nivel de movilidad: en general las mujeres se desplazan al proyecto, a asistir a reuniones de capacitación o a su propio comité, así, como también, otros centros educativos como la Universidad Latina.

El proyecto les ha proporcionado espacios para compartir y solucionar problemas personales y comunes.

El proyecto también ha desarrollado liderazgos en los dos grupos, mujeres que aún no siendo las presidentas de su comité ejercen un poder de decisión dentro del grupo, son tomadas en cuenta y solucionan problemas del grupo.

El empoderamiento personal y colectivo finalmente se refiere a modificaciones en las relaciones de poder en las cuales ellas, consciente o inconscientemente están inmersas y, aunque este proceso no es homogéneo en todas las mujeres y grupos, el tener como objetivo sacar su proyecto adelante, solucionando problemas comunes ha dado lugar a la conformación de identidades colectivas que posibilitan la construcción de sujetos sociales y les proporciona una vida de mayor satisfacción y bienestar personal.

5.9 Intervención del trabajador social en la experiencia analizada

La intervención del trabajador social en la experiencia que aquí se analiza es dentro del desarrollo social y que en concordancia con Lozoya y Palomera “para el trabajador social participar en la promoción del desarrollo social es algo inherente a la profesión”⁷⁵

⁷⁵ Lozoya, María de la Luz y Palomera Romo, Ana Francisca. *Desarrollo Social* en Manuel Sánchez Rosado (Coordinador). *Manual de Trabajo Social. Serie Metodología y Práctica de Trabajo Social*. 2a Edición. U.N.A.M. E.N.T.S Plaza y Valdez México. 2004. p 88

El campo del trabajo social como de otras ciencias sociales está determinado por las relaciones sociales que establece el hombre para su supervivencia. Estas relaciones han generado problemas multidimensionales como la desigualdad, pobreza, la marginación, entre otros, que demandan una intervención integral, multidisciplinaria y profesional como la del trabajador social con el objeto de conocer la realidad y transformarla para lo cual se debe promover el desarrollo social generando la participación de la población en estrategias que permitan elevar su calidad de vida.

A este respecto Galeana de la O define que en el área de desarrollo social .."el campo profesional se delimita a la atención de necesidades básicas de salud, vivienda, educación, alimentación, empleo y desarrollo urbano".. así como otras que han surgido por el mismo proceso de desarrollo como son el cuidado del medio ambiente, los derechos humanos, el desarrollo local y regional"...⁷⁶ entre otros.

El caso que nos ocupa corresponde a este espacio, puesto que el análisis de la categoría del empoderamiento se dio dentro del programa Hábitat y sus programas piloto, diseñados por la Secretaría de Desarrollo Social. Los objetivos de esos programas se centran en el desarrollo de la población en pobreza que habita en barrios y colonias populares en zonas urbanas, generando oportunidades para su desarrollo integral que conduzca a elevar su calidad de vida. Aquí se vincula con el empoderamiento porque es un elemento que ha pasado a constituir parte de lo que hoy se denomina el desarrollo social y que se refiere a dar voz y poder de decisión a los pobres para utilizar de modo racional y sustentable todos los recursos que tienen a su alcance, comenzando por el desarrollo de sus propias capacidades y potencial de manera que puedan transformar la realidad desde su propia perspectiva y con sus propios esfuerzos.

Por otro lado, la Cumbre Mundial de Desarrollo Social celebrada en Copenhague, Dinamarca en el año de 1995 señaló que para alcanzar un desarrollo social sostenible, tendrán que resolverse los problemas de pobreza, desempleo y

⁷⁶ Galeana de la O, Silvia. *Campos de Acción del trabajo social* en Manuel Sánchez Rosado (Coordinador). *Manual de Trabajo Social. Op. cit.* p.144

desintegración social en el mundo. Por lo tanto la tarea del trabajador social en el contexto de los compromisos adquiridos por el gobierno de México en esta cumbre, tomados del texto de Lozoya y Palomera (2004) así como otras que se generaron en el Programa Hábitat, se pueden resumir de la siguiente manera:

- a) Promover la protección del medio ambiente y la utilización de éste en forma sustentable

Este aspecto se cumplió mediante proyectos apoyados por el programa que buscaban el ordenamiento de espacios dentro de las colonias marginadas mediante el mejoramiento de la infraestructura, rehabilitación de escuelas, labores de forestación y limpieza de barrancas y márgenes de ríos, entubamientos de canales de aguas pluviales, manejo y disposición final de residuos sólidos, construcción de terrazas y presas de gavión para mitigar la erosión de cerros, rehabilitación de áreas verdes y usos comunes.

- b) Promoción de la democracia, dignidad y derechos humanos, así como actividades que promuevan la organización de la sociedad civil y apoyar la generación de sus propios recursos

En este rubro se privilegió el fortalecimiento del tejido social, fomentando procesos de organización comunitaria con el objeto de incorporar a la población a una dinámica participativa en la solución de sus necesidades comunes a través de un diagnóstico participativo y de la formación de 35 comités vecinales y comités de obras. También participaron 29 organizaciones no gubernamentales en los primeros dos años. En el terreno de los derechos humanos se estableció una casa de cuidado infantil para los niños y niñas de las internas del CERESO de Morelia y proyectos de desayunos comunitarios en las escuelas de las colonias marginadas.

- c) Protección, atención e integración de las personas con capacidades diferentes. Este aspecto fue atendido con un proyecto de capacitación en manualidades para invidentes.

- d) Promoción de actividades que ayuden a las personas y a las comunidades a satisfacer las necesidades básicas mediante la creatividad.

En este aspecto hubo coordinación con autoridades estatales y municipales para la creación de centros de desarrollo comunitario y familiar en los que se les proporcionó entre otras cosas, servicios de salud básicos, que fue una demanda recurrente debido a que las colonias seleccionadas no cuentan con servicios públicos de salud o se encuentran a distancia considerable en casos de emergencia.

Se apoyaron dentro de esos mismos centros proyectos de enseñanza de artes y oficios, música tradicional mexicana como un medio de desarrollo e identidad social.

- e) Promoción de la participación de la mujer en aspectos económicos, políticos y sociales, así como el respeto y el ejercicio de todos sus derechos en términos de la igualdad.

Dentro del programa piloto Mujeres Jefas de Familia se buscó la promoción y desarrollo de grupos de mujeres a las que se les ofreciera, con su consenso, educación básica, capacitación para el trabajo, así como formación en ámbitos como nutrición, prevención de violencia familiar, salud, atención, infantil, asesoría jurídica y derechos humanos. Se generaron procesos mediante los cuales las organizaciones no gubernamentales implementaron talleres que fortalecieran su autoestima, liderazgo, su participación social y el desarrollo de sus capacidades. Entre estas acciones podemos destacar el impulso que se dió a los centros de atención infantil para las madres que trabajan, proyectos para la detección temprana de cáncer de mama y diabetes, rehabilitación y orientación psicológica a mujeres que han abortado, cursos de salud y nutrición integral.

- f) Promoción de acciones encaminadas a fomentar la educación, información y la formación en valores.

Se apoyaron talleres de calidad humana y autoestima, comunicación y salud, centros de cómputo, bibliotecas, así como talleres de atención a víctimas de violencia.

- g) Apoyo a la población en situación de vulnerabilidad.

Aquí se pueden mencionar un proyecto dirigido a menores en situación extraordinaria, la construcción de una estancia diurna para el adulto mayor así como proyectos dirigidos a los jóvenes para prevenir las adicciones.

- h) Acciones encaminadas a promover la generación de ingresos.

Aquí entra la capacitación que se llevó a cabo en varias colonias dirigido a la población con el objeto de enseñarles cómo elaborar proyectos productivos, un taller de manufactura de cocinas integrales, así como proyectos de elaboración de papel con fibras vegetales y lirio acuático.

- i) Promover la capacitación para generar mejores oportunidades de empleo.

Los centros de capacitación en computación, talleres de panadería, repostería, corte y confección y belleza fueron los demás demandados por la población de las colonias, los cuales están encaminados a que las personas puedan obtener mejores oportunidades de trabajo.

- j) Acciones para promover la convivencia en los barrios y colonias marginadas.

La rehabilitación de espacios deportivos así como la rehabilitación y construcción de salones de usos múltiples en las colonias caben en este rubro.

5.9.1. Proceso Operativo en las Estrategias de Intervención

Sánchez (2004) nos indica que existe un proceso operativo que se presenta en todas las formas o estrategias de intervención del trabajo social, para dar mayor objetividad al abordaje de la realidad social, independientemente de los diversos enfoques que el profesional pueda utilizar. Este proceso se compone de los siguientes pasos:

- a) Investigación
- b) Diagnóstico
- c) Programación
- d) Gestión
- e) Evaluación
- f) Sistematización

Dentro de la experiencia analizada en los programas piloto Superación de la Pobreza Urbana y Mujeres Jefas de Familia, posteriormente incluidos en el Programa Hábitat, el papel del trabajador social operó las estrategias de intervención con un equipo multidisciplinario conformado por profesionistas de áreas como filosofía, comunicación, pedagogía, psicología, arquitectura y administración de empresas, coordinados por una trabajadora social.

- a) Investigación. Se realizó una investigación documental respecto a los índices de marginación dentro de la ciudad de Morelia, realizándose un mapeo de las zonas que presentaban mayores rezagos con apoyo de datos proporcionados por las oficinas centrales de la Sedesol. En coordinación con el municipio se identificaron las colonias que estaban enclavadas en éstas áreas, con el objeto de focalizar el recurso dentro de esas colonias evitando la dispersión del mismo, de acuerdo a lo marcado en las reglas de operación de los programas mencionados donde se indica que el recurso se debe focalizar en las áreas con más alto índice de marginación.

- b) Diagnóstico. El trabajador social con su equipo realizaron visitas a las colonias seleccionadas con el objeto de dar a conocer los programas, realizar asambleas comunitarias y realizar, junto con la gente, los diagnósticos participativos para que determinaran las necesidades más apremiantes a resolver y poder proponer acciones y proyectos que pudieran ser incluidos en el Programa. En esta etapa se orientó a las personas interesadas por el mejoramiento de su colonia, a que conformaran su comité vecinal y propusieran acciones, ya que la organización en comités vecinales se determinó como algo esencial en la formulación, ejecución y seguimiento de los proyectos y acciones que se implementaron para superar y mejorar las condiciones de vida, facilitando los procesos de consulta popular y propiciando una mayor participación con responsabilidad conjunta de autoridades y población.

Para la Sedesol, la organización vecinal consiste en la unión permanente de personas que residen en un mismo territorio de vecindad y que trabajan en esencia para mejorar la calidad de vida de su comunidad.

El autodiagnóstico comunitario se estableció como un instrumento que permite sistematizar la información que ya tienen los miembros de la colonia, pero en forma fragmentada y así, mediante esta sistematización, identificar las causas principales de sus problemas.

Este diagnóstico propuesto por las oficinas centrales de la Sedesol, tomó en cuenta los 49 indicadores de calidad que la Organización de las Naciones Unidas propone en su sistema conocido como “observatorio urbano”, definiéndose los siguientes elementos que más afectan la calidad de vida de las comunidades de México y que son: tenencia de la tierra, agua potable, drenaje, energía eléctrica y alumbrado, educación, recolección de basura, vivienda, transporte público, pavimentación de calles, salud, seguridad pública, deportes, cultura y recreación, oficinas públicas, teléfono, áreas verdes suficientes, centros comerciales, gas entubado, y televisión por cable.

- c) Programación. Dentro de esta fase, la organización vecinal elaboró su Plan de Desarrollo Comunitario basado en el autodiagnóstico, el cual consistió básicamente en la identificación de las necesidades más sentidas, la definición de las prioridades más urgentes, las acciones transformadoras que puede emprender la comunidad con sus propios recursos y las solicitudes a las diferentes dependencias públicas de los tres órdenes de gobierno.

El plan de desarrollo comunitario es lo contrario a la improvisación y la acción espontánea que propicia la realización de muchas actividades sin rumbo fijo. Es necesario impulsar una cultura de planeación para optimizar los recursos de que disponemos, para tal efecto se debe establecer con claridad los objetivos, hacia dónde quieren ir los habitantes de la colonia y definir los pasos para lograr esos fines.

- d) Gestión. En esta fase del proceso, se recibieron las solicitudes de proyectos que se mencionan en el capítulo I. La labor del trabajador social como coordinador y su equipo de trabajo fue de orientar a los grupos y organizaciones no gubernamentales en el llenado de los formatos y requisitos institucionales, en la clarificación de objetivos y en la invitación a organizaciones legalmente constituidas e institutos de capacitación y académicas a sumarse al esfuerzo de llevar alternativas de desarrollo de capacidades a las colonias marginadas.
- e) Evaluación. En esta etapa se realizó una supervisión de todos y cada uno de los proyectos que habían sido aprobados de acuerdo como lo marcan las reglas de operación del programa. La supervisión que se llevó a cabo fue de orden administrativo para verificar que los recursos destinados al proyecto se empleaba adecuadamente, sin embargo, la tarea del trabajador social y de su equipo fue más allá de lo que la institución marca, ya que en el proceso surgieron muchos otros aspectos que fue necesario dar atención, como resolución de conflictos dentro de los grupos, dificultad de los grupos para comercializar el producto que estaban elaborando, entre otros, lo cual coincide

con lo que se señala respecto a la supervisión permite visualizar los problemas en el área de trabajo e implementar estrategias de intervención profesional. Así mismo, se canalizaron casos de atención médica o psicológica urgente, se sugirió un reglamento para el funcionamiento de los comités vecinales, y se detectaron grupos que ya no requerían del acompañamiento de la ONG para la solución de sus problemas, lo cual incluyó la intervención del área de la coordinación del programa.

Como parte de la evaluación se realizaron dos reuniones dividiendo la ciudad en dos áreas de atención donde se invitaron a todas las organizaciones que habían participado en el Programa Hábitat con el objeto de que se conocieran y de hacer una reflexión en cuanto a los problemas encontrados durante la implementación del proyecto. Así mismo se planteó la pregunta en cuanto a la manera en la que el proyecto que estaban desarrollando contribuía a la reducción de la pobreza. Se sacaron conclusiones y se enfatizó en la idea de evitar la duplicidad de acciones y fomentar la cooperación entre las organizaciones. Así mismo se asesoró para que los comités vecinales presentaran proyectos innovadores.

f) **Sistematización.** La sistematización es .. “el proceso de racionalización de la realidad a partir de la experiencia..” y la ..”búsqueda de información para responder a interrogantes, negar o aprobar hipótesis, construir nuevas teorías y estrategias operativas de beneficio profesional y social”⁷⁷

La sistematización es la recuperación de la práctica y debe centrarse en la intervención, sus procesos y los cambios que hayan surgido.

Existe un consenso sobre la idea de que la sistematización es una etapa donde se integra la teoría y práctica. En este trabajo se describió, ordenó y reflexionó acerca del desarrollo de una experiencia práctica del trabajo social que fue el

⁷⁷ Cendales y Mariño, Germán. “Anotaciones acerca de la Sistematización en la Sistematización en el trabajo social de educación popular”. Revista Aportes. No. 32. CIDE. Santiago de Chile. 1987. p. 28.

proceso de empoderamiento de los grupos de mujeres seleccionados dentro del Programa Hábitat.

En conclusión .."el espacio de actuación del Trabajo Social se centra en aquellas instancias que impulsan el desarrollo social, o bien centran sus objetivos en la atención de necesidades y demandas sociales, así como la prestación y gestión de servicios sociales; de esta manera dicho espacio es heterogéneo, debido a que existe una gama de instituciones que abordan este tipo de aspectos"⁷⁸

Al respecto de esta actuación, el trabajador social tuvo contacto con organizaciones gubernamentales como el Gobierno del Estado de Michoacán y el Municipio de Morelia, instituciones públicas (centralizadas y descentralizadas) como el DIF Estatal y la Secretaría de Desarrollo Social del Estado, organizaciones no gubernamentales, asociaciones civiles y organizaciones sociales como los comités vecinales.

Por otro lado, al tratarse del análisis y el acompañamiento del trabajador social en el empoderamiento, se incursionó en áreas de intervención existentes como es el caso del trabajo social de grupos o herramientas como el empoderamiento que se da por el nuevo enfoque que este proceso implica dentro del desarrollo social, siendo una respuesta a la coyuntura política, social y económica que, por el hecho de encontrarnos en una problemática con otras dimensiones, enfatizan la necesidad de ser estudiadas.

Aún cuando la institución no visualiza la necesidad de contar con un profesional de trabajo social para la coordinación de este tipo de programas sociales como el que nos estamos refiriendo en este análisis, se considera que la visión integral de un trabajador social y el equipo interdisciplinario es esencial para el cumplimiento de objetivos que van más allá de lo que meramente requiere la institución que son informes cuantitativos del ejercicio de recursos de los programas y sus avances, número de beneficiarios y otros informes.

⁷⁸ Galeana de la O, Silvia. *Campos de acción del trabajo social* en Sánchez Rosado, Manuel (Coordinador). *Manual de Trabajo Social. Op. Cit.* p. 142

Para la autora de este trabajo, sin embargo, es de vital importancia contar con la visión que un profesional de trabajo social pueda dar a este tipo de programas porque lo que se está viviendo en este ámbito, no es solamente el ejercicio de un recurso que es producto de los impuestos de los contribuyentes, sino un proceso social que surge de un grupo de personas que se unen y organizan para implementar una acción, hasta el cambio cualitativo que puede llamarse el empoderamiento de las mujeres que participaron.

Es un proceso que no termina, un proceso que se notará en la actitud, en las acciones y que redundará en beneficio de la calidad de vida de las personas. Es un proceso que se va ligando con otros actores que van formando redes de ayuda y orientación con otras organizaciones e instituciones. Se fortalece el tejido social porque se promueve la cooperación, la confianza, y el entendimiento entre las personas que conforman el grupo. Entre éste y la comunidad. Así como entre el grupo y las instituciones ya que se exige la rendición de cuentas y se hacen responsables de su propio proyecto y del manejo transparente de los recursos. Por otro lado se privilegia la sinergia con otros actores de la sociedad civil, con otros órdenes de gobierno y se logra caminar hacia un mismo rumbo conjuntando esfuerzos y recursos financieros.

Es importante que los que diseñan las políticas públicas comprendan que el éxito de un programa social no es la cantidad de recursos que se destina a éste, sino los procesos sociales que se generan a partir de él y los cambios cualitativos que experimenta la población que estuvo inmersa en estos programas con su participación.

CONCLUSIONES

a) Sobre la Pobreza

De un tiempo a esta parte se concibe a la pobreza, como un fenómeno que no sólo incluye los factores de orden material, considera también de forma importante los factores cualitativos o psicológicos, con especial interés los que se refieren a sentimientos de dependencia, carencia de voz, falta de control y de poder sobre el destino de las personas.

Los estudiosos de la pobreza han recurrido a diversos análisis para definirla, unos centrados principalmente en la falta de ingresos y otros, más actuales, ampliando este concepto hacia un significado que integra dimensiones sociales, políticas, culturales y psicológicas.

Una de estas dimensiones de la pobreza es la carencia de voz y las relaciones de poder desfavorables que hacen que los pobres no tengan acceso a recursos materiales e intelectuales, como lo expone Batliwala.

Las personas que viven en pobreza carecen de libertades para actuar y elegir, de influir sobre las decisiones que afectan su vida. Su situación se traduce en sentimientos de angustia, coraje, desesperación, depresión, pasividad, apatía y tristeza. La pobreza atenta contra el nivel de satisfacción personal que es el bienestar.

b) Sobre el Ámbito del Programa Hábitat

A partir de los fenómenos cualitativos mencionados anteriormente, surge una serie de consideraciones vertidas en el presente trabajo, resultado de la participación en la coordinación del Programa Hábitat, que tuvo su inicio en dos programas piloto: Superación de la Pobreza Urbana y Mujeres Jefas de Familia; que se aplicaron en

ocho ciudades medias del país, entre los que se contó a la ciudad de Morelia. Este trabajo es el resultado de esta experiencia y la revisión teórica de fenómenos y categorías como son la pobreza, el género y el empoderamiento.

El Programa Hábitat es la respuesta institucional al reconocimiento de la importancia del fenómeno de la pobreza en el ámbito urbano, enfocando sus esfuerzos a la atención de algunas manifestaciones de la pobreza en las ciudades, mediante la instrumentación de un modelo de acción que combina, el mejoramiento de la infraestructura y el equipamiento de las zonas marginadas con la entrega focalizada de servicios sociales y acciones de desarrollo comunitario.

Hábitat busca cumplir con los objetivos generales del Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006 que, en este aspecto se refieren a reducir la pobreza extrema; generar igualdad para los grupos más pobres y vulnerables; apoyar el desarrollo de las capacidades de las personas en condición de pobreza y fortalecer el tejido social fomentando la participación y el desarrollo comunitario.

Se reconoce, que no obstante, la reducción de la pobreza extrema no depende exclusivamente de la implementación de este tipo de programas, ya que sus causas son múltiples y estructurales y, además, con base a la experiencia recogida en campo, los sectores más pobres de la población son los que menos participan en este tipo de programas, ya que al no tener cubiertas sus necesidades básicas más urgentes, no alcanzan a percibir el beneficio de su inclusión en proyectos sociales con impacto a mediano y largo plazo. Por otro lado, los más pobres muestran mayores impedimentos para organizarse dentro de sus comunidades y esto repercute en limitar las oportunidades disponibles de acceso a los recursos del gobierno.

En cuanto a la generación de oportunidades y desarrollo de capacidades, el programa sí dió pauta para que los habitantes de las colonias marginadas pudieran tener acceso a cursos de capacitación, formación y desarrollo de

habilidades, que fueron llevados a sus propios espacios por organizaciones de la sociedad civil, los cuales les proporcionaron herramientas para ampliar las oportunidades de acceder al empleo. Sin embargo, los cursos fueron muy cortos y básicos ya que para su consolidación se exige continuidad en los proyectos haciéndolos más integrales para que verdaderamente aporten un beneficio que atenúe la pobreza de los habitantes de las colonias marginadas.

Por otro lado, dado que el carácter del programa es focalizado, sólo algunos polígonos de atención prioritaria se vieron beneficiados, lo cual en el universo de la pobreza de Morelia, su impacto fue limitado a nivel de la estructura económica de la ciudad.

El apoyar o impulsar la participación de los comités vecinales, de organizaciones no gubernamentales, instituciones académicas y de capacitación, así como de los distintos órdenes de gobierno, enriqueció la gama de proyectos y oportunidades de acceso al conocimiento e información. Por otro lado, generó una red de apoyo y reconocimiento entre estas instancias organizadas de la sociedad civil, que dió por resultado un proceso social que enriqueció el conocimiento y apoyó el desarrollo de potencialidades en las personas que participaron.

La conformación de los comités vecinales fomentó el fortalecimiento del tejido social al privilegiar los procesos de organización, trabajo en equipo, reflexión sobre los problemas comunitarios y sus posibles soluciones, la participación ciudadana y los hizo hacerse responsables de la rendición de cuentas entre el mismo grupo.

c) Sobre el Discurso del Empoderamiento

El surgimiento de la estrategia del empoderamiento data de la década de los setenta y tiene como origen el replanteamiento del poder que toman los movimientos radicales y feministas del movimiento del poder negro, basando su cuestionamiento en las inequidades que, por razón de su género, mantienen a las

mujeres en clara desventaja con respecto a los hombres. Es entonces, cuando se propone el empoderamiento como una estrategia de desarrollo alternativo para obtener mejores resultados en las políticas de desarrollo dirigidas a las mujeres.

Se considera que las principales características del empoderamiento son:

- Un proceso mediante el cual, las personas adquieren conciencia sobre su propio valor, desarrollan capacidades y habilidades, toman control sobre sus decisiones y sobre los recursos de los que disponen para actuar y para poder acceder a mejores condiciones de vida.
- Este proceso es dinámico y progresivo, es un cambio dialéctico en el que nunca se regresa al mismo punto de inicio. Por otro lado, no es un fin en sí mismo, sino un medio para alcanzar una conciencia crítica con el fin de transformar las relaciones inequitativas de poder.
- El empoderamiento se vincula con la perspectiva de género porque a través del primero, puede ir lográndose un cambio en la inequidad de género, desarrollando el potencial individual de las mujeres.

Para llegar a una definición de lo que debe ser realmente el desarrollo de la mujer, es necesario unir los conceptos de igualdad de género y empoderamiento para involucrar a la mujer en el proceso de desarrollo y así llegar a esa igualdad de género, la mujer tendrá que buscar una mayor equidad en las relaciones de poder.

El empoderamiento de la mujer tiene que desarrollar una nueva concepción del poder que asuma formas de democracia y, que en este sentido, es el poder compartido entre los dos géneros; lo que implica la construcción de nuevos mecanismos de responsabilidad colectivos en la toma de decisiones. En síntesis, significa que la mujer, junto con el hombre, tenga el poder de influir en su destino y el de su sociedad.

Desde la perspectiva de género se analizan las posibilidades, expectativas y oportunidades de unos y otros, así como las complejas relaciones que se dan entre ambos sexos; se analizan las distancias de desarrollo personal y social entre hombres y mujeres. El género es una construcción socio-cultural que expresa el conjunto de características, funciones y roles que una sociedad dada adjudica a hombres y mujeres y, a partir de las causas, valora y jerarquiza sus actividades.

La subordinación de la mujer con respecto al hombre, la ausencia en la toma de decisiones dentro y fuera del hogar, la falta de acceso a posibilidades y oportunidades de desarrollo personal, la falta de acceso a recursos materiales y no materiales, son indicadores de inequidad entre los sexos pero tienen su raíz en la ausencia de empoderamiento o la falta de voz.

El objetivo del presente estudio fue analizar la categoría del empoderamiento con sus variables en los grupos de mujeres que viven en colonias marginadas de la ciudad de Morelia.

c) Los resultados obtenidos

La investigación plasma la confluencia cualitativa y cuantitativa del empoderamiento en el diseño y aplicación de dos instrumentos. Uno de ellos fueron las entrevistas de tipo estandarizado, consistentes de preguntas abiertas, cuidadosamente formuladas a partir de los elementos identificados en las definiciones del empoderamiento, así como de aspectos sobre la temática, provenientes de la experiencia propia.

Este instrumento es el que proporciona a la investigación el contenido cualitativo, es decir, que permite identificar la naturaleza profunda del empoderamiento, en la cotidianidad de las mujeres participantes y, por lo tanto, identificar sus aspectos estructurales como fueron las transformaciones en las relaciones con su familia,

principalmente con su pareja; su descubrimiento como seres capaces de construir, de tomar decisiones y llegar a realizaciones, aunque sean pequeñas o no representen un beneficio económico pero humanamente son más profundos; el cambio de poder les permite observarse a ellas mismas y ya no a través de sus hijos y de su pareja; y la no aceptación a retornar a situaciones ya pasadas.

Estos aspectos cualitativos provenientes de la entrevista, dieron la sustancia para calificar y evaluar el proceso de empoderamiento en el otro instrumento que es de tipo cuantitativo: la matriz ponderada. Las entrevistas permitieron establecer las vinculaciones entre las temáticas y los elementos propuestos por los especialistas, con los provenientes de las mujeres que no se plantean el empoderamiento, simplemente lo actúan y desarrollan dentro de su cotidianidad.

Los criterios de selección de los grupos estudiados fueron la integración y continuidad del grupo, la capacidad organizativa y la responsabilidad asumida en el desempeño del proyecto, lo cual implicó independizarse de la organización que originalmente elaboró el proyecto y gestionó el recurso para los dos grupos.

De acuerdo a la hipótesis planteada, se comprueba que los grupos de mujeres que participaron en el programa mencionado en la ciudad de Morelia, efectivamente iniciaron un proceso de empoderamiento manifestado principalmente en la mejora de la autoestima y realización personal, lo cual las ha posibilitado ciertamente a acceder a relaciones de mayor equidad en el sentido de identificar y ejercer sus derechos como personas y como mujeres en su ámbito familiar. Sin embargo, el presente análisis no pudo comprobar si lo lograron a nivel comunitario.

En referencia al primer objetivo propuesto, los elementos implícitos en el empoderamiento que se manifestaron con más frecuencia en las mujeres de los grupos estudiados y los beneficios que reportaron a sus vidas, se presentan a continuación.

- Participación y acción
- Autoestima y realización personal
- Toma de decisiones
- Desarrollo de potencial
- Mayor equidad en las relaciones de poder
- Mejoramiento del capital social
- Transformación dentro de la persona
- Mejoramiento en el bienestar personal

La variable que más puntaje obtuvo en la matriz, fue la participación y acción. Esto puede explicarse principalmente porque las integrantes de los grupos entrevistados, han constatado, sentido y vivido, lo que es cumplir un compromiso y disfrutar lo que es obtener un logro; cerrar, al fin, un círculo.

Lo que lleva al resultado obtenido en el segundo orden de importancia en la matriz, la autoestima; esto es, valorarse como personas y como mujeres y recobrar el ánimo modificando su perspectiva con respecto a la forma de cómo enfrentar problemas.

Las mujeres expresan sentimientos de libertad, de concebirse como seres que sirven para algo más que realizar los quehaceres propios del hogar, así mismo sienten satisfacción al autoconfirmarse, al hacer algo por otras personas.

Se dan cuenta de que son capaces de aprender, de crear algo y, lo más importante, les despierta el interés de seguir aprendiendo; por ejemplo, concluir los ciclos de educación básica o media.

La toma de decisiones ocupa el tercer lugar en los resultados obtenidos de la matriz. El mismo hecho de participar en el proyecto por un período prolongado asumiendo las responsabilidades que este conlleva, representa un logro.

En cuarto lugar, el desarrollo de potencial, las mujeres expresan satisfacción al aprender nuevas habilidades y destrezas. Esto les abre posibilidades de poder emplearse en un momento dado. Sin embargo, lo que se considera más importante de subrayar es que los cursos y talleres les proporcionan un espacio lúdico, significa que son contextos donde se logra conjuntar el pensamiento y la acción, lo que distingue, realmente, el trabajo humano y al que las mujeres que viven en las condiciones de pobreza no pueden tener acceso de manera generalizada.

Otro de los beneficios reportados por las mujeres es la mejora en la habilidad de expresar sus ideas, comunicarse con más fluidez y seguridad con personas ajenas a su ámbito familiar y comunitario. Los cursos de capacitación las han beneficiado a ellas como individuos y a sus familias.

Mayor equidad en las relaciones de poder, ocupa el quinto lugar en la frecuencia reportada en el instrumento cuantitativo y es importante señalar que este factor trasciende más allá de su persona porque implica redistribuir las cargas de trabajo doméstico y evitar la violencia física y psicológica, dentro del hogar.

Mejoramiento del capital social. Se considera que ha habido mejora porque estas mujeres han estado preocupándose en mayor medida por lo que pueden ofrecer a su comunidad, con las capacitaciones que se imparten a través del proyecto y con sus mismas capacidades que ponen al servicio de la comunidad. Incluso ha habido inquietud por parte de alguna de estas mujeres en prepararse para ayudar a otras mujeres que sufren de depresión.

En lo relativo a la transformación dentro de la persona, un aspecto a destacar es que los proyectos han servido para que las personas incorporen en su vida cotidiana prácticas y formas de pensar que antes eran ajenas. Esto conlleva asimismo el dejar de ser-para-otros y ser un poco el ser-para-sí-mismas. En el

hecho de querer sentirse bien con ellas mismas, trascenderá en sentirse bien con los demás y no al contrario como sucede con el sentir tradicional de las mujeres. Es también expresar qué desean para ellas, qué necesitan ellas, ya sea en el orden material psicológico y social; reconocerse como un ser con derechos. Sin embargo, la función fundamental asignada a su género continúa manteniendo el primer lugar: la protección hacia los hijos; por este motivo, el mejoramiento en el bienestar personal, ocupa el último lugar en la frecuencia de los elementos evaluados. Contribuye también el hecho de que el proyecto no les reporte hasta el momento beneficios económicos, sino, más bien, cargas extra.

Los beneficios que han reportado a las vidas de las mujeres radica en que éstas han adquirido mayores conocimientos, más seguridad en sí mismas y en el trabajo que realizan, se han convertido en mujeres más desenvueltas, con más valor y mayor fortaleza; sienten mayor libertad de decir lo que piensan y sienten; se han capacitado y en algunos casos, ellas mismas imparten cursos. Algunas perciben algunos ingresos aunque todas las destinan a las necesidades de sus casas y familias. Sin embargo, tienen un control sobre ese ingreso y mayor peso en las decisiones de su hogar. Han cambiado o reforzado su postura en contra de la violencia familiar. Algunas quieren seguir aprendiendo, tomar otros cursos o seguir con su educación básica. Expresan que entienden mejor a sus hijos e hijas y éstos y éstas las respetan más.

Las mujeres se atreven a opinar y a hacer propuestas ante autoridades de las colonias o del gobierno local; han logrado el apoyo de su familia y algunas han conseguido la redistribución del trabajo doméstico. Han aprendido a organizarse y a trabajar en equipo, evitando murmuraciones y conflictos internos que surgen en todo grupo humano. Ha aumentado el nivel de su movilidad, en general las mujeres se desplazan al proyecto a asistir a reuniones de capacitación, a asambleas y reuniones de su propio comité o a estar al pendiente de los servicios que prestan a la comunidad.

El segundo objetivo contempla el demostrar si el empoderamiento de las mujeres contribuye a la superación de la pobreza.

Bajo esta perspectiva se parte del hecho de que la pobreza es definida por los pobres como desesperanza, humillación y marginación y que los estudiosos del tema coinciden en que un elemento importante del estatus que guarda la gente en pobreza es la falta de oportunidades, opciones, información y recursos que los hace percibirse como individuos que no tienen control sobre su vida y su destino, el empoderamiento surge como una estrategia de cambio en las relaciones de poder impulsando la participación, la educación, la sensibilización y conciencia crítica ante los problemas que enfrentan, el desarrollo de habilidades y destrezas y mejora de la autoestima

Estas relaciones de poder se vuelven menos desiguales al impulsar la plena participación de la gente en las decisiones y procesos que determinan sus vidas.

Es importante recalcar que el empoderamiento por sí solo no va a reducir a anular las causas de la pobreza o la pobreza en sí, sin embargo, descubre diferentes alternativas de sobrevivencia, porque fomenta lazos de confianza y autonomía en los procesos de decisión de la comunidad; mejora el acceso a los recursos materiales, a los conocimientos y desarrollo de habilidades, a técnicas de resolución de problemas, privilegia procesos de democratización y de organización y ayuda a construir una sociedad más humana. Por eso se dice que el empoderamiento mejora los resultados del desarrollo y las condiciones de la vida de la gente y en ese sentido ayuda a superar la pobreza.

ANEXO I**ENTREVISTAS
CASA INTEGRAL “MARIANO ESCOBEDO”****a) Rosario, 42 años:**

A: ¿Cómo fue que comenzaste a participar en el proyecto?

- Pues yo, más que todo la inquietud que tenía como madre de familia y como mujer también, fue algo que siempre que me ha gustado, participar y salir adelante, más que todo, salir adelante y tener otro tipo de vida y de cultura.

A: ¿Hace cuánto que empezaste a participar?

- Desde que llegué aquí a esta colonia, hace seis años. Aquí en el proyecto tengo cuatro años.

A: ¿Notas que a partir de tu participación en el proyecto has tomado más decisiones que antes?

- Sí

A: ¿Cómo cuáles?

- Pues como mujer ha sido muy importante porque he tenido una decisión la que antes no tenía, más que todo enfrentar a mi esposo que era una cosa bien difícil. Siempre que tenía que decir algo, siempre lloraba, siempre como que me sentía por debajo de él, y creo que al estar aquí, creo que he abierto los ojos, no sé si más o menos o no sé eda, pero me siento muy bien con lo que estoy haciendo. Me siento libre, me siento como que valgo, como que tengo otro valor.

A: ¿Cómo puedes organizar tu tiempo para venir al proyecto y atender tu casa?

- Pues, con la ayuda de mis hijos y ahora con la ayuda de mi esposo.

A: ¿Cómo le hiciste para convencerlos de que te ayudaran?

- Pues yo antes me dediqué siempre, a vender cosas en la calle, por decir artículos de las casas o cosas así y yo ya me había cansado de andar para allá y para acá, entonces yo dije, yo tengo que hacer algo que yo pueda atender mi casa y que no descuide a mi familia y que me sienta yo satisfecha de lo que estoy haciendo, entonces yo le empecé a decir a mi esposo que me empezara a dejar venir y primero no quería, uuy, era la cosa que siempre me decía ¿qué te hace falta?, te doy todo lo que gano y ¿qué es lo que quieres? Y yo le decía “quiero ser yo”, quiero ser yo, desenvolverme yo como persona y no era tanto el interés del dinero sino el interés de sentirme bien yo, de sentirme bien como persona, como mujer y entonces este, y lo empecé a convencer y así me fui metiendo, me fui metiendo (risa) y ya con mis hijos pues ya allí yo les dije, miren yo voy a ir a tal a , voy a ir a la casa, voy a este, a aprender lo que yo pueda aprender, entonces yo aquí de la casa he aprendido, no he ganado dinero, eda, pero sí he aprendido tantas cosas tantas, que a veces mi esposo me dice que me voy a volver loca, que tengo que atenderlo a él, tengo los problemas de mis hijos, tengo problemas, entons, que cómo es posible que en yo en mi cabeza tenga tantas cosas y le digo que yo puedo con todo, ¿por qué? Porque todo lo que hago lo hago con gusto, y me gusta lo que hago, entonces todo esto me hace sentir bien.

A: Es algo de lo que tú me has comentado, que te has dado cuenta de tu valor como persona.

- Sí, yo sí sé que, ahora sé que valgo mucho y que mis hijos me han empezado a valorar de lo que me valoraban no tan sólo como su mamá, sino como una amiga, como una persona que lucha por la vida y que tiene ambición por la vida.

A: ¿y de tu valor como mujer, te has dado cuenta también?

- Sí, sí, ahora me siento como, haz de cuenta como si hubiera inflado un globo y queda inflado, inflado (risa).

A: A ver cuéntame de todas las actividades que realizas en tu día, en un día normal.

- En un día normal, en la mañana me levanto a las 6 y media, este, le hago de desayunar a mi esposo, le hago de desayunar a mi niña, que se va a la escuela, la más chiquita, y este, hago de desayunar a mis hijos, nos sentamos a desayunar.

A: ¿Cuántos hijos tienes?

- Tengo cuatro. Uno de mis hijos lleva a la niña a la escuela, ya cuando llega ya está el desayuno y desayunamos todos, después, este, empiezo a poner lo que voy a preparar, yo desde el sábado tengo ya mi lista de lo que voy a hacer de comer en la semana, y entonces, yo digo bueno hoy tal cosa y empiezo a preparar lo que se va a ocupar y empiezo a avanzar con lo de la comida, mis hijas me ayudan a hacer el quehacer, me ayudan a recorrer las camas, entonces me vengo para acá (el proyecto) a las diez de la mañana, vengo y abro, aquí, eh, cuando hay por ejemplo que hacer un trabajo de serigrafía, lo hago, si hay un trabajo de paletería, me pongo a hacerlo, si hay trabajo de hacer papeleo o cosas que se tienen que hacer, solicitudes, se hacen, entonces este, ya después a las tres de la tarde, me voy a mi casa, llego y me pongo a hacer de comer y ya mis hijos se han ido a la escuela, llega mi niña le doy de comer, llega mi esposo, le doy de comer y me voy a la escuela especial, llevo a mi niña a la escuela especial y en la escuela especial tengo clase de yoga, sí, después ya nos venimos, venimos platicando con mi niña en el camión lo que pasó en el día, y llegamos a la casa, llegamos a la casa a merendar. No tengo tiempo para televisión, no tengo tiempo para nada (risas).

A: ¿Cómo te sientes tú cuando logras algo?

- Ah, fíjate que me pasó una experiencia tan bonita que me hizo valorarme más, más, más. Por parte de gobierno del Estado nos dieron una capacitación para darles un curso a los Encargados del Orden y a la gente que está dentro de una colonia. Entonces, la delegada, pus me tiene confianza, entonces me dijo, ¿sabes qué? necesito de tu ayuda, necesito que vayas a dar el curso tú, ¿qué? sí, necesito que vayas. Dios mío, yo qué voy a hacer, qué voy a decir yo, y luego me tocó en una colonia donde no es una colonia tan populosa, sino que es un fraccionamiento donde tiene otro nivel, más alto que yo suponía pues que era más que el mío, entonces, este, le dije pero Lupita pero si no puedo. "tú puedes, ve" y luego les dije a mis compañeras, dije, ¿quién va conmigo? Nadie quiso ir, dije ijole, y entons ahora cómo le voy a hacer, dije tengo que poder, ya le dije a Lupita que sí, y ahora tengo que poder. Llegué allá, y llegué con una temblorina, con una, ayy, dije Dios mío qué voy a hacer. Yo estaba segura de lo que iba a hacer, eda, pero me sentía insegura por la gente que a la cual le iba a darle el curso. Llegué, puse mis papeles y arreglé todo, entonces, empecé a platicar, a decir todo lo del programa y todo esto y todo l'otro y bueno entonces en eso, me dice una de las señoras, ya me conocía, era secretaria de la Secretaría donde trabaja mi esposo y me

dice "oye Chayo, dice", yo no te conocía le digo ¿por qué? "es que yo no pensé que tú fueras así," ¿cómo? ¿cómo que yo fuera así? "Es que yo no pensé que tú tuvieras esa habilidad", ay le digo, pues ya ve, así son las cosas, a veces uno no se conoce, entos terminé el curso, respondí a todas las preguntas de todas las personas que me las hicieron y terminé mi curso y todo. Cuando yo llegué a mi casa llegué a las diez de la noche, yo venía con miedo, con susto porque, porque ya mi esposo, pues ya estaba tarde, pues nosotros estamos acostumbrados que a las nueve de la noche todos estamos en casa, todos, no hay nadie quien esté afuera de la casa, ya eran las diez de la noche y dije, ijole, me va a regañar y con mucha razón, me va a regañar porque yo estoy faltando pues también a las reglas y entonces llegué, y haz de cuenta que me dijo y por qué hasta ahorita y le dije es que fuí, ya le conté que fuí a la colonia esta y ya le platicué. Y dice, y por qué no me dejaste aquí un recado, le dije, o porque no hablaste por teléfono, le dije, no, no, se me pasó. Entonces después cuando ya nos fuimos a dormir, me dice, le digo, qué crees, qué, que me siento, tan feliz, tan feliz que me sentía que no me cabía en el pecho. Por qué, porque sentía que había logrado algo bien importante. No era tanto el curso ni nada, sino como yo me sentía. Era un reto que yo misma me puse y que dije que lo tenía que hacer y que tenía que poder hacerlo. Entonces, mi esposo estaba enojado, él estaba enojado, pero yo me sentía feliz, no me importaba que él estuviera enojado, yo me sentía feliz, entonces para mí fue una experiencia pero bonita, bonita, bonita. Eso me motiva a seguir, a seguir a seguir, a seguir haciendo pues lo que hace uno.

A: ¿Tú crees que a partir de eso, la confianza en tí se ha hecho más grande?

- Sí. Sí, pues es algo que ya es parte de uno y que es algo que no te puede quitar nadie y que tú tienes la confianza de que puedes hacer las cosas. Yo creo que todas las mujeres lo podemos hacer pero no nos atrevemos, no nos atrevemos. Lo que pasa es que no nos atrevemos porque creo que yo, cuando estábamos más de óvenes, de muchachas, yo le decía a mi mamá, ¿por qué yo no fui hombre, mamá, por qué yo tenía que ser mujer? Porque tiene que ser uno y por qué tiene que estar uno sometido pues a un, a un, .. a que te estés mandando, a que te estén... Yo a veces le digo a mi esposo, es que yo no soy ni tu hija, ni soy tu sirvienta, ni soy... soy tu compañera, y soy tu amiga, ni soy tu.. no quiero que me grites, no quiero que.. lo que a ti no te gusta que te haga, no me lo hagas. Y yo antes para para decir esto.. no, yo , a mí la casa se me caía encima, porque era una cosa que no, no lo podía hacer. Era llorar y llorar y llorar y llorar, entonces pues ahora he superado eso. Me dice que ahora me estoy haciendo más dura, que.. no, le digo, no es que sea más dura, es que soy más realista.

A: O sea eso te ha aumentado la confianza en ti misma.

- Sí.

A: ¿Qué has descubierto ahora que puedes hacer y que antes no te animabas, aparte de lo que me has dicho?

- Por ejemplo, hablar en público que es algo difícil que se hace y que todos te están viendo y que (risa), qué otra cosa, que he logrado que el proyecto salga adelante, sí he logrado porque yo les he comentado a mis compañeras, yo este, yo a veces que he querido relegarme ya del cargo porque a veces me siento pues también cansada, por tanta actividad que hay aquí. Ellas me dicen no, es que tú tienes que estar y yo digo ay Dios mío qué no habrá alguien que se quede en mi lugar pues es que ustedes también pueden, sí pero, tú te tienes que quedar... (inaudible) eso también te hace que también te motive, te motives y te desmotives también y eso es algo difícil.

A: *Me contabas ahorita que esa persona conocida te dijo que no te creía capaz de hacer lo que hiciste, ¿crees tú que has ganado el respeto de los demás?*

- Sí.

A: *¿De la gente que te rodea?*

- Sí, creo que sí, este, pues yo digo que sí porque por ejemplo, porque para mí es un orgullo que llegues y pregunten por mí y que te tomen en cuenta, que de mí van a tener un apoyo, de mí van a tener una respuesta favorable para ellas. Que para mí es también un orgullo también eso.

A: *¿Has tenido también críticas negativas?*

- Uy sí muchas. Sí, muchas, a veces entre nosotras mismas. En el proceso en que nosotros estamos es algo algo muy difícil adaptarnos como mujeres, creo que a veces no no comprendemos o no entendemos que tenemos que trabajar a un bien común, entonces, a veces es difícil ¿eh? Muy difícil, a veces también hay que aceptar que uno comete errores y que si los tiene que se los digan a uno cara a cara, es lo que es más más así, con ellas luego a veces que tenemos así roces entonces y entonces este, pues nos decimos, sabes qué pues no me gusta que seas así o no me gusta que esto o l'otro, entonces este ya uno más o menos va midiendo también su boca, midiendo su boca para evitar los malos comentarios, hora respecto a la colonia, nosotros ahorita, antes nosotros íbamos a buscar a la gente, ahora ya no, ahora ya la gente viene a nosotros. Ahorita si viste esta señora de la Puerta del Sol y está interesada en los cursos entonces me habla en la mañana por teléfono y ya me hablan por teléfono "oiga, qué cursos tienen" ya para mí es un orgullo grandísimo, oiga, y quien la recomendó o quien le dijo, "no pus una compañera que ya vino" y que este, este, nos pueden ayudar. Si nosotros podemos hacer algo por todos, adelante. Entonces también tenemos críticas feas, feas, como todo, como todo, pero pus una como que a veces ya en esto se le hace a uno, haz de cuenta como una costumbre también, ya ni los tomas en cuenta, ya mejor ya, si quieren participar adelante, si no quieren participar, yo como les digo aquí yo respondo por mí, como persona, yo respondo por mí. Que cada quien responda por lo que habla y por lo que dice, porque no voy a responder ni por ellas, voy a responder por mí, yo hace poquito tuve un comentario con el maestro de karate, este, un rozamiento con el maestro de karate una de mis compañeras, entonces yo yo me sentí mal porque haz de cuenta que si tú te haces de un compromiso y tú fuiste el que promovistes ese curso y tu estabas responsable de ese curso, entonces dices tú como es posible que le haya hecho esa grosería, yo me siento mal, entonces yo le dije maestro, sabe qué maestro, de antemano yo respondo por mí, si alguna vez yo le fallo o uste ve que yo.. uste dígame a mí, le dije, yo le pido una disculpa por mi compañera que a lo mejor en ese momento no estaba de humor, le digo pero cada quien debemos de hacernos responsables de los actos de cada quien..

A: *¿Tú reconoces que tienes cualidades que antes no te reconocías?*

- Sí. Yo digo, a veces pienso yo, digo ay si yo hubiera descubierto desde que yo estaba joven lo que, la habilidad que yo tenía pues a lo mejor no hubiera de estar aquí, porque cuando yo estudié la secundaria, después de que salí de la secundaria haz de cuenta que yo me sentía náufraga. No sabía qué hacer, me sentía en una en un mar grandísimo que no sabía este para donde ir, mi mamá ella no este nunca me orientó ni nunca me como que antes las mamás de antes no se interesaban en uno, entonces yo digo si yo hubiera descubierto desde antes lo que a mí me gustaba y lo que yo quería uyy hubiera sido otra persona y hubiera hecho a lo mejor algo que hubiera sido importante. Yo soy de las personas que no me interesa tanto el dinero, a mí me interesa

lo que yo hago y cómo me siento yo y me gusta ayudar a la gente y me siento con una satisfacción grande de poder hacerlo. Yo este, hace poquito estuve ayudando a unas personas que no tenían sus actas de nacimiento, las llevé allá que se registraran y todo y me encuentro a esas personas grandes y me saludan con mucho cariño y yo me siento bien, me siento bien, por qué porque yo sé que los pude ayudar y que si estuvo en mis manos, yo lo hice, entonces, este, me siento feliz, feliz de lo que hago.

A: La primera vez que tú elaboraste un proyecto al Programa Hábitat, qué fue lo que te ayudó para planear, para pensar y al mismo tiempo qué te fue más difícil:

- Pues yo creo que este, ahorita los proyectos que nosotros hemos hecho, los hemos hecho en conjunto, no los he hecho yo sola. Nosotros eh, cuando estuvo Irene ella hizo haz de cuenta que era ella y ella y ella. O sea nunca quiso compartir con nosotros, no quiso compartir lo que ella sabía con nosotros, entonces nosotros llegamos a una conclusión cuando ella se fue, de que, de que el proyecto lo íbamos hacer entre todas y que todas lo íbamos a pensar y lo íbamos a elaborar, este, para mí ha sido difícil porque no no se involucran tanto en lo del proyecto, eda, pero sí me dan sus ideas, me dicen sabes qué le vamos a hacer así o cómo le vamos a hacer y lo que sí también siento bonito es que por ejemplo ellas me tienen respeto a mí, de que ellas dicen no pus a ella tienen que tomarla en cuenta primero, entonces a ellas yo las he visto más que todo como unas compañeras, como unas compañeras que también tienen que participar y hay que saber valorar también porque como a mí no me valoraron en algún tiempo yo no quiero que ellas se sientan como yo me sentí. Y lo más difícil que se me ha hecho, pus, este, pus así, no o sea no se me ha hecho difícil porque pus es sencillo, sea es la planeación, pus no se me ha hecho así difícil, difícil, no.

A: ¿Crees tú que las responsabilidades que tienes son equitativas a todo el equipo o tú te sientes más cargada de responsabilidades?

- Pus horita no, horita me siento más descansada, en primer lugar porque ya ahorita vienen ellas en la tarde y yo ya vengo en la mañana, ya nos dividimos, ya tengo mi tiempo para salir a mis clases, para estar a veces con mi esposo o sí ya tengo más, en el tiempo del proyecto, cuando es el tiempo del proyecto es un compromiso que yo lo siento más fuerte, yo lo siento más fuerte, entonces en ese tiempo yo le digo a mi esposo, ¿sabes qué? Este voy a meter el proyecto y entonces este lo que necesito es de que me comprendas que tengo que estar yo en la mañana y en la tarde porque es que yo tengo que estar vigilando por qué porque yo tengo el compromiso y en mi cae todo el compromiso y yo soy la responsable de todo eso, entonces no puedo relegar por ejemplo que ve haz esto, no puedo, ¿por qué? Porque no creo que, como te diré, no es que no puedan hacerlo o que no lo sepan hacer sino que yo me siento responsable, entonces pues yo digo no, de estar atendida a que ellas me lo hagan, yo mejor voy y lo hago, sí, eso no más me satura pues el trabajo.

A: ¿y cuando hay que hacer por ejemplo la comprobación de los gastos y todo lo que te pide en este caso la Sedesol, sí se te ha hecho difícil?

- Este en este año pasado sí se me hizo difícil porque ya ves que se hizo el formato y este año se me hizo más difícil pero pues gracias también a mi hija, ella me ayudó muchísimísimo, ella, yo le decía, tienes que hacer esto y hazme esto porque me lo tienes que hacer y me decía pero es que mamá, ¿cómo lo voy a hacer? pues no sé, ella el año pasado perdió el semestre a causa del proyecto. Sí porque, cómo le diré era mucho, mucha presión, o sea haz de cuenta que te llegan notas que queremos desglosado esto y hora tener que desglosar y luego no te daban y luego esto y luego entonces todo esto, fue perdiendo clases y fue perdiendo clases y le dieron la banca, y se fue a la banca y

ahora me lo reprocha, me dice, ya ves dice, desde el otro semestre ya debía haber terminado. Está en la prepa, va en el quinto semestre, pero sí, sí resintió mucho entonces, este, yo le dije, nosotros el año pasado lo que hicimos fue esto, si nos dieron la chance de que nosotros vieramos, elaboraranos el proyecto y ejecutaranos el proyecto, entonces para nosotros fue algo bueno para todas porque hicimos nuestros acuerdos, hicimos nuestros acuerdos de que si, de que si en caso de que sí se nos autorizara dar las capacitaciones nosotros, de allí se iba a hacer un reparto, a todas igual, trabajaran, dieran el curso o no lo dieran, iba a ser una repartición equitativa y íbanos a guardar un fondo que todavía tenemos del fondo para seguir pues adelante, seguir adelante entonces para nosotros fue pues buenísimo, para nosotros fue una recompensa en la que nosotros no tuvimos mucho tiempo eda, entonces se les pagó, se les dió lo que, a como fueron viniendo, como fueron colaborando, así se les recompensó y todos estuvieron de acuerdo, en esto fue un convenio que se hizo y se firmó, se levantó la minuta y todo, para, para evitar pues los problemas, evitar malos entendidos, entonces este, a todas se les dió y no se les dió de todo junto tampoco, ¿eh? sino que se les fue pausando, se les fue pausando, apenas este mes terminamos con el pago. Pues es eso lo que también nos ha mantenido, no creas también, el interés del cinquito que te toca, hora en el mes de diciembre tuvimos mucho trabajo del Instituto de la Mujer y tuvimos tanto gusto porque haz de cuenta que nos toco mil pesos a cada quien. Ay nosotros nos sentíamos, no sí, ahorita tenemos pendiente las agendas de todo el municipio de Morelia, de todo Morelia, de todas las de, cómo se dice, de todos los encargados del orden y de todo el estado de Michoacán, de todo el Estado de Michoacán, tenemos mucho mucho trabajo, por parte del Instituto de la Mujer, allí la maestra nos está apoyando mucho y ahorita este las agendas también hicimos las agendas para todo el municipio, no pus para nosotros ha sido algo buenísimo porque hemos tenido trabajo, hora como te digo, nosotros ya no vamos a buscar, ya la gente viene y nos dice "saben qué, queremos ese trabajo", pus adelante, hacemos el trabajo, este, mm, por ejemplo si hay mucho trabajo se serigrafía, aquí nos abocamos todas en serigrafía, a todas a palettería.

¿Ahorita cuantas son?

- Siete: Eustacia, Viridiana, Pío Quinta, Martha, Marina, Luz y Rosario

A: ¿Crees que ahora puedes pensar más en tus necesidades como persona, que las puedes identificar más claramente, porque las mujeres tendemos en pensar primero en los demás y luego en nosotros, primero el esposo, los hijos y luego nosotros, primero la familia, crees que ahora sí identificas qué es lo que tú necesitas?

- Sí. Si, creo que en eso se empieza uno a valorar de todos los sentidos tanto sentimental, como como uno mismo, pus, a veces dices tú, tengo que estar presentable, tengo que comprarme esto porque tengo que estar presentable, tengo que hacer esto porque no se, ya piensas también en uno mismo, ya piensa uno en uno mismo, porque dices tú ¿cómo voy a ir yo así? Tengo que estar presentable, tengo que hacer esto o tengo que comprarme esto, ya me hace falta esto, o sea, y es que yo soy de las personas que siempre he sido muy luchista, mucho muy luchista, siempre desde que, mi madre así es, muy luchista y creo que lo heredé de ella y este mi esposo nunca me pide cuentas del dinero, nunca me pide cuentas de nada, nada, él su obligación, si él tiene más él me da a mí. Sí mi esposo siempre ha sido muy obligado con sus obligaciones. Yo fíjate como yo le digo a mi esposo, nunca pensé tener la casa que nosotros tenemos, no, pus cuando, cuando pero yo le decía a mi esposo es que nosotros tenemos que tener ambición pero ¿cómo ambición? Eres ambiciosa, no, yo soy ambiciosa a lo que puedas ofrecer, a lo que puedas hacer, lo que puedas lograr, a

eso soy ambiciosa. No soy ambiciosa a tener, no, a poder lograr lo que puedes hacer y ahora nos ponemos a pensar y decimos ay que casota hicimos, y ahora para qué la vamos a querer, hora que todos se van a casar y ya nos vamos a quedar solos, ay no te preocupes hombre, al rato mira, pides el crédito de Infonavit porque como él trabaja en la Secretaría de Comunicaciones, nos vamos a la casa chiquita y esa la rentamos no tienen tus hijos pues allí que se vayan a vivir, porque yo a mis hijos les he , y si dicho ¿saben qué? lo que ustedes obtengan, eso van a tener, si ustedes trabajan, ustedes tienen, ustedes ahorran, van a tener, porque si no, nosotros no les vamos a ayudar en nada, aunque nosotros se los díganos...pero ellos se tienen que hacer responsables de sí mismos, yo siempre la frase que siempre les he dicho a mis hijos, si tu cometes un error, tienes que cumplirlo, tienes que pagarlo ¿por qué? porque estamos cometiendo el error y tenemos que salir adelante, tenemos que salir adelante a como dé lugar y entonces pus todo eso tienes como madurar y más que ahorita que la vida está con los chamacos bien dura y bien difícil. Yo le digo a mi esposo nosotros a veces tenemos problemas por ejemplo con la muchacha que está más grande, ella ya se quiere sentir autosuficiente y ella ya quiere, no mijita, no, mientras estés aquí tienes que cumplir con las reglas de la casa, te parezca o no te parezca, después de que tu salgas de la casa puedes hacer lo que a tí se te antoje y siempre y cuando sea bien para tí, porque tampoco se puede dejar que haga lo que ella quiera y a veces ella dice “ay mamá pero es que yo ya yo ya me puedo valer por sí misma”, yo ya, pero ya porque puedes piensas que vas a hacer lo que quieras, pues no. Anoche estábamos hablando con mi esposo, le digo, antes cuando los hijos los teníanos chiquitos son problemas chiquitos, cuando los hijos son grandes, los problemas son grandes. Yo le digo a mi esposo, qué así seríanos nosotros cuando nosotros eramos jóvenes, quien sabe, yo creo, yo siento que no. Le digo el noviazgo tan bonito y tan maravilloso estar uno enamorado, le digo pero también hay que irse con mucho tiento, mucho tiento, es lo que le digo a mi hija.

A: ¿Tú a que crees que tienes derecho?

- Pus a tener tranquilidad, a tener una vida diferente a la que tuvimos antes, a tener derecho también a que nos escuchen, derecho también a participar en las cosas que antes decían no pues que nada más son participaciones de los hombres, o que no puedes hablar, o puedes decir.

A: ¿Estos derechos tienen que ser equiparados o equivalentes a las obligaciones?

- Yo digo que sí porque el tener un obligación esas ya tu te las haces desde que te casaste entonces este, los derechos, derechos como pareja creo que son distintos, son bien distintos porque una cosa la obligación y otra cosa es que te quieran tener haz de cuenta, debajo de ellos y ha de ser lo que dicen y como ellos dicen y no y las cosas no son así, yo hora sí, con mi esposo y él a veces me lo reconoce, él me lo dice, precisamente anoche me dice es que yo te veo que tú ya piensas de otra manera, tienes una tranquilidad que antes no tenías. Dice, ves las cosas con más tranquilidad que yo, dice, yo me ofusco, me enojo, pero es que no quieres participar, yo te digo que participes y no quieres pero que crees, que ya me lo traje a clase de herbolaria, ya lo voy a empezar a meter para que también. Le digo ¿te gusta la herbolaria? Pues sí sí me gusta, ah pues entonces ve a la clase, algo que a él le guste. Bueno eso creo que es lo que nos mantiene (risas) pues es algo que nos mantiene porque luego a veces que venimos y la que es más lbufera es Marina y con ella tenemos pura risa, pura risa y si no fuera por estos momentos ya vieramos de ver renunciado, sí porque es algo muy pesado, y si también ya nos acostumbramos a venir porque ya nada más estamos en la casa y estamos y tenemos que ir y el día que no venimos estamos con el (inaudible)... de que tenemos que venir, pero sí es bien bonito todo.

A: Díme qué cursos has iniciado desde que entraste aquí:

- Gerencia social, uh me ayudó muchísimo, me abrió mucho los ojos. Ahora estoy tan arrepentida de no ver ido al otro que hubo, sí pero ese era intenso, era de dos días de 24 horas, no ese estaba duro, pero luego le digo a mi esposo, le platico, ¿por qué no fui? Qué tanto eran los dos días.. en el de Gerencia aprendí muchas cosas, pues en primer lugar me enseñé a distinguir lo que es el gobierno, lo que son las políticas públicas, los derechos que tenemos también como ciudadanos, este, no pus aprendí muchas cosas. Manualidades, serigrafía y los básicos que tenemos aquí, paletería, costura y horita el de herbolaria, ah porque tengo planes, por eso entré (risas) lo que pasa es que va a haber un seminario y es de todo un mes creo o dos semanas me comentó la maestra, entonces yo quiero ir a ese seminario y para poder ir por eso invité también a mi esposo porque es de quedarse, es de ...

A: ¿Sientes tú que mientras más vas sabiendo cosas quieres aprender más?

- Sí, como que uno se vuelve ambicioso también, que lo puedes lograr y lo vas a hacer y si te propones algo, lo vas a lograr.

A: ¿Siempre has sido platicadora o comunicativa o crees que te has vuelto más desenvuelta con la gente o a lo mejor así era tu carácter y no ha cambiado eso?

- Eso creo que no, siempre he sido..

A: ¿Te gusta dirigir o te gusta ser dirigida?

- Las dos cosas.

A: Por lo que me cuentas en tu hogar ha sido una situación muy bien, muy normal, pero tú te das cuenta que la violencia no es algo normal.

- No

A: Tienes información, por ejemplo si alguna señora viniera aquí con un problema de violencia ¿ a dónde la podrías canalizar?

- Sí, este, según el Instituto de la Mujer, hay un programa que es contra la violencia y también en derechos humanos, en este, en donde está lo de migrantes también allí hay uno para mujeres.

A: Si hubiera violencia en tu familia ¿sabrías cómo actuar?

- Pues yo digo que sí, yo digo que sí porque en cierta forma yo antes de venir aquí yo me sentía con violencia dentro de mi casa, no violencia física pero sí moral, era la que más acaba y la que más te mortifica. Mi esposo siempre ha sido de un carácter muy difícil, mucho muy difícil, es el defecto más grande que tiene. Entonces creo que horita, creo con inteligencia, creo que ay la vamos llevando, ay la vamos llevando, nosotros horita, fíjate que he llegado al grado de dejarle de hablar un día o dos días, lo que antes no podía, me pasaba llori y llori y ahora él mismo reconoce y él mismo ve, él sabe cuando está mal y ya él me empieza a hablar y me dice es que no debemos estar así dice, en lugar de que estemos más juntos, pues eso depende de tí, ay sí, pues también de mí pero de tí más porque tú debes de poner más de tu parte y dura mucho tiempo en que uy es un amor mi viejo ay tiempitos en que está fatal, fatal, fatal pero yo digo que también es todo el estrés que tiene, como el no se desahoga, mira él es una persona que es un, el de su trabajo a su casa, tiene dos trabajos, trabaja en la Secretaría. de Comunicaciones y después en la tarde cuando, como allí no trabajan los sábados, nomás es de lunes a viernes, los sábados se va a albañilería y el trabaja, hace las

casas de sus hermanos o trabajos de sus mismos compañeros, entonces, este, él llega y se cambia, le doy de comer y se vuelve a ir otra vez a su trabajo y llega y llega a su casa, él no tiene amigos, no tiene otra distracción y los domingos salimos todos juntos, como una familia pues, entonces este, yo digo que también es lo que también a él, una rutina, una rutina, eso es lo que le hace también pues ser así, tener así el carácter.

A: ¿Si tienes algún problema, te ayudan tus vecinas, tienes relación con tus vecinas?

- No tengo vecinas

A: ¿y tu familia?

- No, yo este con mi familia, haz de cuenta que mi mamá vive, yo soy única hija, tengo más hermanos, pero son hermanos, entonces desde que yo me casé, yo me hice un propósito, me hice una idea de que si yo tenía problemas, yo los iba a resolver, yo soy de la idea de que no tengo por qué darle mortificaciones a mi madre, entonces, pus no, no.

A: pero por ejemplo con las señoras del grupo si se platican sus problemas y se pueden orientar

- Sí, por ejemplo ellas ya formaron su grupo, las de la tarde ya están más unidas, nosotros las de la mañana también pero también eso hace que nos sintamos, porque haz de cuenta que ya formamos una barrera también nosotros, las de la mañana son las de la mañana y las de la tarde son las de la tarde, y es que sí, y más entre mujeres yo digo que es algo, mira cuando nos juntamos todas, nos llevamos bien y todo y bromeamos y trabajamos y reímos y todo y a veces nos echamos nuestras cubitas también sí, pero también, este como que ya hay cierta distancia, como que ya nos distanciamos, antes éramos bien unidas, ¿por qué?, porque antes como yo venía en la tarde y venía en la mañana, como que haz de cuenta como si todas estuviéramos en un sólo grupo y como que ahora cada quien hizo su grupito y cada quien se adapta a su grupo.

A: ¿Sientes que has hecho algo por tu comunidad?

- (Risa) Yo digo que sí porque hora que vienen las señoras a los cursos y veo que aprenden, mira hay una señora que de principio no quería venir y es una señora ya grande, ya tiene sesenta años, yo creo y me decía yo ya estoy vieja, ¿cómo yo voy a aprender? Le digo no doña Chela usted tiene que ir y empezó a venir a repujado y luego ya le dije doña Chela ya acabó el trabajo, no todavía no, acábelo porque, ay no yo ya no voy a ir, si no va, vengo por usted, pues hora la señora ya todos los cursos viene, no dice, hora vienen mis hijos de Estados Unidos y les vendo todo lo que hago, a ver, y ahora les estamos enseñando es a valorar todo lo que hacen, ¿por qué? porque antes por ejemplo, que tú ya te enseñastes a hacer esto, vas a ser madrina, ah no, nada de que voy a ser madrina, esto me costó y tienes que sacarle lo que costó y no porque seas egoísta pero tampoco no tienes por qué pasarles los apuntes a nadie, porque tú estás viniendo, perdiendo tu tiempo, tu dinero, tu esfuerzo y no tienes por qué, porque la otra está sentada en su casa y recibe los apuntes. No vamos a ser egoístas pero sí vamos... esto lo tomamos... yo estuve tomando clases de Profeco, le digo que en todo me he metido, un curso de cocina, el maestro nos decía, ustedes deben enseñarse a valorar lo que están haciendo, ustedes que les piden las recetas, no, a nadie, porque ustedes están viniendo a perder su tiempo, su dinero, su esfuerzo y las otras bien conchas viendo la televisión nada más vienen a que les presten la receta, no nada de eso, ustedes deben de enseñarse a cuidar sus recetas y a cuidar sus cosas. Así van las señoras, qué vas a ser madrina, no, sí vamos a ser pero te va a costar tanto...

A: ¿Qué actividad haces para relajarte, entretenerte?

- Yoga, te digo que tomo la clase de yoga, ay es una cosa tan bonita, ahorita llevamos como dieciseis pasos, te relajan muchisísimo, muchisísimo, te relajan, bien bonito.

A: ¿Qué crees tú que es lo negativo del proyecto?

- ¿Te los digo sinceramente? Pues yo digo que el que no nos tengan, no nos valoren, lo que hacemos. Es algo bien importante que te valoren lo que estás haciendo, que te tomen en cuenta, que sepan lo que tú estás haciendo y que otra gente venga y se pare el cuello con lo que tú estás haciendo, es algo que no me parece bien ni nunca me ha gustado. Otra cosa que por qué el gobierno apoya. Ahorita ya nos cortaron las alas en primer lugar porque ahorita con el Ing. Francisco nos van a traer checaditas, checaditas en el sentido de que es lo que estás haciendo, aquí te van a checar desde el año que hiciste, todo el año, todo el año y sin recibir una bonificación que te motive que sigas adelante, eso es lo que nosotros estamos inconformes. Ya se lo dije a Francisco, le dije ¿cómo es posible que ustedes estén apoyando eso es lo que a mí me da coraje y creo que todas tenemos el mismo sentir, de que por ejemplo a todas las mujeres de Progresá les apoyen así sea con el cinco que les apoyen, con lo que sea y no trabajan, están en su casa esperando a que les llegue Progresá porque ya les falta el gas, porque les falta esto o les falta lotro y nosotros que estamos trabajando, que estamos enfrentando la gente, que estamos motivando a la gente a nosotros cuando se nos va a reconocer eso que nosotros estamos haciendo, no porque queramos que nos pongan algo. Hemos ido a pedir que nos apoyen con unas despensas para las mismas que están colaborando aquí, para motivarlas, pa' que digan por la despensita pos vamos o que se yo eda, hasta eso nos han negado, nos anotaron en Progresá sólo que no tengas casa, que tengas cuatro palos con una lá.. oyeme no, es que no, entonces es eso más que todo, esa es mi inconformida, que por qué tomar en cuenta las personas que no colaboran con la colonia, mira, ellas ni siquiera hacen ninguna actividad pues en la colonia, y si se les está bonificando por aparte les dan el servicio médico, les dan esto, les dan l'otro y en qué están contribuyendo ellas, en nada...Yo le dije una vez al Lic. Tapia, yo estoy bien inconfome con todo lo que está haciendo el gobierno, le dije, si uno está colaborando con ustedes porque está haciendo uno el trabajo que deberían estar haciendo ustedes como empleados de gobierno, haz de cuenta que echan el proyecto al aire, si nosotros no cumpliéramos ¿tú crees que el proyecto viera de continuar? Entonces yo digo, si bien que está saliendo adelante, si está progresando, por qué no apoyarnos, si simplemente ahorita me dijo que para autorizarnos el proyecto tengo que tener el curriculum de cada maestro, para nosotros es difícil porque nosotros qué tanto tenemos de iniciado, entonces nosotros no vamos a entrar, si te lo están pidiendo es porque quieren alguien capacitado como para poder ejercer el, lo que estás pidiendo, el proyecto que estás pidiendo, si tú nunca tienes la oportunidad.

Marina, 39 años

A ¿Desde cuando has participado en el proyecto?

- Desde que inició, como cuatro años, ya va para cuatro años, andaba haciendo encuestas.

A ¿Tú has notado que a partir de la participación en el proyecto ahora eres más capaz de tomar decisiones por tí misma o eres igual que siempre?

- Ah no, me estoy dando cuenta poco a poco que soy capaz de tomar decisiones por mí misma porque yo soy muy indecisa, sé que necesito que alguien apruebe lo que yo voy a hacer pero ya ahorita lo he dominado un poquito, ya ahorita soy capaz de tomar decisiones por mí misma y me he sentido bien, sé que soy capaz de hacer muchas cosas.

A: ¿Cómo qué?

- Como ser mejor mamá, mejor ama de casa, mejor esposa, se puede decir, a veces tenemos problemas con los esposos, porque el estar acá, a veces tenemos que andar a la carrera, ir a hacer de comer, ir a lavar, a veces en la noche andamos lavando, o sea y luego tener que ir a hacer de comer, lo que dice es que tú ya no dedicas el tiempo igual aquí, le digo, pero es que yo quiero sentir, quiero saber que soy yo útil para otras cosas. Por ejemplo yo terminé mi primaria, mi secundaria, el otro año terminé mi secundaria porque ni la primaria había terminado y sentía aquí dentro de mí que algo me hacía falta, cuando voy ya no me sirve de nada pero, ¿por qué? o sea para un trabajo porque yo quiero más que nada ayudarle a mi señor porque hemos ido avanzando muy poco, muy lento en nuestra casa y las inclemencias del tiempo, hay veces que las láminas se nos vuelan y quiero ayudarle, aportar yo algo y pus aquí es imposible porque a lo mejor como persona y todo me ha servido pero ahá porque lo que sale nada más para la paletería, que el azúcar y todo eso, para pagar el teléfono pero hablando, siento yo que como persona, soy útil.

A: ¿Cuántos hijos tienes?

- Dos, mi hijo tiene dieciseis y mi hija trece.

A: ¿Crees tú que ha representado un problema para tí estar aquí en el proyecto o ya lo has superado o ya lo has hablado con tu esposo?

- Ya lo he superado, o sea que todavía es (inaudible) por el tiempo, porque más que nada él trata de adaptarse, más que nada porque en el principio tienes más problemas porque él estaba acostumbrado a que cuando él llegaba yo ya le tenía su comida, yo tenía con más constancia, su ropa planchada, su ropa lavada y él sabía que yo me daba mi tiempo y ahorita no, ahorita hay veces que en la noche estoy lavando, para planchar a la hora que se la van a poner, y mis hijos estaban acostumbrados o sea no siempre pero que yo tendía su cama cuando se iban a la escuela, que yo le llevaba su torta a mi hija y ahorita no hay nada de eso.

A: ¿Cómo lo han tomado ellos?

- De principio se me pusieron muy rebeldes, tu casa ya, mi papá se va a buscar otra, que se divorcie de tí, le digo no pues, es que yo quiero sentirme útil pero es que yo no puedo hacer todo ama de casa ni mamá, déjeme oportunidad y ya poquito a poco ya mi esposo se ha adaptado un poquito, o sea que ya ahorita mi hija me ayuda a recoger los trastes, que me toca a mí lavar, ahorita tengo así el lavadero, ya ella le sirve a su papá, ya a veces me ayuda a guisar, todo eso pues.

A: ¿y el niño no, el niño no te ayuda?

- Sí, sí, el le ayuda a su papá, pues sí a veces él me ayuda a lavar su ropa, a tender su cama, a servirse de comer, o sea que horita me está sirviendo pero de principio, ay le navegué.

A: ¿Te has dado cuenta que a partir de la experiencia de haber participado aquí tienes valor como persona y como mujer?

- Sí, sí me he dado cuenta o sea que sí sabía que sí pero yo quería saber si podía yo quería saber si podía yo, o sea, ser capaz de muchas cosas pero no había de qué manera, por decir como aquí, que en el momento sé que soy útil no nada más pensarlo, porque a lo mejor yo puedo decir, yo voy a hacer, yo voy a volver pero ahorita en el acto pues sé que, ahora aparte de eso ya se sabe uno expresar, anteriormente yo dudaba para contestar, decía yo, hasta mi voz se me hacía así mala, hasta el escucharme yo misma, decía, ay no, no está bien lo que dije, pues si digo no, no, no y ya me reprimía yo sola y ahorita ya me ha servido para expresarme y muchas veces decir lo que yo siento y lo que yo pienso y anteriormente no.

A: ¿Qué tantas actividades realizas fuera del hogar?

- Estando aquí, este, la palettería, a veces sí las compañeras que tienen mucho trabajo a lavar las mallas, a, simplemente hasta limpiar, en costura pues a hacer cosas,

A: ¿tú llevas lo de la educación de adultos, no?

- Sí, o sea que yo sabía que lo de mi secundaria para eso me sirvió, porque siento yo que si no hubiera terminado yo mi primaria y ni mi secundaria a lo mejor no me hubiera sentido yo capaz de transmitir algo, pero ahorita es la satisfacción que yo tengo, ahorita ví que a lo mejor no es económico pero ay así bien bonito que aprende uno a lo mejor no tanto la letra y todo sino a hacer sentir a la persona que como humano es uno noble y todo eso, o sea que aprender la, la, que a veces traen problemas las señoras, ay uno se siente mal, y no se apure mire y estimularlas pues, que vienen y una paletia y les platica uno, o sea que entre la clase hay plática pues para sentirnos bien y ellas se sienten a gusto, no se lo dicen a uno pero uno lo sabe, uno lo sabe.

A: ¿Cómo te sientes cuando logras algo, por ejemplo cuando terminaste tú secundaria?

- Ay pus me sentí realizada, me sentí única, sentía yo que, ay no sé, me sentía bien, me sentía bien, yo decía que esto lo hubiera logrado, a lo mejor más joven para aportar algo económico, eso es parte, ahorita me sentí bien porque pues ahorita digo ay terminé mi secundaria y ya grande, para mí era, era la única señora allí porque todos son jóvenes, era la única señora y me decían échele ganas, sí, inclusive me enfermé porque ya no es la misma capacidad que tiene uno, y se me enchucó mi boca y así con mi boca chueca iba (inaudible) y más que nada por eso valoré más porque así enferma así terminé.

(Inaudible)

Todavía así lo dudo un poquito pero todavía me siento media no incapaz, insegura.

(inaudible)

No, ha aumentado, a veces digo, yo me aviento y sí lo puedo hacer, y sí lo puedo hacer lo que pasa es que dar el brinco y todavía dudo un poquito pero ya.

A: ¿Qué has descubierto ahora que puedes hacer y que antes no sabías que lo podías hacer?

- Qué he descubierto, que puedo hacer más cosas de las que hago ahora, como por ejemplo quiero terminar mi prepa, quiero ya, pues qué te diré, pues dar alguna clase de algo que yo jamás nunca me hubiera, que me dijeran oye tú me puedes dar una clase, sí, la que quieras. Anteriormente lo que yo supiera algo, yo me lo guardaba para mí misma, y ahorita pues sé que soy capaz de, pues de lo que venga.

A: *¿Sientes que has ganado respeto ante los demás, de tu esposo, de tus hijos, de tus vecinos?*

- Sí, si, un poco. A: o has tenido problemas. No, no no.

A: *¿Piensas que ahora te puedes ayudar a tí misma?*

- Sí, como por decir en lo que yo se, puedo yo, a lo mejor no para vender lo que yo hago, a lo mejor no caro, sino, muchas veces ahí donde me iría mal, es donde yo diría, bueno pues te lo regalo, o sea ya no tanto, lo necesito deveras económicamente pero para mí es más importante los valores con la persona que el dinero (inaudible) por que lo que yo tengo es que nunca me ha gustado decir ay yo te quiero mucho, yo lo manifiesto con mis actitudes, por decir, mira, yo te regalo esto, se de una manera u otra a lo mejor ella no me paga pero yo lo recibo de otro lado, ahora en mi familia con mi esposo y con mis hijos he aprendido que el dinero no es el valor, yo he conocido gente muy buena gente, nos dan, inclusive a veces nos regalan cosas, por ejemplo, los muebles de mi casa, no todos, tengo una comadre, yo trabajé muchos años con ella, le crié una bebé y me dió una mesa, una señora ya falleció también me dió una alacena, tengo una comadre que me regaló la cama para mi hijo, un ropero que mi señor arregló, o sea que yo lo recibo de otra manera.

A: *¿Te reconoces ahora más cualidades que antes?*

- Sí,

A: *¿Como cual?*

- Como, a lo mejor es malo que a mí me duelan los problemas de otra persona, o sea que a mí no me gusta que nadie discuta, que nadie... que estamos en convivencia, me gusta mucha la convivencia, o sea que no me ha gustado ver a mis compañeras así separadas.

A: *¿Qué te pareció difícil de planear el proyecto, que te dijeron que ir a Sedesol, que llenar el formato, que hacerlo en la computadora, te pareció difícil?*

- Pues sí porque había que agarrar la computadora y no sabíamos, pero por decir, escribir, yo puedo escribir y ya en escrito, por ejemplo ahora de que la computadora borró todo y nos tocó hacerlo a mano y me sentí bien porque me dijo Chayo ¿me ayudas? Sí, para escribir en la computadora sí se me dificulta, todo lo de la computadora porque no la sé ni prender y sabía porque nos estaban enseñando pero ahorita ya se me olvidó.

A: *¿Qué responsabilidades has tomado aquí dentro del proyecto?*

- Capacitar en alfabetización, en hojas de maíz.

A: *¿Crees que la carga de trabajo es igual o algunas en los que se carga más todo el proyecto?*

- No pues nos repartimos, como compañeras nos repartimos. Tratamos de no que coopere una más una menos sino tratamos de echarnos la mano.

A: *¿Te ha parecido difícil o latoso lo que pide o lo que pedía antes la Sedesol del proyecto?*

- Pues no latoso, sino muy muy extenso, muy pesado.

A: *¿Han salido bien de cuentas entre ustedes?*

- Sí

A: *¿Han tenido problemas entre ustedes por el dinero?*

- No, no, nunca.

A: *¿Para convivir?*

- Lo que pasa es que somos de diferentes formas de pensar, a veces no salimos de acuerdo pero muchas veces son malos entendidos, platicamos y como si nada, o sea que es difícil, dice el mal dicho que “mujeres juntas, ni difuntas”, pero nosotros procuramos estar, bien, pero no, no, nunca hemos tenido así problemas que diga uno ay, y eso es lo que hemos aprendido.

A: *¿Sientes que ahora puedes pensar más en tus necesidades individuales, que antes pensabas más en tus hijos, en tu familia y luego pensabas en tí o a lo mejor no pensabas en tí...(explico)*

- Pues sí, pero no se puede o sea que ahorita sí me he dado cuenta pero a veces pero sé que para mí primero son mis hijos y lo sigo pensando, por qué porque no hay.

A: *¿Ha cambiado tu relación con tu esposo, tus hijos, tus vecinos, tus familiares?*

- Ah sí, para bien, porque antes yo tenía una idea de decir ah no si no me quiere hablar pus ni modo o no que yo tuviera mi idea sino yo decía ah no, nunca he sido una mujer de carácter fuerte sino me dolía mucho que me hicieran algo, observaba mucho el aspecto del rostro y me dolía mucho, ahora ya no, ahora me duele ahora menos, he aprendido como a yo decir no, no no, a escuchar primero, a lo mejor nadie me da la explicación pero yo la justifico, más bien eso es lo que he aprendido ahora.

A: *¿Tienes que pedir todavía permiso a tu esposo para venir al proyecto?*

- No, se lo hago saber. Todo le hago saber. Para mí es un respeto, no quiero pasar sobre de él porque yo sé que si quiero uno, pasa sobre aquella persona pero hay respeto. Simplemente le digo, ¿sabes qué? Voy a ir a tal lado y me doy mi tiempo y me dice sí. O sea que le platico todo lo que pasa, mañana voy a ir a tal lado o así. Le aviso que voy a ir o sea que haya un respeto. (Inaudible), porque al principio no estaba y “mi mamá no está y no ha venido qu’esto que l’otro” y me decía “bueno dime qué está pasando, dime si vas a asistir aquí en la casa si no para cerrar la puerta con llave y aquí me esperas para cuando regresemos” porque tengo una, mi niña, se le vayan a meter, tocan la puerta, no eres tú, se le llegan a meter, o sea que él me exponía sus inquietudes, y ahora me cargo mi llave y yo le digo a m’hija, no me le abras a nadie, yo traigo llave. Porque yo era de las personas que la llave no la utilizaba, llegaba y tocaba. Y dice mira un día tocan la puerta, vaya a entrar alguien y le vaya a pasar algo, le digo, no te vayas a los extremos y ya. Ahora le digo, voy a tal lado, ¿te vas a tardar? No, no me tardo, pero ya mi hija ya me ayuda, le da de comer y ya.

A: *¿Qué decisiones tomas tú dentro de tu hogar?*

- Dentro de mi hogar. La mitad. Anteriormente no tenía decisiones. Ahorita ya.

A: *¿Por ejemplo en el gasto familiar tienes tú decisión o tu marido dice cómo se gasta?*

- No. Anteriormente sí, me daba una libretita “a ver, en qué te lo gastaste, vente para acá” y, ahora ya lo he superado porque me costaban lágrimas, ay pero por qué me dices eso, ahora dijeras yo no ando presentable para decir es que te lo gastaste en tal cosa, ahora yo ando bien mal vestida porque yo mi dinero lo he estirado, yo la decisión que tomé, le dije ¿sabes qué? vamos a ir al mercado, y no me des nada, tú lo gastas y fui comprando de a medio, de a cuartito, nunca compraba de a kilo, y me decía ¿tanto?

ya ves, de esa manera ya, pero ya ahorita él me da mi dinero y él ya sabe que yo estiro mi dinero lo más que se puede y ya sabe en qué lo gasto, él se da cuenta, por ejemplo pero algo para mí, pues no nunca, nunca, para mis hijos sí, por ejemplo ahorro, voy juntando y que para los zapatos, obviamente él se queda con algo pero es muy poco con que él se queda, cincuenta pesos para sus combis, mira me sobró tanto, cuánto tienes, tanto, y ya compramos algo baratito para ellos pero yo sé en lo que lo gasto y él sabe en lo que se gasta el dinero.

A: *¿Tú crees que tienes derechos?*

- Sí.

A: *¿A qué?*

- A dar mi opinión, sea buena o sea mala, a tomar decisiones, a ser escuchada.

A: *¿Estas tienen que ser iguales a las obligaciones o tienes que tener más derechos que obligaciones?*

- Todos tenemos los mismos derechos y las mismas obligaciones, que cada uno con sus cosas, yo como mamá, mis hijos como hijos, igual. O sea que yo lo manejo en mi casa, que es su casa, que es su pobre casa, que somos un equipo, yo le digo a él, somos un equipo y por lo tanto, él por sí él agarró mi señor de él, el sábado y domingo él tiende la cama y mi hija saca los trastes y ya los lavo, o sea que poquito a poco, pero me ha costado mucho trabajo.

A: *¿Dime qué has aprendido desde que estás aquí en el proyecto?*

- A valerme por mí misma, a ser menos débil de carácter, a no ser tan, porque sí soy muy sentida, es mi peor defecto, pienso dos, tres veces, si se puede, lo que voy a decir, no me gusta hacer sentir mal a la gente.

A: *¿Y de conocimientos qué has aprendido?*

- De conocimientos, sobre qué.. (explico cursos de Universidad, los cursos que han dado aquí), pues sí la autoestima.

A: *¿Crees que te sirvió?*

- Sí.

A: *¿Y de los cursos que están dando aquí?*

- Manualidades, como el de hoja de maíz yo ya lo sabía, no tanto porque diga yo ya sé, ya no lo tomo, no, yo lo estoy tomando porque pueden ser diferentes cosas, diferentes modos de manejar la hoja y todo eso.

A: *¿Sabes hacer paletas?*

- Sí.

A: *¿Y serigrafía?*

- Pues ahorita no totalmente pero sí, ya puedo poner una malla azul que no se como se llama esa cosa, puedo lavarla, por ejemplo cuando hicimos las agendas, a limpiar, a ponerles el nombre, o sea que muchas cosas.

A: *¿Crees que ahora hablas más con la gente o es igual?*

- No, hablo ya más con la gente

A: *¿Te gusta dirigir o mejor que alguien te mande?*

- No me gusta mandar, no.

A: *¿Prefieres que alguien...?*

- Sí, o sea que me orienten, o sea que yo diga "se hace así", bueno digo pues si ella puede en lugar de hacerlo así, en lugar de decirle pásame aquello, no, yo agarro y yo te doy, o te sirvo algo o quieres algo, pero que yo diga, "traime o dame", no. No me gusta mandar, no me gusta ser autoritaria, aparte de eso no tengo el carácter.

A: *¿Qué piensas tú de la violencia en el hogar?*

- Ay que es mala, es mala. También la violencia psicológica, anteriormente se daba mucho eso en mi casa. Poquito a poco mi señor ha cambiado mucho, sí, porque antes, nunca me ha golpeado pero sí psicológicamente sí me hacía sentir menos porque él es una persona muy inteligente y no que yo lo quiera rebasar ni ponerme al tú por tú con él sino que quiero ser algo que yo decía no merecerlo porque él es una persona muy inteligente, él trabaja con el ingeniero que tiene los juegos en el bosque, él diseñó esa oruga, desde el dibujo, él, pero ahora sí que es un empleado, un obrero, o sea que su inteligencia, a mí me gustaría que si él pudiera volar más arriba pero para mí es un super-hombre, pero sí era muy, muy, psicológicamente me hacía sentir que no valía nada.

A: *Pero ahora te respeta.*

- Sí, y porque sabe que soy capaz de muchas cosas, que dentro de mi casa no lo hacía porque él no veía, y ahora él observa y ve, que soy capaz de muchas cosas, ya ahorita ya ha cambiado mucho.

A: *¿Si una mujer que viniera aquí es violentada, sabrías a donde orientarla?*

- Sí.

A: *¿Sabrías como evitar la violencia, si existiera en tu hogar?*

- Pues sí, buscaría ayuda, a lo mejor no por mí misma sino buscaría yo ayuda

A: *¿Te ayuda tu familia en algo, tu mamá, tus hermanos..?*

- Entre mis vecinas, nos ayudamos a cuidarnos porque si pasa algo, nos observamos. Llega alguien, fíjate que vinieron a buscarte, así, así, características. He aprendido a cuidarnos. La familia no.

A: *¿Sientes que has hecho algo bueno por tu comunidad?*

- Sí. Como estar aquí y ayudar a las personas de la tercera edad, por ejemplo que llega alguien muy humilde, más que uno, y ay que me duele mi cabeza, no se apure, tenga cómprese una pastilla o así que algo pasa, nos juntamos y así con la encargada, fíjate que fulana necesita, cooperamos, nos juntamos, o sea aunque no tengamos, de nuestro propio gasto, cinco pesitos, así cualquier cosita.

A: *¿Ese grupo que viene a lo de alfabetización, viene por parte del ayuntamiento?*

- Yo nada más supe que viene por Alfa pero de ahí no supe. Alfa tv, un programa que traía Batel, no sé.

A: *¿Y sientes que has hecho algo por las mujeres?*

- Sí, a conocerlas, a conocerlas, sí sus enfermedades, uno no puede ayudarles, uno que más quisiera, a escucharlas, mm, ay pues a qué será, pues a escucharlas, a que lo escuchen a uno, porque a veces uno necesita consejos.

A: *¿Crees que tu vida a mejorado en algo?*

- Sí.

A: *¿Cómo en qué?*

- Mi manera de pensar

A: *¿Te sientes mejor o al contrario, te sientes más presionada por el proyecto?*

- No, mejor, un poquito presionadas por el tiempo pero mejor.

A: *¿Tienes algún entretenimiento aparte del proyecto?*

-Pues a veces que hacer algo o terminar todo eso que todos tenemos empezado

A: *Pero algo que te guste hacer a tí*

- Pues hacer punto de cruz.

A: *Algún punto negativo del proyecto, algo así que digas esto no me gusta.*

- Pues que llega cada año, que no llegara seguido, no queremos que el gobierno esté manteniendo sino que hubiera donde llevar a vender nuestras cosas, lo que sabemos hacer, las paletas que no estuvieran nada más aquí, sino que hubiera más, se extendiera pues.

c) María Eustacia, 37 años

A: *¿A partir de tu participación en el proyecto, notas que has tomado más decisiones que antes?*

- Yo para mí, eso para mí es lo que ha contado mucho.

A: *¿Te alcanza el tiempo para venir al proyecto y hacer todo lo que tienes que hacer en tu casa?*

- Ayy, no me alcanza, pero le hago la lucha, ayer eran las once de la noche y estaba lavando trastes y lavando las servilletas (risa)

A: *¿No te ayudan tus hijos?*

- No, la verdad mis hijos, o sea me ayuda un poquito mi chamaca pero mis hijos los otros, como son hombres no he logrado que me ayuden.

A: *¿Y tu esposo?*

- No, él ni está aquí, está en Tacámbaro, por eso yo creo, o sea, por eso, como le diré, dejo la casa tirada, por decir así, ahorita no me siento presionada porque él no está aquí. El viene los fines de semana, sábado y domingo, entonces esos días ya no salgo yo, yo ya me estoy destinada en la casa allí. Es cuando les hago de comer a mis hijos, hago lo que más puedo.

A: *¿A partir de esta experiencia, al estar aquí, te has dado cuenta de tu valor como persona y como mujer?*

Sí, mucho, ya se lo dije que sí, yo me siento muy valiosa, siento que ahora sí valgo. (ríe)

A: *¿Qué tantas actividades haces fuera del hogar?*

- Mira, fuera del hogar, estoy apoyando a Miriam Cortés, sí la conoces ¿no? Miriam, que era del Pas o algo así, que era presidenta del este, esposa del de partido el Pas.

A: *¿A qué le estás ayudando?*

- En una cocina económica, la estoy apoyando porque me pidió que si la apoyaba un tiempecillo nada más en lo que pues se acientaba y que para poder ella este, pagarle a una persona, yo le dije, que me iba a contratar con seguro y eso porque ella sabe que estoy necesitada pero yo le dije que yo no me podía echar un compromiso así porque yo yo era madre, era esposa y me gustaba andar en todo esto y que entonces a mí me gusta mucho andar, ir en reuniones de la política y ir a reuniones de todo lo que se trate de ir por allá... O sea que antes me metí a la iglesia (inaudible), a la iglesia católica, estuve mucho tiempo y luego ya me salí y siempre me ha gustado estar en grupos, o sea siempre me ha gustado participar.

A: *¿Cómo te sientes cuando logras algo?*

- Pues me siento bien, me siento feliz. Me siento a gusto conmigo misma.

A: *¿Sientes confianza en tí misma con el trabajo que realizas?*

- Pues, sí, si.

A: *¿Ha aumentado esa confianza o es igual desde que entraste?*

- Pues ha aumentado más la confianza en mí misma, A: o sea que has descubierto que haces cosas que antes no podías.

A: *¿Sientes que has ganado respeto por ejemplo de tus hijos, de tus vecinos?*

- Pues de todo, de todo porque, le voy a decir porque por ejemplo en mi colonia unas me critican, otras me levantan, otras me bajan... yo sigo siendo la misma, o sea a mí, a mí no me interesa lo que ellas digan, yo a veces lo único que sí me siento mal es porque no nos valoran las personas que nos deben de valorar, que por ejemplo, que no nos paguen pero que nos valoren que no nos dejen donde están (inaudible), eso es lo que cuenta.

A: *¿Sientes que ahora te puedes ayudar más a tí misma?*

- Emocionalmente sí.

A: *¿Te reconoces ahora más cualidades?*

- Sí (Se ríe)

A: *¿Tú ayudaste también al proyecto para presentarlo a la Sedesol?.. ¿si ayudaste a planearlo, cómo te sentiste?*

- A mí nunca nunca me han tomado en participación de proyectos, no, yo nomás más recibí el curso de proyectos de inversión allí en Sedeso, pero, este, nunca lo he llevado a cabo, nunca me han nombrado... nunca he participado.

A: *¿Aquí entre ustedes han salido bien de cuentas, o han tenido algún problemilla por ahí?*

- Pues sí ha habido problemillas, sí.

A: *¿Piensas que ahora puedes pensar más en tus necesidades individuales, o sea más que antes?*

- Ay ay ay, antes sí ponía primero a mis hijos y ahora como que, o sea que hablé con una cuñada que vive en Estados Unidos y como nosotros somos de Tacámbaro y mis cuñadas las de Tacámbaro me decían, es que tú tienes a mi hermano abandonado, que no sé qué, que eso de que estés en Morelia y en eso mi cuñada me dijo, es que tú si un día te quedas sola, te quedas sola y no hay nadie, tus hijos se van a ir, tú te vas a quedar, tú debes de ver por tí misma y eso se me gravó (inaudible) y ahora pienso y digo, mis hijos necesitan zapatos no pero yo también los necesito, mejor me los voy a comprar unos yo (risas) y a ellos que les compre su papá, ya lo pienso ¿eh? Ya, antes sí, todo era para ellos, todo era pa' mis hijos y ahora no, yo también los necesito (inaudible).

A: *¿No le tienes que pedir permiso a tu esposo ahora para venir al proyecto?*

- Nunca, como está fuera, no sí sabe, este de hecho, este pues le digo no me dice nada es que nunca le pido permiso para nada (ríe) o sea, siempre ha sido así, o sea no he cambiado, o sea siempre le digo nomás le aviso a donde voy, le digo voy a ir a tal parte pero nunca le digo ¿me dejas ir? le digo voy a ir a tal parte, voy a ir a esta reunión, me voy a ir a la casa de gobierno, y cuando viene le digo fíjate que fuí a este lado, fuí a este lado, fuí a este lado, por si me ven retratada en una foto, con algún, con el presidente municipal ya sabes que fuí allí, que fuí a retratarme con él...

A: *¿A qué crees tú que tienes derechos?*

- Pus a ser lo que soy, a saberme defender, tengo derecho hasta de meterme a la política si quiero (risa).

A: *¿Crees que si se te presenta una nueva situación la puedes resolver mejor?*

- Sí, sí porque ahorita no tengo problemas porque mi hijo se fue de misionero y mi hija pues es una maestra entonces ya nada más me queda la otra que también la quiero meter a estudiar pues sí.

A: *¿Has estado en alguno de los seminarios que ha realizado la UNLA, la Universidad...?*

- He estado nada más en nutrición y en manualidades, nada más y este en el que vinieron de Sedesol, las pláticas de de la Srita. Cristina, para vivir mejor, este, como se llama... ahí fue cuando yo empecé a notar un poquito más y no estuve toda la clase, porque yo... y Chayo me dijo que la iba a volver a traer y yo quería volver a entrar porque nada más estuve como cuatro sesiones, no entré más porque en eso fue lo de las velas y yo tuve que entrar porque yo era la tesorera de lo de las velas y tuve que ir a comprar la cera y no pude estar y de allí fue cuando yo creo que empecé a tener más confianza en mí misma porque yo este, cuando yo estaba chiquilla yo tuve un intento de violación con un tío y como te diré, como que allí saqué eso que tenía dentro y entonces yo por eso ahora digo me siento más diferente pero...

A: *¿Crees que ahora puedes expresar mejor tus ideas?*

- Ahora las puedo expresar más.

A: *¿hablas más con la gente?*

- Sí.

A: *¿Prefieres dirigir o prefieres que te dirijan?*

- Las dos cosas, ah (risas)

A: *¿Qué piensas tú de la violencia en el hogar?*

- Híjole, es que yo antes yo era muy violenta, será por el trato que tuve con.. (inaudible), mi papá era muy recio conmigo, nos pegaba, no nos dejaba salir ni a la puerta, le pegaba a mi mamá, nos pegaba a nosotros y yo la única mujer, llevé una vida de... de que tenía que traer los vestidos bajitos, no tenía que traer pantalón, uh mucho menos tener amigas ni mucho menos novio,.. para mí fue una niñez que pues a lo mejor fue muy triste.. (inaudible), entonces yo me casé y a raíz de que me casé yo empecé a vivir. Yo empecé a salirme a la calle, ví que mi marido no me decía nada, o sea que él me decía, y luego a veces de que nos peléabamos, me decía, o sea que casi no discutimos y mucho menos delante de los chiquillos, los chiquillos nunca se daban cuenta cuando nos .. discutir, nada más nos veían serios pero no, lo que pasa es que, que, yo como viví esa vida yo le dije a mi esposo que él tratara, o sea que tratáramos de nunca pelearnos delante de los hijos porque yo lo viví, yo lo viví y fue muy triste que mi papá golpeará a mi mamá y la dejara ensangrentando de todos lugares y este yo lo veía, y luego una vez mi papá me aventó un cuchillo, me cayó en la pompa, tengo aquí una cruz de que me abujeró la pompa, o sea que sí, este, viví una vida muy triste con mi papá y, y, entonces yo creo que a raíz de eso yo tuve mis niños y yo era muy mala con mis hijos, si, no sé que sentía y les pegaba mucho a mis dos grandes les pegaba mucho, hasta que un día dije, bueno ¿estoy loca o qué por qué le pego a mis hijos así? y yo lo pensé y ya.. (inaudible) y me dicen los grandes a nosotros nos pegabas y a estos no, le digo es que los tiempos cambian...

A: *¿Sabrías tú orientar a una mujer violentada a dónde puede recurrir?*

- Ay, sí, no, al Instituto (de la Mujer) la otra vez llevamos a una muchacha y no le ayudaron y definitivamente dije que allí no. Este, pues no, no sabría donde.

A: *¿Quién toma las decisiones en tu hogar?*

- Pues ahorita las tomo todas, o sea las tomo todas y siempre las he tomado por ejemplo, mi hija quería estudiar, mi esposo no quería que la pusiera, no, la vas a poner a estudiar (risas), o que mejor dále preferencia, si él no quiere van a estudiar todo y ahorita pus yo tomo esas decisiones.

A: *¿Te ayuda tu familia en algo?*

- No, están en Tacámbaro también.

A: *¿Tienes apoyo de tus vecinas, si tuvieras un problema crees que podrías confiar en ellas?*

- Sí, o sea no confiar así, pero sí cuando por ejemplo se me inundó la casa todos los vecinos me ayudaron, en una cuestión de emergencia, cuando mi niño se me enfermó, tengo esta señora Martha que aunque no tiene nada le agradezco mucho que fue la que me tendió la mano, fué al hospital, duré un mes, allí interné al niño y ella fue a verme dos veces y me llevó cincuenta pesos, ten pa' que te comas una torta, yo sé que aquí gastas hasta lo que no, o sea que yo eso le agradezco muchísimo.

A: *¿Sientes que has hecho algo por tu comunidad?*

- Sí, traer... traje el Programa de Oportunidades, ayy que mala experiencia, sí porque yo fuí la que los invité casa por casa, o sea dejé mi casa, dejé mi casa sin hacer la comida por venir a tocarles la puerta a las gentes, vamos a Oportunidades, mire me

dijeron que fuéramos, horita por lo pronto yo voy a ser la promotora de este, pero luego ya van a ser ustedes, vamos, y que cree, que no me dieron nada y fueron a verme, mi casa es prestada, me prestaron el terrero, el terreno nada más con los servicios, mi casa es de láminas de cartón, de madera, de tierra y no me dieron nada, fueron a verme, me dijo el muchacho, ¿por qué no salí? le dije, yo no sé, fui, volví a ir y me dijeron ¿sabes qué señora?, no, me dolió tanto, porque otras que sí tienen casa, tienen casa de material, que se ve pues más acomodada la gente, les dije ¿por qué les dieron a ellas? por qué dígame, a ver dígame, ¿sabe qué me dijo? es que ellas no tienen marido, y me quedo, si tiene hasta de a dos (ríe) o sea dije, yo, no le dije nada, nomás le dije aah me vieran dicho que esa era el motivo, viera matado a mi marido un mes, pues sí y me dió mucha tristeza porque yo fui, las llevé, pagué taxis, todo para ir a informarme para que a última hora me digan, no señora, usted no salió en el programa, que porque la computadora, le dije oiga, a poco cree que la computadora tiene sentimientos, yo que sé la computadora es lo que uno maneja, yo no sé manejarla pero yo sé que si le apachurra una teclita eso es lo que va a salir, no pus ellos me alegraron..

A: ¿Crees que has hecho algo por otras mujeres?

- Y en cambio salieron muchas, salieron once, once y siendo que ese programa, bueno con decirte que no existía la colonia esa, Jardines de Quinceo, para, para, allí en el mapa no la tenían ellos. Entonces, este, los traigo y a raíz de que los traigo, ellas sí salen y yo no salgo y ya ven eso y digo yo, bueno al último de cuentas, pus si es cierto, ya ni modo.

A: Con el proyecto ¿te sientes mejor o te sientes muy presionada?

- Pues mire, sí me sentía presionada porque entre las compañeras nos decían, tienes que venir y yo un día les dije no, es que ustedes no me pueden obligar a que yo venga, porque no me están pagando, no estoy recibiendo ni un cinco, el día que pueda venir vengo, y el día que no pueda no venir, no vengo, no me pueden obligar, si no estoy recibiendo ni un cinco, no me pueden obligar a venir y ya fue que se le grabó yo creo a Chayo y ya no nos exige ni Martha porque ellas eran las que nos exigían, nos exigían que teníamos que venir y que teníamos que llevar el horario, incluso Chayo nos quería poner hasta checador, le dije, correcto, ponme checador, ponme checador pero también nos vas a poner el sueldo, el mínimo, no te pedimos más, el mínimo, ponnos el checador y ponnos el mínimo del sueldo, porque no nos pueden obligar.

A: Algo que te relaje, que te guste hacer, diversión, algún entretenimiento.

- Pues ahorita llegando, me siento a ver un ratito la tele, en lo que les estoy dando de cenar, estoy viendo la tele, y me le quieren cambiar, no me le cambien porque es el único ratito que tengo para ver la televisión y ya no me le cambian, este y luego ya cuando me voy a acostar pongo música romántica y ya me acuesto y me descanso, me relajo al oír música romántica (risa), a lo mejor es que estoy enamorada, ¿eda? y ya hasta el niño chiquito como está el cuarto cuadrado de madera le digo, no no tengo, ya ya empezamos a dividirle pero con triplay, con cartones, con garras, con cortinas, los cuartos a los niños y el cuartito de los niños pus está pegado al mío, el del chiquito y me dice mamá ¿te pongo la música? (ríe) luego, ya te puse tu caset mami, ya entrando al cuarto ya me tiene la música puesta el niño porque porque.. cuando llega mi esposo dice, apaga esa ch.. no no dice el niño es que no nos podemos dormir si no oímos música y ya nos pone la música y el niño pone la música.

TESTIMONIOS

CASA INTEGRAL DE LA MUJER AMPLIACIÓN TRINCHERAS

a) Jovita, 64 años

A: *¿Usted cree que a partir de participar en este proyecto, esto le ha permitido tomar más decisiones por sí misma?*

- Sí,

A: *¿Cómo cuales?*

- Desde que entré aquí trabajar ...fue que nos invitaron a trabajar, yo ya la panadería yo ya sabía porque mi papá era panadero y mi abuelito entonces yo ahora lo estoy haciendo por mí misma, pues ya yo digo que sí, ya depende de uno, ya se va uno desarrollando, sabiendo más cosas, personas que vienen, y ya uno pus va sabiendo de más cosas.

A: *¿A usted le alcanza el tiempo para venir al proyecto y atender su casa?*

- Pues no, no, no nos alcanza, por eso es que no trabajamos los sábados y domingos, son esos días que nos queda para recoger algo aunque sea y aquí nosotros con sueldo o sin sueldo ahí estamos porque cuando empezamos apenas casi no ganábamos nada y horita pos ahí vamos...

A: *¿Usted cree que a partir de haber estado aquí se ha dado cuenta de su valor como persona, que antes no lo sabía o ha sido igual?*

- Yo, mire, le voy a decir, es que yo soy viuda, yo quedé con mis hijos, yo he trabajado y saqué a mis hijos adelante y así los saqué y todos tienen estudios, mi hijo y luego el otro aunque sea poquito pero sí y así he venido trabajando yo, quedé viuda como a la edad de 27 años y así...

A: *..pero para usted el haber entrado a este proyecto, usted de todos modos ya sabía que tenía un valor como persona y como mujer..*

- Sí, que quería yo por sí misma valorarme pues, ahorita yo soy la de más edad que tengo, todas están jóvenes, y yo y la edad que tengo allí estoy con ellas...

A: *..¿pero usted se siente valorada?*

- Pues sí, me siento capacitada, que digo yo por mi edad yo podría ir a trabajar por allí, tal vez por mi edad ya no, verda, en casa ya no puedo ir a trabajar, ya no..

A: *¿Cómo se siente cuando usted logra algo?*

- ¿Como de qué?

A: *Por ejemplo, aprender alguna cosa..*

- Me siento más... cómo decirle, más civilizada , ya no, pues uno a veces ya no, pues viene uno, yo horita digo este trabajo todo esto que estoy haciendo de, tantas cosas, digo, ay como no las tuve más joven. Yo con las otras que están aquí, yo las regaño, les digo, échenle ganas, mire yo la edad que tengo y quisiera estar joven, ya quisiera tener cincuenta años nada más, digo para valorizar más, digo a ustedes les sirve para sus hijas, sus nietos, lo que sea.

A: *¿Usted siente confianza cuando realiza su trabajo?*

- Sí, yo siento una confianza cuando le sale un trabajo bien, digamos el pan, cuando nos ponen a hacer.. ay mira salió bonito, uno valoriza su trabajo y cuando le echa más ganas.

A: *¿Usted cree que esto ha aumentado su confianza en sí misma o ha sido igual?*

- No, este, ha aumentado más mi confianza, porque yo antes vendía, yo vendía queso, repartía queso, carne, en mi casa yo hago cena, vendo cena, buscándole pues..

A: *¿Usted ha descubierto cualidades que antes no había descubierto?*

- Sí, pues mire esto, como le decía antes, veo esto y digo cómo no lo supe, cómo no lo traté cuando yo estaba más joven, yo cuando joven trabajé muy duro, trabajé muy duro, ahorita yo hago mis pasteles y ya vendo en mi casa los pastelitos, ya cualquier cosita ya la puedo hacer, pero yo antes iba a trabajar en las casas, a poner malos modos, usted sabe, como es trabajar.

A: *¿Usted siente que ha ganado respeto ante los demás?*

- Sí, si porque uno es el que debe darse a respetar, pues respetan a uno y a su trabajo también, lo valorizan, lo valoran, como quiero decirle.

A: *¿Siente que ahora se puede ayudar más a sí misma?*

- Sí, ahora me siento más capacitada y...

A: *¿Usted ayudó a elaborar el proyecto que presentan en la Sedesol?*

- Sí, entre todas, sí.

A: *¿Usted que responsabilidades tiene aquí en el proyecto?*

- Ahorita yo soy vocal, sí soy vocal porque ya más cosas sí puedo desarrollarlo pero ya le dije ya más cosas, yo ya no puedo andar en los camiones, yo las apoyo en todo lo que yo pueda pero yo sé que sí, ahora que ya estoy aquí ya me doy cuenta de muchas cosas, de política, cómo le quiero decir, yo antes, de mi trabajo a mi casa, de mi casa a mi trabajo, yo no sabía como las cosas, y ahora aquí pues me llevan, vamos a asamblea, a junta y tenemos reuniones.

A: *¿Qué es lo que tiene que hacer como vocal?*

- Como vocal es apoyar a las demás, a la presidenta, a la secretaria y apoyar, yo apoyo a Pilar.

A: *¿Han salido bien de cuentas o han tenido algún problema?*

- No, nunca, nunca.

A: *¿Le parece difícil todo lo que pide la Sedesol para los proyectos?*

- Pues, no, no piden.. es preciso tener... para tener todo en orden hasta nosotros también, porque dicen "papelito habla"

A: *¿Usted vive con alguno de sus hijos, hijas?*

- Yo vivo sola con una hija madre soltera, mamá de los niños, mi hija trabaja aquí en el hotel y ella es madre soltera.

A: ¿Cuándo usted tiene algún dinerito extra, primero se compra usted algo o primero ve que...

- Lo que hace falta primero.. pero si ya compró lo que hace falta y le queda algún piquito... Ahorrarlo, porque ya ves ahorita, una enfermedad de un rato a otro, uno tiene que tener cincuenta pesos ahorrados por cualquier cosa... porque algún día que no nos pagan una quincena, dos quincenas, como cuando se desanima uno, porque yo cuando vengo a trabajar, a trabajar.. uno depende de su trabajo.

A: ¿Usted cree que ha cambiado su relación con su hija para bien, para mal, o siempre se han llevado bien?

- Siempre nos hemos llevado bien porque mire ella es una persona que trabaja y ella le pagan por quincena también y cuando ella, ella tiene a sus tres niños, y cuando a ella le pagan, dice, mamá, esto tenemos y yo también tengo un dinerito y así vamos a comprar las dos la despensa para la quincena y ya, las dos gastamos el dinerito mío, aunque a veces no nos alcanza porque ahorita está.. pagando agua, luz, todo.

A: ¿A qué cree usted que tiene derechos? (No entiende la pregunta, explico)

- Cómo, derecho a lo que trabaja o qué. Sí, sí yo pienso que tengo derecho a hacer esto, a comprarme esto, tengo derecho de lo mismo.. a mi casita, a comprar una paca de lámina, a pagar la luz, l'agua, a componer el baño, bueno, ahí está uno limitándose.

A: Dígame todo lo que ha aprendido desde que está aquí en el proyecto:

- Bueno, tocante de, aquí vine a aprender a trabajar las velas, las que tenemos allí, esa que está allí por un lado, esa yo la hice, esa floreada azul, esa de cuadrito, yo aprendí eso aquí, aquí aprendí a hacer muchas cosas de pan.. pero aquí he aprendido mucho que yo digo, he pensado, yo ya me canso, el día que yo ya no pueda, pues ya me voy a mi casita ya vendo mis luces, hago mis pastelitos, hago mi pancito y a vender allí, si me pide alguien para unos quinceaños, boda, yo ya estoy grande, pero siquiera para enseñarle a los nietos.

A: ¿Cree que ahora puede expresar mejor sus ideas?

- Pues sí, sí, yo estoy agradecida y quiero aprovechar lo más que yo pueda, yo tengo nada más un año de escuela, de primaria, me salí, me metieron de diez años, la gente de antes de mi edad no les interesaba que estudiaba.

A: ¿Ahora habla más con la gente o siempre ha sido platicadora?

- Bueno yo sí, he sido muy amistosa, ahá, con todo mundo, a veces ni las conozco, me hablan, yo les hablo y ahora más porque antes pus, con la gente, buenas tardes y hasta allí, buenos días y hasta allí, allí con mis vecinos y ahora pos, ahora tenemos más ambiente..

A: ¿Le gusta dirigir o le gusta que la dirijan?

- Pues me gustaría dirigir pero que yo pudiera (risa) y hasta eso soy una persona que .. (inaudible) de mi trabajo, a mí nunca me gusta que me llamen la atención, no me gusta dar motivos, yo cuando entraba a trabajar, le decía, señora, dígame que voy a hacer para que no me diga .. yo ya sé lo que me toca hacer y aquí igual yo vengo a trabajar, lo que se dice trabajar y si nos llamamos la atención pero económicamente(¿?) pero por más que uno pueda, hay cosas que no..

A: *¿Usted hace todo el quehacer en su casa o le ayuda su hija?*

- Pues allí entre las dos, pues casi no crea como descanso el sábado y domingo, pues sí me toca no crea, y si no, un poco, otro poco y llega mi hija en la tarde, entre las dos estamos haciendo todo.

A: *¿Usted cree que la violencia es algo normal?*

- No, no, toda la violencia es muy fea. Yo antes era muy violenta, cuando yo era joven, una cosita que me dijeran o mis hijos, o tal vez sería por el trabajo, llegaba muy cansada, el trabajo me hizo cambiar, el modo de ser y todo y mi familia no son así, son muy calmados, yo siento que me estaba volviendo así por el trabajo, yo tenía que ver por mis hijos y no tenía para darles de comer, no me alcanzaba lo que ganaba y eso me ponía de mal humor. Yo veo que la violencia nunca es buena, no.

A: *¿Usted sabría dónde orientar a una mujer que violentada?*

- Pues sí, que busque quien la ayude, una doctora de esas, cómo se llama sicóloga sí, para que pida ayuda pues, uno por sí mismo, no.

A: *¿Usted se ayuda con sus vecinos ahora?*

- No, bueno, con las vecinas, ya ve a la hora que estamos aquí. A veces llevo a las cuatro, me encierro a hacer mi quehacer, pero a veces llevo una bolsa de pan y me gusta repartirlo, el pan que a veces sobra aquí, lo llevo allá, y allí va uno dando algo ¿verda?

A: *¿Usted siente que ha hecho algo por su comunidad?*

- Pus sí, por el tiempo que hemos estado aquí... (inaudible) la gente dice ay que no tienen nada qué hacer, a veces me han dicho, ay que no tienen oficio en su casa, ay ya van para allá, no saben por qué, yo siento que eso lo dicen porque yo así era antes, yo no sabía ni ir a pedir una paca de lámina con alguien, si no lo tengo yo, a quién se lo pido y ahora sí, uno sale, uno platica, uno pide la ayuda, ¿verda?

A: *¿Usted siente que ha hecho algo por otras mujeres?*

- Viera usted que sí, varios, ha habido unos matrimonios que se separan por algo, yo si les digo no pus aguanten porque sufren los hijos.. (inaudible) porque a veces por no estar comunicados no se lleva la pareja.

A: *¿Usted cree que ha mejorado algo en su vida?*

- Sí, mejorado, algo, porque cómo le dijera, yo dispongo, porque yo todavía horita yo no puedo trabajar en las casas pero ahora desde que se puso eso, aquí estamos.

A: *¿Usted tiene alguna diversión, entretenimiento o cuando quiere descansar qué hace?*
Cuando quiero descansar, me acuesto.

A: *..¿pero algo que le guste hacer..?*

- Ah sí, yo lo que tengo en mi casa son plantas, tengo mi casita llena de plantas y hasta me pongo a platicar con mis plantas, en la tarde me la paso, regando, cambiándoles tierra, tengo lechuga, tengo rábanos... yo quiero tener todo listo, todo limpio, así he sido siempre, preocupona por cualquier cosa y ya no duermo, ya no, ay no.

A: *¿Qué ha sido para usted el proyecto de Ampliación Trincheras?*

- Para mí ha significado que ha ayudado bastante y ha puesto más alerta a las personas, nos han ayudado más económicamente, sí.

b) Carla 20 años

A: ¿Crees que a partir del proyecto has tomado más decisiones por tí misma?

- Sí, porque desde que estábamos se nos dijo que era una capacitación, sin sueldo, sin nada y pues a pesar de todo aquí estamos y pos no cualquiera hace eso, estar un año, un año y medio, casi dos, sin sueldo, sin seguro, sin vacaciones, y a veces uno sí se desanima, porque dices, estar allí, así día, día y día, entonces lo mismo y como que así, y qué va a ser de la casa ¿no? si no le trabajas, te la quitan, entonces sí hay que seguirle y sí pues a pesar de que nos desaniman un montón en la casa, pues aquí estamos por nuestra decisión más que nada.

A: ¿A tí te alcanza el tiempo para venir al proyecto y atender tu casa, o no tienes obligaciones?

- Pues no, no tengo, no tengo hijos, no tengo nada.

A: ¿Te has dado cuenta de tu valor como persona y como mujer, o ya te habías dado cuenta antes?

- Pues yo siento que ya desde antes pero aquí yo entré en un proceso que estaba muy, como muy triste, entré así como que no quería platicar con nadie, así como, bien triste estaba pues ay de que empecé aquí a conocer más, me fuí haciendo más conocida con todas y como que se siente más bien tener más amigas y saber que hay alguien que te está apoyando, algo así.

A: ¿Cómo te sientes tú cuando logras algo?

- Pues muy satisfecha y se siente como que uno sí sirve para algo (risa) aparte uno ya sabe pues como cuando haces una cosa bien y la ves bonita, ay sientes bien bonito y luego que pasan y dicen ¡Ay está bien bonita o la prueban, en el caso del pan, quién lo hizo, y dicen, pues ella, y dicen, sí te sale bien y entonces así como motivación para uno de seguirle allí.

A: ¿Sientes confianza en tí misma cuando realizas tu trabajo?

- Pues sí, la verdad que sí.

A: ¿Tú crees que esa confianza ha aumentado desde que estás aquí en el proyecto?

- Siento que en parte sí, sí esta casa tiene como una parte muy especial en mí, al menos en mí, la verdad.

A: ¿Qué has descubierto que puedes hacer ahora y que antes no lo sabías?

- Ah pus hora ya descubrí que puedo hacer pan, puedo hacer ropa porque en partes voy a corte y ya van como cuatro faldas que me hago y entonces como que entonces digo, ay como que no sólo sirvo para cocinar o qué se yo, ¿no? y sí me da gusto y pues ya con los cursos que van a empezar en agosto creo y entonces ya voy a hacer más cosas.

A: ¿Tú sientes que has ganado respeto ante los demás?

- Siento que... en parte sí y en parte no. En parte sí porque dicen yo te admiro porque tú lo que haces y como estás allí con todas las señoras que ya no son las mismas pláticas y como que estás allí, como que no cualquiera lo hace y luego sin sueldo, te vuelvo a repetir, sin motivación de seguir adelante de sueldo pues, la verdad.

A: *¿Sientes que ahora te puedes ayudar más a tí misma o no?*

- Pues sí porque ya sé hacer más cosas, entonces pues yo ya nada más sé hacer de cocinar, ahora sé hacer pan, sé hacer ropa, sé hacer gelatinas, se hacer pasteles y entonces ya me siento con más valor de.. si me salgo de aquí pues ya sé encontrar una chamba, un trabajo.

A: *¿Qué cualidades crees tú que tienes?*

- Pues, pienso que soy muy simpática (ríe) soy muy simpática y soy muy sincera y siento que soy muy buena compañera de todas, siento.

A: *¿Tú contribuiste a elaborar el proyecto que tienen que presentar ante Sedesol?*

- Mmm (afirmando)

A: *¿Se te hizo difícil?*

- La verdad sí, porque es cosa que nunca he hecho, entonces como que, como que uno entra así lampareado, entonces sí pero..

A: *¿Hasta qué grado estudiaste o estás estudiando?*

- Estudié hasta la secundaria.

A: *¿Qué responsabilidades has tomado dentro del proyecto?*

- Pues tiene como cinco meses que me toca velar aquí, entonces pues sí me vengo a desvelar, luego en la mañana hago el pan y así, lo que es estar diario, diario aquí y no es de que si quiero vengo y si no no.

A: *¿Te parece muy fuerte la carga de trabajo o piensas que está bien repartida?*

- Como somos diferentes y todo eso, las señoras tienen hijos, tienen esposos pues entonces no es lo mismo a mí, porque yo me puedo estar desde que amanece hasta que oscurece, ellas no porque dicen no que mi viejo, que me regaña, que mis hijos, que la comida y pues yo no, la verdad y mi mamá pues no me dice es que tienes que estar aquí a esta hora, que te toca hacer esto, que te toca hacer l'otro, ella dice: lo que tú quieras hacer, si quieres estar todo el día en la panadería, como quieras, entonces pues yo acá estoy todo el día, y pues sí.

A: *¿Han salido bien de cuentas?*

- Con una señora es con quien no nos hemos llevado tan bien, bueno pero sí discutimos y todo eso pero como que las dos nos sabemos llevar ¿no?, si nos peleamos hoy ya para mañana todo sigue como antes, entonces siento que por esa parte es como más fácil la convivencia con todas ellas, si no ¿te imaginas? que fuera, no, antier tú me dijiste, como que es una desgastadera ¿no? sí, como que sí sabemos ¿cómo se dice? sobrellevar.

A: *¿Siempre te has llevado bien con tu familia, con tu mamá o ha cambiado esa relación?*

- Pues con mi mamá siempre sí me he llevado bien, y con mi papá, pues también. Con mis hermanos, ellos dicen que no es posible que yo como mujer, no es posible que me la pase todo el día en la calle, en vez de que esté con mi mamá allí a que le ayude a lavar, a cocinar y que me la pase todo el día en la calle, y luego sin sueldo, sin nada, entonces sí me dicen cosas. Yo digo, entonces, algún día tendré algo (ríe)

A: *¿A qué crees tú que tienes derechos?, como persona, como mujer*

- Tengo derecho a decidir lo que yo quiero hacer, lo que yo quiero estudiar, tengo derecho a la libertad, tengo derecho a , ah se me fue lo que te iba a decir..

A: *¿Aparte de lo que me dijiste qué más aprendido en el proyecto? Aparte del pan, de la costura o el corte.*

- A mí las velas no me gustaron, la verdad.

A: *Algún curso que hayan ido por parte del proyecto, que las hayan invitado de alguna institución ¿no has tomado ningún curso?*

- No

A: *¿Qué te gustaría estudiar?*

- A mí lo que me gusta hacer, son cosas para comer, eso es lo que me gusta la verdad y he pensado en estudiar gastronomía pero ya ves que los gastos, la familia, no se puede la verdad y estuve estudiando un año de cocina y entonces ya, ya sé hacer algo, pero no es lo que yo quiero, yo quiero más, yo quiero saber más cosas y también estuve en un curso de gelatinas y en el curso de repostería que fué aquí y aprendí mucho pero quiero más, quiero saber más.

A: *¿Tú crees que ahora puedes expresar mejor tus ideas o siempre lo has hecho?*

- Yo siento que siempre lo he hecho pero como que ya me da más valor de decir ¡ah! No eso no me gusta y antes si no me gustaba algo como que me daba pena de decirles, bueno mejor me lo callo pero ya ya, si dicen bueno se va a hacer esto, no, esto no me gusta a mí por esto y por esto otro y si veo que tengo la razón, pues le hecho ganas ¿no? para que sea así si no yo nada más mi punto de vista y se acabó. Antes como que me daba miedo de decirles no, señoras, esto no.

A: *¿Hablas más ahora con la gente o siempre has sido comunicativa?*

- Siento que más ahora, porque antes pues con el vecino, con el de la tienda y ya, pero así como que, siento que ya me conoce más gente y siento que tengo más amistades.

A: *¿Te gusta mandar o prefieres que te manden?*

- Se me hace que las dos cosas.

A: *Me dices que en tu casa no tienes obligación de hacer quehacer:*

- No la verdad mi mamá no me presiona para que lave o planche, no..

A: *¿Qué piensas tú de la violencia en el hoga?*

- Qué pienso de la violencia..sí he pensado pero lo que pasa es que en mi casa no hay ese tipo de violencia como que no te sé dar una respuesta bien así, pues no, yo no lo vivo, la verdad.

A: *¿Sabes dónde podría acudir una mujer que es violentada?*

- Pues la verdad no tengo idea pero pues sí la apoyaría y vamos a preguntar a otra parte, vamos a ver qué se puede hacer por tí ¿no? no la dejaría así como así.

A: *¿Piensas que has hecho algo por tu comunidad?*

- Siento que no, siento que no, siento que en parte por eso estoy aquí, para ver qué es lo que puedo hacer, no nada más para mí, para mí, para mí, sino qué les puedo dar a los demás.

A: *¿Crees tú que ha mejorado tu vida en algo?*

- Como te digo, entré muy triste y ahora como que estoy pasando, como que ya, como que ya no estoy tan tensa, como que sí, y luego aparte todas las señoras me dan consejos y siempre están allí, Cari, ¿qué te pasa? ¿qué tienes? No Cari, es que esto l'otro, entonces como que ya no es de estar tan sola ¿no? y luego hay temas que con tu mamá no puedes platicar y ellas siempre han estado allí, siempre me echan la mano, pues en lo que pueden, la verdad.

A: *¿Qué haces de entretenimiento o de diversión? Por ejemplo los sábados y domingos que no vienes al proyecto:*

- Pues el sábado me pongo a lavar mi ropa y eso, y luego en la tarde voy con mis amigas a las canchas o vamos a la plaza, sí eso es lo que hago.

c) Oliva 47 años

¿Crees tú que a partir de haber estado en el proyecto has tomado más decisiones que antes?

- Sí.

A: *¿Cómo cuál?*

- O sea por ejemplo cuando iniciamos, cuando nos invitaron a este programa fue decidirme aunque yo tuviera problemas con mi pareja, decidirme a trabajar, ¿por qué? porque yo decía bueno, si nos están dando algo para trabajar cerca de nuestro hogar, de nuestra casa, yo creo que tenemos que aceptar, los problemas aún teniéndolos con la pareja, porque sabemos perfectamente que ellos no pueden darnos lo necesario, ahorita con el tiempo que está, por ejemplo, yo digo, de mi parte, por mi pareja, porque él gana el mínimo, pues es cualquier cosilla, el trabaja de empleado en una dental, pero es cualquier cosa y siempre hemos tenido problemas por eso, por lo económico porque él "adáptate", pero cómo se va uno a adaptar uno cuando ve uno las necesidades, cuando ve uno que necesita algo para el hogar y que dice uno ni siquiera alcanza, ni siquiera para la comida pues tiene uno que echarle ganas aún en contra de ellos porque yo sí he tenido problemas en contra de él porque dice, ay adáptate a lo que yo gano, ¿cómo me voy a adaptar? Cómo voy a estar sentada sin hacer nada y no alcanza lo que hay pues yo voy a hacerle la lucha, pues son dos, (hijas) licenciada, pero ni así alcanza, y ahorita pues las dos están en la secundaria y no, dinero y dinero, como ahorita nos pidieron para unos boletos de una rifa, 180 pesos, pues mi señor nada más cien pesos le digo, ya ves para que veas que no alcanza, pues, no alcanza y se fue casi llorando la chamaca porque ya le había dicho, ¿sabes qué? le dieron unos boletos en la prepa para que vendieran y pues si no los vendemos, los vamos a tener que pagar, y pues, no, yo llegué a ofrecer pero nadie, no, que yo no tengo suerte, y los tuvimos que pagar y para que veas que no es fácil pues, yo tanto que yo tenga ganas de andar trabajando, ya me cansé, ya dos años en lo mismo de todo el día, ahorita terminamos la panadería y vamos a vender al ratito y ahorita tengo ese canastillo que una hermana mía me está ayudando a vender tantito, dice, mira, traime, ella tiene una tortilladora de mano, traime a ver si se les vende, yo por ayudarles porque pues yo le platico cómo nos está yendo, ¿verdad? Y cómo es posible que estés trabajando, dice, y no ganes un sueldo y de todo el día, y le digo, así es pues qué quieres y ni modo pues de decir, sabes qué vamos a cerrar porque al cabo no nos va bien y digo después de que el gobierno nos da la mano para que nosotros trabajemos y vamos ,, (inaudible), si pues pero te estás desgastando demasiado y para nada, dice, no tiene caso.

A: ¿y cómo le haces para hacer el trabajo doméstico y venirte para acá?

- Haga de cuenta que me levanto a las cinco de la mañana, si hay algunos trastes, bueno como las niñas se van a la escuela, una se va en la tarde, sí me ayuda algo, no mucho ¿verdad? es que ahorita los chamacos hacer mucho al trabajo, sí me ayuda por lo menos que a recoger su cuarto, que a lavar los trastes, como ahorita, ahorita no me hizo nada, nada me hizo y estoy por, por mandarla que haga algo, porque ahorita pasé por la casa, cuando pasé por Pilar y veo que no hay nada, pero la chamaquita está aquí con la muchacha de la guardería, entonces le voy a decir, bueno hija, qué pasó, no me has hecho nada, horita no quieren las chamacas, y hago haga de cuenta poquito a veces ni el desayuno le alcanzo a hacer al señor porque pues yo soy la que hago las masas.

A: ¿quién le hace el desayuno?

- El nada más se hace un licuado y no viene a comer y trato de hacer algo de comer, luego en la noche, si veo así algún tiradero, me pongo a recoger, son las once, son las doce y todavía no nos acostamos, entonces es mucho desgaste para nosotros, para mí y mi otra compañera, ellas sí se desgastan, yo sé que sí pero igual porque ellas no más lo hacen y yo lo hago y salgo a vender, y camina y camina y a veces que nos da un trabajo venderlo, pero trabajo.. y hay veces que sí, ay que bien que ahora sí lo vendimos rápido, le navega uno bien harto, no crea, para irme caminando ahorita con la calor, está de la fregada.

A: ¿Te has dado cuenta a partir de estar aquí en el proyecto de tu valor como persona, como mujer?

- Pues este mire, yo realmente siempre he sabido que uno como mujer vale y que a veces no lo valoran como debe ser, yo siempre he peleado, he discutido eso, no lo valoran a uno como mujer y básicamente su pareja de uno no lo valora a uno, nada más piensan que la mujer es para hacer quehacer y para servirles a ellos y uno nada, nada. Yo recuerdo, yo me enfermaba así, así feo y mi pareja como si nada, y él a veces se enfermaba y allí estoy yo, arrimándole su juguito, dándole y yo creo que lo notó porque sí me dijo cuando ya se compuso que le dieron incapacidad que ya se iba a trabajar, me dice, gracias Oliva, gracias. ¿por qué me das las gracias? Si es mi obligación y como le digo, no lo valoran nada, realmente. Y yo sí le he luchado deveras, a pesar de que son dos niñas las que tenemos, ijole, no es posible que no las pueda sacar adelante, ay sí le he navegado, viera que sí, ahorita parece que sí se está haciendo a la idea de que a veces llegamos a las 9, 9 y media, hasta las 10 de la noche a la casa y él ya está allí, desesperado porque no llego, que ya no me dice nada, se aguanta, se ha aguantado, dice que se ha enfermado porque... pues porque son machistas y porque quieren que uno haga lo que ellos dicen y uno pues, no puede hacerlo por lo mismo que económicamente no responden, no responden licenciada, por eso hay los problemas, pues, fuertes...

A: ¿Cómo sientes cuando logras algo?

- Ay pues bien bonito licenciada, bien bonito porque fíjese, tan sólo lograr hacer el pan bien, ya se siente uno satisfecho porque hay ocasiones en que también la regamos, que ya le faltó el azúcar, que ya le faltó la sal, ay no, ¿por qué salió ahora así! y son perdidas también pues para nosotros, eso de que no le salga a uno el pan, son pérdidas aparte de que si no lo saca uno a vender malo, y si lo saca uno a vender peor de malo, porque pierde uno clientes, dicen ay que pan tan feo nos trajieron, que pan tan feo están vendiendo, entonces ese es el motivo, el por qué, a veces se siente uno

satisfecha y a veces se siente uno con la moral bien baja porque dice uno ¡jole no es posible que yo haya echado a perder el pan, a mí me pasó dos veces y seguido..

A: ¿Tú crees que ha aumentado tu confianza en tí misma?

- Pues sí, licenciada, porque eh rápidamente me he sentido ya con valor de decidir yo, porque antes yo decía yo tengo que, si voy a hacer algo tengo que pedirle permiso a mi pareja o tengo que decirle a alguien, y horita ya no, debe de valerle uno y sí le digo, entra uno a este tipo de cosas y conoce uno muchas cosas y póngale que yo soy un poquito mala, de memoria pero de todas maneras, de tanto y tanto sí aprende uno, sí yo he aprendido, yo nunca creí, nunca pensé que fuera a aprender a hacer pan de mi cabeza, toda la vida tenía que tener una receta porque no podía aprender a hacer nada, ahorita la mayoría de las recetas las he aprendido, las que las hago continuamente, diario, diario, diario, ya de mi cabeza, ya fui a dar un cursito a Páramo, a Páramo, parece que ese curso lo apoyó Sedeso, creo, por medio de unos muchachos y unos estudiantes, viven en la casa Lenin, creo, ellos me llevaban y ellos me traían, nada más que no entiendo por qué no lo terminaron, porque yo ayer fui allá y le dije que quería pasar pero no estaba el mero que se encargaba y vino él, y le dije ¿qué pasó muchacho?, qué paso, no lo que pasa es que las señoras ya no quieren, ya no quieren porque dondequiera hay envidias y hay poder ¿no? se molestaron y hablaron porque yo les pasé una receta a unas señoras de las que yo traía pues, y que no, que ya fulanita de tal ya no vino porque ya como la señora le pasó la receta ya se pone a hacer pan en su casa y qué no se qué y le digo pero no, no hay problema, es para eso, sí pues, pero ningún derecho tenía a la receta porque no quiso venir a las clases, (rie), y sí me fui a dar un cursito de todo el día desde las 12 hasta las 9 de la noche, luego regresábamos.

A: Pero ¿sí te pagaban?

- Me daban, me daban este, doscientos pesos, par mí era poquito porque eran bien hartas horas..

A: ¿Sientes que has ganado respeto ante los demás?, ante tu pareja, tus hijas o más bien..

- Pues más bien ha sido un descontrol, viera por qué, porque yo no he estado al pendiente de ellas, ni al pendiente de mi pareja tampoco.

A: ¿Lo han resentido?

- Lo han resentido muchísimo el que yo no esté allí, que yo no esté allí para decirles, hijas, vénganse a comer, a desayunar, trato de buscar la forma de dejarles algo para que sientan que yo de a tiro no me he despegado de ellas pero sí les hace mucha falta, aunque ya estén grandes, decirles, miren hijas vénganse a comer, miren andenle ya les, la motivación pues y mi pareja me ha dicho ¿sabes qué? a porque yo le digo pero si yo les hago y les dejo ¿por qué pues se ponen en ese plan? Mira, no es la comida, yo la puedo hacer, pero la motivación de estar la familia junta, ay si pues le digo, pero no se puede todo, qué quieres, no todo se puede en la vida, le digo uno de jodido no puede todo en la vida..

A: ¿Sientes que ahora te puedes ayudar más a tí misma?

- Pues a mí misma, sí porque no me falta económicamente un quinto en la bolsa aunque yo caiga cansadísima y aunque sea poquito, aunque caiga muy cansada, no me falta porque siempre nosotros en la salida de la venta, nos dan algo de cada pan de la venta, o sea, aparte de que si algún cinco toca aquí, si yo trabajo, pues a mí me toca, y si algo a vender, pues también me toca un quinto, pero a veces como le digo, nos da

trabajísimo vender y a veces hemos tenido roces con las que no salen a vender por el hecho de que dicen que nosotros sí ganamos, no ganamos porque a veces por tal de que el pan no se quede lo damos bastante barato, porque ya es tarde y porque no queremos pues que se quede el pan, (se le arrasan los ojos) y pues mil disculpas, yo son bien sensible y por cualquier sentimiento, se me salen las lagrimotas, y a veces les decimos, dénese una vueltecita a ver si no dicen, no pues sí está pesado, tenemos unos changuitos, esos carritos de la fruta, nos lo llevamos con el canasto, ya los traemos uno sin llanta, el de mi compañera todo chueco porque le montamos el canasto allí y luego llega uno a una casa y ¿dónde lo acomodo? Para que la gente vea el pan, son cositas que no son fáciles y que nos ocasionan, pues, problemas, yo creía que iba a ser más fácil pero no..

A: ¿Ahora te reconoces más cualidades que antes?

- Bueno, pues sí, como le digo yo, me imagino que una cualidad es el que diga ¡ay yo ya hacer esto! ¿no? yo este, ah no por ese lado sí, al principio por ejemplo, hubo el grupo más grande, siempre hay problemitas, siempre hay roces, tampoco, yo una ocasión, no personalmente discutí con una persona sino les dije, esta señora grande que tenemos aquí, ella es movida, bien movida, lo único es que se equivoca en varias cositas, tenemos que andar bien al pendiente con ella y un día les dije: oigan, una cosa es que la señora ya esté grande, y ella siempre los trastes y los trastes, tenemos que dividir el trabajo, que bueno pues que si ella los lavó ya, hora yo, hora tú, hora tú, no porque no me guste, si aquí vamos a trabajar parejo, haya dinero o no, todas vamos a ganar parejo, es lógico que tenemos que hacer de todo, entonces todo eso ha ocasionado en que ya haya menos gente, ¿por qué? porque no quieren participar como es, no quieren vender. Desde que empezamos, solamente yo y la señora Ana hemos vendido, necesitamos un descanso. Ella sí ya se hizo a la idea de que va a descansar, ella ya no va a venir a trabajar, nada más a vender.

A: ¿Usted también ayudó a elaborar el proyecto ante Sedesol?

- Yo, sí, fuí de las iniciadoras.

A: Pero los siguientes años ¿también te ha tocado elaborarlo?

- Bueno elaborarlo, prácticamente el proyecto, pues es Pilar, como esta, esta última vez pues, a mí me preocupó mucho que ya habíamos elaborado el proyecto y nos decían que no iba a ser así, como cuatro veces nos hicieron hacerlo. El pasado estuvo un poquito difícil en cuanto a entenderlo pero con una vez ya fue suficiente pero ahora fueron cuatro veces, le decía mira Claudia, yo prácticamente me preocupa no porque yo lo estoy haciendo, lo está haciendo Pilar porque ella sí entiende todo, pero yo siento muy feo no poder ayudar, ay me decía, ay doña Oliva ya me dan ganas de aventar esto, ay Pilar cómo me gustaría de veras, yo entenderle a esto, le digo para apoyarte, ayudarte, hubo veces que le ayudamos a dictarle para que pasara todo más rápido, pero no, fue una vez, otra vez... primero nos dijeron que nos iban a apoyar con construcción para hacer la cocinita para los niños, este, luego nos dijeron que no, que siempre no, y nos pidieron que pidiéramos presupuesto, el ingeniero nos hizo un croquis, no hizo lo que fue todo y ni siquiera le hemos avisado al ingeniero que no va a haber nada y le digo a Pilar ¡jole Pilar ¿qué va a decir el ingeniero?.. ya no quieren muy bien apoyarnos, mejor nos habían de decir ¿saben qué? pues ya, hasta aquí y háganle como puedan...

A: *¿Han salido bien de cuentas?*

- Sí, sí, hasta eso que problemas no hemos tenido nunca, a tiempo a llevado sus cosas Pilar, y todo a tiempo el proyecto, le hemos luchado a que se haga pues todo a tiempo.

A: *¿Te da trabajo pedirle permiso a tu esposo que te vienes al proyecto o ya no?*

- Ya no, como que ya se está acostumbrando un poco, a no ser que de repente se enfade y diga ¿sabes qué? pues ya párale, pues hasta ahorita no lo veo tan estrictamente...

A: *¿A qué crees que tienes derechos como persona, como mujer?*

- Pues yo pienso, verdad, como mujeres que somos, ellos su derecho y nosotros el nuestro, tanto tenemos derechos como tenemos obligaciones, por eso precisamente los sábados no venimos ni los domingos por hacer algo en la casa pues, y decir, por lo menos lavé, por lo menos tengo la ropa recogida limpia y que también ya tire (inaudible) ... Todos todos en la casa, precisamente mi compañera no viene ya mucho porque ... (inaudible)

A: *¿Piensas que ahora puedes pensar más en tus necesidades individuales como persona o siempre piensas primero en tus hijas?*

- Mire, yo he tenido esa costumbre de que primero pienso en ellas..

A: *Pero si tuvieras un dinerito extra y tienes ganas de comprarte algo..*

- Pues mire, yo mejor digo que a mis hijas, siempre he tratado de que primero mis hijas.

A: *¿Qué has aprendido aquí en el proyecto, aparte del pan, que otra cosa?*

- Rápidamente las capacitaciones pasadas que tuvimos fue en panadería, a mí me interesa aprender panadería bien, sí me gustaría aprender más pero no podemos porque los cursos se están dando prácticamente al mismo tiempo, la intención era que viniéramos aquí a aprender algo de manualidades pero pues no se pudo.

A: *¿Tú crees que ahora puedes expresar mejor tus ideas, tus pensamientos, o siempre has sido así?*

- Pues le digo que sí algo un poquito llevamos de avance porque yo para mí mientras está uno en la casa, no aprende uno nada, nada aprende y ya se anima uno más a expresarse, se anima uno a preguntar más cosas y poco a poco va uno abriendo su pensamiento, va uno diciendo, yo necesito esto, yo voy a pedirlo..

A: *¿Te gusta dirigir o te gusta que te dirijan?*

- Pues mire yo soy un poco apática para dirigir, a pesar de que estoy como comité y como presidenta, o sea como que le pienso mucho para expresarme, para preguntar, para decir, o sea entre nosotras como compañeras, la que se anima más es Pilar, o sea como que tiene un carácter más estricto, yo no soy muy así muy expresiva, como que me faltan palabras para saber expresarme.

A: *¿Qué piensas tú de la violencia en el hogar?*

- Ay, ahí sí, ahí sí me.... (no dice nada) no, nunca me ha gustado, porque yo no estoy acostumbrada a la violencia en el hogar, porque yo cuando viví con mis papás con mis hermanos, bueno mi papá sí fue muy violento, a mi mamá la trató muy mal, precisamente uno de mis hermanos fue el que evitó la violencia, dijo papá ¿sabes qué? yo quiero tener a mi padre y quiero tener a mi madre pero con una cierta distancia, si tú no vas a ver bien a mi mamá... (inaudible) pero no la vas a tratar mal, no estoy

acostumbrada a eso entonces sí tuvo la intención del maltrato familiar en mi hogar pero para mí nada más, o sea no para mis hijas, sí las ha querido pero a veces hay ocasiones en que piensa uno que los va a querer bien pero no los quiere tan bien porque si los va a dejar uno que hagan lo que quieran, tampoco, no. Si tú no me obedeces, yo te voy a golpear, tampoco, no, no es mi intención ¿por qué? porque así me acostumbraron en mi casa, mire de cuando yo me acuerdo, tengo un hermano que ese, groserías, si no te obedece dale unas, el su, su, que uno anduviera golpeando a los niños, nadita, entonces esa idea he traído siempre y mi pareja pues intentó, intentó pero le dije: ¿sabes qué?, yo te voy a poner una demanda, y si tu sigues con ese plan, yo no voy a aceptar ese plan, yo no estaba acostumbrada en mi casa a que tú hagas lo que yo te diga, no, no, tampoco yo digo que no hay que obedecer porque él me decía, ¿sabes qué? es que tiene que haber una cabeza, le digo, sí pues, siempre y cuando tú tengas razón, puedes ser la cabeza pero si no la tienes, no, ni yo quiero mandar ni quiero que tú me mandes de esa manera, porque creo yo que tenemos los mismos derechos...

A: ¿Tú sabrías aconsejar a una mujer que es violentada a dónde fuera?

- Bueno, yo que sepa en el DIF es donde acude uno a las violencias, que hay ocasiones en que no le hacen mucho caso a uno, porque yo una vez mi pareja me dió un puñetazo, un puñetazo pero ellos saben sus reglas, me dijeron que no me podían apoyar así con el golpe, que me fuera al Ministerio Público, entonces yo le dije, mire yo lo que quiero es venir a tiempo a que nos dieran un consejo, a que si necesitábamos psicológicamente un consejo, pues que nos lo dieran, pero sí realmente va uno cuando ya era tarde ¿verdad? pero usted sabe que cuando ellos son machistas y no quieren asistir a esas pláticas, no asisten, ¿por qué?, yo le decía a ver, no sí ya sé lo que me van a decir, y no sabes lo que debes hacer tú para no tratar mal a una mujer, y sí, yo lo iba a meter a la cárcel, nada más porque su papá no me dejó, y ya de ahí para acá, yo sí veo que se detiene mucho, si nada más me hace bromitas, no, no, es que si les hago algo, luego, luego me llevan a la cárcel, no, por el hecho de que una mujer, es mujer y no tiene las mismas fuerzas que ustedes, ay, a veces pensaba, cómo le hago para darle un fregadazo a éste, para que sienta lo que sentimos las mujeres.

A: ¿Piensas que has hecho algo por tu comunidad?

- Pues yo pienso que sí, yo pienso que sí he hecho mucho, mire a mí me ha gustado mucho participar y más cuando le apoyan a uno en la familia, yo antes estuve en un grupo de niños becados que les mandaban la beca de Estados Unidos, les apoyé en todo lo que pude, ¿por qué? porque yo tenía a mis hijas becadas y me apoyaron con dos sobrinas que son huérfanas, que ellas no tenían ni papá ni mamá, me apoyaron con el médico, con el dentista y tengo tiempo pues trabajando por la gente y sí, si me ha gustado, aunque yo sé que la gente no agradece, pero no importa, uno se siente satisfecho si hace las cosas bien, ahorita sí tenemos mucho problema y vamos a requerir un apoyo de parte de ustedes (explica que los muchachos que juegan en la cancha les rompen los vidrios de la Casa Integral y tienen conflictos con ellos porque les recogen los balones)

A: A pesar de todos los trabajos ¿tú crees que ha mejorado algo en tu vida, o crees que no?

- Pues mire, mucho, mucho, no. Con esto, no le falta a uno un cinco pero así que diga usted, un sueldo como uno debe de ganar, pues no, hay ocasiones que he pensado en buscar dónde me gano un sueldo pero de que nos ha servido, sí nos ha servido, porque pues bueno, pues ha aprendimos, ya si una persona nos ocupa en panadería, ya

sabemos algo, ya no estamos tan ciegas para decir no, pues yo no sé, sí nos ha servido, yo no digo que no pero nos ha.. presiones en cuanto a la familia porque a veces aunque no me diga nada, a veces llego y ya cenó y también mis hijas no están cuando está allí su papá, entonces todo esto estoy acá sintiendo, sintiendo la presión, ¡jole qué me va a decir, mire, que tengo que llegar a tales horas, empezar a hacer las masas, y bueno, ya se terminó el pan de hacer, pero la vendida, lo más importante, hay que salir a venderlo.

A: ¿Qué haces tú cuando quieres relajarte, descansar?

- Pues mire, ahorita para relajarnos no ha habido tiempo, relajamientos no ha habido porque sábados y domingos, el quehacer de la casa, desde que entramos aquí no ha habido tiempo siquiera de ver unas noticias, ni siquiera de ver nada....

d) Pilar, 36 años

A: ¿De tu experiencia en el proyecto, a partir de que tú has iniciado aquí y has trabajado estos años, crees que has tomado más decisiones por tí misma?

- Sí, desde que empezamos a trabajar aquí, ha sido importante el trabajo porque, porque empezamos a trabajar con mucha inseguridad, inseguridad y éramos como niños que nada más nos llevaban para acá y para allá, venganse para acá, ahora vamos para acá, ahora se va a hacer esto, no pues que nos dijeron esto, nos dijeron l'otro, y nos acarreaban para acá y para allá, y nosotros no sabíamos, nada más veíamos papeles volar para allá y no sabíamos pero bueno, luego después el segundo año, ya nosotras tuvimos que tomar las decisiones y empezar a trabajar solas y, pues sí aprendimos mucho, nos costó mucho trabajo, pero aprendimos mucho y ya podemos tomar decisiones solas y poder trabajar solas ya.

A: ¿Cómo le haces para que te alcance el tiempo para ir al proyecto y organizar tu hogar y hacer el quehacer y todo esto?

- Pues aquí donde ves, está muy desorganizado (ríe), hay mucho tiradero porque no me da mucho tiempo de hacer las cosas, hay veces que no más me da tiempo de hacer de comer y ya y comer rápido y vámonos y lavar los trastes sucios y vámonos y aparte pues tengo que ir a la escuela de la niña y llevarla y traerla y lavar y planchar ajeno y es una acabadera, pues. Tengo dos (una muchachita y un muchacho) y lo bueno de mí es que no tengo marido que me esté juntando (¿?) porque si tuviera marido pues no podría seguir trabajando en el proyecto, así que como estoy sola con ellos pues yo misma puedo decir, allí hay que comer, háganse y yo no tengo tiempo y se acabó y ya me voy o así si no se alcanza a barrer, ni a limpiar pues ni modo, ni modo se queda pero, te digo es la ventaja para mí.

A: ¿No te ayudan?

- Sí, si me ayudan, pues ay se hacen algo aunque sea fácil pero ay ellos se hacen y sí me ayudan a veces cuando están de buenas limpian, cuando no, pus no porque ya están en una edad en que están de punta conmigo, entonces así es pero mi tiempo lo he aprendido a organizar un poco, no mucho porque yo digo que ya hubiera aprendido a organizarlo, tendría yo tiempo para comer y para todo y no, hay veces que no como, entonces hasta en la tarde pus ando comiendome algo rápido en el taller o donde hay que ir o así.

A: ¿Te has dado cuenta a partir de esta experiencia de tu valor como persona y como mujer? O ya lo sabías

- Como le había contado a usted que platicamos la otra vez, tenía, estaba en plan de destrucción, estaba muy mal, en plan de destrucción, no vivía aquí, no vivía aquí, ya luego que después me vine a vivir aquí fue cuando se acabó el matrimonio, entonces pero cuando se acabó el matrimonio estaba yo toda destruída y no tenía yo ningunas ganas de vivir, nada, nada. Entonces que me vine a vivir aquí a esta casa que es de mi hermano, entonces ya pude salir adelante.

A: ¿Te ayudó tu familia?

- Sí, me ayudaron en cuestión de dejarme venir a vivir aquí, pero eso sí que nada más entrara yo con la niña y con el niño, nada más yo ya sin pegotes porque no me estaban haciendo bien, entonces mi marido se fue para su casa y ya, de ahí no acabaron los problemas, hubo muchos problemas pero yo ya estaba destruída, no tenía ganas de vivir ni de ver a la gente, estaba muy destruída, nada más quería estar acostada, tapada, tapada, cuando ví la necesidad de que tenía que salir a trabajar porque mis hijos no había nada que comer para ellos, pues me iba a trabajar en el camión, apenas si me subía al camión y me sentaba y me dormía y como por arte de magia me despertaba donde me iba a bajar porque no tenía ganas de ver la gente, o sea la gente me estorbaba, la gente me estorbaba, entonces así era, estaba trabajando como autómata, en la tarde vámonos y ya llegué a la casa, pues ya dejenme ir a la tienda a comprar algo para hacerles de comer y así..

A: ¿En dónde trabajabas?

- Me fui a trabajar con mi papá, trabajaba con mi papá, mi papá es jardinero, decora jardines y arregla jardines, un trabajo medio pesado para mí pero yo como que mientras más me cansaba, más coraje me salía, o sea estaba muy mal pero ya luego después, de hecho yo nunca había trabajado en proyectos pero después que me invitaron a trabajar pues dije, pues a ver qué sale.. me junté con doña Oliva y con doña Ana a trabajar, con ellas y ya luego después, ellos nos vinieron a invitar cuando ya nosotros estábamos.. sí, nos vinieron a invitar y yo dije, pues a ver qué sale, yo sinceramente no llevaba ningún interés de nada, pues en algo me tengo que ocupar, a ver si ya dejo de estar pensando y cosas y sí me sirvió porque ya dejé de estar pensando en problemas que tenía yo, mentales porque estaba yo volviendome loca, mentales, no sé, mejoró mucho. Ahorita eso pues ya no me importa, ya lo miro como más, todos los problemas que tuve y todo eso, ya los miro como lejos, los miro lejos y los miro que ya no me dañan, los miro como parte de la vida, yo conozco muchas personas, muchas mujeres que están pasando por eso, entonces los miro como parte de la vida, como que así son pues pero ¡qué tontas! por qué no reaccionan, yo así lo miro, lo miro muy natural, de hecho el daño no se me va a quitar yo creo, lo he podido superar un poco porque ya no me duele tanto, no me duele tanto y me deja vivir, pero de todos modos allí está, allí está, entonces siento que nunca lo voy a olvidar, que siempre me va a estar dañando pero ya puedo vivir con él, puedo tomar decisiones, puedo sentirme más segura, puedo decir me está lastimando esto ahorita pero voy a ponerme a hacer esto y voy a dejar de pensar y así lo hago y así pasa, se me pasa el día y ya no tengo tiempo en la noche de sufrir (ríe)

A: ¿Cómo te sientes cuando logras algo?

- Ah, pues cuando ya empezamos a trabajar, noté que es bonito hacer algo por la gente, hay gente que lo empiezan a sacar a uno cosas que no son verdades pero bueno, eso es lo de menos cuando las cosas que hace uno, pues resultan bien, entonces eso es lo

de menos, entonces aprendí que alguien dijo, no recuerdo quien pero “de todo el bien que hagas a las personas no esperes agradecimiento”, nadie te va a agradecer, nadie te va a decir, mira Pilar qué bueno que hiciste esto, muchas gracias, estoy muy agradecida contigo, dice, nadie, nadie te va a agradecer, lo que tú hagas, hazlo porque quieres hacerlo y porque quieres arreglar eso que está mal y que va a beneficiar a tal número de personas, siéntete bien que ya lo lograste y se beneficiaron y ya, no esperes que nadie te agradezca, dice, tú tienes el interés de ayudar y que la gente esté bien y que aprenda y de ahí pues he estado haciendo eso, he estado haciendo eso y sí me siento bien, me siento bien porque ya puedo dormir a gusto, si me sale mal algo, que muchas veces me salen mal las cosas, vengo y digo, ay, allí estoy dándole vueltas y mañana mejor le voy a hacer así para que me salga así o le voy a hacer así para ver si ya se compone o le voy a hacer así o voy a hablar con fulano de tal o con mengano de tal o así, y ya se van arreglando las cosas y ya me siento bien.

A: Entonces, ¿tú crees que ha aumentado la confianza en tí misma o no?

- Aah sí, si porque de hecho ya he visto que cuando quiere uno hacer algo, si lo quiere hacer uno y lo hace, lo logra, lo logras con el tiempo pero lo logras, sí, si pues hemos logrado muchas cosas, hemos logrado muchas cosas juntas que sí, si han sido buenas las cosas.

A: ¿Qué es lo que puedes hacer ahora que antes no sabías que tenías eso? De tus capacidades, de tus cualidades..

- De mis cualidades lo que ahora he descubierto es, bueno yo siempre he sido bien sentimental, pero bien sentimental pero he descubierto que soy muy útil porque antes no le sabía mucho a la computadora y ahora que hemos estado empezando a hacer los proyectos solitas, pues he estado picándole y metiéndole y descomponiendo y volviendo a componer y ya sé hacer los trabajos en la computadora, la niña pues me ha ayudado también porque ella sabe más que yo computación y me ha ayudado y allí este más o menos, este, hacer un vestido de novia, ¿cuándo?!! No, qué capaz, no, pues ya llevo dos, ya llevo dos, he descubierto que sí puedo, si yo quiero, sí puedo pero también he descubierto que a veces que estoy haciendo alguna prenda o algo y digo esto sí no me va a salir, aunque lo haga y lo haga no me va a salir y no me sale, licenciada, no me sale, pero si digo, no, se le hace así (ríe), primero así y luego así y me sale, me sale bien y está bien. De hecho he descubierto que puedo tener más carácter para la familia, he tenido más carácter, más coraje para salir adelante, más seguridad, porque ya ahorita, tengo más seguridad y ya puedo hablarle a la gente con más, más abiertamente, más expresar lo que yo siento, antes no, si digo esto que siento, se va a ofender, o si digo esto que siento, a lo mejor se molesta, mejor me quedo callada, y ahorita sí trato de buscar la manera de decir las cosas sin que se traten de ofender mucho.

A: ¿Sientes que has ganado respeto ante la gente, ante tus hijos, ante tu familia?

- Ante mis hijos sí, a veces que hago esto, hago l'otro me dicen ¡ay amá! ¡ay si sabes! o así o tú amá ve al taller porque mira en el taller hay esos problemas y luego a veces le digo no que hoy no voy, que vayan doña Ana o doña Elvira, no porque si no, no lo van a resolver, veo que sí ya me dan un poquito más de importancia, ante la gente pues sí, es que si no estamos todas, sentimos que la casa no funciona y necesitamos ver a una de ustedes, entonces es así, como más confianza.

A: ¿Tú planeaste el proyecto o entre todas?

- De hacer los papeles y así, pues yo lo hago, pero de las ideas y todo eso ha sido trabajo de todas, porque todas hemos visto cuáles son las necesidades, lo comentamos, si nos conviene, ¿si metemos esto qué? a ver si esto ¿qué? y luego una dice, no pues yo no estoy de acuerdo que se ponga eso, ¿por qué? así nos hemos puesto de acuerdo en eso, los proyectos ha sido idea de todas, del trabajo manual, pues yo lo he hecho.

A: ¿Te ha parecido difícil todo lo que pide la institución, el papeleo, cómo elaborar el proyecto?

- En el 2002 y 2004 no se me hizo difícil porque no nos la hicieron tan cansada pero hoy, hoy nos la hicieron muy cansado el trabajo, como ve aquí son este, varios cursos, entonces se tenía que meter un proyecto por cada acción y un paquete de documentos por cada acción, entonces primero nos dijeron, sí nos trajeron para allá y para acá, primero no dijeron que íbamos a meter todas las acciones, ya hicimos todo el trabajo, bueno, hice todo el trabajo, los proyectos, ya luego, este, primero nos dijeron que hicieramos un sólo proyecto y que allí metiéramos todas las acciones, así como antes, y lo llevamos, ah no, ahora así no, va a ser un proyecto por cada acción, y háganlo, nos dieron ya los datos necesarios para hacer un proyecto por cada acción, hice catorce proyectos, catorce proyectos y los queremos para tal día y con copia ya para firmarlos, catorce paquetes y ya los llevamos, un montón de proyectos y un montón de copias, no, siempre no era así, siempre no era así, ahora va a ser un proyecto por acción pero ya no va a ser así, ahora hay que meter todas las acciones en un solo proyecto (sigue explicando todo lo que tuvo que hacer), resulta que todo vino a terminar en tres proyectos, tenemos allí el montón de copias y de todo, les dije yo, pero es que no es justo que así nos traigan porque miren ya sacamos todo ese montón de copias, aquí traemos las notas de todo lo que nos hemos gastado de todo el monton de copias, se compraron dos cartuchos de tinta negra, uno de tinta de color, le digo, miren, para venir terminando en tres proyectos, es que no es justo que nos estén haciendo eso, miren todo el papel se nos va a quedar, nos dice la secretaria “si miren, vamos a ver cómo le podemos hacer” yo creí y reponerles el pago, y dice, “traiganme todo el papel que gastaron y les voy a hacer unas libretitas bien bonitas con papel reciclado como con éste (risa fuerte) quedan bien bonitas las libretitas”, dice, y “se las voy a hacer una a cada quien”, dice, no hombre, qué amable es usted (sigue riendo)..Sí se me hizo muy pesado porque me tenía que pasar muchas horas pegada a la computadora pero ya al último cuando me dijeron todo va a quedar en tres proyectos, ya me los hice en una hora.

A: ¿Han salido bien de cuentas entre ustedes?

- Sí, pues nos hemos apegado más que nada a llevar el control de los gastos como nos lo han pedido,

A: Pero entre ustedes, que se vende pan..

- Ah, allí no hemos tenido problemas porque de hecho allí en panadería, pues llevan el control ellas, de manualidades, en corte también, de hecho hay personas que deben todavía dinero al taller, de los recibos de los servicios, se saca una parte igual de cada taller, y sí hemos salido más o menos bien hasta ahorita, no hemos tenido mayor problema.

A: *¿A qué crees tú que tienes derecho?*

- Como persona, a todo porque todos nacemos con el derecho de todo, de libertad, de expresión, de libertad de expresión que es lo que está ahorita, a todo tenemos derecho, nada más que, todas las posibilidades que pueda haber en este mundo yo creo que tenemos derecho, nada más que a veces nosotros mismos nos encargamos de que esas personas no tengan esos derechos o no, o crean que no tienen derecho a nada, que no son personas con derecho a esto a l'otro, creo que uno mismo se daña, pero creo que todos tenemos derecho a lo mismo, porque todos somos iguales, ahora yo lo miro igual, todos somos iguales y tenemos derecho a todo, a todo lo que pueda haber.

A: *¿Piensas que ahora puedes pensar más en tí como persona o siempre pones primero a tus hijos? O sientes que si tuvieras algún dinerito extra, y sientes ganas de algún gusto si te lo compras o dices no, primero mis hijos:*

- Es que yo digo que es así en todas las mujeres, cuando estamos solas sin hijos, pensamos en yo..

e) María, 47 años

A: *¿Usted cree que este proyecto le ha beneficiado en algo?*

- Sí

A: *¿Usted cree que a partir de estar aquí ha tomado más decisiones que antes?*

- Sí

A: *¿Cómo cuales?*

- Sí, siento que tenido más decisiones y he tenido más conocimientos porque antes no sabía nada, ni como se solicitaba algo ni como se pedía algo ni nada, entonces pues empezaron a hacer las reuniones y allí, desde entonces empecé a aprender.

A: *¿Cómo le hace usted para que le alcance el tiempo para hacer sus quehaceres en la casa y venir al proyecto?*

- Pues este, me organicé de una forma que vengo en la mañana, vengo dos horas y en la tarde vengo tres horas, porque tengo mi familia que atenderla.

A: *¿Cuántos hijos tiene?*

- Tengo dos, pero se va uno a la prepa, otro a la secundaria, y mi papá está ancianito entonces tengo que cuidarlo, la que se está en la prepa, se va a las once, el otro se va a las siete, entonces le doy de almorzar, lo mando y me vengo, y luego me regreso para ya quedarme y ya llega él, le doy de comer, se va a trabajar y ya me vengo otro ratito.

A: *¿Usted, a partir de esta experiencia de estar en el proyecto, se ha dado cuenta de su valor como persona y como mujer o ya desde antes ya lo conocía?*

- Pues, a lo mejor no había tenido la oportunidad y ahora con esta oportunidad, este se me hizo realida, porque antes no había tenido oportunidad de participar en nada.

A: *¿Cómo se siente usted cuando logra algo?*

- Me siento satisfecha, siento como que soy más independiente como que antes yo se me cerraban todas las puertas y que no era capaz yo, y ya me siento capaz cuando logro algo, más ánimo de salir adelante.

A: *¿Cómo qué cosas ha logrado aquí en el proyecto?*

- Pues, estuve un tiempo en el curso de la panadería, cuando estuvieron enseñando a hacer el pan, luego me pasé al taller de costura y pues he aprendido a coser, no a cortar, estuve en el taller de corte como hasta medio curso y me salí por motivos de que mi papá se me enfermó y ya no pude, entonces me salí como a medio curso, pero he estado cosiendo maquila que nos traen, entonces yo ya pienso que estoy aprendiendo a coser, a hacer las costuras como nos las piden, entonces yo siento que he aprendido mucho.

A: *¿Y cree que ha aumentado su confianza en sí misma?*

- Sí, bastante.

A: *¿Qué ha descubierto que puede hacer ahora y que antes no podía?*

- Oh, pus mucha cosas

A: *¿Ha tomado algún curso que ha dado la universidad o Sedeso?*

- No, o sea tomé el curso de Apys porque precisamente se dió en mi casa porque aquí no había lugar, entonces ahí, sentí que aprendí.

A: *¿Siente que ha ganado respeto de los demás? Ante su esposo, sus hijos, ante sus vecinos:*

- Sí

A: *¿Qué le dicen o cómo lo siente?*

- O sea yo veo que mis hijos sienten que dependen de mí, ellos están como quien dice apoyados en mí porque se animan ellos más con el hecho de ver que yo estoy trabajando y que logro así pues lo que, sale uno más fácil de sus necesidades, entonces yo veo que se apoyan mucho en mí, o sea se sienten ellos también seguros, sí de salir adelante y con qué trabajos, de hecho mi hija me ayuda, la que está estudiando en la prepa, ella viene a ayudarme a coser, los dos saben manejar las máquinas bien.

A: *¿Siente que ahora se puede ayudar más a usted misma?*

- Sí, o sea que me siento más independiente en todos los aspectos

A: *Y también se reconoce más cualidades..*

- Sí, otra cosa que yo sentía mucho nerviosismo, por cualquier cosa me preocupaba y ahora digo no, y qué gano con preocuparme, hay que buscar la solución, o sea siento que..

A: *¿Usted ayudó a planear el proyecto, a elaborar el proyecto?*

- Sí, o sea que estuvimos participando siempre cuando la señora Pilar va a hacer el proyecto nos dice, esto, esto y esto tenemos que hacer y que tienen que firmar estos y estos papeles y ya nos sentamos así juntas y nos ponemos a hacerlo, a hacer corte de caja, todo, todo, todo.

A: *¿Qué responsabilidades ha tomado aquí en el proyecto?*

- Estuve un tiempo dirigiendo la maquila, hasta que se desbarató el grupo, o sea la gente quiere ganar mucho y no, y es que yo digo, hay que empezar desde abajo, aparte, de que sirve que por allá les paguen más si tienen que pagar pasaje y comida, entonces yo digo, no pues está mejor aquí porque aquí estamos cerquita, vamos en una

carrera a ver a nuestros hijos y venimos a seguirle, no pagamos pasaje y no pagamos comida y les damos de comer a su hora. Yo siento que este proyecto es un gran beneficio si lo sabemos aprovechar.

A: *¿Han salido bien de cuentas?*

- Sí.

A: *¿Le pareció difícil o latoso todo lo que pide la Sedesol, la institución o el ayuntamiento?*

- Pues, sí está un poquito pesado, pues de hecho casi nadie ha querido entrarle, siempre ellas pues, las admiro porque si tienen el valor y la decisión de llevar ellas eso, nadie quiere entrarle porque son vueltas, y vueltas y vueltas, tiene uno su familia, desatiende su casa y luego ya ve los esposos (rie).

A: *¿Ha tenido problemas con su esposo?*

- Pues ya ve que ellos están acostumbrados a que uno esté allí en la casa y que a darle de comer a su hora y que llegó y que no estás, con eso de las salidas, ir a hacer las compras, cuando piden las notas y todo eso, entonces tiene uno que andar movidito y entonces es cuando les echamos la mano a ellas, y ay que nada más andas perdiendo el tiempo (risas),

A: *pero no se ha enojado..*

- No, mucho, mucho, no, pero,

A: *o ya se ha acostumbrado..*

- A lo mejor ya no le hago caso (ríe más) es que también hay que saber llevar

A: *¿Cree usted que tiene derechos?*

- Yo pienso que tenemos los mismos derechos que el hombre, la mujer tiene los mismos derechos que el hombre. Uno lo reconoce pero tiene miedo reconocerlo a veces piensa uno que a lo mejor son ideas de uno pero, o sea cuando alguien le da la razón a uno, entonces yo digo tenemos los mismos derechos como ser humanos iguales, podemos trabajar, educar nuestros hijos, podemos realizar los mismos proyectos, y todo.

A: *¿Siente usted que ahora puede pensar más en sus necesidades individuales como persona que antes, como por ejemplo...*

- Sí, primero mis hijos, si me dijo mi hija, pero si tú trabajas, nunca te compras ropa, ya cómprate, pero es que yo siento, o sea, primero mis hijos y luego yo, nomás ya se le hace costumbre a uno.

A: *¿Tiene usted que pedirle permiso a su esposo para venir o ya no?*

- Ya no, antes sí, ya ahorita ya no. O sea que hemos platicado mucho y yo le he dicho, no necesita que lo anden a uno cuidando, no necesita que le den permiso ¿por qué? yo si hago cosas bien, me benefician, si hago cosas mal a mí es a la que me perjudican entonces, ¿de qué te preocupas? A tí no te va a pasar nada, tú no tienes nada por qué preocuparte, en todo caso si yo salgo para hacer cosas malas, me afectaría a mí, si salgo para hacer lo que yo creo que está bien.

A: *¿Cree que ahora puede expresar mejor sus ideas?*

- Sí (ríe) pues ya me siento ya capaz.

A: *¿Habla más con la gente o así ha sido siempre?*

- Antes no, es que vivíamos en provincia y no allá vive uno..

A: *¿En dónde vivía?*

- En Guerrero y vivíamos en la mera sierra, y uno no tiene estudios ni nada, nada nada, yo de hecho no estudié ni la primaria, nada. Aprendí solita a escribir y a leer y por lo mismo yo creo que no me sentía capaz o sea de proponer algo por ejemplo un proyecto pero ya con el curso de Apys que tuvimos, o sea le sirve a uno mucho.

A: *¿Te gusta dirigir o ser dirigida?*

- No sé. No me gusta que me presionen, o sea me gusta yo hacer las cosas y mandar como que no, tampoco.

A: *¿Te ayuda alguien a hacer el quehacer en tu casa?*

Mi hija cuando puede

A: *tu hijo no.*

- Pues, el casi no, porque él estudia y trabaja, él dice, de hacer quehacer en la casa, mejor trabajo (ríe)

A: *¿Qué piensa usted de la violencia en el hogar?*

- Que es lo peor que puede haber.

A: *¿Sabría usted como orientar a una mujer que es violentada, hacia donde dirigirse o a donde ir?*

- Pues, pienso que sí porque yo pienso que se debe de buscar todo el tiempo la mejor solución y no debe de ser eso, eso no deben de admitirlo, buscar los medios primero por diálogo, por comprenderse y buscar la forma y se tiene que solucionar de alguna forma pero que no exista eso.

A: *¿Le ayuda a usted su familia, su mamá, hermanos, etc?*

- Mamá no tengo, tengo nada más a mi papá, yo apoyo a mi papá. Aquí cerquita tengo a mis hermanos y mi papá lo tengo yo.

A: *¿Con sus vecinas se apoyan en algo?*

Con ellas sí.

A: *¿Siente usted que ha hecho algo por su comunidad?*

- Pues yo siento que el hecho de participar en este proyecto, yo siento que sí, yo siento que es un proyecto muy beneficiativo para la colonia, para las mujeres, porque la que quiera, aquí tiene el trabajo, nos cuesta esfuerzo pero hay que hacerlo.

A: *¿Tiene usted algún entretenimiento?*

- Yo siento que mi familia. Me siento una cosa, a gusto con mi familia. Tengo una hija casada, como ella va a aliviarse por eso tengo prisa, tengo que ir a verla y yo me siento tan satisfecha yo con mi familia que no me alcanza el tiempo, siento que lo disfruto al máximo estar con ellos, mis hermanos dicen: "no me visitas, no me visitas" y yo siento que no tengo tiempo porque tengo que hacer mi quehacer, tengo que hacer mi trabajo aparte y de allí depende el estudio de mis hijos y estar con ellos y así siento que el tiempo lo aprovecho. Mi mayor satisfacción es estar en familia.

A: *¿Qué te gustaría hacer más adelante?*

- Mi ilusión es poner una cocina económica en mi casa porque les digo yo para coser me encanta, me encanta coser pero se acaba mucho el pulmón, yo que ya estoy mal del pulmón porque yo trabajaba en...(inaudible) pienso yo que sí me afectó y ahorita sí me encanta coser pero luego sí a veces me enfermo.

A: *¿Qué no le gusta del proyecto?*

- De este proyecto me gusta todo, yo aprovecho lo que puedo.

A: *¿y su esposo en qué trabaja?*

- El trabaja de vigilante, tiene dos trabajos, en la Comercial y en una guardería en el Seguro.

f) Enedina Ana, 33 años

A: *¿A partir de que tú comenzaste a participar en el proyecto tú notas que has tomado más decisiones por tí misma?*

- Claro que sí, muchas.

A: *¿Cómo cuáles?*

- Cómo le diré, son tantas decisiones que he tomado.. ha valido la pena esto porque me siento bien diferente a como yo era.

A: *¿Cómo eras?*

- Como niña de kinder, y ahora ya soy como de primaria, ya soy como más despierta, tengo más, más facilidad para hablar, ya me da menos pena con las personas, ha habido un gran cambio para mí, positivo, porque participar con los gobiernos, con las dependencias, con gente importante, es muy importante para uno porque aprende a valorar y a valorarse uno mismo y cuando en realidad, pues uno nada más platica con la gente que es igual que uno, pues, de ahí no sale, mal hablado es, pues mal hablado se queda porque con quién aprende algo diferente, entonces para mí ha sido muy bueno este proyecto porque he aprendido bastante de eso.

A: *¿Cómo le haces para que te alcance el tiempo para hacer tus quehaceres en la casa y venirte al proyecto?*

- Para mis quehaceres, parte de madrugada y otra parte de noche y el día completo aquí en la Casa Integral, pero solamente así porque..

A: *¿Pero no te ayudan tus hijos, cuántos tienes?*

- Tengo una niña de 12 y un niño de 6 años. La niña va a la secundaria en la mañana y el niño pus está chiquito y va a la primaria.

A: *¿Te das cuenta de tu valor como persona y como mujer?*

- Sí me he dado cuenta.

A: *¿Qué sientes cuando logras algo?*

- Muy satisfecha de poder lograr algo que jamás pensé que pudiera llegara a tener conocimiento. Una persona que no tiene estudios pues muchas veces no aspira mucho,

por lo mismo, porque no tiene conocimiento, pero adentro de este proyecto me dí cuenta de muchas cosas que valen la pena.

A: ¿Cómo qué?

- Como seguir estudiando para aprender más, juntarse uno con personas que saben para aprender de ellas.

A: ¿De los cursos que han tomado aquí, cuántos has tomado?

- El de nutrición y salud que fue muy bueno porque es para economizar en el hogar y alimentar mejor a nuestra familia, y después tomé el de panadería y repostería que se necesita muchísimo y que estoy en ello, esos son los cursos que he tomado hasta horita aquí.

A: Esos cursos de la universidad y de Sedeso, ¿no los has tomado tú?

- Yo tomé el curso de proyectos productivos en la Universidad Latina y tomé después el de Gerencia Social en el ITCAM, tomé esos cursos.

A: ¿Qué percibiste que aprendiste algo que hubieras dicho, esto yo no lo conocía?

- Pues totalmente todo lo que aprendí no lo conocía, incluso usé esas armas en una ocasión que se ofreció personalmente ya de una contadora que quiso hacer trampa, y yo le dije, yo también soy contadora, aunque sean mentirillas, yo también soy contadora, le digo, tengo mis papeles de Gerencia Social y pues me la aplaqué (risas).

A: ¿Por qué?

- Pues porque no conozco bien a fondo todo pero ya tengo un poco de conocimiento en eso entonces es más fácil darse uno cuenta cuando le quieren hacer una trampa a uno y pus, sí, ha valido la pena todo esto.

A: ¿Entonces, tú sientes confianza en tí misma?

- Sí, siento mucho confianza en lo que hago en lo que digo, a dónde voy y que se va a lograr porque sí se va a lograr..

A: ¿Has sido siempre así, bien decidida?

- Casi sí (risa)

A: Así que el proyecto no te ha cambiado, sino a lo mejor..

- Me reforzó, a lo mejor porque desde muy niña he sido muy decidida a conseguir lo que yo quería, lograba, ahora esto me ha dado más fuerzas para seguir.

A: ¿Sientes que has ganado respeto ante tu familia, tus vecinas?

- Más que respeto no, lo que se ganan muchas veces es como envidia, como coraje, no sé, en mi hogar por los problemas de que le dedico mucho tiempo a la Casa Integral, ha habido bastantes problemas, con mis vecinos pues como no hay de respeto ni nada sino es como envidia, de que cómo le hace, cómo anda de allá para acá, pero no quieren, no, no lo intentan por el mismo problema de que todo mundo tenemos marido y los problemas se vienen encima.

A: ¿No has logrado tú platicar con él (marido) y decirle que tú también quieres venir acá?

- Sí, yo lo he intentado muchas veces pero pero mi esposo es una persona que lo entiende un rato y después se le olvida. Muchas veces él mismo se siente orgulloso de

que yo conozca algo, porque a veces está con sus amigos, está con sus hermanos y dice, no, es que ella puede, es que ella ya sabe, es que ella se mete allá y se mete aquí, entonces muchas veces yo he notado en él que se siente orgulloso de que yo conozca, conocer cosas que él no conoce pero sí cuando le viene el coraje pues se le olvida todo eso y pues es cuando vienen todos los problemas pero..

A: ¿En qué trabaja él?

- El es albañil

A: ¿Sientes que ahora te puedes ayudar más a tí misma?

- Sí, siento que me puedo ayudar de la forma que yo este, ya estaba retirada de trabajar, siempre he trabajado y estaba retirada de trabajar para dedicarme a mis hijos pero estando esta oportunidad aquí tan cerca de mi casa yo la sigo aprovechando porque sí abandona uno a los hijos pero no al cien por ciento porque la Casa está cerca, la Casa Integral está cerca entonces puede hasta dejar los frijoles cociendo y venirse a la Casa Integral entonces para mí es buenísimo que ténganos este espacio aquí.

A: ¿Cómo fué que iniciaron este proyecto, tú fuiste de las iniciadoras?

- A mi compañera Oliva la invitaron a una reunión para darnos a conocer que había un programa piloto entonces, ella me invitó a mí, nos conocemos de hace años ya, ella me invitó a mí a esa reunión, y este, y fuimos a la reunión. Allí nos platicaron que había un programa piloto donde se podía construir una casa grande para todo lo que necesitáramos, que hicieramos una reunión en nuestra colonia para venir a informarnos bien y formar un comité vecinal, pues fuimos a la reunión, después formamos el comité vecinal y en esa vez, en ese comité quedé yo como vocal y mi compañera Oliva quedó como presidenta y pues desde allí empezó todo, allí nos dieron a conocer lo que, lo que tenía este programa piloto que era apoyo para todo esto. Estaba la señora Isabel, el señor Carlos, estaba Soren y estaba César y este así pues estaba varias personas de aquí mismo, de la colonia, de las colonias de alrededor que andaban con ellos, entonces fueron las personas que nos dieron a conocer el proyecto.

A: ¿Te pareció difícil elaborar el proyecto?

- Sí, si me pareció difícil, sí pues la que más ha hecho trabajos en cuestión de llenados ha sido la compañera Pilar por sus estudios, más que nada, nosotros la hemos apoyado en lo que ella nos va explicando pero sí, si se nos hizo bastante pesado porque pues, no tenemos conocimiento de nada, a pesar de que tenemos el apoyo de don Carlos, de doña Isabel, de Soren, de César, sí fué difícil y aparte de difícil fue muy apresurado, más que nada.

A: ¿Ahora que lo pueden hacer ustedes solas, también se les hace difícil?

- No, ahora ya no se nos hace difícil, únicamente lo que es mucho trabajo de que nos lo regresan y nos lo regresan..

A: ¿Qué responsabilidades tienes dentro del proyecto?

- ¿Aquí dentro del proyecto como comité? Tesorera.

A: Pero que haces ¿qué funciones realizas?

- Dentro del taller de panadería, aquí somos un grupo de cuatro personas y todas trabajamos igual, todas lo hacemos, únicamente de vender sí, tengo la labor de salir a

vender porque mis compañeras, a la que está más joven no le gusta y la señora que está madura, pues, no puede, entonces, yo tengo esa labor..

A: O sea que lo haces y lo vendes

- Ahá, hay veces que no hago pero sí vengo a vender

A: ¿Han salido bien de cuentas aquí entre todo el equipo?

- Sí, hemos salido bien, llevamos un control diariamente. Entradas y salidas.

A: ¿Sientes tú que ahora puedes pensar más en tí en tus necesidades como persona que antes o primero son tus hijos y luego eres tú?

- Pues fíjese que ahora que estamos más enfocadas acá, muchas veces le da uno más importancia a esta casa que a la propia familia, sí, no sé, es como su casa de uno, uno aquí duerme, nos turnamos una semana a dormir cada quien aquí, entonces como que le tiene mucho cariño a esto y más que nada lo hace uno por cariño porque se siente uno contento de estar aquí y sí muchas veces descuida uno más la familia que a esta casa.

A: Me decías que tu relación con tu esposo.. ¿ya acepta más que vienes, con tus hijos también?

..(inaudible) ni para atrás ni para adelante.

A: ¿Pero no te afecta que te diga algo, no pasa a mayores?

- No, no pasa a mayores porque ya sé cuál es el problema entonces trato de dejarle preparado sus alimentos, su ropa, lo más que se puede para evitarme problemas por ese lado, cuando yo cumplo con mi obligación en mi hogar aunque yo no esté, digo, bueno yo ya cumplí.

A: ¿pero, no le tienes que permiso para venir?

- Ah, no, nunca le he pedido (risas)

A: ¿A qué crees tú que tienes derecho?

- ¿Cómo qué?

A: Como persona, como mujer

- Yo creo que tengo los mismos derechos como persona, los mismos derechos que tiene el hombre porque en este tiempo que estamos, ambos trabajamos y no puede tener más derechos el hombre que la mujer, para mí desde un principio que me casé, yo tenía esa idea de que a mí no me iban a mandar, íbamos a trabajar los dos, pero los dos íbamos a tener derechos y obligaciones y hasta la fecha lo hemos mantenido así.

A: ¿Crees que ahora puedes expresar mejor tus ideas que antes?

- Sí, me siento más segura de poder decir lo que quiero, lo que siento.

A: ¿Hablas más con la gente o siempre has sido platicadora?

- Siempre he sido platicadora pero antes me daba pena platicar con gente importante, con gente de traje, me daba pena, ahora ya no.

A: ¿Te gusta mandar o prefieres que te manden?

- En un proyecto como los que estamos, prefiero que me manden porque siempre como para mandar, hay que tener muchas ideas y pensar mucho y cuando pienso mucho me

duele la cabeza, entonces me gusta más que me digan ¿sabes qué? a tí te corresponde esta tarea. En este caso Pilar es la secretaria y es la que lleva a cabo todo lo del proyecto, o sea, ella nos dice, ayúdenme a hacer esto y esto.

A: *¿Tú haces todo el quehacer en tu casa, no te ayuda tu esposo?*

- No, yo lo hago todo. El sale a las seis y media de la mañana y llega a las ocho de la noche.

A: *¿Qué piensas tú de la violencia en el hogar?*

- Pues que no debería de existir porque eso destruye las familias.

A: *¿Tú sabrías como orientar a una mujer que es violentada?*

- Sí

A: *¿Sabrías decirle mira ve aquí o allá?*

- Sí, ahora sí. Aquí tuvimos un pequeño curso de violencia intrafamiliar por parte del Instituto de la Mujer, estuvo corto pero estuvo muy bueno.

A: *¿Tú familia (explico) te ayudan en algo o vives separada de ellos?*

- Este, vivo bastante separada de ellos, incluso que no tengo papá, nada más mamá, yo soy la que apoyo a mi mamá económicamente, entonces mi lucha ha sido siempre poder trabajar y superarme para poderle dar a ella. Ella vive en un ranchito muy lejano, donde no hay de donde, o sea, no hay recursos.

A: *¿Tú sientes que has hecho algo por tu comunidad?*

- Sí, como lograr todo lo que está ahorita y los cursos que se vienen por empezar y también..

A: *¿Y también por las mujeres obviamente?*

- Sí, porque todo está enfocado a las mujeres

A: *¿Crees que ha mejorado tu vida en algo?*

- Creo que sí, sí. En lo personal ya ya me siento muy diferente, en la economía pues también ya porque de todas maneras es muy poquito lo que nosotros sacamos de aquí pero bastante que nos ayuda, es un sueldo muy bajo lo que tenemos hasta ahorita, que no se le puede llamar un sueldo pues pero nos está ayudando de alguna manera, entonces, sí.

A: *¿Tú tienes algún entretenimiento, algún pasatiempo,...?*

- Ahorita no, porque no tenemos tiempo para nada, nada, nada, nada, porque nos la pasamos aquí todo el día y el rato si llegamos a las nueve de la noche ...

A: *Y ¿los fines de semana?*

- Los fines de semana pues es limpieza de toda la casa, ropa de toda la semana, arrimar comida para toda la semana, entonces está pesado... Lo que me gustaba mucho era tejer y bordar, eso me encantaba..

A: *¿Qué te gustaría hacer más adelante, tienes planes para futuro para tí?*

- Para mí en lo personal me gustaría dejar alguien encargada aquí pero que le eche ganas, que responda, que le agarre amor a esta casa, a los proyectos, que no piensen

en beneficio propio sino en beneficiar a la comunidad y yo retirarme y dedicarme a mi hogar.

A: ¿No te gustaría estudiar algo, lograr algo?

- Pues a lo mejor ya retirandome sí, ahorita los niños están pequeños y esta ocupación que tengo es bastante larga, entonces, nos quita todo el tiempo.

A: ¿Qué no te gusta del proyecto?

- Ay pues que nos hagan hacer los trabajos dobles y dobles y dobles, que nos los estén regresando, es lo único que no me gusta, de que nos digan ahora es así y que así lo van a aceptar y que llevamos el trabajo y hora háganlo así porque se disminuye la cantidad o ya no alcanza para esto, es lo que no me gusta de esto, porque son gastos que hace uno.

ANEXO II) ECONÓMICO-DEMOGRÁFICO

**CUADRO COMPARATIVO DE LA POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE
ACTIVA DEL PAÍS, DE MICHOACÁN Y DE MORELIA**

Entidad Federativa, Sexo, Ocupación Principal	Nacional	%	Estatal	%	Morelia	%
Población total	33,730,210	100.00	1,226,606	100.00	230,201	100.00
Hombres	23,075,220	68.41	865,461	70.56	145,348	63.14
Mujeres	10,654,990	31.59	361,145	29.44	84,853	36.86

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

**CUADRO COMPARATIVO POR INGRESO DE LA POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA
DE HOMBRES Y MUJERES
A NIVEL NACIONAL, ESTATAL Y MUNICIPAL**

Entidad Federativa, Sexo, Ocupación Principal	Población ocupada	Distribución en % según ingreso por trabajo en salario mínimo			
		No recibe ingresos	Hasta 1 s.m.	Más de 1 hasta 2 s.m.	Más de 2 hasta menos de 3 s.m.
Nacional					
Hombres	100.00	8.99	10.41	29.54	18.86
Mujeres	100.00	6.98	16.47	32.01	15.00
Estatal					
Hombres	100.00	12.88	9.65	32.07	18.39
Mujeres	100.00	10.73	22.68	30.31	9.60
Morelia					
Hombres	100.00	4.48	6.59	26.02	20.40
Mujeres	100.00	6.31	13.06	28.98	13.17
Entidad Federativa, Sexo, Ocupación Principal	Población ocupada	Distribución en % según ingreso por trabajo en salario mínimo			
		De 3 hasta 5 s.m.	Más de 5 hasta 10 s.m.	Más de 10 s.m.	No especificado
Nacional					
Hombres	100.00	14.46	8.33	4.52	4.89
Mujeres	100.00	13.20	7.32	2.38	6.63
Estatal					
Hombres	100.00	12.58	6.26	3.05	5.11
Mujeres	100.00	12.20	5.35	1.63	7.50
Morelia					
Hombres	100.00	18.33	11.93	6.57	5.68
Mujeres	100.00	19.02	9.44	2.82	7.20

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

Comparativo entre mujeres y hombres por actividad que reciben ingresos hasta 1 S.M. de cada 100 en relación a la PEA total						
Recibe hasta un S.M. en relación del total de población ocupada	Nacional		Estatal		Morelia	
	Hom	Muj	Hom	Muj	Hom	Muj
	100	100	100	100	100	100
Profesionistas	0	0	0	0	0	0
Técnicos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores de la educación	0	0	0	0	0	0
Trabajadores del arte	0	0	1	0	0	0
Funcionarios y directivos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores agropecuarios	2	0	1	0	1	0
Inspectores y supervisores en la industria	0	0	0	0	0	0
Artesanos y obreros	1	0	1	1	1	0
Operadores de maquinaria fija	0	0	0	0	0	0
Ayudantes, peones y similares	1	0	1	0	1	0
Operadores de transporte	0	0	0	0	0	0
Jefes y supervisores administrativos	0	0	0	0	0	0
Oficinistas	0	0	0	0	0	0
Comerciantes y dependientes	0	1	0	1	0	1
Trabajadores ambulantes	1	1	1	1	1	1
Trabajadores en servicios personales	1	1	1	1	1	1
Trabajadores domésticos	0	4	0	5	0	3
Trabajadores en protección y vigilancia	0	0	0	0	0	0
No especificado	0	0	0	0	0	0
Diferencia % entre hombres y mujeres	49%	51%	43%	57%	48%	52%

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de

Comparativo entre mujeres y hombres por actividad que reciben ingresos						
De 1 hasta 2 S.M. de cada 100 en relación a la PEA total						
Recibe de 1 hasta 2 S.M. en relación del total de población ocupada	Nacional		Estatal		Morelia	
	Hom	Muj	Hom	Muj	Hom	Muj
	100	100	100	100	100	100
Profesionistas	0	0	0	0	0	0
Técnicos	1	1	1	1	1	1
Trabajadores de la educación	0	1	0	1	0	0
Trabajadores del arte	2	0	2	0	1	0
Funcionarios y directivos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores agropecuarios	3	0	3	0	3	0
Inspectores y supervisores en la industria	1	1	1	0	0	0
Artesanos y obreros	3	1	3	1	3	1
Operadores de maquinaria fija	3	2	3	2	3	2
Ayudantes, peones y similares	5	1	4	0	5	1
Operadores de transporte	3	0	3	0	3	0
Jefes y supervisores administrativos	1	0	1	1	0	0
Oficinistas	1	2	1	2	1	2
Comerciantes y dependientes	2	2	1	2	1	2
Trabajadores ambulantes	2	1	2	1	2	1
Trabajadores en servicios personales	3	2	2	2	2	2
Trabajadores domésticos	0	4	0	3	0	5
Trabajadores en protección y vigilancia	2	0	2	0	2	0
No especificado	1	0	1	0	1	0
Diferencia % entre hombres y mujeres	64%	36%	64%	36%	61%	39%

Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de

Comparativo entre mujeres y hombres por actividad que reciben ingresos De 2 hasta 3 S.M. de cada 100 en relación a la PEA total						
Recibe de 2 hasta 3 S.M. en relación del total de población ocupada	Nacional		Estatal		Morelia	
	Hom	Muj	Hom	Muj	Hom	Muj
	100	100	100	100	100	100
Profesionistas	0	0	0	0	0	1
Técnicos	1	1	1	1	1	1
Trabajadores de la educación	0	1	0	1	0	1
Trabajadores del arte	1	0	2	0	2	0
Funcionarios y directivos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores agropecuarios	0	0	1	0	1	0
Inspectores y supervisores en la industria	1	1	1	0	1	0
Artesanos y obreros	2	0	2	0	2	0
Operadores de maquinaria fija	2	1	2	0	2	0
Ayudantes, peones y similares	2	0	2	0	1	0
Operadores de transporte	3	0	3	0	3	0
Jefes y supervisores administrativos	1	1	1	1	1	0
Oficinistas	1	2	1	1	1	2
Comerciantes y dependientes	1	1	1	0	1	1
Trabajadores ambulantes	1	0	1	0	1	0
Trabajadores en servicios personales	1	1	1	1	1	1
Trabajadores domésticos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores en protección y vigilancia	3	0	3	0	3	0
No especificado	1	0	0	0	0	0
Diferencia % entre hombres y mujeres	71%	29%	77%	23%	74%	26%

Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de

Comparativo entre mujeres y hombres por actividad que reciben ingresos De 3 hasta 5 S.M. de cada 100 en relación a la PEA total						
Recibe de 3 hasta 5 S.M. en relación del total de población ocupada	Nacional		Estatal		Morelia	
	Hom	Muj	Hom	Muj	Hom	Muj
	100	100	100	100	100	100
Profesionistas	1	1	1	1	1	1
Técnicos	2	1	1	1	2	2
Trabajadores de la educación	1	2	1	2	1	3
Trabajadores del arte	2	1	2	0	2	1
Funcionarios y directivos	1	0	1	1	1	1
Trabajadores agropecuarios	0	0	0	0	0	0
Inspectores y supervisores en la industria	2	0	2	0	2	0
Artisanos y obreros	2	0	1	0	2	0
Operadores de maquinaria fija	1	0	1	0	1	0
Ayudantes, peones y similares	0	0	0	0	0	0
Operadores de transporte	2	0	2	0	2	0
Jefes y supervisores administrativos	2	1	2	1	2	1
Oficinistas	1	1	1	2	1	2
Comerciantes y dependientes	1	0	1	0	1	0
Trabajadores ambulantes	1	0	1	0	1	0
Trabajadores en servicios personales	1	0	1	0	1	1
Trabajadores domésticos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores en protección y vigilancia	2	0	2	0	2	0
No especificado	1	0	0	0	0	0
Diferencia % entre hombres y mujeres	68%	32%	68%	32%	64%	36%

Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de

Comparativo entre mujeres y hombres por actividad que reciben ingresos De 5 hasta 10 S.M. de cada 100 en relación a la PEA total						
Recibe de 5 hasta 10 S.M. en relación del total de población ocupada	Nacional		Estatal		Morelia	
	Hom	Muj	Hom	Muj	Hom	Muj
	100	100	100	100	100	100
Profesionistas	2	1	2	1	2	1
Técnicos	1	1	1	0	1	1
Trabajadores de la educación	1	1	2	1	2	2
Trabajadores del arte	1	0	1	0	1	0
Funcionarios y directivos	2	1	2	1	2	1
Trabajadores agropecuarios	0	0	0	0	0	0
Inspectores y supervisores en la industria	2	0	3	0	3	0
Artesanos y obreros	0	0	0	0	0	0
Operadores de maquinaria fija	0	0	0	0	0	0
Ayudantes, peones y similares	0	0	0	0	0	0
Operadores de transporte	1	0	1	0	1	0
Jefes y supervisores administrativos	2	1	2	1	2	1
Oficinistas	0	0	0	0	0	0
Comerciantes y dependientes	1	0	0	0	1	0
Trabajadores ambulantes	0	0	0	0	0	0
Trabajadores en servicios personales	0	0	0	0	0	0
Trabajadores domésticos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores en protección y vigilancia	1	0	0	0	1	0
No especificado	0	0	0	0	0	0
Diferencia % entre hombres y mujeres	71%	29%	75%	25%	71%	28%

Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

Fuente: Estimaciones propias derivadas de los datos obtenidos del Censo General de

Comparativo entre mujeres y hombres por actividad que reciben ingresos De más de 10 S.M. de cada 100 en relación a la PEA total						
Recibe más de 10 S.M. en relación del total de población ocupada	Nacional		Estatal		Morelia	
	Hom	Muj	Hom	Muj	Hom	Muj
	100	100	100	100	100	100
Profesionistas	2	0	2	0	1	0
Técnicos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores de la educación	0	0	0	0	1	0
Trabajadores del arte	1	0	0	0	1	0
Funcionarios y directivos	3	1	2	0	3	0
Trabajadores agropecuarios	0	0	0	0	0	0
Inspectores y supervisores en la industria	1	0	1	0	1	0
Artesanos y obreros	0	0	0	0	0	0
Operadores de maquinaria fija	0	0	0	0	0	0
Ayudantes, peones y similares	0	0	0	0	0	0
Operadores de transporte	0	0	0	0	0	0
Jefes y supervisores administrativos	1	0	1	0	1	0
Oficinistas	0	0	0	0	0	0
Comerciantes y dependientes	0	0	0	0	0	0
Trabajadores ambulantes	0	0	0	0	0	0
Trabajadores en servicios personales	0	0	0	0	0	0
Trabajadores domésticos	0	0	0	0	0	0
Trabajadores en protección y vigilancia	0	0	0	0	0	0
No especificado	0	0	0	0	0	0
Diferencia % entre hombres y mujeres	81%	18%	80%	20%	81%	18%

Población y Vivienda 2000, Actividades e Ingresos por Entidad y Sexo.

BIBLIOGRAFÍA

Alatorre, Javier. **Las Mujeres en la Pobreza**. Comité Coordinador: Gloria Careaga, Clara Jusidman, Vania Salles, Cecilia Talamante, John Townsend. Grupo Interdisciplinario sobre Mujer, Trabajo y Pobreza. El Colegio de México. México. 1994.

Archer, Nicholas L. **Participation and Empowerment**. Dissertation prepared for the Master of Arts in Rural Social Development. The University of Reading. United Kingdom. 1998.

Arizpe, Loures. **La Mujer en el Desarrollo de México y de América Latina**. Universidad Nacional Autónoma de México/CRIM. Cuernavaca, Mor. México. 1989.

Arteaga Basurto, Carlos. (Coordinador). **Desarrollo Comunitario**. Universidad Nacional Autónoma de México. Escuela Nacional de Trabajo Social. México. 2003.

Boltvinik, Julio. **Economía Moral**. La Jornada 11 de noviembre. México. 2005.

Bonales Valencia, Joel. **Aplicación Conjunta de la Investigación Cualitativa y Cuantitativa en las Organizaciones**. Perspectiva Económica. Revista Semestral del Instituto de Investigaciones Económicas y Empresariales. Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. México. 2003.

Calva, José Luis. **El Modelo Neoliberal, Costos, Vulnerabilidad, Alternativas**. Juan Pablos Editor. México. 1999.

Cazés, Daniel. **La Perspectiva de Género. Guía para diseñar, poner en marcha, dar seguimiento y evaluar proyectos de investigación y acciones públicas y civiles**. Consejo Nacional de Población. México. 2000.

Cendales y Mariño, Germán. **Anotaciones acerca de la Sistematización en la Sistematización en el Trabajo Social de Educación Popular**. Revista Aportes. No. 32. Santiago de Chile. 1987.

Comité Técnico para la Medición de la Pobreza. **Medición de la Pobreza, Variantes Metodológicas y Estimación Preliminar**. Secretaría de Desarrollo Social. México. 2002.

Chávez Carapia, Julia del Carmen. **Género y Desarrollo Humano**. Revista ENTS-UNAM. Núm seis. México. 2003.

De la Paz López, María de y Salles, Vania, Compiladoras. **Familia, Género y Pobreza**. Grupo Interdisciplinario sobre Mujer, Trabajo y Pobreza. México. 2000.

Gallardo Gómez, Luis Rigoberto. **Los Rostros de la Pobreza: El Debate, Tomo III**. Coordinadores: Joaquín Osorio Goicochea, Mónica Gendreau. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente, ITESO, México. 2001.

García Acevedo, Ma. De Lourdes (Coordinadora). **El Desarrollo Rural. Un Camino desde las Mujeres. Género, Poder, Ciudadanía y Sustentabilidad**. Red Nacional de Asesoras y Promotoras Rurales, Mujeres para el Diálogo, A.C. Equipo de Mujeres en Acción Solidaria (EMAS), A.C. México. 2001.

Germani, Gino. **El Concepto de Marginalidad: significado, raíces históricas y cuestiones teóricas, con particular referencia a la marginalidad urbana**. Ediciones Nueva Visión. Buenos Aires. 1973.

González Butrón, María Arcelia y Núñez Vera, Miriam (Coordinadoras). **Mujeres, Género y Desarrollo**. Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Equipo de Mujeres en Acción, A.C. (EMAS), Centro Michoacano de Investigación y Formación (CEMIF) "Vasco de Quiroga", A.C., Universidad Autónoma de Chapingo, Centro de Investigación y Desarrollo en el Estado de Michoacán (CIDEM). Michoacán, México. 1998.

González Butrón, María Arcelia. **Transformaciones Económicas Estructurales, Pobreza y Desarrollo Social en México 1982-1994**. CEMIF Michoacán. México. 1999.

González M., Soledad y Salles, Vania. **Relaciones de Género y Transformaciones Agrarias**. El Colegio de México. México. 1995.

Gore, Charles and Figuereido, José B., Editors. **Social Exclusion and Anti-poverty Policy: A Debate**. International Institute for Labour Studies. United Nations Development Programme. Switzerland. 1997.

Hernández Sampieri, Roberto, Fernández Collado, Carlos, Baptista Lucio, Pilar. **Metodología de la Investigación**. McGraw-Hill. México. 1991.

Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática. **Las Mujeres en Michoacán de Ocampo**. INEGI, Instituto Michoacano de la Mujer. México. 2003.

Lee, Judith., A.B. **The Empowerment Approach to Social Practice**. Columbia University Press. New York, U.S.A. 1994.

León, Magdalena (Compiladora). **Poder y Empoderamiento de las Mujeres**. Editores Tercer Mundo. Bogotá, Colombia. 1998.

Mayoux, Linda. **Participatory Learning for Women's Empowerment in Micro-Finance Programmes. Negotiating Complexity, Conflict and Change.** Institute of Development Studies Bulletin. Vol. 29, No. 4. United Kingdom. 1998.

Martínez, Beatríz. **Género, Empoderamiento y Sustentabilidad. Una Experiencia de microempresa artesanal de mujeres indígenas.** Grupo Interdisciplinario sobre Mujer, Trabajo y Pobreza, A.C. (GIMTRAP). México. 2002.

Mejía, Rebeca y Sandoval, Sergio Antonio (Coordinadores). **Tras las Vetas de la Investigación Cualitativa. Perspectivas y Acercamientos desde la Práctica.** ITESO. Jalisco, México. 2003.

Mendicoa, Gloria E. y Veneranda, Luciana E. **Exclusión y Marginación Social, Nuevas Perspectivas para su Estudio.** Espacio Editorial. Buenos Aires. 1999.

Milenio Feminista. **Emprendimiento de Mujeres. Una Protesta con Propuesta.** Milenio Feminista. México. 2003.

Núñez Vera, Miriam, de la Tejera H., Beatríz, Santos O., Angel. **Mujer y Pobreza: Miradas y Existencias.** Universidad Autónoma de Chapingo y Secretaría de Desarrollo Social. México. 2004.

Oxaal, Zoe with Baden, Sally. **Gender and Empowerment: Definitions, approaches and implications for policy.** Briefing prepared for the Swedish International Development Cooperation Agency. Institute of Development Studies. University of Sussex. United Kingdom. 1997.

Pérez Nasser. Elia. **El Proceso de Empoderamiento de Mujeres Indígenas organizadas desde una perspectiva de género.** Tesis para obtener el grado de maestra en Desarrollo Rural. Universidad Metropolitana-Xochimilco. División de Ciencias Sociales y Humanidades. México. 2003.

Rodríguez, Antonio. **La Reinserción Social.** Editorial San Esteban. Salamanca, España. 1994.

Sánchez Rosado, Manuel (Coordinador). **Manual de Trabajo Social, Serie: Metodología y Práctica de Trabajo Social.** 2a. Edición. U.N.A.M. E.N.T.S. Plaza y Valdéz. México. 2004

Secretaría de Desarrollo Social. **Programa Nacional de Desarrollo Social 2001-2006.** México. 2001.

Singh, Naresh and Titi, Vangile (Editors). **Empowerment for Sustainable Development**. Fernwood Publishing, Ltd. Zed Books. Great Britain. 1995.

Zapata Martelo, Emma; Gabriel Townsend, Janet; Rowlands, Jo; Alberti Manzanares, Pilar; Mercado González, Marta. **Las Mujeres y el Poder. Contra el Patriarcado y la Pobreza**. Plaza y Valdéz. México. 2002.

Zapata Martelo, Emma; Vázquez García, Verónica; Alberti Manzanares, Pilar; Pérez Nasser, Elia; López Zavala, Josefina; Flores Hernández, Aurelia; Hidalgo Celerié Nidia; Garza Bueno, Laura Elena. **Microfinanciamiento y Empoderamiento de Mujeres Rurales. Las Cajas de ahorro y crédito en México**. Plaza y Valdéz. México. 2003.

Páginas electrónicas:

www.bancomundial.org

www.e-mexico.gob.mx

Gurza Jaidar, Laura. **La Construcción de la Perspectiva de Género en el Medio Rural**. México. 2005.

www.latarea.com.mx Lamas, Martha. **La Perspectiva de Género**. México. 2005.

www.ilo.org International Labour Organization. **Desarrollo Rural, formación y género**. Centro Interamericano de Investigación y Documentación sobre Formación Profesional.

www.razonypalabra.org.mx Massie, L. Joseph. **Organización**.

www.usmex.ucsd.edu Casique, Irene. **Trabajo Femenino, Empoderamiento y Bienestar de la Familia**. México. 2005.